

# SPECIAL HOLIDAY ISSUE

ISSN: 0030-8579

## PACIFIC CITIZEN

Publication of the National Japanese American Citizens League

No. 2024—Vol. 87

104 Pages

Friday, December 22-29, 1978

\$1.00 Postpaid 50 Cents

# YANKEE SAMURAI

By JOSEPH HARRINGTON

© Joseph Harrington 1978

WHEN Shigeo Yasutake landed on Guadalcanal there was a shortage of officers, so he was ordered to lead a platoon into combat. He did, and acquitted himself well. Yasutake was then assigned to where he'd originally been headed, a Division headquarters. A man fluent in English, as well as Japanese, was just too valuable to be risked in infantry combat.

Other English-speaking non-commissioned officers on what the Japanese had begun calling "Death Island" were just as eager as Yasutake to close with the foe. But Tateshi Miyasaki, Isao Kusuda, Masaru Ariyasu and Shigeru Yamashita were restricted, like Sgt. Yasutake, to translations and prisoner interrogation.

For **our** side!

All five men were Americans, and graduates of a secret U.S. Army intelligence school. They had been getting special training in an isolated abandoned airplane hangar under the south end of Golden Gate Bridge, when bombs began falling on Pearl Harbor.

Continued on Page 54



# MT. EDEN NURSERY

GROWERS & SHIPPERS OF CUT FLOWERS



**HAYWARD**

SHIBATA BROS.

## SENNA BRAKE SERVICE

13990 East 14th Street

San Leandro, California 94578

"NISH" YAMAMOTO, Owner 351-8211

Phone 351-5881

## Medical Arts Pharmacy

13847 E. 14th St.  
San Leandro, Ca. 94578

Roy Nishimura  
Pharmacist



AT THE HAYWARD AIRPORT

Specializing in Sea Food & Steaks

Cocktail Lounge

1275 W. Winton Ave.

Hayward, Calif. 94541

415/783-8111

JOHN MANZELLA

## Season's Greetings

## EDEN TOWNSHIP JACL

### 1979 Officers and Cabinet Members

President . . . . .Tomi Miyamoto  
1st Vice President . . . . .John Yamada  
2nd Vice President . . . . .Mas Yokota, Henry Wada  
Recording Secretary . . . . .Ich Nishida  
Correspondence Secretary . . . . .Jean Kawahara  
Treasurer . . . . .Ted Kitayama  
Historian . . . . .Masako Minami  
1000 Club . . . . .Tets Sakai  
Scholarship . . . . .  
Official Delegate . . . . .Ich Nishida  
Insurance Commissioner . . . . .James Tsurumoto  
AAJ's Advisors . . . . .Dean Okano, Ich Nishida  
Legal Aid . . . . .Bob Sakai

### Board Members

Frank Fujitani Yas Ishida Momo Kawakami  
Yutaka Kobori Harry Kurotori Art Mitsutome  
Shig Naito Willie Haruo George Nomura  
Kazu Okada Bill Sakakura Marcelle Yamamoto  
Mitsuru Yamamoto Motoichi Yanagi Hiroshi Yasuda  
Kiyoshi Yoshii

### Ex Officio (Active on the board)

Shigeki Arai, Aki Hasegawa, Fred Miyamoto  
Tosh Nakashima, Harry Tanabe

### Asian American Youths (AAJ's)

#### Officers: 1979

President . . . . .Delia Okano Historian . . . . .Andy Uchida  
Vice President . . . . .Im Ahn Sgt. at Arms . . . . .Clint Okamura  
Secretary . . . . .Doris Okano Membership . . . . .Donna Uchida  
Treasurer . . . . .Suzanne Nomura

## GIICHI & JUNE YOSHIOKA

25083 Soto Road  
Hayward, Ca. 95444

### Season's Greetings

We Cater For All Occasions

## Cesare's Chicken Take Out

15251 HESPERIAN BLVD.  
SAN LEANDRO, CA 94578  
276-5234

Open 11:00 a.m. 'til 8:30 p.m.  
Closed Mon. & Tues.

## MISSION MARKET

### OHYE FAMILY

HAWAIIAN — JAPANESE  
FOODS & GIFTS  
FRESH HAWAIIAN &  
MAINLAND FISH  
SUSHI AT SAIMIN SNACK BAR  
IN MARKET

20848 Mission Blvd.  
Hayward, Ca. 94541  
276-1234

### Professional Insurance Planning

## FUJII/HONDA Insurance Associates

1550 The Alameda • Suite 103  
San Jose, California 95126

Tom Fujii  
Melvin J. Honda  
(408) 288-7400

## Kawahara Nursery

16550 Ashland Ave.  
San Leandro, Calif. 94580

Wholesale Bedding Plants  
SAM & JEAN KAWAHARA

## "Kinga Shinnen"

BILL SAKAKURA  
MANAGER  
and the Members of

## The Sumitomo Bank of California

Member FDIC

785 Southland Dr. Hayward, Ca 94545 785-6100

### Joy & Peace to All

Fred and Tomi  
MIYAMOTO  
Wayne and Steven



### Joy to the World

## SAN LORENZO NURSERY COMPANY

15100 Washington Avenue  
San Leandro, California 94579

### Shinnen Omedeto

MINAMI FLOWERS  
600 Shirley Ave.  
Hayward, Calif. 94541

JUDI & JANET

## JUNCTION NURSERY

San Lorenzo  
PH. 351-0890

Ben & Yo Tanisawa

## Sakai Bros. Rose Co. HAYWARD

Roy, Sam & Tets Sakai Families



## Happy Holiday Greetings

## Doctors & Dentists of Eden Township

SATORU L. AIKAWA, D.D.S.  
330 Dutton Ave. San Leandro 94577

M. STEVEN NEISHI, O.D.  
Bayfair Shopping Center—San Leandro

ROBERT OKAMURA, D.D.S.  
1241 B Street Hayward 94541

KEICHI SHIMIZU, M.D.  
148 Best Ave. San Leandro

FRANK H. SAITO, D.D.S.  
506 Estudillo Ave. San Leandro 94577

GEORGE Y. TAKAHASHI, D.D.S.  
345 Estudillo San Leandro 94577

ALAN S. TANISAWA, D.D.S.  
22408 Charlene Way Castro Valley 94546

MILTON DEEMER, D.D.S.  
GEORGE YAMAMOTO, D.D.S.  
148 Best Ave. San Leandro 94577

## FUJII FLORIST

KEN & ALLYCE  
24949 Soto Road  
Hayward, CA 94544

## George & Aiko HATAKEDA

596 Perkins Drive  
Hayward 94541

## Grove Way Bonsai Florist

Johnny Uchida  
(415) 537-1157  
1239 Grove Way  
Hayward, Ca. 94541

## Henry & Fumi Wada

Ada  
517 Marina Blvd.  
San Leandro, Calif. 94577

## PALMWOOD PHARMACY

Ph. 357-8533  
1400 136th Ave.  
San Leandro 94578  
Fred Shimasaki, pharmacist

## YAMATO BONSAI CLUB

Care of 1239 Grove Way  
Hayward, Calif. 94541

## Sunnyside Nurseries, Inc.

Melodie Violet

Eiichi and Fusae Yoshida, Sho and Ruby Yoshida  
Sab Yoshida

## Shigeki & Mariko Arai

16130 Maubert Ave.  
San Leandro, CA.  
94578

## Mits & Marcelle Yamamoto

27947 Pueblo Springs  
Hayward, Ca. 94545

## Harry Kurotori Insurance

28575 Aragon  
Hayward, Ca. 95444

## Yo & Fumi Kasai

Joy, Donna and Connie  
1309 Leonard Drive  
San Leandro, Ca. 94577

## THE MAGIC OVEN

1162 W. Tennyson Rd.  
Hayward, Calif. 94544  
Phone 783-4844

## Mas & Yuri Yokota

Agnes  
467 Marina Blvd.  
San Leandro, Ca. 94577

Lillia and H. John  
YAMADA  
WES, JAMES, SHERRY  
2125-170th Avenue  
Castro Valley, CA 94546

## Bob Sakai

ATTORNEY-AT-LAW  
1331 B Street  
Hayward, CA 94543

## NOBUE KAWABATA NURSERY

705 BARTLETT AVENUE  
HAYWARD, CALIFORNIA 94541

Phone: 785-2373

## ICHIRO & HAMAKO NISHIDA

875 Elgin St.  
San Lorenzo, Calif. 94580

## MR. & MRS. JAMES TSURUMOTO

3493 Remco  
Castro Valley, Calif. 94546

## Masako's JAPANESE RESTAURANT

20861 Redwood Rd.  
Lucky Shopping Center  
Castro Valley, Ca 94546

Tuesday - Friday 11:30-2:30, 4:00-9:00  
Saturday - Sunday 4:00-9:00

Monday — Oyasumi

Telephone: 538-0719

## RAINBOW BODY SHOP

MIN AND GLADYS UYEHARA

387 "A" St., Hayward, Calif. 94541 581-7511

## FUJI TV

SONY—SANSUI—TEAC

SPECIALISTS

All Transistor & Color TV

BILL IWANE 276-8404  
15100 E. 14th Street, San Leandro, Calif. 94578

## George & Masako MINAMI

600 Shirley Ave.  
Hayward 94541

## GEORGE YOSHIOKA

25083 Soto Road  
Hayward, Calif.

## Harry H. and Shizue TANABE

Elaine, Andrew, Kathleen  
15554 Tracy St.  
San Lorenzo, Ca. 94580

## FRANK SAITO AUTOMOTIVE

FRANK (TAMO) and RUTH  
138 Grove Way, Hayward, Calif. 94541  
Phone: 582-6357

## Greenleaf Wholesale Florists, Inc.

KITAYAMA BROS.

Wholesale Growers of Cut Flowers

2324 Abreau Rd., Union City, Ca. 94587

## Seiji (Ham) & Mary Anne

HAMASAKI

Karen and Sharen

844 Elgin Street  
San Lorenzo, Ca 94580

## TAKESHI AND TAKAKO

ENDO

14671 Aurelia Way  
San Leandro, Ca 94578



**PACIFIC CITIZEN**Published weekly except first and last weeks of the year.  
Office: 355 E. First St., Room 307, Los Angeles, Calif. 90012**NATIONAL JACL PRESIDENTS**

1928-30	Clarence T. Arai	1946-50	Hito Okada	1964-66	Kumeo A. Yoshinari
1930-32	Dr. George Y. Takeyama	1950-52	Dr. Randolph M. Sakada	1966-70	Jerry J. Enomoto
1932-34	Dr. Terry T. Hayashi	1952-56	George J. Inagaki	1970-72	Raymond S. Uno
1934-36	Dr. Thomas T. Yatabe	1956-58	Dr. Roy M. Nishikawa	1972-74	Henry T. Tanaka
1936-38	Jimmie Y. Sakamoto	1958-60	Shigeo Wakamatsu	1974-76	Shigeki J. Sugiyama
1938-40	Walter T. Tsukamoto	1960-62	Frank F. Chuman	1976-78	James F. Murakami
		1962-64	K. Patrick Okura	1978-	Dr. Clifford Uyeda

**PACIFIC CITIZEN BOARD CHAIRMEN**

1940-42	Takeo Nogaki	1950-54	Sim Togasaki	1966-70	Roy H. Uno
1942-45	Sim Togasaki	1954-56	Saburo Kido	1970	Kango Kunitzugu
1945-46	Fred T. Ochi	1956-58	George J. Inagaki	1970-74	Kay I. Nakagiri
1946-48	Togo W. Tanaka	1958-62	Dr. Roy M. Nishikawa	1974-78	Alfred T. Hatake
1948-50	Paul Shinoda	1962-66	Dr. David M. Miura	1978-	Ellen Endo

**EDITORS OF THE PACIFIC CITIZEN**

1929-31	Iwao Kawakami	1933-39	Jimmie Sakamoto	1942-52	Larry S. Tajiri
1931-33	Asayo Kuraya	1939-42	Evelyn Kikumura	1952-	Harry K. Honda

**PACIFIC CITIZEN STAFF**

Sharon A. Suzuki	Editorial Assistant	Jane M. Ozawa	Office/Advertising
Colleen Kajioaka	Production Assistant	Tomi Hoshizaki	Subscriptions
		Dale Akutagawa	Mailing, Circulation

Second class postage paid at Los Angeles, California. Subscription rates payable in advance: \$10 a year; foreign \$14.50 a year. Seven dollars of JACL membership dues for one year subscription is remitted through JACL Headquarters, San Francisco, Ca.

News and Opinions expressed by columnists, except JACL staff writers, do not necessarily reflect JACL policy.

**In This Holiday Issue**

Joseph Harrington: Yankee Samurai	1
Rep. Norman Mineta: Congress and the Asian Americans	3
Karl Nobuyuki: Down to Earth	3
Barbara Yasui Hayman: Stalking the Wild Mushroom	39
Ferris Takahashi: Looking for Sr. Suzuki	40
Mike Masaoka: Masaoka on Redress	43
Allan Beekman: Jean Sadako King: on the rise	46
Richard Yamasaki: Ayamachi	48
Joe Oyama: Roots	49
Don Estes: Stoop to Conquer	50
Shikako Takaya: From My Bed	52
Lee Ruttle: Some Thoughts on Inter-Racial Marriage	58
Anna Peterson: Speaking Out	77
Harry K. Honda: People Who Count	94

Holiday Issue Editorial Director ..... Sharon A. Suzuki  
Staff: Colleen Kajioaka, Tomi Hoshizaki, Lori Tanimura, Robert Akimoto, Harry Honda  
Advertising: Charles Fullert, Jane Ozawa, Dale Akutagawa**Next Issue: New Year Special — Jan. 5-12, 1979**

(To be on the newstands Tuesday, Jan. 9, 1979)

**Congress and the Asian Americans****By Rep. Norman Y. Mineta**

The period between the close of one Congress and the beginning of another is a good time for assessment and planning for the new legislative season. For Japanese Americans, the 95th Congress held both success and disappointment, and the 96th promises to be a forum for discussing several important issues.

Perhaps most gratifying this year was the passage of the Civil Service Internment Credit Act, which was signed into law by President Carter on Sept. 22. This new law, which I sponsored in the House, and which was sponsored by Sens. Spark Matsunaga and Daniel Inouye in the Senate, grants retirement credit to Japanese American civil servants for the time they spent in internment camps during World

War II. Its passage was a tribute to the years of hard work of many Japanese Americans, and it was an important gesture of recognition by the United States government of the injustice of the internment.

The special contribution of Asian and Pacific Americans to American life was recognized by Congress with the passage of a resolution authorizing the President to declare an "Asian/Pacific Heritage Week." The celebration of this heritage is scheduled for the beginning of May, 1979.

Less encouraging was the stalemate on legislation to provide medical care for American survivors of the atom bombs dropped on Japan. This bill, which I co-sponsored with Rep. Edward Roybal of Los Angeles, would cover medical costs directly attributable

to the explosions for victims who are American citizens or lawful permanent residents.

Although less than 200 of the approximately 1,000 bomb survivors in the U.S. would be eligible, I felt it was important that we recognize our responsibility to these innocent victims of our military action. Japan provides free medical checkups, treatment, and disability payments to some 365,000 bomb victims living in Japan, regardless of nationality. Survivors here, who often suffer from leukemia, anemia, diabetes, and other problems, have been ignored by both governments.

I testified before the House Judiciary Subcommittee on Administrative Law in Los Angeles in

Continued on Page 94

**DOWN TO EARTH: Karl Nobuyuki****JACL Must Now Be Concerned With Its New Identity For The Future**

With the calendar focusing on the month of December, it might do us well to pause and think about what we are as an organization and what we might consider for the coming year.

As in the past, JACL looks towards its membership as its major resource in time of need. Committed to several grand programs (REDRESS, Nisei Retirement, Youth), the leadership of JACL, as well as the organization itself, will again be tested as to its ability to manage.

The major programs cannot exactly be considered as new. Many of them have been discussed and debated and agreed to for years. Rather, what may be new is the approach that will be required to effectively deal with the issues. It is the focus upon approach that I believe is subject of analysis.

The initial step would be to consider if

JACL is really interested in attracting "new blood" into the organization and how JACL plans to involve these new people in the programs that it offers. We would have to ask ourselves who the people are that JACL programs are directed to and determine if the two link up.

IN ALL SINCERITY we must ask ourselves if we want a larger national organization or a better one.

I'll admit that I would be among the first to answer "YES," JACL must continue to grow. But this is not intended to mean that bigger is better. As in the case of the Japanese physique, a compact structure is "more betta." The point is simple. Our push for increased membership must also consider the method for increased participation.

The 32,000 members of the JACL are in

essence the stockholders of the corporation. If there are structural problems with the organization now, one can imagine what the situation would be if the membership should suddenly grow to fifty-, or even one-hundred thousand. That would be a lot of people and a lot of volunteers. What we

**We must ask ourselves  
if we want a larger  
national organization  
or a better one.**

must now consider is what projects are available for these people to involve themselves in. We would be naive to think that we can rely solely upon *giri* to hold these new members.

Times have changed and are changing. Most of the ideas and perceptions about Japanese and Japanese Americans are in need of careful review. As new definitions come into being, JACL must be involved in those definitions.

Each generation has different dreams and different means of gaining them. The old ones don't always fit. A little too snug around the brain and a little too loose around the waist. Just as JACL was concerned with the issue of identity among its youth, now JACL must be concerned with its new identity for its future. The fact that many of our members are looking for change, real change, suggests that we must provide more than mere cosmetic solutions. Our membership wants to feel involved... to feel that what JACL is doing has some impact.

Our local chapters are put to their great-

Continued on Page 94



## Season's Greetings and Best Wishes

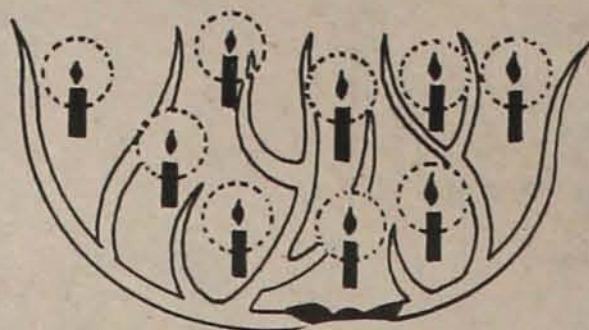
Our specialty . . .  
Well-graded California Carnations - naturals, tints, miniatures.  
Phone today for complete details!



**Salinas**  
WHOLESALE FLORISTS INC. • GROWER-SHIPPER  
20700 SPENCE RD.  
SALINAS, CALIFORNIA 93901  
408/422-9055

UFCPSA  
PARTICIPATING MEMBER  
AFMC  
AMERICAN FLORIST MARKETING COUNCIL

John Kyutoku Hideo Kawahira Toshi Kurano



Happy Holidays

## CRANFORD FERTILIZERS

For the Best in Field Fertilizers  
BULK ONLY  
Spreader Services • Steer & Chicken Manures  
Mickey Cranford, Owner

## Season's Greetings

*Fresh as Tomorrow*  
**BUD**  
OF CALIFORNIA

**BUD ANTLE, INC.**  
SALINAS

## Holiday Best Wishes ASSOCIATED CHEMICALS

LIQUID AND DRY FERTILIZERS  
GREENHOUSE SUPPLIES  
TAG LINE NURSERY PRODUCTS

Watsonville — 722-5181

John Momii (Res.) 728-5274

## NH<sub>3</sub> Service Co.

P.O. Box 366, Salinas, Calif. 93901  
Phone: 424-5716

And Santa Maria, Calif.

Season's Greetings

## Larry & Aileen Umetani

1185 N. Main St., Suite 11  
Salinas, Ca 93906

Holiday Greetings

## Phillips Equipment Co.

ALLIS CHALMERS SALES AND SERVICE

1151 TERNEN AVE., SALINAS, CALIF. 93901  
Bus.: 408-424-0631

## Greetings



**HOERNER  
WALDORF**  
Champion International Corp.

The finest in  
WET-LOK ship-  
ping containers.



## GREEN VALLEY FLORAL

24999 POTTER RD., SALINAS, CALIFORNIA 93908

Grower-Shipper of Quality Carnations, Mums and Seasonal Flowers  
Michael Y. Matsuno, Pres. - Mits (Mike) Tatsugawa, Gen. Mgr.  
(408) 424-7691

Greetings

## CHRIS' BEAUTY SALON

355 MAIN ST., SALINAS, CALIF. 93901  
Ph.: 424-3720 Oscar & Sunako Itani

## HARRY'S GARAGE INC.

auto/tech/lab

Harry K. Sakasegawa James K. Sakasegawa  
Grace S. Hirano Glenn T. Sakasegawa  
—PROPRIETORS—

E. Market and Calif. Sts., Salinas, Ca. 93901  
Phone 424-0671

SEASON'S GREETINGS

## Richardson Motor Co.

Chevrolet Sales & Service  
Cars—Trucks



SINCE 1923  
Phone: 758-6464

366 ABBOTT ST., SALINAS, CALIF. 93901

## BERRY'S FLOWERS

397 Salinas Street Salinas, California 93901  
Phone: 424-4881



Specialist for the Most Critical Trade

1081 Harkins Rd, Salinas, Ca 93901  
(408) 422-9693

**CENTRAL COAST GREENHOUSE Inc.**

26500 ENCINAL RD. • SALINAS, CALIF. 93908

Growing and Shipping California's  
Finest Roses, Foliage Plants

JOE Y. YONEMITSU, President  
PAUL T. ICHIUJI, Sales Manager

## DOWNTOWN LIQUORS

JOHN FOWLER — Manager  
Purveyors of fine imported and domestic  
WINES, BEERS AND SPIRITS

(408) 424-6504  
341 MONTEREY STREET  
SALINAS, CALIFORNIA 93901



## Leighton Sales Company

743 So. Sanborn Rd.—Salinas, Calif. 93901

P.O. Box 1982—Phone 422-2820

Serving the Vegetable Seed Trade

FARM EQUIPMENT — REPAIR PARTS  
FARM HARDWARE — TRUCKS — INDUSTRIAL MACHINERY  
CONTRACTOR'S EQUIPMENT

## FARMERS MERCANTILE CO.

SALINAS, CALIF. 93901  
721 ABBOTT  
424-7383

Don Munson—General Manager

CARNATIONS



*Salinas Flower Growers Inc.*  
2376 ALISAL RD.  
P.O. BOX 362, SALINAS, CALIF. 93908  
Phones: (408) 422-7889, 424-2238  
Kazuo Kohara — James Yamaguchi



# SALINAS VALLEY



P.O. Box 5218, Salinas, Ca 93901  
424-0915 L.D. 758-9874

Brands: OMO • BIG MO • MOR—GREEN

JACK & FRANK OSHIMA—DON MITANI

SALINAS Valley Chapter sincerely  
thanks all our faithful advertisers and  
welcomes our new friends . . .

## Bunden Nursery

INCORPORATED

CHRYSANTHEMUMS

TAKUMA BUNDEN  
Phone: 422-0337

2348 Alisal Rd., Salinas, Calif. 93908

## GREETINGS



Brighten up Your Home  
with Live Plants

26000 Encinal Road  
Salinas, Calif. 93908

Telephone: (408) 422-9612

S. Ted Uchida • Sales Manager

Holiday Best Wishes

## SALINAS VALLEY WAX PAPER CO. Inc.

1111 Abbott St.

P.O. Box 68, Salinas, Calif. 93902

Shinnen Omedeto

Lester H. Dacus  
Realtor\* Associate

REALTY WORLD Central California  
1033 S. Main, P. O. Box 1566  
Salinas, CA 93902  
Bus: (408) 424-1572

Each office independently owned and operated



REALTY WORLD



HOLIDAY BEST WISHES

## EL CAMINO PRESS

PRINTERS &

LITHOGRAPHERS

Telephone (408) 424-7693

309 RIANDA STREET

SALINAS, CALIFORNIA 93901

## SALINAS VALLEY Commercial Tire Center, Inc.

24-HOUR ROAD SERVICE

Day & Night

(408) 422-7854

GENERAL MANAGER  
**MARVIN ROSE**  
61 TARP CIRCLE  
SALINAS, CA 93901

- KELLY SPRINGFIELD
- MICHELIN
- BRIDGESTONE
- ARMSTRONG
- REMINGTON
- TRUCK
- FARM • INDUSTRIAL
- PASSENGER
- WHEELS, ETC.
- WHEEL
- ALIGNMENT, ETC.
- TUNE-UP
- BRAKES



## QUALI-SEL, INC.

Established to Fill a Need

For Top Quality Vegetable Seeds and Coating  
QUALICOAT — SPLITKOTE

11 W. Laurel Dr., Suite 125  
Salinas, Calif. 93906  
(408) 443-1013

SEASON'S GREETINGS

## STRUVE & LAPORTE FUNERAL HOME

Friendly Service with Proper Facilities

Telephone: 424-0311

41 West San Luis, at Lincoln Ave., Salinas, Calif. 93901



## Vegetable Growers Supply Co.

BOB REID, Mgr.

CARTONS—CRATES—SHIPPERS SUPPLIES

MAIN OFFICE: Salinas, Calif.  
BRANCHES: El Centro, Blythe, Yuma, Marana, Ariz.



845 FAIRFAX DRIVE

SALINAS, CALIFORNIA 93901

Phone: (408) 424-2843

Higashi Bros.

"Greenettes"

Tanimura Bros.

"Dinnermate"

## YAMA NURSERY

E MARKET at FREEWAY  
SALINAS, CALIF. 93901

HOLIDAY GREETINGS

## JACK T. BAILLIE CO., INC.

GROWER • PACKER • SHIPPERS  
P.O. Box 286, Salinas, California 93902

Holiday Greetings

## J&M Hardware & Lighting

AL VELASQUEZ

632 E. Alisal, Salinas, Ca. 93901

Builders Hardware and Lighting Specialists

"Industrial materials for every blooming thing."

422-7478 - (Res. 422-2336)

TOSHIKIYO ANDY MATSUI

## Matsui Nursery Inc.

CHRYSANTHEMUMS, POM POMS AND ROSES

Grower ★ Shipper

1645 Old Stage Rd, Salinas, Ca 93908

Tel. (408) 422-6433

## Cypress Packaging & Supply Corp.

WOOD, FILMS and PAPER PRODUCTS

11455 Del Monte — P.O. Box 1095

CASTROVILLE, CALIFORNIA 95012

Telephone: (408) 633-2476

Tom Mouisset



John Sargenti

## Asgrow Seed Company

SUBSIDIARY OF THE UPJOHN CO.

"Breeders and Growers of Seeds Since 1856"

1319A Burton Ave., Salinas, Ca 93901

Phones: 424-6905 and 424-7061



Agricultural Chemicals • Weed Control  
Insecticides • Soil Fumigation

Plant: Telephone 422-6473

1427 ABBOTT STREET

P.O. Box 1817, Salinas, Calif. 93903



PHONE . . . (408) 424-1751

FEATURING TOYOTA FORKLIFTS

## Cardinal AMERICAN FORK LIFT CENTER

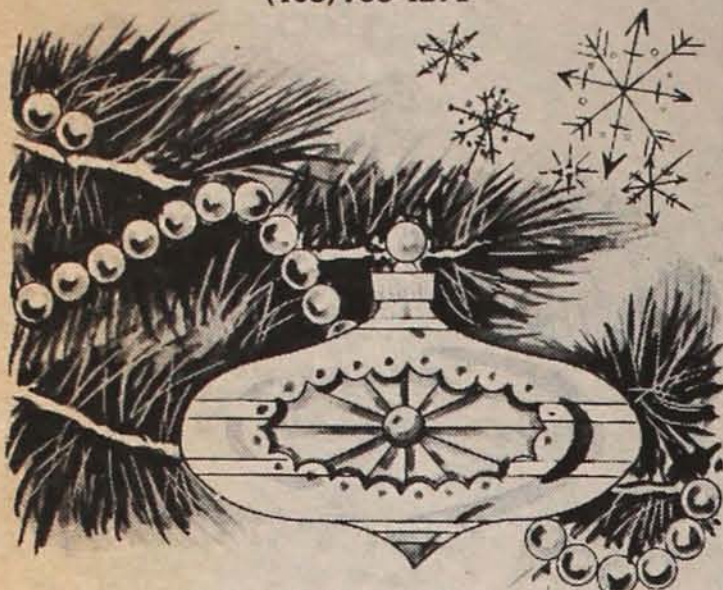
1124 ABBOTT STREET  
SALINAS, CALIFORNIA 93901

STEWART E. DAVIS



## SALINAS GREENHOUSE CO.

901 Williams Road • Salinas, Ca. 93905  
(408) 758-4271



**CARMEL GREENHOUSE**  
925 Williams Road • Salinas, Ca. 93905  
(408) 758-3966

## Yamaguchi Greenhouse

20180 Spence Rd.  
Salinas, Calif. 93908  
(408) 422-3567

T. YAMAGUCHI

## Joy to the World

## ALISAL Greenhouse

Phone: (408) 757-3730

2338 Alisal Rd.  
Salinas, Calif. 93908

MIKE WATARU UCHIDA

COMPLETE LINE OF AUTO & TRUCK PARTS — MOTORCRAFT

## Ron's Auto Parts

511B Abbott St.  
Salinas, Calif. 93901  
757-1338 — 757-1164

Owner: RON WARD



## TOM LONG'S Tire Service

81 N. SANBORN RD., SALINAS CA. 93901

## Long's Tire Centers

598 E. Franklin St., Monterey, Calif.  
373-3625 424-0011

## Joy & Happiness to All

## PRINGLE TRACTOR CO.

"YOUR JOHN DEERE DEALER"

**SALINAS** **GILROY**  
424-8036 842-5647  
**DICK RATHBUN** **JIM PARSONS**

## The Best of Everything

### The Clothes Tree

JR. SPORTSWEAR • DRESSES  
SWEATERS • DENIMS

930-A Park Row, Salinas, CA 93901  
Phone: (408) 757-2097

### The BABY BRANCH

MATERNITY - INFANT - CHILDREN  
SPECIALTY GIFTS

902 PARK ROW, SALINAS, CA 93901  
PHONE (408) 757-2098

JOE ROBINSON



## CUSTOM EQUIPMENT CO., INC.

591-K BRUNKEN AVE. SALINAS, CA.  
P.O. BOX 1271, SALINAS, CA 93902 • (408) 758-9891  
DESIGN AND FABRICATION

Greetings ...

KEITH READ, Manager

## IBM System 32/34 Software

R&W Financial Systems, Inc., DBA


## GABILAN COMPUTER SYSTEMS

210 Capitol St., Suite 6 / Salinas, CA 93901  
(408) 758-0968



SINCE  
1919



Caterpillar, Cat and  are Trademarks of Caterpillar Tractor Co.

Fresno, Tel: (209) 896-4040  
Firebaugh, Tel: (209) 659-3444

Salinas, Tel: (408) 758-8461  
Visalia, Tel: (209) 733-8041

INSURANCE SPECIALISTS  
FIRE / LIABILITY / AUTO / HOME / BUSINESS / PERSONAL

## RIGGS-EDWARDS INSURANCE AGENCY

Tom McAuliffe, CPCU  
Jack Riggs



Joe Edwards  
Fred Happold

1101 North Main Street, Salinas, Calif. 93901  
(408) 422-7494

## Holiday Greetings

## AUGIES GLASS SHOP

Phone: 424-2878

326 Abbott St.  
Salinas, California 93901

SEASON'S GREETINGS

## REPUBLIC CAFE

37 Soledad Street

Salinas, Calif. 93901

## Kamimura Greenhouse Inc.

20300 Spence Rd, Salinas, Ca 93908  
(408) 422-5923

## SWENSON & SILACCI

FLOWERS AND GIFTS

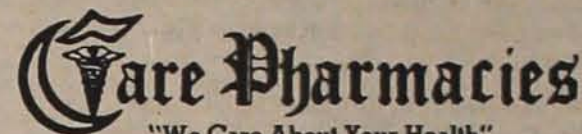
90 W. Alisal St., Salinas, Ca. 93901  
Ph.: 424-2725

## UCHIDA NURSERY, INC.

"Carnations Our Specialty"

KINICHI K. UCHIDA, PROPRIETOR

26710 Encinal Rd., Salinas, Calif. 93908



"We Care About Your Health"

**Sherwood Pharmacy**  
1007 No. Main St.  
Salinas, Calif.

**Prescription Pharmacy**  
535 E. Romie Lane  
Salinas, Calif.

**Steven S. McCarter**  
Pres. Pharm.

**Hank's Drug Store**  
333 Main St.  
Salinas, Calif.

Phone: 422-0676

**Star Pharmacy**  
1273 S. Main St.  
Salinas, Calif.

**Medical Pharmacy**  
212 San Jose St.  
Salinas, Calif.

**Duncan L. McCarter**  
V. Pres. Pharm.

## East Lake Pharmacy

990 EAST LAKE AVENUE  
WATSONVILLE, CALIFORNIA  
PHONE: 724-1186

A CARE PHARMACY

Bus. 424-1623

Res. 422-6814

## IIDA INSURANCE AGENCY

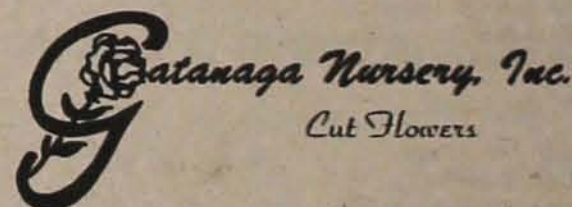
Complete Insurance Service  
HARRY IIDA

7 Winham

Salinas, Calif. 93901

Dr. and Mrs. John Hirasuna

Wish a Happy Holiday  
to All



Cut Flowers

KENNY GATANAGA  
BUS. 422-4474  
RES. 424-1172

22790 FUJI LANE  
SALINAS, CALIFORNIA 93901

Merry Christmas and a Happy New Year

## A & O Clinic Pharmacy

Corner of East Romie Lane and Los Palos

610 E. Romie Lane, Salinas 93901

(408) 758-0976

AKIRA AOYAMA, Pharmacist



# SALINAS VALLEY



ABE, Calvin ..... 1720 Caramay Way, Sacramento 95818  
 ABE, Mrs. Masu ..... 150 Hitchcock Road. 93908  
 ABE, Ryan ..... 150 Hitchcock Road. 93908  
 AMIYA, Yotsuo (Ikuko) ..... 22900 Fuji Lane. 93908  
 AOKI, Melvin (June) ..... 119 Columbine Drive. 93906  
 AOYAMA, Akira (Ayako) ..... 5 Marion Ave. 93901  
 ATWOOD, William (Yvonne) ..... 416 College Drive. 93901

BABA, Makoto M. (Tomoko) ..... 20240 Spence Rd. 93908  
 BUNDEN, Kenichi (Kinuyo) ..... 2348 Alisal Rd. 93908  
 BUNDEN, Takuma (Chiyoko) ..... 2348 Alisal Rd. 93908  
 BUNDEN, Tsuyoshi ..... 2348 Alisal Rd. 93908

COUCH, Mitsuko, Mrs. .... 12235 Ticino Circle. 93906  
 CRANFORD, Michael (Grace) ..... 495 Cranford Place. 93907

DACUS, Lester (Tei) ..... 1102 Teak Wood. 93901  
 DAIROKUNO, Kaoru (Hisako) ..... 2380 Alisal Rd. 93908  
 DAIROKUNO, Tsutomu (Rieko) ..... 2380 Alisal Road. 93908  
 DARTY, Mrs. Yoko ..... 20 Maher Road, Watsonville 95076  
 DAVIS, Mrs. Yuriko ..... 1970 Military Ave., Seaside 93955

EITOKU, Sam Isao (Chieko) ..... 2340 Alisal Rd. 93908  
 ENDO, John K. .... 1022 San Simeon Dr. 93901

FUKUI, Tom (Wilma) ..... 711 Campus Ave. 93901

GATANAGA, Kemy K. (Shinobu) ..... 1062 E. John St. 93901  
 GATANAGA, Toshio (Mitsuko) ..... 22790 Fuji Lane. 93908  
 GERBER, Gary (June) ..... 10 Paseo De Vaqueros. 93908  
 GRACE, Hisashi ..... P. O. Box 2020. 93902

HAGEN, Mrs. Tomiko W. .... 403 Cabrillo Ave., Santa Cruz 95065  
 HAGIHARA, Kameaki (Mitsuko) ..... 2346 Alisal Rd. 93908  
 HARUNAGA, Toshio (Kazuko) ..... 2544 New Jersey Ave., San Jose 95124  
 HAWKES, Mrs. Mieko ..... 551-A Hachiya Way, Presidio of Monterey 93940  
 HAYASHI, Douglas ..... 344 Salinas St., Suite 105. 93901  
 HIBINO, Frank (Sen) ..... 252 N. Madeira Ave. 93901  
 HIBINO, Henry K. (Evelyn) ..... 974 Sierra Madre Dr. 93901  
 HIGASHI, Carolyn ..... 845 Fairfax Dr. 93901  
 HIGASHI, George (Janice) ..... 845 Fairfax Dr. 93901  
 HIGASHI, Shiro ..... 670 Ranch View Lane. 93906  
 HIRAHARA, Larry ..... 428 Boeing. 93906  
 HIRAI, Tad ..... 531 So. Main St. 93901  
 HIRANO, Kiyoshi (Grace) ..... 637-21 Carmelita Dr. 93901  
 HIRASUNA, Dr. John T. .... 1045 Los Palos Dr. 93901  
 HIROZAWA, George K. .... 136 Cornwall St. 93906  
 HORI, Sumiko ..... 526 Archer St. 93901  
 HORIE, Masatoshi (Tomiko) ..... 26000 Encinal Rd. 93908  
 HURT, Eddie ..... 195 Del Monte Blvd., Apt. 8, Pacific Grove 93950

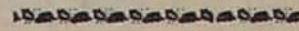
ICHIKAWA, George (Betty) ..... Box 527, Gonzales 93926  
 ICHIKAWA, Robert (Susanna) ..... 10846 Assisi Way. 93907  
 ICHIUJI, Paul (Sumi) ..... 17 San Marcos Court. 93901  
 IIDA, Harry (Yasuko) ..... 702 Vassar Ave. 93901  
 IKEDA, Don (Joyce) ..... 618 Sherwood Dr. 93906  
 IKEDA, Fay C. .... 17950 Gould Rd. 93908  
 IKEDA, Mrs. Ruth ..... 14-1/2 California St. 93901  
 IKEDA, Sam Isamu (Yoshiko) ..... 411 Pike Way. 93906  
 IKEDA, Jared M. .... 324 Adams St., Pomona 91767  
 IKEDA, Kunio ..... 618 Sherwood Dr. 93906  
 IKEDA, Shuzo (Fuji) ..... 616 Sherwood Dr. 93906  
 IKEMOTO, Ted (Edith) ..... 1118 San Fernando Dr. 93901  
 IMAI, George N. .... 490 E. Vine St., Tooele, Ut. 84074  
 INOUE, Bill S. (Chiyeko) ..... 561 West St. 93901  
 INOUE, Chiaki (Yoneko) ..... 2380 Alisal Rd. 93908  
 INOUE, Robert (Carolyn) ..... 679 Ambrose Dr. 93901  
 ISHIDA, Yoshie, Mrs. .... 528 Park St. 93901  
 ITANI, Oscar (Sumako) ..... 132 Rico St. 93901  
 ITANI, Pamela ..... 12261 Fallen Leaf Lane, Los Altos 94022  
 ITANI, Roberta ..... 54 Norman Way. 93906  
 ITANI, Tony T. (Hatsumi) ..... 21 Santa Rosa Ave. 93901  
 IWAMOTO, Douglas ..... 1208 La Canada Way. 93901  
 IWAMOTO, Saburo E. (Mary) ..... 20100 Portola Dr. 93908  
 IWAMOTO, Setsuko ..... 20100 Portola Dr. 93908  
 IWASHITA, Chikara K. (Ryoko) ..... 25850 Encinal Rd. 93908

JACKSON, Mrs. Miyako ..... 271 Kelton Dr. 93906  
 KAMIMURA, Akio (Tomiko) ..... 23820 Potter Rd. 93908  
 KAMIMURA, Osami ..... 20300 Spence Rd. 93908  
 KAMIMURA, Tadayoshi (Michiko) ..... 20300 Spence Rd. 93908  
 KANOW, R. Shimpachi (Shige) ..... 559 Fairmont Dr. 93901  
 KAWAHIRA, Akira ..... 23700 Potter Rd. 93908  
 KAWAHIRA, Hideo (Sachi) ..... 2344 Alisal Rd. 93908  
 KAWAHIRA, Meizo (Misao) ..... 23700 Potter Rd. 93908  
 KEATING, Mrs. Mieko ..... 246 Kipling St. 93901  
 KIBLER, Mrs. Fumi ..... 1641 Ukiah Way. 93906  
 KIKUCHI, Takashi (Yasuyo) ..... 1088 Sierra Madre Dr. 93901  
 KIKUNAGA, Hideo (Misako) ..... Rt. 2, Box 542-B, Morgan Hill 95037  
 KIKUNAGA, Sumiyuki (Kiyoko) ..... 1637 W. 146th St., Apt. C., Gardena 90247

KIMURA, Makoto ..... 26000 Encinal Rd. 93908  
 KIMURA, Roy (Aiko) ..... 48 East Romie Lane. 93901  
 KITA, Mrs. Fumiko ..... 310 La Jolla Circle. 93901  
 KITAJI, Hiroshi (Aiko) ..... 595 El Camino Real North, #63, 93907  
 KITAJI, Robert R. (Helen) ..... 469 Cabrillo Ave. 93906  
 KITAMURA, Harvey A. (Kristine) ..... 1386 Cherokee Dr. 93906  
 KITAMURA, Karen ..... 244 Crescent Way. 93906

## SALINAS VALLEY JACL

All Addresses: Salinas, Ca., except as noted.



KITAMURA, Loren K. .... 318 Osage Dr. 93906  
 KITAMURA, Saburo (Asayo) ..... 244 Crescent Way. 93906  
 KOMATSUBARA, Toshiko ..... 14 Alta Mesa Cr., Monterey 93940  
 KONDO, Mitsuo U. .... 770 W. Acacia St. 93901  
 KUBO, George Y. (Mitsuko) ..... 753 College Dr. 93901  
 KUBOTA, Cory ..... 533 Palma Dr. 93901  
 KUBOTA, Jerry (Billie) ..... 800 Old Stage Rd. 93905  
 KUBOTA, Shiro (Nagako) ..... 14 Alta Mesa Cr., Monterey 93940  
 KUMAKURA, Tetsuo (Naoyo) ..... 1357 Garner Ave., Apt. 26. 93905  
 KURAMOTO, Ben (Donna) ..... 313 Dexter Dr. 93906  
 KURAMOTO, Hideharu Henry (Tammara) ..... P.O. Box 1963. 93902  
 KURAMURA, James T. (Fumi) ..... 26600 Encinal Rd. 93908  
 KURAMURA, Mitsumori (Kazue) ..... 23760 Potter Rd. 93908  
 KURAMURA, Tatsumitsu ..... 23760 Potter Rd. 93908  
 KURAMURA, Morika ..... 23760 Potter Rd. 93908  
 KURAMURA, Shigetoshi (Yoshiko) ..... 23640 Potter Rd. 93908  
 KURAMURA, Tsugu ..... 23760 Potter Rd. 93908  
 KURAMURA, Tsugu ..... 26600 Encinal Rd. 93908  
 KURANO, Natsu ..... 24000 Potter Rd. 93908  
 KURANO, Tomio (Shigeko) ..... 24000 Potter Rd. 93908  
 KURANO, Toshiko ..... 24000 Potter Rd. 93908  
 KUWAHARA, Dr. Ray (Marilyn) ..... 875 Victoria Ave., Los Angeles 90005  
 KUWANO, Masao ..... P. O. Box 2020. 93902  
 KYUTOKU, Kabei John (Jennie) ..... 26800 Encinal Rd. 93908

MASUDA, Jack (Mitzy) ..... 543 Archer St. 93901  
 MATSUI, Toshikiyo Andy (Yasuko) ..... 1645 Old Stage Rd. 93908  
 MATSUMUNE, Masayuki M. (Catherine) ..... 622 Santa Paula Dr. 93901  
 MATSUNO, Mike (Tomi) ..... 24999 Potter Rd. 93908  
 MATSUNO, Yoshifumi (Toshiko) ..... 1139 San Angelo Dr. 93901  
 MATSUYAMA, Akito (Kyoko) ..... 20600 Spence Rd. 93908  
 MCGINLEY, Mrs. Misako ..... 1307 Linwood Dr. 93901  
 McQUINN, Mrs. Mickey ..... 182 Del Mar Dr. 93902  
 MIKUNI, Harry (Violet) ..... 1353 S. Riker St. 93901  
 MILES, Shigeko, Mrs. .... 304 Carmel Ave., Sp. 55, Marina 93933  
 MINAMI, Ronnie K. (Hideko) ..... 20400 Spence Rd. 93908  
 MINAMI, Yasuji (Atsuko) ..... 736 Williams Rd. 93905  
 MIURA, Ruth ..... 4762 Rosemont Ct., Ventura 93303  
 MIURA, Tullie (Mye) ..... 4762 Rosemont Ct., Ventura 93303  
 MIYANAGA, Mrs. Jeannie ..... 15 Oak St. 93901  
 MIYANAGA, Joe Hideo (Kazuko) ..... 433 Alvin Dr. 93906  
 MIYANAGA, Tomi ..... 125 Primrose Dr. 93901  
 MIYAOKA, Ben (Mary Jane) ..... 1444 Teton Ave. 93906  
 MIYASAKA, Munehiro (Tokiko) ..... 9747 Blue Stem Path. 93907  
 MIYASHITA, Yoshinobu (Michiko) ..... 745 San Juan Rd., Watsonville 95076

MOTOGAWA, Lawrence N. (Setsuko) ..... 656 El Camino Real North. 93907

NAKAMURA, Dr. Shichiro, 614 Capt. Cook Ave., Honolulu, Hi 96813  
 NAKASAWA, Ben ..... 206 Primrose Dr. 93906  
 NINOMIYA, Marib ..... P. O. Box 1115. 93902  
 NINOMIYA, Takeo (Alma) ..... 2311 N. Main St. 93906  
 NISHIHAKAMADA, Akito ..... 20260 Spence Rd. 93908  
 NISHIHAKAMADA, Akiyoshi (Nobu) ..... 20260 Spence Rd. 93908  
 NISHIO, Keizo (Fumiyu) ..... 2323 Eldon Av., No. 12, Costa Mesa 92627  
 NISHIO, Yungma (Aiko) ..... c/o Onitsuka, 22835 Fuji Lane. 93908  
 NISHIZONO, Akira (Gloria) ..... 1468 Teton Ave. 93906  
 NODA, Ben (Ruth) ..... 1529 Caceras Circle. 93906  
 NORRIS, Mrs. Diane ..... 1329 Adams St. 93906  
 OBARA, Sam (Emi) ..... 1104 John St. 93901  
 O'BRIEN, John J. (Michiko) ..... 18460 Kennedy St. 93906

OGAWA, Mrs. Marianne ..... 248 Wildwood Way. 93908  
 OKA, Jiro ..... 630 San Juan Grade Rd. 93906  
 OKA, Robert (Mary) ..... 27 O'Connor Cir. 93906  
 OKA, Mrs. Shizuko ..... 107 Capitol St. 93901  
 OKAMOTO, George ..... 44054 N. 28th St. W., Lancaster 93534  
 OKAMURA, Shigeharu (Yuki) ..... 16 Maher Rd., Watsonville 95076  
 OLSON, Stan (Joanne) ..... 121 W. Romie Ln., No. 8. 93901  
 ONITSUKA, Ryoji ..... 20420 Spence Rd. 93908  
 ONITSUKA, Susumu Joe (Fumiko) ..... 638 Argentine Dr. 93901  
 OSHITA, Frank (Miya) ..... 533 Palma Dr. 93901  
 OSHITA, Jack T. (Angie) ..... 1163 San Marcos Dr. 93901  
 OSUGI, Frank ..... 223 N. First St. 93906  
 OSUGI, Michael ..... 306 La Jolla Circle. 93901  
 OTSUKI, Carol ..... 5348 Shafter Ave., Oakland 94618  
 OTSUKI, Cedric ..... 38 Pine St. 93901  
 OTSUKI, Craig ..... 586 Ambrose Dr. 93901  
 OTSUKI, George (Sanae) ..... 23 La Mirada Ct. 93901  
 OTSUKI, Lee ..... 23 La Mirada Ct. 93901  
 OTTO, Mrs. Mary ..... 836 Capistrano Dr. 93901

PURA, Mrs. Nancy ..... P. O. Box 5352. 93915

SAARI, Mrs. Tsuyako ..... 637-12 Carmelita Dr. 93901  
 SAKASEGAWA, Debra ..... 337 Monterey St. 93901  
 SAKASEGAWA, Fred ..... 316 Palma Dr. 93901  
 SAKASEGAWA, Harry (Haruko) ..... 812 Bantista Dr. 93901  
 SAKASEGAWA, Roy (Mae) ..... 310 Amherst Dr. 93901

SAKODA, Haruyo ..... 118 William, Watsonville 95076  
 SAKODA, Pamela ..... 118 William, Watsonville 95076  
 SANBORN, Mrs. Emiko ..... 1583 Colusa Place. 93906  
 SASAKI, Masami ..... 101 W. Curtis St. 93906  
 SATO, Ken (Toshie) ..... 823 Via Maria. 93901  
 SCOTT, Mrs. Mary ..... 1134 Green St. 93901  
 SCOVEL, Mrs. Kazuko ..... 11746 Berta Canyon Rd. 93907  
 SHIDO, Atsushi (Ruri) ..... 22845 Fuji Lane. 93908  
 SHIOYA, Minoru ..... 20250 Spence Rd. 93908  
 SHINHARA, Yoshinobu (Katsuyo) ..... 20500 Spence Rd. 93908  
 SHIRACHI, Harry (Dorothy) ..... 124 San Jose St. 93901  
 SHIRATSUKI, Anna Kazuko ..... 1530-8 Sunnyvale Ave., Walnut Creek 94596

SHIRATSUKI, Ayako ..... 1127 W. Alisal St. 93901  
 SHIRATSUKI, Sid (Shigeri) ..... 771 Lemos Ar. 93901  
 SHISHIDO, Jimmy (Miyoko) ..... 22730 Fuji Lane. 93908  
 SORENSEN, Mr. Toshiko ..... 615 Kiowa Circle. 93906  
 TAJII, Kingo (Lily) ..... 2208 Nola Dr., San Jose 95125  
 TAKASHIMA, Yasukazu (Naoko) ..... 20160 Spence Rd. 93908  
 TAKEMURA, Rev. Yoshiaki (Naomi) ..... 14 California St. 93901  
 TANDA, Charles (Grace) ..... 611 Iverson St. 93901  
 TANDA, Henry (Margaret) ..... 332 Geil St. 93901  
 TANDA, James (Marian) ..... 303 Lang St. 93901  
 TANIMURA, Charles (Fumiko) ..... 607 Loma Vista Dr. 93901  
 TANIMURA, Chisato ..... 81 Hitchcock Rd. 93908  
 TANIMURA, Gary ..... 607 Loma Vista Dr. 93901  
 TANIMURA, George (Masaye) ..... 1245 San Marcos Dr. 93901  
 TANIMURA, John (Sakako) ..... 912 W. Alisal St. 93901  
 TANIMURA, Keith Takeo ..... 607 Loma Vista Dr. 93901  
 TANIMURA, Robert ..... 81 Hitchcock Rd. 93908  
 TANIMURA, Tom ..... 81 Hitchcock Rd. 93908  
 TASHIMA, Yoshiaki (Fujiko) ..... 1253 La Canada Way. 93901  
 TASHIRO, Hisao (Michiko) ..... 290 Rico St. 93901  
 TASHIRO, Morinaga (Kumi) ..... 20200 Spence Rd. 93908  
 TATSUGAWA, Mitsuo ..... 220A San Benancio Rd. 93908  
 TERAJI, Henry H. (Marjorie) ..... 650 Seneca Pl. 93906  
 TERAJI, William (Elsie) ..... 61 Monterey Rd. 93901  
 TOKAZ, Mrs. Emiko ..... 1352 Ramona Ave. 93906  
 TOKIWA, Mikio (Mary) ..... P. O. Box 7246, Spreckels 93962  
 TOYOKURA, Junjiro (Yukie) ..... 744 St. Helen Way. 93905

UCHIDA, Keishiro (Hanako) ..... 1276 San Angelo Dr. 93901  
 UCHIDA, Kay (Kiyoko) ..... 26710 Encinal Rd. 93908  
 UCHIDA, Ted Seichiro ..... 26000 Encinal Rd. 93908  
 UCHIDA, Wataru (Noriko) ..... 2338 Alisal Rd. 93908  
 UCHIDA, Zenichiro Jim (Shizuko) ..... 26000 Encinal Rd. 93908  
 UCHISHIBA, George ..... 23000 Guidotti Dr. 93908  
 UEDA, Minoru ..... 152 Paloma Ave. 93905  
 UEMURA, Bob ..... 22745 Fuji Ln. 93908  
 UEMURA, Hamakichi (Miku) ..... 22745 Fuji Ln. 93908  
 UEMURA, Hitoshi (Socorro) ..... 22745 Fuji Ln. 93908  
 UEMURA, Kazuyuki (Itsuko) ..... 316 Rolling Hills Ave., San Mateo 94403

UEMURA, Tamiko ..... 22745 Fuji Ln. 93908  
 UMETANI, Dr. Larry (Aileen) ..... 1185 N. Main St., Suite 11. 93901  
 URABE, David T. .... 29 S. Broad St., Doylestown, Pa. 18901  
 URABE, Eva S. .... P. O. Box 703. 93902  
 URABE, John N. .... 13 E. Lake St. 93901  
 URABE, Lloyd T. (Fumiko) ..... 150 Kern St., Box 11. 93905  
 URABE, Sandra Sue ..... P. O. Box 7324, Carmel 93921  
 USUI, Ippei (Wakae) ..... 20500 Spence Rd. 93908  
 UTO, Ikuro (Tsuyako) ..... 20220 Spence Rd. 93908  
 UTO, Toshinobu (Suzuko) ..... 20220 Spence Rd. 93908  
 UYEDA, Munee (Kazuo) ..... 20460 Spence Rd. 93908  
 UYEDA, Tatsuo Jim (Shigeko) ..... 629 Santa Monica Way. 93901

VICENT, Mrs. Haruko ..... 657 Argentine Dr. 93905

WALLACE, Mrs. Masai ..... 946 W. Alisal St., No. 4. 93901  
 WEINBERG, Mrs. Susie S. .... 310 Coleridge Dr. 93901  
 WIEDER, Mrs. Taka ..... 246 Melody Lane. 93901  
 WONG, Mrs. Helen ..... 18 Capital St. 93901  
 WONG, Herb (Sandra) ..... 345-74 Coleridge Dr. 93901  
 WYATT, Mr. Keiko ..... 459 Elwood St. 93906

YAMA, Craig M. (Mary) ..... 773 College Dr. 93901  
 YAMAGUCHI, Etsuo (Atsuko) ..... 23700 Potter Rd. 93908  
 YAMAGUCHI, James (Yoshimi) ..... 2376 Alisal Rd. 93908  
 YAMAMOTO, Robert (Doris) ..... 27 San Felipe Ct. 93901  
 YAMASHITA, Dale T. .... 150 Hitchcock Rd. 93908  
 YAMASHITA, Michio (Noriko) ..... 2346 Alisal Rd. 93908  
 YAMASHITA, Tsutomu ..... 2346 Alisal Rd. 93908  
 YASUTAKE, George ..... 1049 W. Alisal St. 93901  
 YONEKURA, Toyoko ..... 5555 Abington Dr., Newark 94560  
 YONEKURA, Minoru ..... 1220 U St., Sacramento 95818  
 YONEMITSU, Hajime (Ikuyo) ..... 20520 Spence Rd. 93908  
 YONEMITSU, Joe Y. (Fusako) ..... 26500 Encinal Rd. 93908  
 YONEMITSU, Kenzo ..... 26500 Encinal Rd. 93908  
 YONEMITSU, Kitoshi (Fumiko) ..... 23940 Potter Rd. 93908  
 YONEMITSU, Koichiro (Ekiho) ..... 23940 Potter Rd. 93908  
 YONEMITSU, Tadamori (Kazuko) ..... 23820 Potter Rd. 93908  
 YOSHIDA, Sho (Ruby) ..... 390 Espinosa Rd. 93907  
 YOSHIMURA, Joe Eiji (Kimi) ..... 26700 Encinal Rd. 93908



Holiday Best Wishes

## Salinas Carnation Floral Co. Inc.

Kaoru Dairokuno - Chiaki Inoue - Hoshi Uchikado

20140 Spence Rd.  
Salinas, California 93908  
Phone: 758-0946

## MOYER CHEMICAL

Serving Salinas Valley

BOB TABER, Manager  
Tony Allegro, Salesman  
Diane Ferris, Secretary

1380-B Burton Ave., Salinas, Calif. 93901  
424-7368

## SAK'S Knit Fabrics

337 Monterey St., Salinas, Ca. 93901  
Phone 422-5014

Authorized ELNA, WHITE and RICCAR Sewing Machine Dealer

Mae Sakasegawa, Prop.

A Joyous New Year

Amiya Nursery, Inc.

YOTSUO AMIYA  
PRESIDENT

22900 FUJI LANE  
SALINAS, CA 93908  
(408) 424-0135

## Joy-Per's Shoes

"Shoes for the entire family"

Phone: 424-3466  
918 South Main Street  
Salinas, California 93901

## Shaw's Candies

PHONE: 758-1584  
922 SOUTH MAIN STREET  
SALINAS, CALIF. 93901

## Western Kraft

A Division of Willamette Industries, Inc.



Dick Dales

Sales Manager—Produce Division

Salinas: Phone 422-9631; San Leandro: Phone (415) 357-5400

Nick Scurich — Watsonville Sales

Crop Flight, Inc.

## K'S BODY & PAINT SHOP

Phone 424-3489

Kiyo & Grace Hirano  
141 E. Lake St.  
Salinas, Calif. 93901

Season's Greetings

## SANBORN PHARMACY

Prop., M. Matsumune  
323 Sanborn Road  
Salinas, Calif. 93901



## VOSTI'S AUTO PARTS & HARDWARE

P.O. BOX 750, GONZALES, CALIF. 93926

PHONES 675-2441

## MORAN SEEDS, INC.

GROWING AND DEVELOPING IMPROVED  
VEGETABLE STRAINS

Lettuce - Mosaic Tested - High Vigor  
Broccoli—Cauliflower—Celery—Asparagus

### MORAN-COAT SEEDS

1155 Harkins Rd., Salinas, Ca 93901  
Phone: (408) 757-3651

## Agricare INC.

20750 SPENCE ROAD  
P.O. BOX 568  
SALINAS, CALIFORNIA 93902

Agricultural Chemicals

ROGER J. AUDENINO  
PRESIDENT  
525 W. ACACIA ST.  
SALINAS, CA 93901

OFFICE (408) 758-6171  
RES. (408) 422-8735  
MOBILE (408) 424-0585  
CAR 338

## CLARKLIFT of SALINAS



CLARKLIFT — CLARK EQUIPMENT  
PARTS - SALES - SERVICE

NEW and USED FORKLIFTS

DAROLD HENKE, Service Manager  
MARTY MANDT, Parts Manager

1072 Industrial St., Salinas, Ca. 93901  
Phone: 422-4771

Season's Greetings

## THE UNION ICE CO.

710 W. Market St.

P.O. Box 745

Salinas, Calif. 93901

424-4813

424-4811

424-4814

## HAPPY Holidays

### SALINAS

300 MAIN ST.

### CARMEL

OCEAN & SAN CARLOS

### WATSONVILLE

347 RODRIGUEZ



### GILROY

7533 N. MONTEREY

### KING CITY

### HOLLISTER

## RODEO BOWLING LANES

OPEN DAILY ★ AMF AUTOMATIC

We Have a New  
Air-Conditioned  
Cocktail Lounge

285 E. Alisal St.  
Salinas, Ca. 93901  
Phone: 424-7676

## JM ELECTRIC CO.

Commercial • Industrial • Residential

Phone 422-7819

312 KINGS ST., SALINAS, CALIF. 93901



## TST FLOWERS, INC.

Salinas, Calif.

Best  
Wishes

CARNATIONS from the heart  
of the Salinas Valley

Harry Iida, Pres.

Keishiro Uchida

Hamakichi Uemura

Ted Ikemoto, Gen. Mgr.

Susumi Onitsuka

Chikara Iwashita

Season's Greetings

## Salinas Valley Irrigation Pipe Co.

Plastic, Transite, Steel and Concrete

35 Spring St., Salinas, Calif. 93901 • 424-8024

## CALIFORNIA FIRST BANK

MASAO KUWANO  
Assistant Vice President  
and Manager

SALINAS OFFICE, 531 S. Main St., Salinas 93901  
(408) 424-2889 P.O. Box 1020  
Monterey Phone (408) 649-0306

Happy Holidays

## WATER Roy V. Alsop & Son

DRILLING CONTRACTORS SINCE 1873

Sales—FAIRBANKS-MORSE • POMONA—Service

PUMPS AND PRESSURE SYSTEMS

Phone: 424-5666  
1508 Abbott St., Salinas, Ca. 93901

ROY V. ALSOP, SR.

ROY V. ALSOP, JR.



# SALINAS VALLEY

*Season's Greetings*

## SUNNY FLOWER

20600 Spence Rd.  
Salinas, Ca 93908

758-0744

AKITO MATSUYAMA

*All Happy Wishes*

## SPENCE WHOLESALE

CARNATIONS

20260 Spence Rd, Salinas, Ca 93908

Phone  
(408) 422-6253

*Joy & Peace to All*

## Uto's Greenhouse, Inc.

CARNATION GROWERS

20220 SPENCE ROAD

SALINAS, CA 93908

(408) 422-3784

President: IKUO UTO  
Manager: TOSHIHIRO UTO

*Holiday Happiness*

## SALINAS REALTY

361 Main St, Salinas Ca 93901

JOHN GUTIERREZ · Realtor

Bus. 424-7651 · Res. 424-3797

*The Best of Everything*

## TOM'S GREENHOUSE

P.O. BOX 5221 • 2380 ALISAL RD.

SALINAS, CALIFORNIA 93908

(408) 424-1968

*A Hearty Holiday Season*

## YOSHIMURA NURSERY, INC.

26900 Encinal Rd., Salinas, Ca 93908

(408) 422-5958

*Season's Greetings*

## VERTICARE

AGRICULTURAL HELICOPTERS

JIM CHEATHAM, Owner-Manager

P.O. Box 5127  
Salinas, Ca 93915  
(408) 422-0685

Residence  
(408) 424-0756

*Joy & Peace to All*

## Yamashita Flower Farm, Inc.

—SPECIALIZING IN MUM—

2346 Alisal Rd, Salinas, Ca 93908

Phone: (408) 422-9361

MICHIO YAMASHITA, Owner

*Chrysanthemum Grower & Shipper*

## AZUMA NURSERY, INC.

JIMMY SHISHIDO

22730 Fuji Lane

Salinas, Ca 93908 • (408) 424-9251

*Holiday Best Wishes*

## VegPak

INC.

GROWER • SHIPPER • PACKER

California Vegetables

P.O. BOX 1394, SALINAS, CA 93902  
Office Tel: (408) 758-8492

*All Happy Wishes*

## H. Yonemitsu Nursery

CARNATION GROWER & SHIPPER

20520 Spence Rd.

Salinas, Ca 93908

Tel. (408) 758-3743

HAJIME YONEMITSU

*'Say It With Flowers'*

## GOLDEN WEST GREENHOUSE

AKIO KAMIMURA

23820 Potter Rd, Salinas, Ca 93908

(408) 758-2217

*All Happy Wishes*

## E.S. and O. Greenhouse

INCORPORATED

*Specializing in Carnations*

22750 Fuji Lane, Salinas, Ca 93908

Telephone: (408) 422-8452

SAM OBARA, Owner

## KURAMURA NURSERY, INC.

*Grower - Shipper*

26600 Encinal Rd, Salinas, Ca 93908

(408) 422-5854

JAMES T. KURAMURA

*Joy to the World*

## U & S GREENHOUSE

Usui & Shinhira

20500 Spence Rd, Salinas, Ca 93908

(408) 758-2590

*A Hearty Holiday Season*

## Shido Greenhouse

22845 Fuji Lane, Salinas, Ca 93908

(Phone: 424-1234)

ATSUSHI SHIDO, Owner

*Season's Greetings*

## K Y Bros. Greenhouse

GROWER ☆ SHIPPER

23940 Potter Rd, Salinas, Ca 93908

(408) 422-4892

KITOSHI YONEMITSU ☆ KOICHIRO YONEMITSU  
Owner & General Manager

*Holiday Happiness*

## M. Tashiro Nursery, Inc.

20200 Spence Road

Salinas, Ca 93908 • 422-3990

MORI TASHIRO

*The Best of Everything*

## SAM'S Greenhouse

Phone: (408) 424-4647

Sam Isao Eitoku

2340 Alisal Rd.  
Salinas, Ca 93908

*Joy to the World*

## S. KURAMURA, INC.

*Grower of Premium Quality Cut Flowers*

Shigetoshi Kuramura, President

23640 Potter Road, Salinas, Ca 93908

(408) 758-4688

*A Hearty Holiday Season*

## Matsuno Nursery

YOSHI MATSUNO

26610 Encinal Rd.  
Salinas, Ca 93908  
422-2118

1139 San Angelo Dr.  
Salinas, Ca 93908  
424-9935



# WATSONVILLE

## Sunnyside-Watsonville Corp.

*Extends Best Wishes*

JIM DONOVAN

KAY TSUDA  
KAZ JOFUKU  
BRYAN NODA

BUZZ NODA  
RON NODA



## FRANK'S CHEVRON SERVICE

222 Main Street

WATSONVILLE, CALIF. 95076

Phone 724-3751

FRANK MITO, DEALER



*george bassi distributing company*

P.O. BOX 146 • 814 WALKER STREET  
WATSONVILLE, CA 95076

Pallets • Bins • Shook • Lumber • Transportation

GEORGE BASSI  
RES. (408) 722-1450  
BUS. (408) 724-1028

## MARINOVICH COLD STORAGE, INC.

Salinas Road

Watsonville, Calif. 95076

## ASHCRAFT PHARMACY

Bob Ashcraft and  
Ernie Ura, Owners  
Morris Richardson

854 Freedom Blvd.  
Watsonville, Calif. 95076

## Watsonville Cyclery & Sports

Schwinn Bicycles

202 East Lake Ave.  
Watsonville, Calif. 95076

The Place To Go For  
All Kinds of  
Sporting Goods and  
Ski Equipment

728-1166

## SAKATA RANCHES, INC.

239-1st Street

WATSONVILLE, CA 95076

H. Frank Sakata

Wally Osato

Tommy Sakata

Toshio Matsushita

John Gospodentich

FARMING

Watsonville, Calif.  
Brentwood, Calif.

Lost Hills, Calif.  
Ontario, Oregon

Season's Greetings

Dr. Clifford Fujimoto

Watsonville, Calif.

## H&S Service Garage

Union 76

Complete Motor Tune-Up  
25 First St., Watsonville, Ca. 95076  
Phone: 724-6720

Sam, Randy, Mike  
SUGIDONO

## Willy's Shoe Store

FRANK ENOMOTO  
LORRAINE ENOMOTO

200 Union Street  
Watsonville, Calif. 95076

## P. V. FISH MARKET (YAMASHITA BROS.)

114 Union St.  
Watsonville, Calif. 95076



*Ford's*

WATSONVILLE  
SANTA CRUZ  
SALINAS  
HOLLISTER

*Bright and happy greetings to a glad New  
Year! May it bring much joy and success to our  
fine friends and customers.*

*Holiday Best Wishes*



Your Hosts

VINCE & LUCY

300 WALKER  
WATSONVILLE, CA 95076

Phone 724-2161

## Season's Greetings



**Marty  
Franich**

Fords: 550 Arthur Rd., Watsonville 95076

Lincoln-Mercury: 555 Arthur Rd.

SEE US ON ALL FORD PRODUCTS

Marty & Rocky Franich

Bob Culbertson

- Bowling •
- Automatic Scorers
- Coffee Shop
- Cocktail Lounge
- Billiards

**Cabrillo Lanes**  
580 Arthur Rd.

724-1155

Watsonville, Calif.

Season's Greetings

Containers Plastic Film  
Agricultural Chemicals

**TOMMY MATSUI  
COMPANY**

Post Office Box 1139

Watsonville, Calif. 95076

Sales, Leasing  
and Service

NEW & USED  
CARS & TRUCKS



490 Arthur Road  
Watsonville, California 95076  
(408) 722-4122

## WALTER HASHIMOTO

REPRESENTING

Moyer Chemical Co.

Wayne Basket Co. HI Sierra Nursery

834 Walker St.

Watsonville, Ca. 95076

Office 722-2683 — Res. 724-8324

## WELLS FARGO BANK



Watsonville  
J.A. Radich  
V.P. & Mgr.

Freedom  
E.F. Dias  
A.V.P. & Mgr.

Aptos  
Gene Wada  
A.V.P. Mgr.

## MEHL'S Colonial Chapel

C. JAMES MEHL and STAFF

222 East Lake Avenue  
Watsonville, Calif. 95076

Best Wishes

## DAYLITE MARKET

235 Main Street  
Watsonville, California  
95076

*Holiday Best Wishes*

## Watsonville Appliance & TV

433 Main St.  
Watsonville, Ca. 95076  
722-3301

CHAS. DANIELS

## Watsonville Precool Co.

Joint Venture  
Sakata Ranches, Inc.  
C & V Farms

Industrial Road  
Watsonville, Calif.

## TOM NAKASE REALTY

Acreage-Ranches-Homes  
Income

Tom T. Nakase, Realtor  
25 Clifford Ave.  
Watsonville, Calif. 95076  
Phone (408) 724-6477

*Holiday Cheers*

## MURATA'S MARKET

226 Riverside Dr.  
Watsonville, Calif. 95076

## MISS KAY TSUDA

5 Claremont Ave.  
Watsonville, Calif. 95076  
Many Happy Wishes  
To All My Friends!

## BOYER FERTILIZER SERVICE, MFGR'S

First St. & Rodriguez  
Phone 724-0123  
Watsonville, Calif. 95076

Greetings From

**Mr. & Mrs.  
PAUL LANDINGIN**





204 E. Beach St. Telephone 722-2781  
BEST WISHES and  
SEASON GREETINGS  
BOB GROSS

#### KAY'S GARAGE

259 RODRIGUEZ ST.  
PHONE 724-9466  
Watsonville, Calif. 95076  
KAY AND YO KAITA

#### MR. and MRS.

**FRANK ORR**  
Watsonville, Calif.

### WATSONVILLE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Watsonville: 722-3822  
Salinas: 424-5749  
Gilroy: 842-6416

SINCE 1925

Best Wishes & Season's Greetings  
from

### Johnny Lamb's Villager COCKTAIL LOUNGE

• EAST LAKE VILLAGE—WATSONVILLE •  
Bus. Phone (408) 722-5200

### BARSI'S LIQUORS

602 EAST LAKE AVENUE  
WATSONVILLE, CALIF. 95076  
TELEPHONE (408) 722-3138  
JIM BARS, Owner-Mgr.

Merry Christmas and a Happy New Year

### BILL JOHNSTON INSURANCE

OFFICE  
1943 Freedom Blvd.  
Freedom, Calif. 95019  
Bus. Phone: 724-3814

COMPLIMENTS OF



**BANK OF AMERICA**

N.T. & S.A.

Watsonville Office  
Freedom-Martinelli Office

Season's Greetings  
**GEORGE & PHILLIPS  
TRUCKING CO.**

144 West Lake Ave.  
Watsonville, Ca. 95076

*Flowers by Toshi*



1201 Lincoln St.  
Watsonville, Ca. 95076

722-2431  
722-0687

MASATO/TOSHIKO  
TSUDAMA

Holiday Best Wishes

## Portola Motors

500 ARTHUR RD.  
722-3522

Watsonville

Open 'til 7 p.m. Mon - Fri.;  
Sat. 9 - 5; Sun. 10 - 4 p.m.



Dick Lynch—Pierce Durham

QUALITY USED CARS  
We Lease All Makes and Models

#### ODA'S BARBER SHOP

186 MAIN  
Watsonville, Ca. 95076

#### TAK and MAE HIGUCHI

452 Carmel Street  
Watsonville, Calif. 95076

Season's Greetings

### Don W. Osborne Insurance Agency

Auto - Fire - Life - Truck - Commercial  
1024 Freedom Blvd., Watsonville 95076  
Phones: (Bus.) 722-9441, (Res.) 724-3930

### Season's Greetings

DR. AND MRS. TON JUE  
DR. AND MRS. F. TOMOSAWA  
DR. AND MRS. JOHN FONG  
DR. T. SUZUKI

Best Wishes

### RIVER NURSERY — GIFT SHOP

#### FLOWER SHOP

Pet Supplies Antiques

1482 Freedom Blvd., Watsonville  
722-0127 722-1151

Assured Quality Dried Fruits



## Hiura Co.

Evaporated Fruits

PAUL S. HIURA, President

485 W. Beach St.  
Watsonville, Calif.

Tel.: 724-4357

Season's Greetings



243 Main St., Watsonville 95076 (408) 724-6383

## NCS

**NORTHERN  
CALIFORNIA SAVINGS**  
AND LOAN ASSOCIATION

NCS Is People. We Enjoy Working With You.  
Watsonville Office: 630 Main St.

#### Tom Lawson Buick, Inc.

BUICK - OPEL  
330 Rodriguez St.  
Watsonville, Calif. 95076

#### Bridge St. Market SUE OKAMURA

338 Riverside Dr.  
Watsonville, Calif. 95076

Happy Holidays

## GOODALE BEARING CO.

375 West Beach  
Watsonville, Calif.

Phone: 724-1123

## C & V FARMS

Martin Colendich — John Vukasovich  
749 Freedom Blvd.  
Watsonville, Calif.

#### PEG'S GIFT AND JEWELRY SHOP

Expert Watch Repairing  
30-A E. Fifth St. - Phone 724-3297  
Watsonville, Calif. 95076  
John and Peggy Kurimoto

Season's Greetings

#### YUAI BEAUTY SALON

LILLIAN KIZUKA BANOVAC  
YOSHI KAWASAKI  
SHARON AOKI  
115 East Lake Avenue  
Watsonville, California  
Tel.: 722-9322

#### Holiday Best Wishes Yagi's Fishing Tackle & BARBER SHOP

14 Porter Drive  
Watsonville, Calif. 95076  
Phone: 724-6174  
Harry and Tommy

### MAY WAY PHARMACY

139 E. Lake Ave.  
Paul Robey, Ben Umeda

### WEST LAKE PRODUCE BROKERS

144 West Lake Ave.  
Watsonville, Calif.

Phones:  
L.D. 408-724-0644  
S.S. 408-722-1103  
SALINAS

S.S. 633-3435  
JACK NEW

Phone 724-3831

906 E. Lake Ave.

## LAMBERT'S Village Market

Meats - Groceries - Beverages

Watsonville, California

SAN FRANCISCO — OAKLAND — LOS ANGELES — MARKETS



### Shig & Kiku Hirano

BONDED BROKER — DEALER  
FRUITS - VEGETABLES - BERRIES  
WATSONVILLE, CA 95076

OFFICE AFTER 1 P.M. — 144 WEST LAKE AVE.

— 722-2745 —

RES.  
230 UNION STREET  
(408) 724-6637

RANCH  
18 LEWIS ROAD  
(408) 722-5656





## The Sumitomo Bank of California

Member FDIC

1331 Broadway, Sacramento, Ca 95818  
433-5761

SACRAMENTO MAIN OFFICE  
Joji Hikawa.....Sr. Vice Pres. & Mgr.  
ARDEN WAY BRANCH  
Jene Tamura.....Vice Pres. & Mgr.  
SOUTH SACRAMENTO BRANCH  
James Kajioke.....Vice Pres. & Mgr.

## Season's Greetings

## CALIFORNIA FIRST BANK

ST  
Member FDIC

FORMERLY BANK OF TOKYO OF CALIFORNIA

Kazuo Ohsawa  
Vice President and Manager  
Sacramento Office, 700 'L' Street  
P.O. Box 1167 Sacramento, Ca 95806 • (916) 441-7900

## Happy Holidays

## GUILD SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

DOWNTOWN.....17th & Broadway  
FLORIN ROAD.....Florin Rd. & So. Land Park Dr.  
ARDEN PLAZA.....Arden and Eastern  
MADISON AVE.....Madison and Manzanita  
ROSEMONT.....Folsom Blvd. and La Riviera Dr.  
TOWN & COUNTRY.....Fulton and Marconi  
All Offices Open on Saturday—10 to 2  
(Except the Broadway Office)

Compliments of

## BOB GURO & SONS

BUILDING CONTRACTOR  
5001 - 44th Street, Sacramento 95820 457-5142

## Freeport Professional Pharmacy

4641 Freeport Boulevard  
Sacramento, Calif. 95822  
451-8401  
GEORGE J. NISHIKAWA, Pharmacist & FAMILY

## japan food corporation

WHOLESALE DISTRIBUTOR  
Muneto Maruyama, Manager  
1515 N. "C" St., Sacramento, CA 95814—444-3252

## KUSHIDA'S TV & APPLIANCES

2590 21st Street  
Sacramento, Calif. 95818  
456-6406

## OSAKA-YA

Tea and Japanese Rice Cake  
2230-10th St., Sac'to, CA 95818  
446-6857  
Mr. and Mrs. Kenji Nakatani

## JIMMIE'S EXPRESS

MOVING — PIANOS SPECIALTY  
TIM YOSHIMIYA  
5605 Capstan Way, Sacramento, CA 95822  
443-3694

## A-1 CONSTRUCTION CO.

5608 Rickey Drive  
Sacramento, California 95822  
421-2237  
Mr. and Mrs. Masao Maeda

## SHIRO'S TV SERVICE

Shiro Akiyama  
2733 Riverside Blvd.  
Sacramento, CA 95818  
442-0095

## SUMIO & JERRY MIYAMOTO

Insurance-Income Tax-Travel  
2401-15th St., Sac'to, CA 95818  
441-1020

## MASAKI REALTY

REAL ESTATE and INSURANCE  
2739 Riverside Blvd., Sacramento 95818 441-2188  
Percy Masaki, Alan Matsumoto, Frank Yokoi

## EL RANCHO BOWL

900 W. Capitol  
West Sacramento, CA 95691  
Phone: 371-5631

## HOUSE OF LOUIE

444-2517  
1630 S Street (corner of 17th St.)  
Sacramento, Calif. 95814  
COMPLETE HOME FURNISHINGS  
FLOOR COVERINGS APPLIANCES COLOR TV

## WILLIAM M. MATSUMOTO

WEST COAST LIFE INSURANCE COMPANY  
Manager: Sacramento/South Agency  
Asst. Mgr. Ted Otani  
6650 Belleau Wood Lane, Sacramento, CA 95822  
422-7971

## OUYE PHARMACY

Fast Prescription Delivery  
Hq. for Shiseido Cosmetics  
10th and "V" Sts., Sac'to, CA 95818—444-7370  
LLOYD OUYE

## Alpine Jewelers

Home of Fine Diamonds  
and Jewelry - Watches  
HERB UMEMA  
2320 Florin Rd.  
Sacramento, CA 95822  
428-9096

## Hokubei Mainichi

1214-8th Ave.  
Sacramento, Ca 95818  
J. Kono & R. Nakatani

## GENERAL PRODUCE CO.

"QUALITY 1st"  
16th & North B St. Sacramento, CA 95814  
441-6431

## Wakano-Ura Chop Suey

Banquets - Private Parties  
Masashi and Kiyoko Tokunaga  
2217 - 10th Street, Sacramento, CA 95818 Phone: 448-6231

## Sacramento Tofu Fresh Noodles

1915 6th Street  
Sacramento, CA 95818  
Tom & Michiko Kunishi

## OSHIMA BROS.

Distributor of Coffee's Quality  
Strawberries, Grapes  
Phone Bus. 448-1400  
Home: 443-1337  
COFFEE and ENNY OSHIMA

## Jack Chew Insurance Agency

"Complete Line"  
Walt Chew, Mgr.  
Rep. William Matsumoto Herb Kurima  
311 J St., Suite 100, Sac'to, CA 95814 442-8989

## L & M CO. Appliances & TV

2219 - 10th Street  
Sacramento, Ca 95818  
443-1346  
KANJI NISHIJIMA

## Seto's Pharmacy

1106 "T" Street  
Sacramento, CA 95814  
443-2779  
Louie Seto

## Senator Fish

AKITO MASAKI  
2215 - 10th St.  
Sacramento, CA 95818  
Phone: 443-5042

## CAPITAL FISH

Japanese Foods  
10th & "S" Streets  
Sacramento, CA 95814

## TRUTIME WATCH SHOP

"DIAMOND SPECIALIST"  
1128 Seventh St., Sacramento, CA 95814 442-6781  
TAK TAKEUCHI

## WING LEE MEAT INC.

"Quality First . . . Always"  
U.S.D.A. CHOICE  
3075 W. Capitol Ave., W. Sacramento, CA 95691—371-3770

## ROSS & HILL T.V. SERVICE

2350 Fruitridge Road  
Sacramento, Calif. 95822  
422-1451  
Tom Mukai

## Holiday Greetings

Aoba Restaurant  
1108 "T" Street  
Sacramento, CA 95814  
443-4041

## River Terrace Cleaner

2735 RIVERSIDE BLVD.  
SACRAMENTO, CA 95818  
Tel: 443-2678  
Kaoru Kirk Shibata

## Masuto Fujii

Public Accountant  
1080 Glen Holly Way  
Sacramento, CA 95822  
Ph: 421-7507

## KAY K. FUKUSHIMA

Life and Estate Planning  
Business Insurance and Health  
Manager—Sacramento South Agency  
CALIFORNIA WESTERN STATES LIFE  
2025 "L" Street, Sacramento, Ca 95814 444-7100

## Victory Trophies & Bowling Apparels

★ Engraving ★ Garment Lettering  
Toko Fujii  
2356 Fruitridge Rd., Sacramento CA 95822 421-0328

## NOBORU SHIRAI Nishi Bei Times

400 "O" Street  
Sacramento, CA 95814  
441-1040

## P.F.S. Division of University Securities Corp.

Ralph Nishimi  
451-6587  
4219 Freeport Blvd.  
Sacramento, Ca 95822

## NORTH AMERICAN FOOD DISTRIBUTION CO., INC.

Complete Import Line  
412 "R" St., Sacramento, CA 95814 442-0618

## TAKEHARA LANDSCAPE, INC.

4879 Bradshaw Rd.  
Sacramento, Calif. 95827  
363-9487

## Royal Florist

2221 - 10th Street  
Sacramento, Calif. 95818  
442-3764  
Roy Higashino

## SACRAMENTO MEMORIAL LAWN MORTUARY & CEMETERY

Everything at One Beautiful Place

Morris S. Daggett & Son

6100 Stockton Blvd., Sac'to, CA 95824 421-1171

## GEORGE L. KLUMPP

Chapel of Flowers

PHONE 443-7917

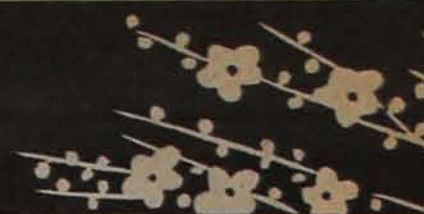
2691 RIVERSIDE BLVD.

SACRAMENTO, CA 95818

"BOB and AL"



# SACRAMENTO



## GOLDEN STATE SANWA BANK OF CALIFORNIA

### Sacramento Office

511 'L' St., Sacramento, Ca 95814  
(916) 441-2690

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Season's Greetings

## DYNASTY

FINEST CHINESE RESTAURANT

—SMORGASBORD—

14th and Broadway, Sacramento 95818  
444-3695

Ample Parking Rear of Restaurant

## Imperial Television

Zenith - Sony - Litton  
260 Florin Rd. — 421-8854  
Sacramento, Calif. 95831  
HARRY UYEMURA

## GINJI MIZUTANI

2318 G St., Suite 5  
920-3560  
Sacramento, Ca 95816

## BUCK'S OUTBOARD

MERCURY & MER-CRUISER • SALES, PARTS AND SERVICE  
Cee Vee Avenger, Well Craft and Sundance, Gregor,  
Valco and Miro Craft Boats  
2750 - 47th Ave, Sacramento 95822 • 428-3917

### Tom's Automotive

730 "Q" Street  
Sacramento, CA 95814  
441-3284  
Tom and Alice Kurotori

### Foreign Auto Parts

1512 - 16th St.  
Sacramento, CA 95814  
446-6411  
ED TOKUNAGA

### Howard and John Yamagata

Real Estate and Insurance

1102 'T' St., Sacramento, Ca 95814  
443-4891

### G. T. SAKAI

Yaki Buta - Roast Duck  
Roast Chicken - Chashu  
1313 Broadway  
Sacramento, CA 95818  
446-7968

### FAIRMONT CLEANERS AND SHIRT LAUNDRY

511 Broadway  
Sacramento, CA 95818  
441-0642  
Joseph Osuga

### WALSH STATION

AUTOMOTIVE SERVICE  
Jackson & Mayhew  
Sacramento, CA 95826  
363-7391  
Fred Kunisaki

### ACME BODY SHOP

1208 "Q" Street  
Sacramento, Calif. 95814  
443-7241  
Bob Ariyasu

## Season's Greetings

Dr. and Mrs. John Hata  
Dr. and Mrs. Akio Hayashi  
Dr. Richard and Jacqueline Ikeda  
Dr. and Mrs. Stanley Y. Inouye  
Dr. and Mrs. Edward Ishii  
Dr. and Mrs. Joe Kawahara  
Dr. and Mrs. Edward Kumasaka  
Dr. and Mrs. George Kuniyoshi  
Dr. and Mrs. James Kubo  
Dr. and Mrs. Douglas Kubo  
Dr. and Mrs. Ronald Kubo  
Dr. and Mrs. George Kubo  
Dr. and Mrs. Melvin G. Maeda  
Dr. Setsuo and Karen Masaki  
Dr. and Mrs. Crashii Mitoma  
Dr. and Mrs. Daniel Miyasaki  
Dr. Ronald Mori  
Dr. and Mrs. Abraham M. Morikone  
Dr. and Mrs. George Muramoto  
Dr. and Mrs. Kenneth Ozawa  
Dr. and Mrs. Alwin Sato  
Dr. and Mrs. Arthur Sato  
Dr. and Mrs. Stanley Sato  
Dr. and Mrs. Masa Seto  
Dr. and Mrs. Robert Shimada  
Dr. and Mrs. Arthur J. Sugiyama  
Dr. and Mrs. Henry Sugiyama  
Dr. and Mrs. Henry Sugiyama  
Dr. and Mrs. Ernest Takahashi  
Dr. and Mrs. David Taketa  
Dr. and Mrs. Robert Taketa  
Dr. and Mrs. Jun Tanimoto  
Dr. Ronald Tsuji  
Dr. and Mrs. Gary Yamada

### FRANK'S SHOES

Ladies' Fine Footwear  
1008 Ninth St.  
Sacramento, CA 95814  
448-3848  
Frank and Mitsuko Yoshimura

### G & M MARKET

2227 - 10th St.  
Sacramento, CA 95818  
442-0077  
Mr. & Mrs. George Kashiwada

### G & G SERVICE

900 "S" Street  
Sacramento, Calif. 95814  
KAZ HAMAMOTO  
GEORGE YAMAMOTO

### Professional Repair Outlet

1015 - 15th St.  
Sacramento, CA 95814  
Ed Tokunaga

### Hashisaka Bros.

501 "T" Street  
Sacramento, CA 95814  
448-1543

### Ito's Shell Service

Riverside and 8th Avenue  
Sacramento, CA 95818  
447-4667  
Chewy and Chiz Ito

### Boulevard Motors

5931 Folsom Blvd.  
Sacramento, CA 95819  
451-3146  
ITO BROTHERS

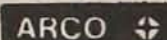
### Southside Motor Co.

Complete Auto Repair  
8th and "S" Streets  
Sacramento, CA 95814  
442-4951  
Kan & Arnold Sanui

## S&E BODY SHOP

EDDY YUMIKURA, SAM ABE, HENRY YUMIKURA  
CHUCK LANGLEY, WAYNE HENDRICKS  
6437 Franklin Blvd., Sac'to, CA 95824 421-7421

### NELSON'S ARCO SERVICE



Riverside at Broadway, Sacramento, CA 95818  
Nelson Kawate Phone: 442-2327

### FUJI SUKIYAKI

Japanese Food  
2422 - 13th St.  
Sacramento, CA 95818  
446-4135

### Sam's Auto Service

4971 Freeport Blvd.  
Sacramento, Calif. 95822  
456-9539  
MR. & MRS. SAM ADACHI

### SAKURA GIFTS

ORIENTAL ARTS  
2223 - 10th Street  
Sacramento, CA 95818  
443-8380  
HIROKO ARIMOTO

### EAST SACRAMENTO FLORIST

ARTHUR MIYAI  
5801 Folsom Blvd.  
Sacramento, CA 95819  
455-8298

### TAMAGAWADO

JAPANESE RICE CAKES  
1110 "T" Street  
Sacramento, Calif. 95814  
443-2455  
FRED MATSUDA

### MIYAKAWA & SAKAI

General Ins. Agency  
Tosh Sakai, Agent  
2743 Riverside Blvd.  
Sacramento, CA 95818  
443-5885

### Hitomi Lunch House

1201 "R" Street  
Sacramento, Calif. 95814  
443-7870  
Mr. & Mrs. Hitomi

### Dairy Queen #48

2915 - 12th Ave.  
Sacramento, Ca. 95818  
457-1449  
THE MATSUMOTOS

### JACL-Calif.

Blue Shield Health  
Plan Available  
At Percy Masaki's Office

### NAKAMURA

BARBER SALON  
1397 Florin Rd.  
Sacramento, Calif. 95822  
422-6050  
Dick Nakamura

Please renew your  
JACL membership  
during January.  
Watch for details in the mail.

### KERRY'S

BARBER SHOP  
2224-A 10th Street  
Sacramento, CA 95818  
Kerry & Marian Yagi

## TOM FURUKAWA ALL-CAL INSURANCE AGENCY

REAL ESTATE  
2005 "S" St., Sacramento, CA 95814 452-3831

## Friends & Members of Sacramento JACL

Mr. and Mrs. Winston Ashizawa  
Mr. and Mrs. Harry Fujii  
Dr. and Mrs. M. Jack Fujimoto  
Mr. and Mrs. Tom Fujimoto  
Mr. and Mrs. Masao Fujikawa  
Mr. and Mrs. Robert Fukushima  
Mr. and Mrs. George K. Goi  
Mr. and Mrs. George Hamai  
Mr. and Mrs. Ed Hayashi  
Mr. and Mrs. Phil Hiroshima  
Mr. and Mrs. Frank Hiyama  
Elizabeth Hiyama

Mr. and Mrs. Kuni Hironaka  
Mr. and Mrs. Minoru Hayashi  
Hayashigatani Family  
Sally Hitomi  
Mr. and Mrs. Kiyoshi Imai  
Roy and Georgette Imura  
Mr. and Mrs. Sam Ishimoto  
Joey Ishihara  
Don and Sandie Ito  
Frank and Mimi Iwama  
Ard and Mary Kozono

Yosh and Pearl Matsuhara  
Mr. and Mrs. Robert T. Matsui  
Mr. and Mrs. Joe Matsunami  
Mr. and Mrs. Ken Matsuo  
Mr. and Mrs. Starr Miyagawa  
Mr. and Mrs. Martin Miyao  
Kiyoshi Mizuno  
Mr. and Mrs. Gene G. Muramoto  
Mr. and Mrs. Kinya Noguchi  
Mr. and Mrs. David Noguchi  
Sue and Tom Okubo  
Alan and Yuki Oshima

Mr. and Mrs. Carnegie Ouye  
Floyd and Ruth Shimomura  
Stim and Betty Suzuki  
Yoneo Suzuki  
Mr. and Mrs. Henry Tai  
Mr. and Mrs. Henry Taketa  
Mr. and Mrs. George Tambara  
Clay Tanaka  
Stan and Ginger Tanaka  
Mr. and Mrs. Dubby Tsugawa  
Mr. and Mrs. Frank Yokoi





Merry Christmas and a Happy New Year

## Uyeda Bros. Automotive, Inc.

JIM, JOHN, GEORGE & FRANK

NOW AT TWO LOCATIONS IN MONTEREY

TUNE-UP—BRAKES—FRONT END

Phone: 372-5854 870 Abrego

Automatic Transmission

Phone: 373-2677 560 Fremont



Greetings...

## toro japanese restaurant

22740 Portola Dr. • Toro Park Center  
Salinas, Ca 93908

JIM & JUNE TAJIRI

Holiday Greetings

## Monterey Peninsula Landscape Gardeners Association

P.O. Box 1854, MONTEREY, CALIFORNIA 93940



Doug Jacobs, Realtor®  
OWNER/BROKER

We Service the Entire Monterey Peninsula  
291 Reservation Rd., Marina,  
Calif. 93933-(408) 384-7677

## Honda & Hori Mobil Service

STAN & HARKIE HONDA  
TIP & RUBY HORI

901 Fremont

Monterey, Calif. 93940



## Hair Styles by Roy

2115 FREMONT  
MONTEREY, CALIF. 93940

## Kinji's Gift Shop

KINJI & MOTOKO HOUSE  
TAKAE

Carmel By the Sea

## Anita's Fashion Beauty Salon

Anita & Masami Higashi  
147 Webster Street  
Monterey, Calif. 93940

## Arts and Designs of Japan

Wood Block Prints  
Peter and Lois Gilder

Carmel, Calif. 93921

## Mary Kay Cosmetics

Skye Gota  
Ind. Sales Director

59 Hermann Dr., Monterey, Ca 93940  
(408) 372-0139

## NISHI NURSERY

JOANNE & HENRY NISHI

CARMEL, CALIF. 93921

Happy Holidays



Kenneth K Nishi, CCN  
Complete Garden Center  
and Landscaping Service  
264 Carmel Ave.  
Marina, Ca 93933  
(408) 384-7200

## Nakasako Dental Lab

NICK, KEIKO  
JANE & GLENN

947 Petra Lane  
Pacific Grove, Calif. 93950

## NAVALES

Imports and Produce  
Quality Fruits & Vegetables  
IMPORTED FILIPINO FOODS  
3070 Del Monte Blvd.  
Marina, Calif. 93933  
Phone: 384-8213



## Monterey Peninsula

JACL CHAPTER

1978 OFFICERS

President.....Jack Nishida  
1st Vice President.....Herb Tanaka  
2nd Vice President.....Pet Nakasako  
Treasurer.....Paul Tekawa  
Clerk of the Board.....Nancy Nakajima

## FLOR DE MONTEREY FLORISTS

JON R. GRAVES, AIFD

217 W. Franklin St. Professional Bldg.  
Monterey, California 93940



824 MUNRAS AVENUE  
MONTEREY, CA 93940

## CALIFORNIA FIRST BANK

Member FDIC

Phone: Monterey 649-0306

Mas Kuwano  
Assistant Vice President & Manager  
Phone: Salinas 424-2888

531 S. Main St.  
Salinas, Calif. 93901

Happy Holidays  
**Pacific Motor Service**  
Namiko & Min Uyeda  
371 Pacific Street  
Monterey, California 93940

## TANAKA'S Garden Center

NEW ADDRESS  
455 Canyon Del Rey  
Monterey, Ca 93940  
Tel: 394-3411

BAY SERVICE  
AVIS - RENT A CAR  
KEI NAKAMURA

## TOKYO GIFT SHOP

Satoru & Michiko Yoshizato  
Carmel-By-The-Sea

PROFESSIONAL HAIR STYLING

## SUSIE'S BEAUTY SALON

3112-A Del Monte Blvd.  
Marina, Calif. 93933

## Singleton Chevrolet Co. ISOO YOSHIDA

3 Geary Plaza  
Seaside, Calif. 93955  
899-4211

## MISSION

Mortuary

450 CAMINO EL ESTERO  
PHONE 375-4129  
MONTEREY, CALIFORNIA 93940

Forrest J. Halstead  
PRESIDENT

Francis Varozza  
P.R.



GREETINGS FROM

## MICKEY N. ICHIUJI

Registered Representative

262 SPRUCE ST.  
PACIFIC GROVE 93950  
Phone: 375-9255

Phone 394-5800

Orders to Take Out

## CHINESE VILLAGE

Featuring Genuine Chinese Food  
Also American Dishes

1868 Fremont Blvd.

Seaside, Calif. 93955

Happy Holidays

## THE OWL CLEANERS

Fudge, Kurt & George Kodama / Harold M. Kodama  
153 Webster Street, Monterey, Calif. 93940

Season's Greetings

## CHONG'S CAFE

Chinese and American

485 Tyler St., Monterey, Ca 93940

## Cypress Garden Nursery

MOLLIE and YUKIO SUMIDA  
590 Perry Lane  
Monterey, California 93940

## R. S. Suzuki Jeweler

DOROTHY & RAY SUZUKI

1918 Fremont Blvd., Seaside, Calif. 93955

Season's Greetings

## Yuko's Beauty Salon

PHONE 394-6001

1760 FREMONT BLVD.  
OLYMPIA PLAZA SHOPPING CENTER  
SEASIDE, CALIFORNIA 93955 MONDAY - SATURDAY



## COSTA REALTY

Al Costa, Realtor

202 Lighthouse Ave., Monterey, Calif. 93940  
Bus: (408) 372-8021 / 24-Hr. Ans. Service

# Mention the Pacific Citizen



# MONTEREY



## El Patio Restaurants

FOR FINE FOOD

Across the Street from  
MONTEREY TRAVEL LODGE  
AND THE CASA MUNRAS MOTEL

**JIMMIE and LILY UYEDA**  
Monterey, California 93940

*MONTEREY Peninsula thanks all our  
friends who fill our pages of the Holiday  
Issue, and join with them in wishing all of  
you the merriest of Holiday Seasons . . . . .*

SEASON'S GREETINGS  
**GENGO SAKAMOTO**  
Residential, Commercial and Industrial

**LANDSCAPE DESIGN**

Gengo and Grace Sakamoto  
Dana, Bryon and Wayne

**Phone 373-5462**

940 Alameda Ave., Monterey, Calif. 93940

## GENE T. TAKIGAWA

ARCHITECT AIA AND ASSOCIATES  
851 MUNRAS, MONTEREY, CA. 93940 408-649-4773

**A Joyous New Year**

## PENINSULA Radiator Shop

Matt & Hiroko Nishiguchi / Noko & Sue Nishiguchi

1775 Del Monte Blvd.

Seaside, Ca 93955 • 394-5923

## SUNRISE GROCERY

CEDAR & JIMMIE TABATA

400 Pearl St., Monterey, Calif. 93940

## DOC'S AUTO BODY REPAIR & PAINTING

Shig & Norma Yokomizo and Tana  
Willie and Shiz Torabayashi

1652 Del Monte Blvd.  
Seaside, Ca 93955  
899-4171



222 Grand Ave., Pacific Grove, Ca. 93950 Tel.: 375-2494

## 一カ ICHI-RIKI

JAPANESE RESTAURANT

1603 Del Monte Blvd., Seaside, Calif. 93955  
Phone: 394-9905



## Roy Kamimori

2115 Fremont Blvd.  
Monterey, Ca 93940

## Greetings



## The Sumitomo Bank of California

**Monterey**  
498 Alvarado at Pearl  
Monterey, CA 93940  
(408) 373-4971

**Watsonville**  
558 Main Street  
Watsonville, CA 95076  
(408) 724-1166

## Fred Matsuyama

Kazuko, Aiko & William

924 Harcourt Ave.  
Seaside, Calif. 93955

## Royal & Hiro Manaka and Family

590 Williams Ave.  
Seaside, Ca 93955

## NORGE LAUNDRY & DRY CLEANING

Professional Dry Cleaning & Pressing  
Coin Operated Cleaning — Specializing in Drapery  
GEORGE & SHIMA KOBAYASHI

124 Central Ave., Pacific Grove, Calif. 93950 — 375-6113

## GORDON and ALICE MIYAMOTO

Lynn, Neil, Mark and Laurie  
Rt. 2, Box 747  
Carmel, Calif. 93921

## FRANK & KINUYE TANAKA ED AND DANNY

675 Spencer St.  
Monterey, Calif. 93940

## Sasaki Bros. Texaco Service

TAK & BEN SASAKI

1102 Fremont Ave., Seaside, Calif. 93955

## OYSTER and OSKI MIYAMOTO ALAN DEAN

319 Palo Verde Avenue  
Monterey, Calif. 93940

## AKI and MABEL SUGIMOTO and FAMILY

2010 HIGHLAND AVENUE  
SEASIDE, CALIF. 93955

## EXECU-SYSTEMS Realtors

**Randy (Yoshio) Satow**  
REALTOR - ASSOCIATE

2600 Garden Rd. East Bldg Suite 110 Monterey Ca 93940  
Bus (408) 649-8410 • Res (408) 372-6757

GEORGE AND MIYO  
**SAIKI & FAMILY**  
2035 Mendocino  
Seaside, Ca 93955

George & Toshiko  
**TAKAHASHI**  
3049 Bostick Ave.  
Marina, Calif. 93950

Dr. Clifford and Nancy Nakajima  
Steven, Scott & Grant  
**57 ALTA MESA CIRCLE**  
**MONTEREY, CALIF. 93940**

James & Clara  
Takigawa  
220 Via Paraiso  
Monterey, California 93940

**DATSUN-SUBARU**  
New car sales and service  
★ Fine used cars ★  
We are #1  
on the peninsula  
Yes! We lease too!



Monterey Peninsula Auto Center  
2 Geary Plaza, Seaside, Calif. 93955 • 394-8501

ISHIO and TAKEKO ENOKIDA  
AND SNOOPY  
761 McClellan Ave.  
MONTEREY, CALIF. 93940

ALOHA  
Richard, Peggy & Derek  
**INOKUCHI**  
385-A Reasoner Rd.  
Honolulu, Hawaii 96819

PET and HELEN NAKASAKO  
NONA and SPENCER  
805 LILY STREET  
MONTEREY, CALIF. 93940

MAS and GRACE YOKOGAWA  
and FAMILY  
1135 San Lucas Street  
Seaside, Calif. 93955

Jim & Evelyn  
**FUKUHARA**  
802 Brentwood Ct.  
Pacific Grove, Calif. 93950

DR. JOHN & MOMOYO  
**ISHIZUKA**  
and FAMILY  
F20 Spazier Ave  
Pacific Grove, Ca 93950

**JACK NISHIDA**  
690 Hilby Avenue  
Seaside, Calif. 93955

GEORGE & ATSUMI UYEDA  
776 TAYLOR STREET  
MONTEREY, CALIF. 93940

Merry Christmas!  
**John & Skye Gota**  
Jeff, Sharon  
50 Herrmann Drive  
Monterey, Calif. 93940

Holiday Cheers  
Mr. and Mrs. Otis Kadani  
LINDA and PATTY

**Ken Sato Family**  
1191 Alta Mesa Road  
Monterey, Calif. 93940

GORO & HEDY  
**YAMAMOTO**  
1149 SHAVER ST.  
SEASIDE, CALIF. 93955

**FREMONT LIQUORS**  
ROBERT A. LEE WACO SHINTANI  
1400 Fremont Blvd., Seaside, Calif. 93955

DR. RICK & ELLIE HATTORI  
AND JENNY  
10 Del Robles  
Monterey, Calif. 93940

JUNKI & NANCY  
**KITAHARA**  
JON ALLEN  
1450 Via Isola  
Monterey, Calif. 93940

Mike & Chiz Sanda  
1162 Roosevelt St.  
Monterey, Calif. 93940

Tak, Margaret & Eric  
**YOKOTA**  
23 Pinehill Way  
Monterey, Calif. 93940

**MONTEREY INSURANCE AGENCIES**  
GENERAL INSURANCE BROKERS  
Ed Magner • Alex Heid • Jeff Craig • Larry Durocher  
No. 10 Bonifacio Plaza, Monterey, Calif. 93940

# To Our Friends and Advertisers





# GREETINGS

San Francisco Chapter Officers and Board  
San Francisco JACL Credit Union

## 26th BIENNIAL NATIONAL JACL CONVENTION

JULY 28 THRU AUGUST 2, 1980

**1978**  
President ..... Mike Ito  
Vice Pres-Programs ..... Gail Uyehara  
Vice Pres-Public Relations ..... Yo Hironaka  
Vice Pres-Membership ..... May Ochi  
Recording Secretary ..... Robert Fujioka  
Secretary ..... Ken Nakamura  
Treasurer ..... Steve Okamoto  
Official Delegate .....  
Alternate Delegate .....

**1978 BOARD MEMBERS**  
Sumi Honnami, Daro Inouye, Donna Kawamoto,  
Rich Kiwata, Bill Kiyono, Nob Mihara, Eileen  
Matsushima, Steven Teraoka, Jan Yanehiro

**1979**  
Steve Teraoka  
Donna Kawamoto  
Mike Ito  
Yo Hironaka  
Miles Hamada  
Bob Fujioka  
Ken Nakamura  
Steve Okamoto

**1979 BOARD MEMBERS**  
Wes Doi, Richard Kiwata, Bill Kyono, Sumi  
Honnami, Eileen Matsushima, Nob Mihara, Gary  
Nakamura, Jean Nakashima, Claire Sanpei, Joyce  
Satow, Hisashi Takiguchi, Jan Yanehiro.

### CONVENTION BOARD

John T. Yasumoto, Chairman  
Steven J. Doi  
Wes Doi  
Yo Hironaka  
Michael Ito  
Donna Kawamoto  
Rich Kiwata  
George Kondo  
Greg Marutani  
Nob Mihara  
Gary Nakamura

### JACL CREDIT UNION

Dave Asano, Rich Kiwata, Frances Morioka,  
Ichiro Sugiyama

## YOUR NEXT STOP

Recently Mickey Mouse celebrated his 50th birthday and JACL will also be celebrating its 50th Anniversary in 1980. Our next biennial National Convention will be held in San Francisco July 28-Aug. 2, 1980 and all JACLers and their friends are cordially invited by your host, the San Francisco JACL Chapter.

It is befitting to return to "Everybody's Favorite City", San Francisco, to celebrate this momentous occasion since this city is considered the birthplace of the Japanese American Citizens League.

The Convention plans are already well underway and the Convention Board hopes to make this a truly great one befitting this outstanding milestone for JACL.

We promise our famous Cable Cars and BART trains will be running and there will be plenty of cracked crab available. All this, in addition to a gala 50th Anniversary Convention. What more can you ask?

Let us all make plans now to meet at the "City by the Golden Gate" and celebrate our Golden Anniversary in 1980.

For Appointments, Call  
921-5677  
**Roy's Barber Shop**  
1609 1/2 Laguna St.  
San Francisco, Ca 94115  
ROY ABBEY



**AKI TRAVEL  
SERVICE**  
Japan Center  
West Building  
1730 Geary Blvd. 567-1114  
San Francisco, Ca 94115



*SAN Francisco Chapter is always grateful  
to all our friends who yearly accept our  
Invitation to fill our Holiday Issue pages . . .  
We join with all of them to wish everyone a  
most fabulous Holiday Season . . .*



FOR THE FINEST QUALITY IN JAPANESE  
FOODSTUFFS, WE CARRY JAPAN TAKENOKO,  
OHASHIRI SHINCHA, AND TSUYU NO TAMA TEAS.



**MUTUAL SUPPLY COMPANY, INC.**  
1090 SANSOME STREET  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94111

982-1894



With many good wishes  
for  
the coming year.



**KOJIMOTO PRINTING & MAIL SERVICE**  
P.O. Box 18044, San Francisco, CA 94188  
668-5555

Holiday Greetings

**Seiki**  
Hardware and  
Appliance  
1620 POST STREET  
SAN FRANCISCO  
346-5010

Season's Greetings

**K. SAKAI  
COMPANY**  
UOKI

1656 Post St.  
San Francisco, Ca 94115

Season's Greetings

**MORIWAKI, IMAI & FUJITA, INC.**

235 Montgomery St.  
Russ Building—Suite 706

San Francisco, Ca. 94104  
Phone: 986-6622

Season's Greetings!

May all the seasons in your life be filled with  
happiness, peace, and prosperity.  
Our New Year's resolution is to continue  
to provide you with the very best  
in banking services throughout 1979.



**The Sumitomo Bank  
of California**

Member FDIC

# Season's Greetings

**CALIFORNIA  
FIRST BANK**



OVER 100 BRANCHES TO SERVE YOU

**Japanese Community Youth Council**

2012 Pine Street  
San Francisco, California 94115  
Tel. 563-8052

## Holiday Greetings

From All Of Us At



**Golden State Sanwa Bank**

Where You Always Feel Welcome!

San Jose

San Francisco

Oakland

Sacramento

Mountain View

MEMBER F.D.I.C.

MEMBER FDIC



From  
The Exotic City  
That Knows How . . .  
The Host For  
The 26th Biennial  
National JACL  
Convention . . .

## GREETINGS



Convention Chairman  
**John Yasumoto**  
San Francisco JACL

OFFICE SUPPLIES • FAST XEROX COPYING

## PAPER TREE

Nob & Shiz Mihara / Japantown / San Francisco

Season's Greetings



**kinokuniya**  
Book Stores of America

The largest Japanese bookshop in USA  
always answers to your request

Wide Selection of

JAPANESE AMERICAN STUDIES  
JAPANESE CULTURE, ARTS & HISTORY  
AMERICAN & JAPANESE BEST SELLERS

Records-Cassettes-Crafts-Calendar

Please apply for our mail order listings

<b>San Francisco Main Store</b>	<b>Los Angeles Store</b>
1581 Webster St.	110 S. Los Angeles St.
San Francisco 94115	Los Angeles 90012
(415) 567-7625	(213) 687-4447

HOLIDAY GREETINGS

## NICHI BEI BUSSAN

(N.B.)

San Francisco—San Jose



Shiseido Cosmetics  
Kodak Camera & Films  
Character Toys

Japanese Books & Magazines  
Riccar Sewing Machines  
Gifts For All Occasions

**Fuji-Ya**

1731 Buchanan Mall, San Francisco 94115 • 931-3302

Stay in Japan in San Francisco  
at the



One block from Japan Center.  
Minutes from Union Square.  
124 rooms—all with  
two double beds and color TV.  
Steam baths in many rooms.  
Meeting rooms for 15-90 people.  
Free guest parking.  
Singles from \$29.00  
Doubles from \$35.00

Sutter & Buchanan Streets  
San Francisco • 415/921-4000  
For Toll Free Reservations  
call 800/528-1234



日本料理



**OTAFUKU TEI**  
1737 Buchanan Mall  
San Francisco, Ca 94115  
931-1578

Steven T. Okamoto, CLU  
Branch Manager



361 Lytton Avenue  
Suite 203  
Palo Alto,  
California 94302  
(415) 328-2350

**Occidental Life**  
A Transamerica Company



## SAN FRANCISCO JACL

All Addresses: San Francisco, Ca., except as noted.

ABIKO, Yasuo Wm. & Lilly ..... 741 Arguello Blvd. 94118  
DOI, Steven & Char, Sharon, Sandy ..... 1521 Larkin St. 94109  
DOI, Wes & Toyoko, Darrell, Gregory, Clifford,  
20 Circle Dr., Apt. G, Tiburon 94920  
FUJIOKA, Bob & Gail ..... 400 - 26th Ave. 94121  
FUKUMITSU, Bill & Rose, Kirk, Rick  
137 San Felipe Ave., South San Francisco 94080  
FUJIMOTO, Andy & Frances ..... 355 - 2nd Ave. 94118  
HEDANI, Dr. Tokuji & Haru ..... 775 - 34th Ave. 94121  
HIRONAKA, Taxy & Yo ..... 56 Collins. 94118  
HONNAMI, Sumi ..... 3622 Fulton. 94118  
HOSHIYAMA, William & Fumi ..... 743 - 11th Ave. 94118  
ISHIDA, Tadami & Emily ..... 1855 Laguna St. 94115  
ISHIGAKI, Shig & Chiyo, Cliff  
2540 Donegal Ave., South San Francisco 94080  
ITO, Mike ..... 507 Polk St. 94102  
KAWAMOTO, Donna ..... San Francisco, Ca  
KITAZUMI, Cal & Betty, Brad, Melanie, Barry, Kevin, Lynn  
555 Spruce St. 94118  
KIWATA, Rich ..... San Francisco, Ca  
KYONO, Bill & Mary, Kelly, Brian ..... 487 - 23rd Ave. 94121  
MIHARA, Nob & Shiz ..... 629 - 17th Ave. 94121  
MORIGUCHI, Eddie & Alice, Edie, Mark ..... 530 - 18th Ave. 94121  
MORIOKA, Dale & Frances ..... 778 - 26th Ave. 94121  
NAKAMURA, Gary & Arlene ..... San Francisco, Ca  
NAKAMURA, Ken ..... Berkeley, Ca  
NUNOTANI, Wally & Katherine ..... 166 - 19th Ave. 94121  
OCHI, Sumao & May, Joan, Karl ..... 755 - 32nd Ave. 94121  
ONISHI, Ken & Kay, Gail, Kerry, Keith, Shelly  
112 Ortega St. 94122  
OSAKI, Wayne & Sally, Glenn, Paul, Dean, Jon ..... 30 Berkeley Way. 94131  
REYES, Katherine ..... San Francisco, Ca  
SATOW, Joyce ..... 745 Shelter Creek Lane, Apt. 236, San Bruno 94066  
SUGIYAMA, Ichiro & Nao, Julia, Rita, Glenn ..... 540 - 45th Ave. 94121  
SUZUKI, Harry & Lori, Joi ..... 543 - 33rd Ave. 94121  
TERAOKA, Steven ..... 530 Jackson St. 94133  
YANEHIRO, Jan ..... 20 Pilarcitos Ct., Hillsborough, Ca  
YASUMOTO, John & Chibi, Jason, Liane ..... 2060 Greenwich St. 94123

## DAPHNE FUNERALS



Pre-Need Arrangements  
Memorial Services  
Direct Cremation: \$225 Complete  
NO MEMBERSHIP  
ALL MORTUARY SERVICES  
621-1313  
1 Church St, San Francisco, Ca 94119

SEASON'S GREETINGS

## Seiki Bros. PLUMBING, INC.

State License No. 299250

PLUMBING - HEATING CONTRACTOR

1731 Sutter St., San Francisco, Ca 94115 • 346-3500

SEASON'S GREETINGS . . .



**Kikkoman**  
SOY SAUCE

**KIKKOMAN INTERNATIONAL, INC.**

San Francisco - Los Angeles - New York - Chicago - Georgia



**AMERICAN FISH MARKET**  
1790 Sutter Street  
San Francisco, CA 94115  
921.5154 / 921.5253

Season's Greetings



**THE MITSUBISHI BANK**  
OF CALIFORNIA

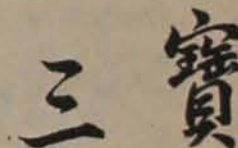
425 Montgomery Street  
San Francisco, Calif. 94104  
TELEPHONE (415) 788-3600

S. MITANI, President  
T. KODAMA, Manager

HEAD OFFICE: 800 WILSHIRE BOULEVARD  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90017

Member FDIC

Japanese  
Cuisine



**Sanppo Restaurant**

Now in Two Locations to Serve You

1702 Post St.	PIER 39
San Francisco, Ca.	
346-3486	434-0392
3 p.m. to 10 p.m.	11:30 a.m. to 11 p.m.
CLOSED MONDAY	OPEN DAILY



1790 Sutter St., San Francisco, Ca 94115 • 931-8165



## COMMITTEE FOR INTERNMENT CREDIT

487 - 23rd Avenue, San Francisco, CA 94121  
(415) 752-1666

Help us Achieve our Goal in '78.

### CO-CHAIRPERSONS

TOSHI YOSHIDA  
BILL KYONO

### STEERING COMMITTEE

MUTS FURIYA  
NORM & HARRIET ISHIMOTO  
FRANCES KOSHIYAMA

DAVE MINAMIDE

HIRO & MAKI NAKAJI  
JIM OTSUKI

JOHN YASUMOTO  
CARL YANO

## In Appreciation . . .

CIC expresses its thanks to our supporters for a successful enactment of the internment credit bill, with a special thanks to Congressman Norman Mineta for spearheading this legislation and to Senators Daniel Inouye and Sparky Matsunaga for their active support.

This legislation is now known as PL 95-382.

## Take a number. Everyone's a winner at San Francisco Federal Savings & loan association!

### 5 1/4% - 8%

5 1/4%	Passbook accounts. No minimum amount.
5 3/4%	Certificate of Deposit. Minimum term: 90 days. Minimum amount \$1,000.
6 1/2%	Certificate of Deposit. Minimum term: 1 year. Minimum amount \$1,000.
6 3/4%	Certificate of Deposit. Minimum term: 2 1/2 years. Minimum amount \$1,000.
7 1/2%	Certificate of Deposit. Minimum term: 4 years. Minimum amount \$1,000.
7 3/4%	Certificate of Deposit. Minimum term: 6 years. Minimum amount \$1,000.
8%	Certificate of Deposit. Minimum term: 8 years. Minimum amount \$1,000.

Note: Federal regulations require a substantial interest penalty for early withdrawal on term accounts.

Accounts Insured to \$40,000 by F.S.L.I.C.



Renowned for our EXTRA MARGIN OF SAFETY

22 CONVENIENTLY LOCATED OFFICES

JAPAN CENTER BRANCH — EUGENE E. SASAI, Manager  
1570 Geary Boulevard (415) 922-2511  
Main Office • Post & Kearny • San Francisco

TOFU AGE (FRIED SOY BEAN CAKE) NAMA-AGE (FRIED SOY BEAN CAKE) SHIRATAKE or SUKIYAKI NOODLES  
KONNYAKU (YAM CAKE) CHOW MEIN NOODLES  
U-DON ( JAPANESE NOODLES) WON TON SKIN  
GYOZA (ROUND WON TON SKIN) EGG ROLL

## AZUMAYA, INC.



95 BOUTWELL ST. SAN FRANCISCO 94124 (415) 467-1955

Season's Greetings



Sales and Showroom

1737 Post St. #7  
San Francisco, Ca 94115  
Tel. 922-4334

## 薬局

jim's DRUGS  
JAPAN CENTER

22 Peace Plaza • 921-5893  
San Francisco, Ca 94115  
Open 9 a.m. - 8 p.m.  
Sunday 12 - 6 p.m.

## Pioneer Radio

Sales - Service  
H. KAWAHARA  
1998 Bush St. • 921-5325  
San Francisco, Ca 94115



Tokyo Electronics

## SONY Panasonic

Japan Center, S.F. 567-1213  
222 Kearny St., S.F. 781-8600  
San Jose store 248-6611

## Marina Florists

Japanese Gardens & Landscaping  
SATORU IWAMASA  
2233 Chestnut St. • 346-6346  
San Francisco, Ca 94123

Holiday Greetings

## KOJI URABE

Acupuncture & Herbs  
473 - 33rd Ave.  
San Francisco, Ca 94121  
752-6769

Kintoki Japanese  
Restaurant!  
1698 Sutter St.  
San Francisco,  
Calif. 94109  
921-5626

MIKE'S ARCO SERVICE  
COMPLETE TUNE-UP  
AND BRAKE SERVICE  
MIKE INOUE

1999 Pine at Laguna • 921-2825  
San Francisco, Ca 94109

Insurance • Real Estate  
**T. OKAMOTO &  
CO.**

ALLEN M. OKAMOTO  
22 Peace Plaza  
JAPAN CENTER  
San Francisco, Calif. 94115  
Phone WE 1-6290

Fortune Cookies  
—Arare—  
Japanese Tea Cakes  
(Senbei)

## Nakata Co.

2043 Fillmore Street  
San Francisco, CA  
94115  
Phone: 567-1677

## Ikeda Radio & TV

James Ikeda, Prop.  
2327 Clement St.  
San Francisco, Ca 94121  
751-9747

## MARIA MIYAMOTO

PIANO STUDIO  
2530 Sacramento St.  
San Francisco, Ca. 94115  
(415) 567-1252



## Otagiri Merchantile Co., Inc.

IMPORT — WHOLESALE

1400 Folsom St., San Francisco, Calif. 94103  
New Jersey Office: 20 Hanes Dr., Wayne, N.J.

SHOWROOMS

BOSTON • NEW YORK • CHICAGO • ATLANTA • DALLAS  
MINNEAPOLIS • COLUMBUS • DETROIT • LOS ANGELES  
KANSAS CITY • HONOLULU



# SAN FRANCISCO

## NEW VARIETY NEW CROP — DEVELOPED BY KODA FARMS —

80 lbs.  
50 lbs.  
25 lbs.  
10 lbs.  
5 lbs.



KOKUHO  
ROSE  
Looks Good  
Cooks Good  
Tastes Good

**NOMURA & COMPANY, INC.**  
151 Industrial Way Tel. (415) 468-1032  
Brisbane, Calif. 94005

**Yo's Needlecraft**  
RUG - YARNS & PATTERNS  
NEEDLEPOINT - KITS & YARNS  
Japan Center, West Bldg.  
1825 Post St. • 567-3334  
San Francisco, Ca 94115

**HARRY WONG  
WONG'S BAIT  
TACKLE SHOP**  
Parts - Sales - Service  
1727 Laguna St., San Francisco 94115  
563-9819

## Holiday Best Wishes

### SOKO HARDWARE

1672 Post Street, San Francisco 931-5510, 931-5511

565 N. 6th St., San Jose, Calif. 95112

Mr. and Mrs. Kiyoshi Ashizawa  
Mr. and Mrs. Masao Ashizawa Mrs. N. Ashizawa



## SEASON'S GREETINGS

### KOKUSAI THEATRE

1700 POST STREET 563-1400  
San Francisco, Calif. 94115 563-1401

JAPANESE FILMS WITH  
ENGLISH SUB-TITLES

Open Every Evening  
Saturday and Sunday Matinee

電  
五  
六  
三  
一  
一  
四  
〇  
〇  
五  
桑  
港  
一  
〇  
五  
〇  
五  
街  
國際劇場

We Have Served Since  
Your First Generation



65 Years Experience  
350 Offices  
12,000 Well-Trained  
Staff to Serve You

**JTB JAPAN TRAVEL BUREAU**  
Over Half a Century of Trusted Service

360 Post St., San Francisco, Calif. 94108 (415)433-5907

## Peace And Good Will To All

### From the Nikkei Physicians of San Francisco

Robert Kiyasu, MD, Internal Medicine ...	3905 Sacramento St.	386-4600
William Kiyasu, MD, Pediatrician .....	3905 Sacramento St.	752-8038
Carl N. Muto, MD, Radiologist .....	3580 California St.	922-1055
Maybelle Okawaki, MD, Psychiatrist ..	403 Laurel St.	922-4277
Rodney Omachi, MD, Renal Medicine ..	400 Parnassus Ave.	665-0650
Himeo Tsumori, MD, Pediatrician .....	2107 Van Ness Ave.	776-5295

### the Nikkei Dentists of San Francisco

Hajime Hamaguchi, DDS .....	3633 California St.	751-1110
Terry Hayashi, DDS .....	291 Geary St.	986-0382
Benjamin Ichinose, DDS .....	450 Sutter St.	982-0990
Robert T. Imagawa, DDS .....	490 Post St., Suite 1508	391-6582
Harold Itokazu, DDS .....	2305 Van Ness Ave.	776-2010
Saburo Kami, DDS .....	3633 California St.	751-1110
James Kobayashi, DDS .....	450 Sutter St. Suite 1533	989-3322
Harry Manji, DDS .....	490 Post St. Suite 711	421-1332
Wynn M. Matsumura, DDS .....	403-25th Ave., Suite A	387-8600
Hironobu Miyajima, DDS .....	5300 Geary Blvd.	386-3555
Donald T. Nakahata, DDS .....	500 Spruce St. Suite 203	752-5244
Lawrence T. Nakamura, DDS .....	2340 Sutter St.	567-5200
Sam T. Nakamura, DDS .....	450 Sutter St. Suite 1512	391-6660
Yoshio Nakashima, DDS .....	3400 California St. Suite 302	567-1532
Kazuo Nii, DDS .....	490 Post St.	421-1332
Harry Nomura, DDS .....	4411 Geary Blvd., Suite 302	752-8585
Jerry Osumi, DDS .....	2340 Sutter St.	567-5200
Fumio Shibata, DDS .....	2305 Van Ness Ave.	776-2010
Dennis D. Shinbori, DDS .....	1788 Sutter St.	563-2000
Masao Sugiyama, DDS .....	2211 Post St., Suite 202	567-3470
George Y. Takahashi, Oral Surgeon ..	450 Sutter St.	392-2537
Theodore T. Uyemoto, DDS .....	2001 Van Ness Ave.	928-5800

### ... and the Nikkei Optometrists of San Francisco

Tokuji Hedani, OD .....	2033 Fillmore St.	921-9423
Drs. Hiura and Hiura, OD .....	1418 Polk St.	776-2352
Lloyd Shinkai, OD .....	414 Clement St.	668-4233



150 Powell Street at O'Farrell  
San Francisco, Calif. 94102 Telephone: 982-7343

## MIYAKO HOTEL

JAPAN CENTER, SAN FRANCISCO

**THE  
GARDEN  
BAR**  
EAST  
WEST  
DINING  
ROOM

WISHES YOU A  
HAPPY NEW YEAR



WESTERN INTERNATIONAL HOTELS  
Partners in travel with United Airlines



## SEASON'S GREETINGS

### CHRIST EPISCOPAL CHURCH

SEI KO KAI

2140 Pierce Street  
San Francisco 94115

(415) 921-6395



# A SEASONAL REMINDER

If you're one of those needing extra cash for Christmas, your credit union can probably give you the help you need.

**NATIONAL JACL CREDIT UNION**  
242 SO. 4th EAST



Telephone: (801) 355-8040  
P.O. Box 1721, Salt Lake City, Utah 84110

## Season's Greetings

### Harry M. Fujita & Associates

Business Insurance  
Pensions

Estate Planning  
Employee Benefits

Harry M. Fujita, CLU

Elizabeth Rester  
Administration

4401 Wilshire Blvd., Los Angeles, Ca 90010  
(213) 937-0677

## The Mitsubishi Bank of California



Member FDIC

Little Tokyo Office  
321 East Second St., Los Angeles, Calif. 90012  
(213) 680-2650

Bill and  
Alice Hosokawa  
140 So. Upham Ct.  
Denver, Colo. 80226

Ben & Flo Miyahara  
Jane and John  
3601 S. Hillcrest Drive  
Denver, Colo. 80237

**MILE-HI**

SAM and ROBERT  
KUMAGAI  
1550 S. Cherry Street  
Denver, Colorado 80222

## Season's Greetings

T. Ito, DDS, & Richard Ito, DDS

1035 Republic Building  
Denver, Colo. 80202

## Classified

### Los Angeles

IMMACULATE Los Feliz/Franklin Hills Home. 3764 Tracy. 2 Bedrooms, 1 1/2 baths. Hardwood floors. Central air conditioning. Gorgeous patio. Azalea landscaping. Excellent for professional couple. \$105,500. 665-6154.

APT. FOR RENT. One bedroom apt. Gardena \$210 per month. Adults, no pets, security, pool, stove, refrig. 13605 S. Vermont, Apt. 33, Gardena. (213) 329-1208 or (213) 532-7466.

### Southern California

4 UNITS—San Gabriel Valley. \$167,000. There is a \$115,000 loan commitment on these new 4 units. R.B. Realty. Ask for Carmen or Emma. (213) 287-8960 or 443-7826.

FOR RENT—265 Redlands. Playa Del Rey. \$1,250 per month. 3 bd, 2 baths, view of bay. Three blocks from beach. (213) 287-8960 or 283-5541.

### Northern California

The SHIBA INU

• Introducing America to the regal small companion dog of Japan—the little cousin to the Akita—THE SHIBA INU. Pups available Jan. 15, 1979. Japan Kennel Club Registry.

Shiba-Inu Kennels, USA  
Box 458, Forestville, Ca 95436  
(707) 525-8495

Largest Shipper of Fresh California Sea Food in the Rockies



**Granada Fish, Inc.**  
Denver, Colo. 80202  
1275-19th St.—534-5375

Frank Torizawa, George Nagai, Art Koyano

STOCKTON JACL and the Committee for the Reception Honoring Miss Elizabeth Humbargar Expresses Thanks and Appreciation for the generous contribution and participation during the reception. And we wish everyone the warmest of Holiday Season Greetings.

## "Each customer I meet is a challenge..."

"As a customer service representative, I meet many kinds of people, both old and young. When they come to me with a banking problem, it makes me happy when I can introduce them to one of our services that suits their needs perfectly."

Alice Nishimoto is just one of 3,500 employees at California First. But the attitude she brings to her job is one we hope all our employees share.

California First, the former Bank of Tokyo of California, is now a statewide bank with over 100 offices.



Meet the people at California First.

**CALIFORNIA**  
**1ST**  
**FIRST BANK**  
Member FDIC

## OMEDETO!



assemblyman  
**S. FLOYD MORI**

## 1979 Escorted Tours

Tour Flights from San Francisco.  
Land Tours Specially Outlined for Nisei.

**Orient Tour.** (16 Days - Japan/Bangkok/Singapore/HongKong). Deluxe hotels - All breakfasts and specified meals - Sightseeing - Transfers. Departures: April 22nd/ June 24th/ October 14th/ November 4th.

**Japan Flights/Tours.** Economy Fare Group Flights and Luxury Land Tours (features both Japanese and Western accommodations). Dates: Summer ... July 24th-Aug. 14th. Autumn ... Sept. 30th-Oct. 21st.

**Mexico Tour.** (10 Days - Guadalajara/Chapala/Morelia/Mexico City/Taxco/Fortin/Vera Cruz). 1st class hotels - Most meals - Sightseeing - Transfers. Departure: Feb. 16th.

**Canadian Rockies-Victoria Tour.** (8 Days. Banff/Lake Louise/Columbia Icefield/Jasper/Kamloops/Vancouver/Victoria). 1st class hotels - Most meals - Sightseeing - Transfers. Departure: June 20th.

**East Coast Tour.** (10 Days - Washington DC/New York City/Boston (New England Foliage)/Niagara Falls). Select sightseeing/Some meals/1st class hotels/Transfers. Departure: Oct. 1st.

For Full Informations/Brochures:



**TANAKA TRAVEL SERVICE**

441 O'Farrell St.  
San Francisco, Calif. 94102 Tel. (415) 474-3900



HAPPY HOLIDAYS

# KATANO'S SHOE REPAIR

1209 Main St., Delano, Calif. 93215  
DANNY, JOE AND TOSHI KATANO

Season's Greeting

# MARKY'S COFFEE SHOP

Marcus, Miltz, Anthony and Kathy Naito  
418 - 11th Ave., Delano, Calif. 93215

Greetings

# YONAKI BROS.

831 Glenwood, Delano 93215

SADAO & EIKO YONAKI

JOE & JEANNE YONAKI

Season's Greetings and Best Wishes

# United Market, Inc.

1665 E El Monte Way  
Dinuba, California 93618

MR. & MRS. GORDON NAGATA  
MICHELE & KEITH

# Cutler Rexall Pharmacy

(209) 528-4791  
40655 Road 128, Cutler, Calif. 93615

# WALTER BOHNISCH

PONTIAC — GMC — OLDSMOBILE  
232 N Mirage Ave, Lindsay, Ca 93247  
Bus: 562-3504 • Res: 562-2727

# ALTA CHEVROLET CO.

It's Fun to Drive a Chevy!

Dinuba, Calif.

# ALTA INSURANCE AGENCY, INC.

288 No 'L' St, Dinuba, Ca 93618 • 591-1600  
BOB McCORMICK - AGENT  
—Insurance Service at Its Best—

# DELANO JACL

DELANO, CA. 93215

Danny & Esther KATANO ..... 2238 Norwalk  
Ben & Lynn NAGATANI, Seana, Kelly, Simi, Emi ..... P.O. Box 811  
Ed & Mitsie NAGATANI ..... Rt. 2, Box 783  
Margie Y NAKAGAMA ..... 615 S. Lexington, Space 70  
Kiichi & Masako NAKAYAMA ..... 1803 Belmont  
Sab & Sally OKINO, Michael, Mark, Marsha ..... 1737 Clinton  
John TAGUCHI ..... P.O. Box 194

BAKERSFIELD, CA.

Lily ITOKAZU & Family ..... 3217 Hollins St. 93305  
Ben & Mariko KINOSHITA & Family ..... 236 S. Real Rd. 93309  
Guy & Yoshie MUROTANI & Family ..... 217 Garnsey Ave. 93309  
Ron & Kris NAGATANI ..... 2408-18th St. 93301  
Geo. TATSUNO & Family ..... 506-30th 93304

AND ELSEWHERE

Scott & Sharon NAGATANI  
9841 Paul Revere, Apt. B, Affton, Mo. 63123  
Kazuo MORIHIRO ..... Rt. 1, Box 482, McFarland, Ca. 93250



# FOWLER JACL

HOLIDAY CHEER

# Azuma Service

Mas Takaki Sam Azuma  
1224 High, Delano 93215

# HANDEE HARDWARE

Sam & Mary Okasaki  
104 Cecil Ave.  
Delano Calif. 93215

# Dr. & Mrs. Jim Nagatani

Sandy & "Musette"

1221 Rounds St., Delano 93215

SEASON'S GREETING

# Village Thrifty Wash

1832 Cecil Ave.

JEFF & JUNE FUKAWA

Toni & Joanne

714 Washington St., Delano,  
93215

# ROY'S DRUG STORE

300 E Center St  
Visalia, Ca 93277

Holiday Best Wishes

# Mr. and Mrs. Kaudy Mimura

P.O. Box 153  
Orosi, Calif. 93647

# SAVE CENTER SUPER MARKET

187 N. Mt. Vernon, Lindsay, Calif. 93247  
• GROCERY DEPT.—562-5711 • MEAT DEPT.—562-2938  
KAKU BROS.—CHORGE, JACK, HARRY & MAYA

Season's Greetings

# Giannini Packing Corp.

DINUBA, CALIF. 93618

# SCHELLENBERG

PONTIAC • BUICK • OLDSMOBILE • GMC  
Harvey Schellenberg, Owner  
145 N. "J" St. Dinuba, Calif. 93618  
Bus. Ph. 591-1273 - Res. Ph. 638-4218

Melvin Schellenberg - Bob Pipkin - Randy Schellenberg - Dave Serpa

# DINUBA DRUGS

119 E Tulare St, Dinuba, Ca 93618 • 591-3421  
Gary Niino, RPh, C.F. Gerald Nagata, RPh, C.F.

# GREETINGS

# Tulare County JACL

Dinuba District \* Orosi District  
Visalia District \* Lindsay District

Greetings



# DINUBA LUMBER CO.

441 W Tulare St  
Dinuba, Ca 93618  
Tel: 591-4485

# EL MONTE REALTY

Sam Takeda, Broker  
Farm and Home Sales

Offices:

12763 Ave. 416  
P.O. Box 697, Orosi, Calif.  
9025 Wilshire Blvd.  
Beverly Hills, Calif. 90211

# SANGER JACL

President ..... Tom Moriyama  
1st Vice Pres. .... Jimmy Bungo  
2nd V.P. .... Benny Matsunaga  
Rec. Sec. .... Larry Tange  
Cor. Sec. .... Yo Katayama  
Treasurer ..... Lloyd Kurihara  
Off. Del. .... Tom Nakamura  
Alt. Del. .... Robert Kanagawa  
Scholarship ..... Peter Hasegawa  
1000 Club ..... Hugo Ogawa  
Issei Project .... Kelly Matsumoto  
Nisei Project .... Kelly Isbimoto

# SEQUOIA DRUGS

1446 - 7th St.  
Sanger, Ca 93657  
875-2508  
THE MIYAMOTO'S  
Mich, Fran, Kent, Cracy

# Farmers Cash Mkt.

Sanger, California  
Geo. & Fumi Urushima

# CAL WESTERN LIFE

JOHNNY NIIZAWA  
1510 E. Shaw, Suite 111  
FRESNO, CALIF. 93710  
Business: 226-7133

# Wallin & Son Funeral Home

Telephone 875-6555

1524 Ninth Street  
Sanger, California  
93657

Charles O. Wallin, Pres.  
Charles M. Wallin, Vice-Pres.



2664 JENSEN AVE., SANGER, CALIFORNIA

William Gong — 875-5515

# Lundberg - Steinert

AND ASSOCIATES

# INSURANCE

Walker Lundberg - Brian L. Gorham - Johnnie F. Steinert  
Jim Gibbs - Phil Brown - Guy Knapp

1400 Jensen Ave., Sanger 93657

875-2501

486-3541

# Sanger Service Center

HARLEY HICKMAN - TOM KUMASHIRO

PARTNERS

2600 Jensen Ave., Sanger, Calif. 93657  
875-6322

Holiday Best Wishes

# SANGER NURSERY

HARDWARE — INSECTICIDES  
Robert K. Kanagawa, President  
Floyd A. Kanagawa, Vice President  
Dallas W. Kanagawa, Secretary

2720 Jensen  
Sanger, Calif. 93657 • 875-5581

All Happy Wishes

# SANGER DRUG

1401 - 7th Street  
Sanger, Ca 93657 • 875-2515

BEN AND ELEANOR JUE

Happy Holidays

# GONG'S MARKETS

NORTHGATE  
Third and Academy  
Phone 875-4573



SOUTHGATE  
Southgate Shopping Center  
Phone 875-5576



Best Wishes for the Holiday Season  
to All Growers and Associates of  
The Strawberry Exchange Cooperative

# HI-SIERRA NURSERY

—STRAWBERRY PLANTS—  
Red Bluff, Ca. § McArthur, Ca.



**KAKO MUROSAKO**  
Photography

WEDDINGS  
HOME PORTRAITURE  
SENIOR PORTRAITS  
COMMERCIAL

By Appointment Only  
229-9254  
1910 N. Echo Ave.  
Fresno, Ca 93704  
Fresno Hi Is Across from Us



**The Sumitomo Bank**  
of California Member FDIC

710 E. Shaw Ave., Fresno 93710  
(209) 225-2200

HIROSHI KAWAI  
Vice President and Manager

THE NAME IS UNIQUE ...  
... THE SERVICE COMPLETE

**EXXON** Season's Best Wishes

**Ben's State Service**  
796 East Shaw Avenue  
Fresno, California 93710

BEN & YOSHI HONDA 224-4137

OPEN SPRING 1979



**Yaohan**  
SUPERMARKET

Japanese Restaurant, Fish & Delicatessen

1410 Kern St., Fresno, Ca 93706  
Phone: (209) 237-2015


**LEO'S WATCH SHOP**  
**ORIENTAL GIFT**  
Diamonds - Watches - Fine Jewelry - Transistors  
All repairs guaranteed  
Leo M. Nishioka, owner  
1029 "E" St., Fresno, Ca. 93706 Ph. 264-1511

## Cancer Insurance

Continuous Enrollment at Group Rates

FOR MEMBERS OF  
CCDC-JACL, PGFNC, Fowler Co-op, Fresno Betsuin

For Brochure, Call or Write  
**HIRO KUSAKAI / TARO KATAGIRI**  
2609 E. McKinley, Suite L, Fresno, Ca 93703  
(209) 485-3674



floral designs for  
**THE CITY**  
BAIRD and NISHIMURA

1732 W. Bullard, Fresno, Ca 93711 • (209) 435-0880

BEST WISHES OF THE YEAR  
Mikio Uchiyama  
and Norton O. Nishioka

511 T.W. Patterson Bldg.  
2014 Tulare St., Fresno, Ca 93721  
Phone: 233-2163

Holiday Best Wishes  
**KOMOTO DEPT. STORE**  
1528-1550 Kern St., Fresno, Calif. 93706



the **L'EAU**  
ROY DUNN

OUR FAMOUS  
'CHINEE SMORGIE'  
Serve Yourself—  
Eat All You Want

1663 Fulton St., Fresno, Calif. • 237-4722

**Blackstone Electric Motor Shop**  
1251 Blackstone Ave., Fresno, Ca 93703

Rick & Minnie Yamamura Rick Jr. & Doris Yamamura  
and Stephanie

Happy Holidays



**ACE** IS THE PLACE  
Service, Inc.  
Firestone

AUTO CARE EXPERTS

DOWNTOWN 4414 North  
Corner of Broadway  
& Ventura 464-8380  
NORTH SIDE 4414 North  
Blackstone 229-4541  
DOWNTOWN Corner of  
Fulton & Stanislaus  
264-9796



**LEILANI**

237-6101 ROY DUNN 1425 Blackstone Ave., Fresno 93703

Holiday Best Wishes

## Liberty Auto Service

GULF GAS and OIL  
MAC HATA, Owner-Manager

Corner "C" and Tulare  
Fresno, Ca. 93706  
Phone: 233-9122

SEASON'S GREETINGS  
**Lisle**  
**Funeral Home**

JOHN URABE, Director

1605 L Street  
Fresno, Ca. 93721  
266-0666



AYA and NOBUO  
**MORI**  
Ted and Howard

3623 N. 8th Avenue  
Fresno, Calif. 93726

**Taro & Joy Asami**  
MARK, JULIE,  
LAURIE, GAYLE

5056 W. McKinley  
Fresno, California 93711

Takashi and Mae  
**MORITA**  
Carole, Craig & Stanley

5162 N. Biola Ave.  
Fresno, Calif. 93711

Season's Greetings

## BOYS MARKET

HANA KIMURA  
GEORGE KIMURA  
MAY KIMURA

- Quality Foods
- Lowest Prices
- Best Service

1444 "C" Street  
Fresno, Cal. 93706

Part  
of the valley  
and the lives  
of its people  
since 1919.

**GUARANTEE**  
SAVINGS  
A LOAN ASSOCIATION

Fulton Mall / Fresno Street  
Blackstone / Ashlan  
Cedar / Shields Shaw / Sixth  
Shaw / Van Ness Extension  
Phone 268-8111

**Alpine's Body  
& Fender Shop**  
AL MATSUMOTO, Owner  
4646 E. Hedges  
Fresno, Calif. 93703  
Phone: 252-5962

Merry Christmas  
and  
A Happy New Year

## WATARIDA FARMING, INC.

President — FRED WATARIDA  
Vice President — GEORGE S. NIINO  
Sec.-Treas. — DIANE JENKINS

Best Wishes  
Hiram & Gladys  
**GOYA**  
Fresno, Calif.

Holiday Best Wishes  
Mr. and Mrs.  
**Jin Ishikawa**  
3589 E. Jefferson  
Fresno, Calif. 93725

**GEORGE & ROSE**  
**TAMIYASU**  
**LIANE & BRUCE**  
4588 E. Pico  
Fresno, California 93726

Season's Greetings  
**IZUMI & BARBARA TANIGUCHI**  
Neal, Ian  
738 E. Tenaya Way  
Fresno, Calif. 93710

Mr. and Mrs.  
**HUGO KAZATO**  
2702 E. Robinson  
Fresno, Calif. 93726

Day and Hiro  
Kusakai  
1480 N. 9th  
Fresno, Calif. 93703  
264-5621

Season's Greetings  
**Ryosaku & Michie**  
**TANIDA**  
Shoko and Isaku  
1740 W. Celeste  
Fresno, Calif. 93711

Shinnen Omedeto  
Keiko, Raymond  
and Erica  
**Weitzman**  
Fresno, Calif.

**THE AKI CO.**  
General Hardware  
and Gifts  
Corner Kern and "F"  
Fresno, Calif. 93706

Alma's Beauty Salon  
931 "E" Street  
Fresno, Calif. 93706  
Phone: 237-0166

**ARATA's TV SERVICE**  
Don & Masako Arata  
240 West Woodward  
Fresno, California 93706

Bill's Flower Shop  
BILL NIKAIIDO  
1421 Kern Street  
Phone: 266-5480  
Fresno, Ca. 93706



P.O. BOX 2865 3751 E. CALWA AVE.  
FRESNO, CALIF. 93745



FRESNO



2686 N. Clovis Ave., Fresno, Calif.  
Phone: 291-9488  
JIM McCRACKEN — Sales  
AL KAWASAKI — Parts  
JOHN DOOLEY — Service

FRESNO



Happy Holidays

## Sunnyside Packing Co.

SELMA, CALIFORNIA

Distributors of California Berries, Fruits &amp; Vegetables

NOW LOCATED AT OUR NEW PLANT

3200 S. Highland Ave., Selma, Ca 93662

Fred Y. Hirasuna - Robert Hirasuna - Stuart Hirasuna  
Ben Isogawa - Mas Yoshioka

Season's Greetings

## INSURANCE

- Life
- Annuity
- Auto
- Fire
- Homeowners
- Commercial
- Health

TARO "KAT" KATAGIRI

2609 E. McKinley • Suite L  
Fresno, California • 93703  
209/485-3674

Greetings



## BIOLA SHAW MOTOR SERVICE

12440 W. Shaw Ave., Fresno, Calif. 93711

TAK MORITA—STAN MORITA

EDWARD SINGH, JR.

Dr. and Mrs.  
Richard Asami  
ERIC, TARA and JILL  
1625 W. Escalon  
Fresno, Calif. 93711

Dr. and Mrs.  
ISAMU S. NAMBA  
56 Myers Avenue  
Fresno, Calif. 93706

**Central Fish Co.**  
FRESH FISH DAILY  
A. Yokomi, Prop.  
1507 Kern Street  
Fresno, Calif. 93706

**NISEI BARBER SHOP**  
Phone 237-1392  
JIM TSUDA  
1427 Kern St.  
Fresno, Calif. 93706

All State Insurance - COMPLETE AUTO REPAIR - Shell Credit Card  
**YASUHIRA SHELL SERVICE**  
TOWING SERVICE  
4616 N. First, Fresno 93726 229-8022

Dr. and Mrs.  
Shiro Ego  
And Family  
1112 W. San Ramon  
Fresno, Calif. 93711

Dr. and Mrs.  
George Nii  
TAMMY, MARNA, KEVIN & DAVID  
1174 W. Morris  
Fresno, Calif. 93711

HAPPY HOLIDAYS  
Dean Witter Reynolds, Inc.  
Janel, Mary and Ray  
Urushima

**Orange Julius**  
Fulton Mall / Fashion Fair  
Fresno, Calif. 93721  
Tom Uyemaru, Mgr.

SEASON'S BEST WISHES  
**CALIFORNIA FIRST BANK** ST

Dr. and Mrs.  
Fusaji Inada  
6208 E. Lyell Ave.  
Fresno, Calif. 93727

Dr. and Mrs.  
Frank Nishio  
Joseph and David  
1119 W. Escalon  
Fresno, Calif. 93711

**Fresno Golf Shop**  
3068 E. McKinley Ave.  
Fresno, Calif. 93703  
264-1149  
BILL & AYAKO HUTCHINS

**ROYAL JEWELERS**  
Diamond Specialists  
911 F Street  
Fresno, Calif. 93706  
Harold and Judy Masada

West Fresno: 1458 Kern St. (93706)  
Asst. Vice Pres. & Mgr.: Hirosada Hokkyo  
North Fresno: 1330 E. Shaw Ave. (93710)  
Asst. Vice Pres. & Mgr.: Akira Okuda

Dr. and Mrs.  
Akira Jitsumyo  
And Family  
5406 E. Balch  
Fresno, Calif. 93727

Dr. & Mrs.  
Joseph Nozaki  
AND FAMILY  
4811 E. Belmont  
Fresno, Calif. 93727

**ELM JEWELERS**  
Ultra-Sonic Watch Repairing  
George and Jack Ikawa  
4129 E. Ashlan, Fresno, Ca. 93726  
Phone: 224-7051

**Takahashi Studio**  
Paulo, Alice & Matt  
1752 Van Ness Ave.  
Fresno, Calif. 93721

Season's Greetings  
**Hefley Trucking Co.**

Specialized Produce Hauling

FRESNO • NOGALES

Dr. Ernest W.  
Kazato  
3756 E. Olive  
Fresno, Calif. 93702

Dr. and Mrs.  
Chester Oji  
1474 W. Twain Ave.  
Fresno, Calif. 93711

**Fresno Muffler Service**  
2155 "H" Street at Divisadero  
Fresno, Calif. 93721  
Telephone: 266-7076  
Mas Yamamoto, Owner

**Tokiwa Sukiyaki**  
Mr. and Mrs. George Iwahashi  
and Family  
943 "E" Street, Fresno, Ca. 93706  
Phone: 266-5329

DR. AND MRS.  
**HENRY KAZATO**  
1312 E. Austin Way  
Fresno, Calif. 93704

Dr. and Mrs.  
Dick H. Shimada  
Margaret and Barbara  
1574 Dovewood Lane  
Fresno, Calif. 93711

**KINSAKU**  
Japanese Restaurant  
Mr. & Mrs. Harry Hataka  
1424 Kern St.  
Fresno, Ca. 93706  
233-1522

**Tokyo Gardens**  
Authentic Japanese Food  
1711 Fulton  
Fresno, Ca. 93721  
Phone: 268-3596

**MONARCH REFRIGERATION**  
Air Conditioning - Commercial Refrigeration - Heating  
BEN NISHIOKI  
State License 207473  
Phone: 266-2393 1558 N. Ninth Street  
FRESNO, CALIFORNIA 93703

Dr. and Mrs.  
Sam Kodama  
Clayton, Kevin & Stacey  
6383 N. 11th St.  
Fresno, Calif. 93710

GEORGE AND SUMI  
**SUDA & STEVEN**  
1447 W. San Bruno Ave.  
Fresno, Calif. 93711

**KURATA UNION SERVICE**  
Corner of Kern & "E"  
Fresno, Cal. 93706  
Ph: 264-2045

**West Floral Fresno**  
"Flower by Todd"  
1519 Kern Street  
Fresno, Ca. 93706  
TODD SUGAI, Prop.

**FRANK'S SERVICE STATION**  
**MAC'S GARAGE**  
Corner "E" and Mariposa, Fresno, Ca. 93706  
FRANK AND MIKIYE TASHIMA

Dr. and Mrs.  
Sumio Kubo  
And Family  
15247 W. Ashlan Ave.  
Kerman, Calif. 93630

Dr. and Mrs.  
Otto H. Suda  
Deborah, Shirley, Michael & Carolyn  
4677 E. Olive Ave.  
Fresno, Calif. 93702

**LILY'S HAIR STYLISTS**  
1023 EAST ST.  
Fresno, Calif. 93705  
Phones: 237-9765; 268-1173

**ARROW PHARMACY**  
Y.E. MOCHIZUKI  
4796 E. Kings Canyon Rd.  
Fresno, Calif. 93702  
Phone 255-8351

**PAY LESS MARKET**  
CORNER "E" & MARIPOSA AVES.  
FRESNO, CALIF. 93706  
FRESH MEATS, PRODUCE, AND GROCERIES  
"PAY LESS AND SAVE"—WE GIVE "BLUE CHIP" STAMPS!

**Dr. Frederick H. Kubota**  
BRENT AND DEVIN  
440 W. Shaw Ave.  
Fresno, Calif. 93704

Dr. and Mrs.  
KIKUO H. TAIRA  
258 Meridian Ave.  
Fresno, Calif. 93702

**Margaret's Beauty Salon**  
HAIR STYLING  
1415 Kern Street  
Fresno, Calif. 93706  
Phone 266-1760

**Manor Drugs**  
3138 N. Cedar  
and 5721 N. First  
Fresno, Ca 93703  
Mae Takahashi & Joyce Rosetta

Season's Greetings  
**SANGER SATO - IMO**  
**NISHIOKI BROTHERS**  
Sanger, California 93657

**Ken and Karen Kurokawa**  
Paul and Bobby  
6667 N. Van Ness Blvd.  
Fresno, Ca 93711

Dr. & Mrs.  
Norio Takayama  
6447 N. Delno  
Fresno, Calif. 93705

**S. H. MIKAMI & Co.**  
Travel Agency  
814 E. St.  
Fresno, Calif. 93706  
Phone 268-6683

**RENGE PHARMACY**  
Nobuo Renge  
320 California Ave.  
Ph. 264-3549  
Fresno, Calif. 93706

**ASSOCIATED INSURANCE & TRAVEL SERV.**  
TOM SHIRAKAWA MIKE IWATSUBO  
1417 Kern St., Fresno, Calif. 93706 / 485-2460

Dr. and Mrs.  
Kenneth S. Masumoto  
Michael & Michele  
3229 E. Mayfair Blvd.  
Fresno, Calif. 93703

Dr. & Mrs.  
Robert Yabuno  
and Glenn  
4728 N. Warren Ave.  
Fresno, Calif. 93705

**Miyuki TERIYAKI HOUSE**  
Corner of Chestnut  
and McKinley  
Fresno, Ca 93703  
Tel: 255-4616

**ROYAL PHARMACY**  
946 Fresno St.  
Fresno, Calif. 93706

**West Fresno Drug Co.**  
Phone: 237-1558  
1501 Kern Street  
Fresno, Calif. 93706  
Mich and Lewis Toshiyuki

**Fresno Clinical Laboratory**  
550 North Van Ness Avenue  
Fresno, Calif. 93728  
Directors:  
Willy K. Suda—Tom Kokka

SEASON'S GREETINGS ...  
Dr. & Mrs. George Miyake  
Dr. and Mrs. Gary Mukai  
Dr. Gregory Miyake





Season's Greeting

# FUJII/HONDA

## INSURANCE ASSOCIATES

1550 The Alameda, Suite 103  
San Jose, Calif. 95126  
Phone (408) 288-7400

TOM FUJII, MELVIN J. HONDA



# AZUMA

JAPANESE CUISINE  
(408) 257-4057  
19645 Stevens Creek Blvd.  
Cupertino, Ca. 95014



## DOBASHI MARKET

240 East Jackson  
San Jose, Ca 95112  
295-7794  
Happy New Year SINCE 1912

## Season's Greetings



# Sumitomo Bank

## of California

Member FDIC  
MT. VIEW OFFICE  
125 E. El Camino Real (94040)  
(415) 969-9440  
SAN JOSE OFFICE  
515 N. 1st St. (95112)  
(408) 298-6116  
CUPERTINO OFFICE  
10465 South Saratoga  
Sunnyvale Road (95014)  
(408) 446-3600

Season's Greetings

## AKI BAKERY

CAKES FOR ALL OCCASIONS  
355 Meridian Ave. (95126) 287-5404  
214 E. Jackson (95112) 294-5575

SEASON'S GREETINGS

## CLARK TAKETA

### TRAVEL PLANNERS

Vice Pres. - Sales Mgr.  
2025 Gateway Place (95110) 289-9103

Willow Glen Chapel  
Vice Pres.  
1039 LINCOLN AVE. (95125) 295-6446

Season's Greetings

## Class A Cleaners

Repair - Alterations  
585 W. Hedding (95110) 297-6340

Season's Greetings

## Santo Market

MEATS—GROCERIES—VEGETABLES  
245 E. Taylor (95112) 295-5406



## Koto

OF SAN JOSE  
Fine Japanese Dining  
593 N. 5th St., San Jose 95112 (408) 292-7311  
H. OCHI

Season's Greetings  
**DR. WRIGHT KAWAKAMI**  
—OPTOMETRIST—  
225 Jackson St., San Jose, Calif. 95112  
Telephone: 294-6129

Season's Greetings

## OKAYAMA

### RESTAURANT

SUSHI — TEMPURA — SUKIYAKI  
565 N. 6th St. (95112) • Tel. 279-9920

## SEASON'S GREETINGS

# Jackson Drugs

LINCOLN TOKUNAGA  
198 E. Jackson (95112) 294-6737

## Dr. Robert S. Okamoto

OPTOMETRIST  
212 E. Jackson St., San Jose 95112 293-3730

## TWIN DRAGON RESTAURANT

Mandarin Style Food  
7 BAMBOO LOUNGE  
279-9937 • 156 E. Jackson (95112) • 292-2773

Season's Greetings

## BILL'S SERVICE CENTER

Auto and Truck Repairing  
BILL YASUKAWA  
Fourth & Jackson (95112) 294-7333

## EDWARD M. KITAZUMI

Lincoln Insurance Marketing Corporation of San Francisco  
375 Hobson St., San Jose, Calif. 95110  
Phone: (415) 788-5600 - Res. (408) 292-5633

SEASON'S GREETINGS

## 4th STREET PHARMACY INC.

PRESCRIPTIONS  
POST OFFICE STATION #10  
TOMO INOUE • MARK INOUE  
601 North 4th, San Jose 95112—295-7864

## SERVICE DRAYAGE CO.

JAMES OKADA • HARVEY OKADA  
P.O. Box 472, Santa Clara, Calif. 95052  
Tel.: (408) 295-6023

Season's Greetings

## KAY'S SHISEIDO COSMETICS

201 E. Jackson St., San Jose 95112 281-1431

Season's Greetings

## ONISHI FLORIST

181 E. Taylor (95112) 295-1130—295-1131

Season's Greetings

## Mandarin Restaurant

CHINESE & JAPANESE DISHES  
230 E. Jackson (95112) • 279-9956

Season's Greetings

## Northern California

### Fertilizer Co.

YONEO BEPP, HARRY ISHIGAKI (1000 CLUBBERS)  
1158 Berryessa Rd., San Jose, 95133 292-7957

Season's Greetings

## NISHIOKA BROS. FISH MARKET

665 N. 6th, San Jose 95112 295-2985

Season's Greetings

## KOGURA CO.

FINE JAPANESE GOODS—APPLIANCES  
231 E. Jackson St. (95112) 294-3184

Season's Greetings

## Dependable Cleaner's

Sam & Tomi Tanase  
601 N. 13th St. (95112) 292-3696

Season's Greetings

## BILL & HERB TAKEDA

### MAYFAIR NURSERIES, INC.

DEALERS - BROKERS - GROWERS  
197 S. Jackson Ave., San Jose 95116  
(408) 258-7247 • 258-2496

Greetings

## WAYNE BASKET COMPANY, INC.

990 N. 10th St., San Jose, Ca 95112 • 293-3536  
THE SHIMIZU BROS.

Season's Greetings

## BILL THOMPSON'S

### Shell Service Station

4th & Taylor (95112) 292-2266

## SOKO

HARDWARE & PLUMBING  
SUPPLIES & SERVICES  
565 North 6th St. (95116) 294-3190

## MINETA INSURANCE AGENCY

Serving Since 1920  
Telephone: (408) 295-3960  
NORMAN Y. MINETA  
170 East Jackson Street  
San Jose, California 95112

Season's Greetings

## WESLEY FLOWER & GIFT SHOP

MAS ONISHI  
1038 S. Hwy 9, San Jose 95129 252-7112

## Chieko's Snack Shop

Closed Wednesday  
193 Jackson Street  
San Jose, CA 95112  
CHIEKO HANSON  
Owner

Season's Greetings

GRACE & JAMES SANTO



## SANTO

### INSURANCE AGENCY

605 N. 5th, San Jose 95112 292-4586

## NICHI BEI BUSSAN

(N.B. Dept. Store)  
140 Jackson St., San Jose, Calif. 95112  
Tel.: 294-8048

## Shueido Manju Shop

"The Most Delicious Manjus"  
217 E. Jackson (95112) 294-4148

## WATANABE DRY GOODS

184 East Jackson St.  
San Jose, Calif. 95112 (408) 293-2583



# SAN JOSE

## Greetings From

**CALIFORNIA FIRST BANK** 

### THE SAN JOSE OFFICE

990 North 1st St., San Jose (95112)  
(408) 298-2441

### THE WESTGATE OFFICE

1494 Saratoga Ave., San Jose (95117)  
(408) 374-2400

### Season's Greetings

## GINZA RESTAURANT

SUKIYAKI-SUSHI & JAPANESE FOOD  
215 E. Jackson (95112) • 279-9891

## KOMATSU

93 S. CENTRAL AVENUE  
CAMPBELL, CALIFORNIA 95008  
AT THE FACTORY  
(408) 379-3000

### JAPANESE CUISINE

**Harukiyo Komatsu**  
OWNER

## Teriyaki House

SERVING A VERY SPECIAL TERIYAKI, TEMPURA, SUKIYAKI  
1827 pruneridge avenue  
santa clara, california 95050  
at cedar tree plaza  
phone 248-9144  
CHARLIE TANAKA

### Season's Greetings

## The Franklin Life

GOLDEN GATE AGENCY  
KATSUMI TOKUNAGA—Agency Mgr.  
SUMITOMO BANK BUILDING  
515 N. First St. 286-1533  
San Jose, Calif. 95112

## 'YAMABIKO HOURS' 93.5 FM

THE SANTA CLARA VALLEY  
Japanese Broadcasting Program  
LOS GATOS • 93.5 FM



**Teppan Restaurant**  
COCKTAILS

Luncheon: Mon-Sat 11:30 - 2:30  
Dinner: Mon. - Sat. 6-10 Sun. 5-9

377-2686  
In the Pruneyard  
Bascom at Campbell Ave.  
**Campbell**



## GIFU Restaurant

20625 ALVES DR.  
CUPERTINO, CALIF. 95014  
252-6460

### Happy Holidays

## YUZO PLACE

169 E. Jackson St., San Jose, Ca 95112

## minato sushi

Japanese Foods

TED T. NAKANO  
617 N. 6th St. (95112)—998-9711 Banquets & Take Out

## Atlas Rug & Upholstery Cleaners

On Location or Plant—Wall to Wall Specialists  
3031 El Camino Real, Santa Clara, Calif. 95051  
ARTHUR TANABE  
30% Off Cash and Carry 243-9951

## Season's Greetings



**Golden State Sanwa Bank**

**Where you always feel welcome**

(408) 998-0800

220 Almaden Blvd., San Jose Calif.  
95113

### SEASON'S GREETINGS

## Happi House

TERIYAKI RESTAURANT  
695 N. 5th St., San Jose, Calif. 95112  
Phone: (408) 295-5554

397 S. Saratoga Ave. at Kiely, San Jose, Calif. 95129  
Phone: (408) 984-4806

### Season's Greetings ...

## Tak's Greenhouses

OFFICE: (408) 296-7050  
1765 Scott Blvd., Suite 107  
Santa Clara, CA 95050  
GREENHOUSE: 360 Espinosa Road  
Salinas, CA 93901  
TAK & ROSIE YAMAMOTO



**EDWARD T. MORIOKA, Realtor**

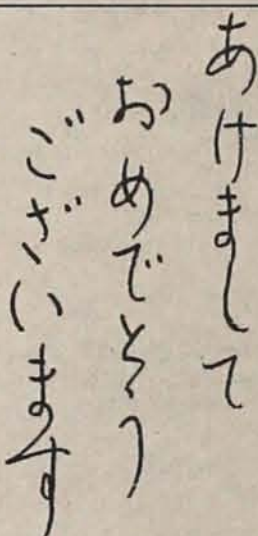
"Service Through Experience"

3170 Williams Rd., San Jose, Ca 95117  
Tel: 246-6606 • 371-0442

### Greetings from

**The Senior Citizens of the  
San Jose Japanese American  
Community Senior Service**

In Sincere Appreciation for the  
Support and Contributions from ...  
FRIENDS AND COMMUNITY ORGANIZATIONS



### GREETINGS FROM ...

## San Jose JACL • 1978 Officers

President .....	Dr. Tom Taketa
Vice President, Budget/Finance .....	Dr. Kenneth Y. Kai
Vice President Civic Affairs .....	Judy Niizawa Ellwanger
Recording Secretary .....	Michael Honda
Treasurer .....	Ronald T. Uchishiba
Delegates-at-Large .....	Grant Shimizu
	Judy Niizawa Ellwanger
Membership Chairman .....	Sharon Kuwabara
NC-WNDC Board .....	Dr. Tom Taketa

## Season's Greetings



**BLUE CROSS**  
HOSPITAL SERVICE OF CALIFORNIA

HOSPITAL AND DOCTOR CARE  
plus MAJOR MEDICAL PROTECTION

SAN JOSE OFFICE  
565 N. 5th St., San Jose, Calif. 95112

Mrs. Teruko Watanabe  
289-8488 (10 a.m.-2 p.m., MWF)

### SEASON'S GREETINGS

From the New Home for Senior Citizens in San Jose

## FUJI TOWERS



Sponsored by:  
San Jose Buddhist  
Church Housing Corp.

A Non-Profit, Non-Sectarian Charitable Corporation

690 N. 5th St., San Jose, Calif. 95112  
Phone: (408) 275-8989 Sam Tashima, Gen. Mgr.

## SAN JOSE JACL

All Addresses: San Jose, CA., except as noted.

Perry, DOBASHI ..... 757 North 20th St. 95112  
Loeb & Reiko FERNANDEZES ..... 1301 Tallahassee Dr. 95122  
Toby & Sugar HIRABAYASHI ..... 941 N. 3rd St. 95112  
Mike & Jeanne HONDA ..... 6154 Valley Glen Dr. 95123  
Betty & Tak INOUE ..... 736 N. Second St. 95112  
Toke & Kei ISHIKAWA ..... 535 N. 5th St. 95112  
Judy KADOTANI ..... 990 N. 1st St. 95112  
Dr. & Mrs. Kenneth Y. KAI ..... 2324 Montpelier Dr. 95116

Mr. & Mrs. Yas KATO ..... 2049 Casa Mia Dr. 95124  
Karl & Rose KINAGA ..... 1576 Darlene Ave. 95125  
Al, Janice, Tyler & Alicia KOGURA ..... San Jose  
Dr. Al & Joyce MINETA & Family ..... 1905 University Ave. 95126  
Helen MINETA ..... 545 N. 5th St. 95112  
Norman & May MINETA & Family ..... 170 E. Jackson St. 95112  
Phil, Sue & Gary MATSUMURA ..... 329 Lyndale Av. 95127

Enchi & Marie SAKAUYE ..... 681 Trimble Rd. East. 95131  
Esau & Kay SHIMIZU ..... 19520 Scotland Dr., Saratoga, Ca. 95070  
Grant & Emiko SHIMIZU ..... 1544 Green Dr. 95129  
Karen SHIRAKI ..... 2519 Huff Ave., No. 16 95128  
Dr. Tom & Terrie TAKETA ..... 3295 Linderoaks Dr. 95117  
Henry & Ada UYEDA ..... 11711 Francis Drive. 95133  
Kats & Teru WATANABE ..... San Jose  
Roy T. YAMADA ..... 1449 Lindy Ave. 95131  
Nori & Sachie YAMASAKI ..... 10461 Dawson Ave., Cupertino 95014



# STOCKTON

General Electric, RCA Victor, Sylvania, Whirlpool, M.G.A.  
Kitchen Aid, Sony, Litton, O'Keefe-Meritt, Toshiba, Jenn-Air



AT TWO LOCATIONS

Discount Prices  
Factory Trained Service

2040 E. Harding Way  
Stockton 95203  
466-4721

6455 Pacific Ave.  
Stockton 95205  
478-0950

## Charter Way Liquors

WEDDINGS, BANQUETS & DELIVERY SERVICE

302 East Charter Way, Stockton, Calif. 95206

Telephone 463-3435  
DANIEL AGARI—ROBERT TANAKA

## 99 MARKET

2031 S. El Dorado St., Stockton, Calif. 95206  
462-4763

SUGIMOTO — MASUMIYA

## STAR FISH MARKET

Oriental Grocery  
Fresh Fish Daily  
BAIT and TACKLE

320 S. EL DORADO ST.  
Stockton, Calif. 95203

## GEORGE'S RED WING SHOES

237 E. Miner  
Stockton, Calif. 95202  
5940-B Pacific (95207)  
Amy & George Matsumoto



George S. Tabuchi

Jun Agari

Season's Greetings

## M. Tabuchi Dept Store

111 S. SUTTER STREET  
STOCKTON, CALIF. 95205  
Ph.: 464-8331

## DAN HIGASHI PRODUCE

1548 E. Channel  
Stockton, Calif. 95205  
Phone: 466-2151

## SOUTHSIDE PHARMACY

Free Delivery • Open Daily: 9 a.m. to 6 p.m.

CALVIN & PAUL MATSUMOTO  
1347 So. California Street Stockton, Calif. 95206  
Phone 948-9281



## CALIFORNIA CHARTER SHELL

Phone: 465-7032

434 East Charter Way  
Stockton, Ca. 95206

Tires, Batteries 7 Accessories  
Lubrication - Tune Up - Brakes - Wheel Balancing  
Air Conditioning Service

Geo. Otsubo

Rand Takahashi

Happy Holidays

## MORITA BROTHERS

AUTO REPAIR

814 E. CHARTER WAY  
STOCKTON, CALIFORNIA 95206

Phone: 466-5421

Phone 463-7945

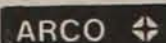
Res. 478-1824

## MABEL'S MARKET

GROCERIES - VEGETABLES  
MABEL OKUBO

2163 S. San Joaquin

Stockton, Calif. 95206



Season's Greetings

## TOM OKAMOTO

ARCO STATION

145 South Sutter

Stockton, California 95202

DON CARTER

Manhattan Rubber Bowling Balls — AMP

## The Bowler's Thumb

TROPHIES FOR ALL SPORTS — BOWLING SHIRTS

(LOCATED IN PACIFIC AVE. BOWL)

BEN FUJIHARA, Mgr., BOB FUJIHARA, HERBIE FUJIHARA  
Phone 478-7137—5939 Pacific Ave., Stockton, Calif. 95207

## MAIN & WILSON SHELL SERVICE

10 NORTH WILSON WAY AT MAIN STREET

PHONE: 464-1385 STOCKTON, CALIF. 95205

Service is Our Business

BEN OSHIMA

TAD OSHIMA

## A-1 MARKET - "We Sell Quality Products"

We Specialize in Oriental Foods

Telephone: 463-4559

840 N. California St., Stockton, Calif. 95202

## FAVORITE CLEANERS

"WE OPERATE OUR OWN PLANT"

Phone: 463-3874

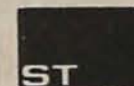
622 E. Charter Way

Stockton, Calif. 95206

## NEW STAR MARKET

159 WEST 8th STREET, Ph. 462-0731

STOCKTON, CALIFORNIA 95206



35 S. El Dorado St.,  
Stockton 95202  
(209) 466-2315

SEIJI TABATA, Vice President and Manager



Authentic Chinese Food  
LUNCH • DINNER • BANQUET  
TAKE OUT ORDERS

Darryl Yee

104 E. MARKET ST.  
STOCKTON, CALIF. 95202

PHONE 948-8242

San Joaquin

## First Federal Savings and Loan Association

Main Office: Stockton, First Federal Plaza, 6 El Dorado South, 948-5311  
Other offices in:  
Modesto • Tracy • Manteca • Rio Vista • Brentwood • Walnut Grove • Lodi  
N. Stockton • Pacific/Regent • Lincoln Village/West • Escalon • Ripon



## SAVE-MART

3310 E. Main, Stockton 95203

1536 E. Waterloo, Stockton 95205

6045 N. El Dorado, Stockton 95207

NAKASHIMA BROTHERS  
FUKUHARA—ISHIDA

Season's Greetings

## HENRY'S PHARMACY

Henry & Mary Kusama

1775 S. Center Street

Stockton, Calif. 95206

Phone: 464-2701

## PACIFIC AVE. BOWL

5939 PACIFIC AVENUE

STOCKTON, CALIF. 95207

PHONE 477-0267

32 Fully Automatic AMF Lanes

Supervised Nursery

Cocktail Lounge — Coffee Shop

"Where the Bowler is King!"

Home of Port Stockton Nisei Tournament

Season's Greetings

## B. C. WALLACE & SON

Funeral Directors

520 North Sutter St.

Stockton, Calif. 95202

Phone: 466-6993

BEST WISHES

## YOSHIKAWA STUDIO

County Supervisor Richard  
and Helen Yoshikawa

1223 N. Hunter St., Stockton, Calif. 95202

463-7941

## Cancer Insurance

PROGRAM AVAILABLE AT DISCOUNT BY ENDORSEMENT  
Of the Stockton JACL Chapter

CONTACT AUTHORIZED AGENT

RAY WONG QUEN • (209) 951-7100

2291 W. March Lane, Stockton, Ca 95207

All addresses: Stockton, Calif., except as noted.

Tad & Stella AKABA ..... 204 W. Jefferson St. 95206  
George & Mitsuyo BABA ..... 32 Lynda Ave. 95207  
Nancy E. BABA ..... 2549 Bonnie Lane, 95203  
Ruby DOBANA ..... 8223 Rannock Dr. 95210  
Edwin ENDOW ..... 1025 N. Madison St. 95202  
Chet, Joan & Lori FUKUHARA ..... 5207 E. Bear Creek Rd., Lodi 95240  
Gary & Midori HAGIO ..... 2838 W. Inman St. 95204  
Mr. & Mrs. Harry HAYASHINO ..... 2004 S. San Joaquin St. 95206  
Akira, May, Carol & Mitchell HIROTA ..... 3141 W. Euclid 95204  
Al, Sue & Ken ISHIDA ..... 335 Woodstock Dr. 95207  
Ted ISHIHARA ..... 2135 S. American St. 95206  
Sam & Sachie ITAYA ..... 1719 Princeton Ave. 95204  
Mr. & Mrs. Tokio ITO ..... 2935 Telegraph. 95204  
Frank & Sarah KITAGAWA ..... 1235 W. Magnolia St. 95203  
Tom & Amy MASUMIYA ..... 1001 S. Madison St. 95206  
George & Amy MATSUMOTO ..... 3811 Cal Rio Pl. 95204  
Grace NAGAI ..... 1836 S. Hunter St. 95206  
Art, Mary, Gary & Brian NAKASHIMA ..... 10 W. Banbury Dr. 95207  
George & Hanna NAKASHIMA ..... 312 Robinson Dr. 95207  
Teddy, Mary, Debbie & Rodney SAIKI ..... 1927 S. Grant St. 95206  
Bill & Peggy SHIMA ..... 9036 Hope Lane 95205  
Frank & Betty SHINODA ..... 6299 Chesapeake Circle 95209  
Jim, Lily & Jeff TANJI ..... 957 W. Mariposa Ave. 95204  
Lou & Alice TSUNEKAWA ..... 6605 N. Herdon Pl. 95207  
Charles & Kuniko YAGI, Douglas, Steven & Bella ..... 1329 Elkhorn Dr. 95209  
Peter & Aiko YAGI, Darryl, Marcia & Lori Ann ..... 8215 San Pablo, Ca 95209  
Ted & Saellen YONEDA ..... 127 Glencannon 95207  
Ed, Aiko, Craig, Gail & Keith YOSHIKAWA ..... 350 W. Third St. 95206  
PROFESSIONAL GROUP  
Dr. & Mrs. Kenneth FUJII ..... 3708 Monitor Circle South 95209  
Dr. & Mrs. David FUJISHIGE ..... 2570 Porter Way 95207  
Dr. & Mrs. Ron ITO ..... 225 E. Charter Way 95206  
Dr. & Mrs. John I. MOROZUMI ..... 1245 N. Edison St. 95203  
Mr. & Mrs. Joseph OMACHI ..... 1105 El Monte Ave. 95207  
Dr. & Mrs. Nobu K. OSHIDARI ..... 1054 N. Country Club Blvd. 95204  
Dr. & Mrs. Katsuo TAKEI ..... 242 N. El Dorado St. 95202  
Dr. & Mrs. James H. TANAKA ..... 2735 Wisconsin Ave. 95204  
Dr. & Mrs. Kenji TERASHITA ..... 3716 Portage Circle South 95209  
Dr. & Mrs. Lincoln YAMAGUCHI ..... 528 E. Main St. 95202





SEASON'S GREETINGS  
CUSTOM FRAMING

ORIGINAL ART

250 DORRIS PLACE  
STOCKTON, CA 95204

Tuesday - Saturday — 10:00 a.m. - 6:00 p.m.  
Closed Sunday and Monday 209/465-2510

Holiday Best Wishes



134 E. Weber Avenue  
Stockton, California 95202

We Never Close!  
466-8601

H. Cary Shimada

Robert T. Kurita



JAPANESE  
RESTAURANT

**YONEDA**

Phone: 466-7523

20 North California St.  
Stockton, Calif. 95202

Season's Greetings

**COLONIAL**

CLEANERS and LAUNDRY

130 E. Lafayette Street Phone: 463-1556  
Stockton, Calif. 95203

TELEPHONE: 464-9341

**ASAHI-YA**

SUKIYAKI MEAT / FRESH FISH / ORIENTAL GROCERIES

229 E. Alpine St., Stockton, Calif. 95204  
SAM AND JEAN NOZUKA

Holiday Best Wishes

**SASAKI'S A-1 TELEVISION**

6105 N. El Dorado  
Stockton, Calif. 95207 • 951-6935

enjoy the  
difference



MINER AT SAN JOAQUIN • MAIN AT SAN JOAQUIN • PACIFIC AT BENJAMIN HOLT

**your local independent bank**

OVER 110 YEARS OF SERVICE SINCE 1867.



Sales and Service

**KEN'S APPLIANCE**



Zenith — Whirlpool  
466-6366



442 N. California St., Stockton 95202

KIYOSHI OKA

GEORGE OKURA

*City Market*

Finest Produce In Town

434 E. Weber Ave.  
Stockton, Calif. 95202

**PARKWOODS PHARMACY**

EDWARD A. ENDOW

1724 W. Hammer Lane, Stockton, Calif. 95207  
Phone: (209) 477-9351

Holiday Greetings

**Pine Auto Supply**

221 W. Lodi Ave.

Lodi, Calif. 95240

Mauch Yamashita & William Kagawa

PH: 369-9606

*Frisbie-Warren & Carroll*  
*Montuary, Inc.*

The Community Funeral Directors

Since 1928

809 N. CALIFORNIA • STOCKTON, CALIFORNIA 95202

(209) 464-4711

MAX M. CARROLL • PRESIDENT

**TOM K. HORITA**

STOCKS & BONDS

DEAN WITTER REYNOLDS INC.

37 West Yokuts Avenue

P. O. Box 8720, Stockton, CA 95208

Merry Christmas — Happy New Year

**JACK'S FOOD CENTER**

519 East Charter Way

463-4335

Stockton, California 95206

**HAMAMOTO'S BODY SHOP**

(209) 463-1498

245 W. Charter Way, Stockton, Calif. 95206

**Fremont Shell Service**

HENRY WAKABAYASHI

2494 E. Fremont St., Stockton, Ca 95205

Phone: 464-3754

Where folks have been saving safely  
and soundly since 1887.

**STOCKTON SAVINGS**  
& Loan Association

STOCKTON - LODI - MANTECA - TRACY



**GUNJI WATANABE STUDIO**

39 S. San Joaquin St.

Stockton, Calif. 95202

Ph: 465-6094

**HANK'S AUTO REPAIR**

Complete Auto Repairing

Official Smog Control

and Lamp Adjustment Station

HANK SHINMOTO, Owner

511 N. American, Stockton, Calif. 95202

Phone 464-7283



JAPANESE FOOD AND KAZAN STEAKS  
(Steak prepared on volcanic rocks)

Seiko and Yasuhiro Watanabe

(209) 957-4202

7610 Pacific Ave., Stockton, Ca 95207

**A-1 DRIVE-IN CLEANERS**

TONKY and TAYE TAKEDA

Phone: 463-4952

136 W. Walnut, Stockton, Ca 95204

MERRY CHRISTMAS! — HAPPY NEW YEAR!

**NAKA'S JEWELERS**

FRED K. NAKAGAWA

SEIKO WATCH

136 S. El Dorado, Stockton, Ca 95202

465-0011

SEASON'S GREETINGS

*On Lock Sam*

FINE CHINESE CUISINE SINCE 1898

Facilities for Parties & Banquets • Cocktail Lounge

333 S. Sutter, Stockton, Calif. 95203

466-4561

**SELL-RITE MARKET**

1320 W. Lockford, Lodi, Calif. 95240

368-1507 368-3716

Best Wishes

**JOHN K. YAMAGUCHI**

Landscape - Contractor

228 W. Kilo Rd., Lathrop, ca 95330

Phone: 982-0796

HITOSHI SUGAWARA

**GLOBAL AUTO PARTS**

FOREIGN & DOMESTIC

4751 PACIFIC AVE.

STOCKTON, CA. 95207

BUS. 951-3761

Merry Christmas and a Happy New Year

**INAMASU JEWELERS**

FRANK M. INAMASU

37 N. Sutter Street PH. 463-4420

Stockton, Calif. 95202

Season's Best Wishes

**WAKI'S FISH MARKET**

GROCERIES and ORIENTAL FOOD

1335 S. LINCOLN

STOCKTON, CALIFORNIA, 95206

Phone: 465-1567

Merry Christmas and a Happy New Year

**MATSU RESTAURANT**

40 S. SUTTER ST.

STOCKTON, CALIF. 95202

PHONE 946-9018

"SEASON'S GREETINGS" from

**TAPE TOWN**

AUTO, HOME AND BOAT STEREO

6020 PACIFIC AVE.  
STOCKTON, CALIF. 95207  
477-3565

912 CENTRAL  
TRACY, CALIF. 95376  
835-3803

LARRY OTA

Season's Greetings

**YAMADA BROTHERS**

ASPARAGUS GROWERS AND PACKERS

'GRANTLINE BRAND'

Bob Yamada.....15406 So. Tracy Blvd.  
(209) 462-4927 .....Stockton, Calif. 95206

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

*Charter Way*  
**FLORIST**

KENJI and GRACE TAKEUCHI

BUSINESS PHONE: 466-5977

620 East Charter Way

Stockton, California, 95206



## Happy Holidays

### Mount Olympus JACL

#### CHAPTER BOARD

Pres.....Ken Nodzu	Hist.....Karen Koseki
1st V/P.....Ron Aramaki	Hosp.....Helen Oniki
2nd V/P.....Mary Takemori	Issei Bd.....Mieko Hashimoto
Treas.....Mas Akiyama	1000 Club.....Saige Aramaki
Rec. Sec.....Diane Aramaki	Recog.....Shake Ushio
Cor. Sec.....Bonnie Aramaki	Coordi.....Alice Kasai
Youth.....Sadie Yoshimura	Ex-Officio.....Joe Chiba

#### BOARD OF DIRECTORS

Sadie Yoshimura	Oscar Misaka
Doug Matsumori	Lou Nakagawa

Joyous Noel  
from Salt Lake City, Utah

### MT. OLYMPUS JACL

Mrs. Shige Nodzu

Oscar & Yo Misaka, Mary & Terri

5765 Nena Way, Murray 84107

Mas & May Akiyama, and Diane

3711 So. 11th E. 84106

Lloyd & Martha Okawa, Karen & Alan

3350 So. 7th E. 84106

Byron & Reiko Watanabe, Troy, Kenny & Kiku

352 Georgia Circle 84115

Ken Nodzu

778 Elgin Ave. 84106

GEORGE Y. & YOSHIE

### FUJII

5089 South 9th East  
Salt Lake City, Utah 84117

JIM S. & JIMMY

### YAMASAKI

Randy & Diann Kitteridge

713 South 500 West

Payson, Utah 84651

### MOUNT OLYMPUS JACL

ALL POST OFFICES IN UTAH

Utaka AKAGI .....1444 East 13200 South, Draper 84020

Huch & Barbara AOKI .....8373 Etienne Way, Sandy 84070

Shig & Mieko HASHIMOTO .2411 Camino Way, Salt Lake City 84121

Harry K. & Helen MITSUNAGA Family

3666 South 1055 East, Salt Lake City 84106

Mits & Betty MORISHITA .....4770 Brown Street, Murray 84107

Kaz, Hannah & Janie NAMBA

2500 West 5400 South, Salt Lake City 84118

Dr. & Mrs. Dan ONIKI, Sue Ellen & Rebecca

1859 Cottonwood Club Dr., Salt Lake City 84117

Shigeki & Momoko USHIO ...5105 South 1300 East, Salt Lake City 84117

**PROFESSIONAL  
REAL ESTATE, INC.**  
RAY I. NAGASAWA

70 W. Louise Ave.  
Salt Lake City, Utah 84115  
467-4151

Greetings

Ichiro & Takeko

Doi

3047 So. 400 West  
Bountiful, Utah  
84010

Holiday Greetings

### FAMILY MARKET

1524 S 1500 East  
Salt Lake City, Utah 84105  
467-7030

MIKE AND TEE  
NAKAMURA

**Greetings**

TO EACH OF YOU!

We are grateful to all our advertisers  
for filling our Holiday Issue pages ...

"Best Wishes"

### MILDRED'S FLOWERS & GREENHOUSE

MILDRED AND CLIFF COULAM

1522 East 3300 South

Salt Lake City, Utah 84106

**Nikko**



Japanese & American Cuisine

Open Daily 5:30 to 12 p.m.

484-8431

Meeting and Party Rooms Available

2115 E 2100 South, Salt Lake City, Utah 84109

### HANNAH'S FLOWERS

"Flowers for All Occasions"  
MAKI AND HANNAH  
KAIZUMI

1269 W 500 North  
Salt Lake City, Utah 84116  
355-7252  
Nite 363-7523

Greetings

### QUALITY PRODUCE

558 W. 6th South

Salt Lake City

Utah 84101

Tel: 363-6779

## ORIENTAL FOOD MARKET

The Largest Oriental Supermarket in Salt Lake City

Complete Line of Japanese and Oriental Foods and Gifts  
Botan and Kokuho Rice - Tofu - Sashimi - Canned Goods  
And Fresh Oriental Vegetables

"THIS IS THE PLACE" for Native Taste!

667 South 7th East, Salt Lake City 84102

### SEAFOOD BROKERAGE

MARY AND GEORGE NAKAMURA

54 W. 2100 South, Salt Lake City, Ut 84115

487-4944

### KOYO RESTAURANT

"Where East Meets West"

BOB KIUHARA, OWNER

2275 E. 33rd South, Salt Lake City, Utah 84109

Holiday Wishes

### Japanese Community Program

359-2902

Alice Kasai, Program Coordinator  
Lynn Nishijima, Treas.; Kinsaku Inouye, Issei Outreach

### EAGLE LAUNDRY

222 W. 1st South, Salt Lake City, Utah 84101  
Phone: 363-3851

### SUNRISE

2161 So. State Street

Salt Lake City, Utah 84115

Phone: 466-0601

## PAGODA ORIENTAL FOODS

26 'E' Street, Salt Lake City, Utah 84103

Phone 355-8155 Fudge and Dora Iwasaki

### SAGE FARM MARKET

Complete Line of Oriental Foods and Gift Items  
Fine Fruits and Vegetables

1515 S. Main Street

Salt Lake City, Utah 84115

(801) 484-4122

### Bertha & Yukio Kasai

Kristine & Diane  
Ronald & Chris  
1336 Sunset Drive  
Salt Lake City, Utah 84116

### Gene & Mollie Sato & Family

5675 Lornadale Circle  
Salt Lake City, Utah 84121

### Mark & Hiroko Mitarai and Children

Helen Mitarai

1886 Severn Dr.  
Salt Lake City, UT 84117

## LANG AGENCY CHINA BAZAAR, INC.

Wholesale Food Distributor

Fortune Cookies Manufacturer

2808 S. Main St., Salt Lake City, Utah 84115

## TERASHIMA STUDIO

SHAKE USHIO — MAUREA AND BEN TERASHIMA

38 S. 4th East, Salt Lake City, Utah 84111

364-8261

### New Era Garage

KEN SHIOZAKI, Mgr.

169 East 6th South  
Salt Lake City, Utah 84111

### BONWOOD BOWL

2500 So. Main  
Salt Lake City, Ut 84115  
Tel: 487-7758

The ORANGE BOWL of  
SALT LAKE CITY

Come In & See Our New  
Subway Ball Return

- 42 Modern Brunswick Lanes
- Instruction • Nursery
- Coffee Shop • Lounge
- Ample Parking
- Open Bowling • Convenient Location • Open 7 Days
- League Play Winter and Summer for Singles & Mixed Doubles • Special Daily Rates for Senior Citizens

Holiday Best Wishes

### New South Seas

CHINESE AND AMERICAN FOOD  
NANCY TAKAGI - WILLY CHUN - HERMAN LEE

23 E 2100 South, Salt Lake City, Ut 84109

Tel.: 466-9352

Merry Christmas and a Happy New Year

### Mountain States STATIONERS, INC.

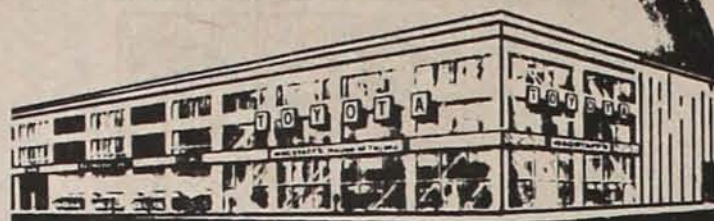
169 WEST BURTON AVE  
SALT LAKE CITY, UTAH 84115  
PHONE (801) 486-5453



# Silver Biennial National Convention Host Chapters, Salt Lake City and Mt. Olympus extend appreciation for your support to make our Convention successful, outstanding and most memorable

Season's Greetings

## WAGSTAFF'S



# TOYOTA

84 WEST 700 SOUTH  
7TH SOUTH AT WEST TEMPLE  
SALT LAKE CITY, UTAH 84101

ALL DEPARTMENTS

### 364-2100

#### A B C CLEANERS

Duke & Mary Miyake  
328 South West Temple  
Salt Lake City, Utah 84101  
532-9245

#### FRANK'S CLEANERS

3838 Highland Dr.  
Salt Lake City, Utah 84106  
278-0071  
Frank & Yoshiko Endo

#### Frank M. Nakamura ATTORNEY

352 So. 300 East, #3  
Salt Lake City, Utah 84111  
364-5635

Happy Holidays

**Mas & Tomoko Yano**  
1525 Evergreen Lane  
Salt Lake City, Utah 84106

Best Wishes

Ben & Grace Oshita  
1024 Blaine Ave.  
Salt Lake City, Utah 84115

#### Norton Fruit Co.

Tom Inouye - Tom Akimoto  
535 S. 6th West  
Salt Lake City, Utah 84104  
Phone: 322-1021

#### Jimi & Barbara Mitsunaga & Family

2649 Dearborn  
Salt Lake City, Utah 84106

#### Paul-Thomas Jewelers

PAUL OLIVER and TOM McDONOUGH  
No. 6 West 2nd South  
Salt Lake City, Utah 84101  
363-2123

#### Raymond and Yoshiko UNO and Family

1135 Second Avenue  
Salt Lake City, UT 84103

#### FAIRMONT BOWL

1121 Ashton Ave.  
Salt Lake City, Utah 84106  
Tel.: 467-6562

#### Tats and Jeanette Misaka & Family

4260 Park Terrace Dr.  
Salt Lake City, UT 84117

#### TED NAGATA GRAPHIC DESIGN

Phone: 484-2412  
1736 S Main St.  
Salt Lake City, Utah 84115

#### Liberty Park Service

'Pee Wee' Kobayashi  
Ken Bagshaw  
1302 S. 9 East  
Salt Lake City 84105  
Tel. 487-8016

#### SAKURA ORIENTAL RESTAURANT

Serving: • Teriyaki • Shrimp  
• Chop Suey • Chow Mein  
• Noodles • Steaks  
Banquet Room for Business  
Luncheons — Wedding  
Functions, Etc.  
5 East 4800 South  
Murray, Utah 84107  
266-0927

#### Uptown Service Station

TATS MASUDA  
246 S.W. Temple  
Salt Lake City, Utah 84101  
Tel.: 363-8462

#### 1978 CHAPTER BOARD MEMBERS

Jimi Mitsunaga ..... President  
Mark Tsuyuki ..... 1st V.P.  
Paul Iwasaki ..... 2nd V.P.  
Hide Fujikawa ..... Secretary  
Edna Shiotani ..... Treasurer

Tubber Okuda, Paul Kato, Taka Kida  
Sue Fujiki, Tab Uno, Al Kubota, Ex-Officio

#### SALT LAKE JACL

All Addresses: Salt Lake City, Utah, except as noted

AOYAGI, Ben & Amy ..... 3155 Vivian, Magna, Utah 84044  
Rev. Joseph & Yasuko ARATA 1098 E. Buchnell, Sandy, 84070  
DOI, Misao & Elsie ..... 145 Dorchester, 84103  
FUJIKAWA, Hide & George ..... 2947 S. Warr Rd., 84109  
FUJIMOTO, Rae ..... 1121 Goodwin Circle, 84116  
HACHIYA, Rupert & Josie ..... 461 No. 700 W., 84116  
HAMADA, Midori & Steve ..... 804 West 1st South, 84104  
HASHIMOTO, Gordon & Karen, Todd  
3479 Emigration Canyon, 84107  
HATANAKA, Tad ..... 746 W. 500 North, 84116  
HORIUCHI, Tube & Maisie ..... 1202 E. 5730 South, 84121  
IKEGAMI, Hiro & Toby ..... 1545 Sunset Dr., 84116  
IMAMURA, Hank & Masako 979 No. 1200 West, 84116  
INOUE, Carl & Rita ..... 885 First Ave., 84108  
IWAMOTO, Yas & Nob ..... 2520 Blaine Ave., 84108  
ISHIHARA, Stanley & Elna ..... 435 So. 9th East, 84102  
KASAI, Mits ..... 857 So. 5 East, 84102  
KASAI, Seiko & Grace ..... 1505 Foothill Dr., 84108  
KATO, Paul & Nobuko ..... 2342 Evergreen Ave., 84109  
KIKUCHI, John & Beverly ..... 860 Mar Jane Ave., 84107  
KODA, Elsie & Frank ..... 420 No. 1200 West, 84116  
KONISHI, Jean & Jim ..... 5389 Avalon Dr., 84107  
KUBOTA, Betty & Al ..... 483-14th Ave., 84103  
MASUDA, Walt ..... 3209 So. 4th East, 84115  
MATSUMIYA, Sego, Bunny & Gail ..... 5479 Edgewood Dr., 84117  
MAYEDA, Ben & Chieko ..... 181 Canyon Side, 84103  
MAYEDA, Buster & Rose, Brad & Scott ..... 31 M St., 84103  
MEIFU & Family, George & Lucy ..... 1736 Lake St., 84105  
MITSUI, Tsutomu & Chiyoko ..... 1542 So. 9th East, 84105  
MIYA, Tom & Nan ..... 3743 So. 800 West, Bountiful 84010  
MIYAKE, Mary & James ..... 631 E. 7th South, 84102  
MIZUNO, Bill, Shigeko & Lorraine ..... 3225 Westview Circle, 84117  
MORITA, Choke & Tom & Renee ..... 3989 So. 27th East, 84117  
NAKANO, Tom & Jean ..... 817 Sonata, 84116  
NAKASHIMA, Kay ..... 2975 Upland Dr. 84109  
NAKAYA, George & Ichio ..... 11 So. 600 West, 84101  
NISHIJIMA, Ron & Nats 340 E Center, North Salt Lake 84054  
YAKAMURA, Mary Lu & George ..... 1985 So. West Temple, 84115  
OISHI, Tai & Yoshino ..... 1027 Windsor St., 84105  
OKAMURA, Kyo & Yuji ..... 249 S. 700 East, 84105  
OKAWA, Dr. & Mrs. K. K. & Family  
1299 E. Melbrook Way, Bountiful 84010  
OKUDA, Tubber & Mary ..... 1916 So. Davis Blvd., Bountiful 84010  
OKUTSU, Toshiko & Family ..... 134 Cleveland Ave., 84115  
ONO, Dr. & Mrs. Joe & Family  
2524 So. 450 East, Bountiful 84010  
OSHITA, Louise & Family ..... 942 Victoria Way, 84116  
OSHITA, Emiko ..... 1024 Blaine Ave., 84115  
OSHIRO, Kyo ..... 233 No. Main, No. 116, 84103  
OWADA, John ..... 1136 So. 5th East, 84111  
SHIOTANI, Edna & Kai ..... 4142 So. 825 West, Bountiful 84010  
SUEOKA, Rhu & Sumi & Family ..... 3168 Dorie St., 84106  
SUTOW, Masao Tom & Keko T. .... 2037 Wilson Av., 84108  
TABATA, Noboru Skip ..... 4000 So. 3250 East, 84117  
TACHIKI, Roy & Hana & Family ..... P.O. Box 37, Elberta 84626  
TASAKA, Nick & Grace ..... 1808 Foothill Dr., 84108  
TOKUNAGA, Mr. & Mrs. S. & Family  
245 So. 12th East, 84102  
TSUJIMOTO, Floyd & Satoye ..... 460 Redondo Ave., 84115  
TSUTSUI, Harry & Kathy ..... 1071 Roberta St., 84111  
TSUYUKI, Mark & Pat ..... 2754 Hartford St., 84109  
UJIFUSA, Frank & Mary ..... 1513 E. Lone Peak Dr., 84117  
UMEMOTO, Mary ..... 2487 So. Redwood Rd., 84119  
UNO, Tab ..... 1135 - 2nd Ave., 84103  
WATANUKI, Isamu & Masae ..... 1075 Roberta St., 84111  
YAMAMOTO, Leslie ..... 163 W. 3rd North, 84103  
YANO, Eileen & Kent ..... 5785 Waterbury Blvd., 84121  
YOSHIMOTO, George & Hatsuko ..... 1209 So. 4th East 84111

## KEITH'S ELECTRIC

COMPLETE ELECTRICAL DESIGN  
& CONTRACT SERVICE  
COMMERCIAL - INDUSTRIAL  
MAINTENANCE

VAST EXPERIENCE ON SHOPPING CENTERS  
AND HI-RISE BUILDINGS

PROMPT - EXPERIENCED  
CONSCIENTIOUS

### 272-5371

POCKET PAGER 261-8764

KEITH SAKAI OWNER  
3420 SOUTH 3610-EAST

SEASON'S GREETINGS

## HOLIDAY MOTEL

3035 S State St, Salt Lake City, Utah 84115

Tel: (801) 466-8773

Kiyoshi and Clara Miyazaki

Holiday Best Wishes

## Standard Produce Co.

355-5371

552 W. 6th South

Salt Lake City, Utah 84101

EDDIE SUGIHARA - MITSUO MORISHITA - TADASHI FUKUSHIMA

SEASON'S GREETINGS

## Deseret Mortuary

SEASON'S GREETINGS

## PERK CLEANERS

8916 West 2700 South

Magna, Utah 84044

BEN and AMY AOYAGI

## SALT LAKE PRODUCE COMPANY

553 South 600 West, Salt Lake City, Utah 84101  
359-8797

HARRY & MARY IMAMURA, AND PAUL

#### TAKAKIDA ARCHITECT

Phone: 466-7945  
2666 S. 2000 East  
Salt Lake City, Utah 84109

#### FLOYD OKUBO

1480 South Orchard Drive

Bountiful, Utah 84010

#### JOHNNY'S CLEANERS

Amy & John Tomita  
2533 So. 5th East  
Salt Lake City  
Utah 84106

#### DR. & MRS. JUN KURUMADA

4174 Abinadi Road  
Salt Lake City  
Utah 84117

#### NISEI WATCH SHOP

68 W. 4th S.  
Salt Lake City, Utah 84101  
Phone: 355-8448

#### SPOTLESS CLEANERS

Isamu & Masae Watanuki  
716 So. West Temple  
Salt Lake City, Utah 84101

#### SHIO BROTHERS AUTO REPAIR

326 W. 600 South  
Salt Lake City, Utah 84101  
521-7156

#### CHARLIE'S BARBER SHOP

ORIENTAL FOODS  
Prep. Charlie Sasaki  
730 South State Street  
Salt Lake City, Utah 84  
363-0448





## Livingston-Merced JACL

President ..... Caroline Nakashima  
Vice President ..... Buichi Kajiwaru  
Corresponding Secretary ..... Frances Kiriwara  
Recording Secretary ..... Kay Yorba  
Treasurer ..... Hiroshi Hamaguchi  
Historian ..... Kazuko Tanji  
Publicity ..... Suzy Miyake  
Insurance ..... Buichi Kajiwaru  
1000 Club ..... Frank Shoji  
Program & Activities ..... Sherman Kishi & Doug Frago  
Youth & Scholarship ..... Robert Ohki  
Area Representatives ..... James Tanioka,  
Willy Kimoto, Sam Okuye  
Official Delegate ..... Buichi Kajiwaru  
Caroline Nakashima  
P.C. Ads ..... Fred Hashimoto  
Past President ..... Leonard Kinoshita  
Member-at-large ..... George Yagi

*Greetings*

**John Roth Chevrolet**

Your Friendly Chevrolet Dealer

17th and U Streets  
Merced, Calif. 95340

**FMC**

Agricultural Chemicals

wishes a joyous Holiday Season  
to its friends in JACL

THANK YOU FOR YOUR KIND PATRONAGE

DON DE BOER — BILL MARLOW  
BYRON KUROSAKI

Livingston, Calif. 95334

Season's Greetings

## Larson Construction

STATE LICENSE #326074

**Custom Homes Our Specialty  
On Your Lot or Ranch or Ours**

Merced, Ca. • 383-6911

NORMAN LARSON  
STEVE JACKSON PHIL JACKSON

Season's Greetings

## WESTERN FARM SERVICE

Jack Shaw Cliff Freitas

265 North Arboleta Drive

Merced, CA 95340

Phone: 722-4183

SEASON'S GREETINGS

## Hugo Kaji Trucking

GENERAL HAULING

Cressey & Olive Sts.  
Livingston, Ca 95334 • 394-2686

Best Wishes

## MERCE FORD TRACTOR

487 So. Highway 59, Merced, Calif. 95340  
722-6281

CHARLES TANIOKA  
RINKS SANO KAY A. DAUBERT

**N&S TRACTOR CO.**  
SALES • SERVICE  
600 So. HWY. 59, MERCED, CA.

NEW HOLLAND

DAVID BROWN

MILLER DISC

**case**

HESSTON

FREEMAN

MARVIN LAND PLANES  
PH. 723-2181

**nothing  
runs  
like a  
Deere**



Ranchers Tractor Company

SALES AND SERVICE  
1486 S Hwy 59, Merced, Ca 95340 • 722-8031

DEALER FOR THESE PRODUCTS

- John Deere
- Bush Hog Discs & Rotary Cutters
- Howard Rotavator
- Ezee-on Discs & Loaders
- Ag Tec Sprayers
- Kelly Rolling Cultivators

Season's Greetings

## Merced International INC.

Tractors-Trucks

Lilliston Cultivator

Bean Harvester

Other Farm & Industrial Equipment

1520 G St., Merced, Ca. 95340  
(209) 722-1577

Season's Greetings

## YAGI BROS.

**"GOLD 'N HONEY" YAMS  
"SUGAR DANDY" SWEETS**

P. O. Box 515  
LIVINGSTON, CALIF. 95334  
(209) 394-7311

George Yagi  
Ben Yagi

Ken Yagi  
Yoe Kinoshita

Holiday Wishes



**Nakashima farms**

tom & caroline nakashima

livingston, calif.

Happy Holidays

## Morimoto Farms

Bob & Grace

Walt & Mitsuko

Best Wishes

## PASSADORI'S

Hardware - Plumbing - Furniture  
Appliances - Sporting Goods

Third and Broadway  
Atwater, Calif. 95301

## SHANNON PUMP CO.

• DOMESTIC WELLS DRILLED  
CONTRACTORS LICENSE NO. 279578

• SPRINKLER SYSTEMS INSTALLED  
PLASTIC PIPE & FITTINGS

• AGRICULTURAL, DOMESTIC AND  
INDUSTRIAL PUMP SALES  
AND SERVICE

275 S Hwy 59, Merced, Ca 95340

723-3904



# LIVINGSTON-MERCED

## Livingston Farmers Association

Livingston, CA 95334 - (209) 394-7941  
 'Yamato Colony' and 'Pride of Livingston' Brands  
 Growers and Shippers of California Summer Fruits, Sweet-potatoes and Yams since 1919

**Board of Directors**  
 Ken Hamaguchi  
 Tom Nakashima  
 Eric Andow  
 Buichi Kajiwar

**Staff**  
 Robert Ohki  
 Sherman Kishi  
 Ichiro Minabe  
 Kaz Takahashi  
 Koichi Kimura

**Staff**  
 Dave Zollinger  
 Tad Kurosaki  
 Gary Hamaguchi  
 Angie Barrigar

For a Reliable Source of Quality Fresh Fruits



Apples	Kiwifruit	Pears
Apricots	Lemons	Persimmons
Cherries	Mixed Melons	Plums
European-Cucumbers	Nectarines	Pomegranates
Figs	Olives	Tangelos
Hothouse-Tomatoes	Oranges	Table Grapes
	Papayas	Quince
	Peaches	Winter Pears

## Depend On Blue Anchor

Phone (916) 929-3050

Sacramento, Calif.

Holiday Cheer

### HAMAGUCHI BROS.

Livingston, Calif. 95334

Farm Equipment Repair Service  
 Income Tax Service — Notary Public

A. Gene & Yuri Hamaguchi

Hiroshi & Lena Hamaguchi

### Marasti Motors

DODGE - DODGE TRUCKS  
 1629 W. 16th—P.O. Box 742  
 Merced, Calif. 95340



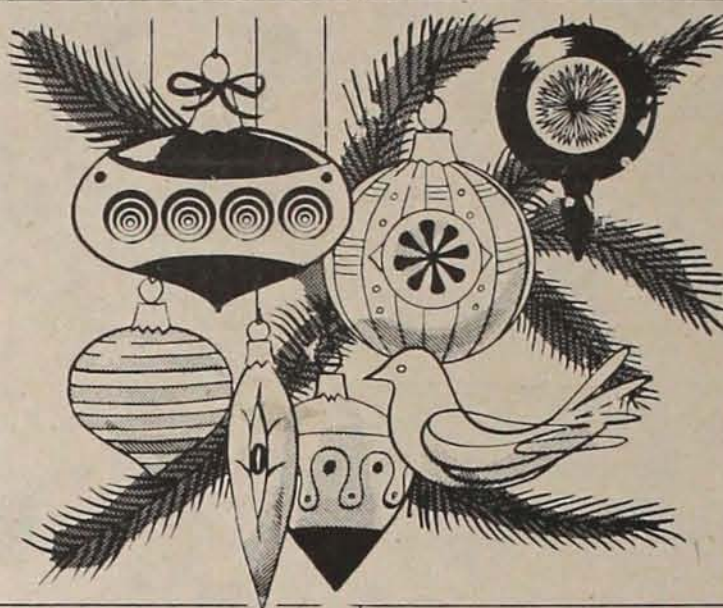
EXCELLENT TASTY SPANISH DINNERS SERVED

### ROCKET CAFE

Livingston, Calif. 95334

'WHERE FRIENDLY FOLKS MEET'

—Open Seven Days, 24 Hours—



### Tequila Cafe

Fine Mexican Food

Family Style

11 a.m.-9 p.m. Daily; Until 9:30 p.m.  
 Fri., Sat.; Closed Monday  
 Banquet Facilities Available by  
 Reservation Only

6618 Winton Way  
 Winton, Ca 95388  
 358-6931

### A. & C. Takahashi

11523 W. Eucalyptus Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Kazuo & Mitsue Takahashi

6641 N. Sultana Dr.  
 Livingston, Calif. 95334

Season's Greetings  
 Art's Farm Equipment Repair

ART & SNOW SHOJI  
 Nancy, Jeff & Kenny

Livingston, Ca 95334

### Town & Country

Chrysler • Plymouth

1600 W. 17th St.

Merced, Calif. 95388

### Eric & Mary Andow

9611 W. Eucalyptus Ave.  
 Winton, Calif. 95388

### Grace, Willie & Duane Kimoto

wish everyone love & peace  
 from WINTON, CALIFORNIA

### June & Sherman Kishi

12077 W. Olive Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Frank & Aya Morimoto

9764 W. Palm Ave.  
 Cressey, Ca 95312

### Holiday Greetings Tsug & Miye Sano and Bruce

Le Grand, Ca 95333

### George & Yasuye Tanigoshi

11868 W. Eucalyptus Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Tomi & Ken Hamaguchi

Sandra, Linda, Debra  
 Vickie & Shelly  
 11171 W. Olive Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Season's Greetings Smoky Kimura

8057 N. Cressey  
 Winton, Ca 95388

### Toku & Norman Kishi

P. O. Box 185  
 Livingston, Calif. 95334

### Walt & Mitsuko Morimoto

1521 Fruitland Ave.  
 Atwater, Calif. 95301

### Frank & Kiyo Shoji

Kerry & Darrel  
 11814 W. Magnolia Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Robert & Kazuko Tanji

Wesley & Matthew  
 8863 E. Mercedes Ave.  
 Winton, Ca 95388

### Season's Greetings to All Our Friends Fred & Rose Hashimoto

We Will Soon Move to  
 11549 Livingston-Cressey Rd.  
 Livingston, Ca. 95334  
 Come and Visit Us

### Leonard & Tameko Kinoshita

Jane & Sue Ann  
 8571 W. Olive Ave.  
 Winton, Ca 95388

### Happy Holidays Yuri & Sam Maeda

10712 W. Olive Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Yayeko Masuda

750 First St.  
 Livingston, Ca. 95334

Frank & Maryon Suzuki  
 Lori, Wendy, Heidi,  
 Tami & Teri  
 Happy Holiday from Cressy

### SEASON'S GREETINGS TO OUR FRIENDS Fran Tashima and Susan

### Tex & Yoe Kinoshita

Craig & Cheryl  
 8318 W. Olive Ave.  
 Winton, Calif. 95388

Yoshito & Barbara Matsuda  
 Donna, Tammy & Lorie  
 12791 W. Bird St.  
 Livingston, Ca 95334

### Robert & Julia Ohki

8734 N. Sultana Dr.  
 Livingston, Calif. 95334

### Miako Kashiwase

Steven Kashiwase  
 Winton, Ca. 95388

### George & Floy Yagi

Denis, Lisa & Marsha  
 12336 Livingston-Cressey Rd.  
 Livingston, Calif. 95334

### Season's Greetings Nob & Memi Hashimoto

Winton, Ca 95388

### David & Mary Kiriha

John, Judy, Kathy  
 Steve & Phillip  
 11876 W. Eucalyptus Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Jesse & Carol Matsumoto

Jenny, Suzy  
 11469 W. Walnut Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Franklin & Kay Okuda

Calvin & Paul  
 10932 W. Olive Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Tad and Shigeo Kurosaki

843 Sixth St.  
 Livingston, Ca. 95334

### Nancy & Ben Yagi

Pamela & Blaine  
 10513 W. Olive Ave.  
 Livingston, Calif. 95334

### Season's Greetings Buddy & Londa Iwata

1211 Second St.  
 Livingston, Ca 95334

### James & Frances Kiriha

Mark  
 12208 W. Bird St.  
 Livingston, Calif. 95334

### Ichiro & Yoshiye Minabe

7634 N. Yamato Rd.  
 Livingston, Calif. 95334

### HAPPY HOLIDAYS Sam Okuye

10029 W. Olive Ave.  
 Livingston, Calif. 95334



### Ken & Lilian Yagi

Alan, Susan & Kathy  
 1640 - 1st St.  
 Livingston, Calif. 95334

### Buichi & Martha Kajiwar

6978 N. Dwight Way  
 Livingston, Calif. 95334

### Fred & Kimi Kishi

Jan  
 7143 N. Dwight Way  
 Livingston, Calif. 95334

### HAPPY HOLIDAYS Suzy Miyake

Winton, Calif. 95388

### Rinks & Helen Sano & Family

Holiday Greetings  
 Merced, Calif.

Best Wishes

## S & Z Trucking, Inc.

760 Pacific Ave.  
 Atwater, Ca 95301  
 (209) 358-8861



### Livingston Wholesale Supply

Michelin, Bridgestone Tires, Hardware,  
 Paint, Auto Parts, Front End Alignment

321-2nd St., Livingston, Ca. 95334

### Les' Garden Center

Nursery Stock - Sprinkler Systems - Landscaping - Garden Supplies

LES YOSHIDA, OWNER

3062 G St. (PO Box 470), Merced, Calif. 95340 — Tel. 722-3542





## The Flower Centre

A Full Service Florist

FLOWERS BY WIRE teleFlorist  
George and Bette Torio

"When you really care - say it with Flowers"

WEDDINGS • FUNERALS  
HOSPITAL ARRANGEMENTS

SPECIALIZING IN PERMANENT FOLIAGE  
INDIVIDUALIZED DESIGNS FOR HOME OR OFFICE  
RETAIL • WHOLESALE • LEASE • SERVICE

5342 Jackson Dr., La Mesa 92041 (714) 463-0348

## WASHINGTON FISH & POULTRY CO.

3131 University Ave., San Diego, Calif. 92104  
Oriental Foods — Fresh Daily

FRITZ FURUOKA & SONS Phone: 282-0323



GREETINGS

**SAN DIEGO**

LANDSCAPE GARDENERS ASSN. INC.

## TARO'S WATCH SHOP

TARO MATSUI

911 Broadway

San Diego, Calif. 92101 Phone 239-6989

Holiday Best Wishes

**Vernon T. & Shinobu Yoshioka**

6968 Glenflora Ave. San Diego, Calif. 92119  
(714) 461-2010

## KUWADA FOR HAIR

4045 Governor Dr.  
453-0588  
San Diego 92122

1666 Garnet Ave.  
273-7400  
San Diego 92109  
HOWARD KUWADA

## Holiday Wishes

**Chula Vista  
Lawn Mower Co.**

422-1773 422-6767

478 - 3rd Ave.

Chula Vista, Calif. 92010

Trimmer Distributor for  
San Diego & Imperial Counties

FRANK FUJIKAWA, Prop.

Happy New Year

**FRANK'S  
PLACE**

516 Fifth Avenue  
San Diego, Calif. 92101

Frank & Gene Yamada

Ph.:232-5309

**Min's  
Auto Service**

Min & Kiyoshi Nakamura  
Art & Don Hibi

Phone BE 9-1605

3774 Main St.  
San Diego 92113,  
Calif.

**MIRA MESA  
HAIR FASHIONS**  
9388-D Mira Mesa Blvd.  
271-8121  
San Diego 92126

# A good sign for San Diego County.



This is a  
sign you'll  
be seeing at  
44 convenient  
locations all over

San Diego County. And though it's  
a new name, you can be sure of  
getting the same good service we  
provided as Bank of Tokyo of Calif-  
ornia. We've even added some new  
services that we think  
you'll like. So stop in and  
sign up for them sometime  
during the holiday season.

You'll never find  
a better time.  
(formerly Bank of  
Tokyo of California)  
Member FDIC

AKIYAMA, Shizuo .....2656 Hartford, SD 92110  
AMANO, Mitsuru .....3550 Altridge St., SD 92123  
AMANO, Shigeo .....5549 Dream St., SD 92114  
ARAKAWA, John .....3948 Ocean View Blvd., SD 92113  
ARAKAWA, Roy K. ....4148 W. Arrieta Cir., La Mesa 92041  
ARAKI, Elwood Makoto .....512 Arizona, Chula Vista 92011  
ARCHER, Mrs Gladys S .....3602 Mt. Laurence Dr., SD 92117  
ASAKAWA, Moto .....2808 Hartford Ct., SD 92117  
ASAKAWA, Masato Bruce .....2861 Arnoldson Av., 92122  
ASANO, Ray Esao & Miboko .....3714 Villa Terr., SD 92104  
AUSTIN, Ms Jean Frances .....Art Dept., SD State U., SD 92182  
AZUMA, George Yoji .....797 Date Ave., Chula Vista 92010  
AZUMA, Ms Mary E .....797 Date Ave., Chula Vista 92010  
BARNEY, Dave .....7202 Maley St., SD 92111  
BEDNAR, Ms Roberta "Bobbie" Dawn .....6215 Lake Shore Dr., SD 92119  
BEEBY, Mrs Corrie Tsuyuko .....5248 Channing St., SD 92117  
BERRY, Mrs Sayuri .....114 Will Scarlett, El Paso, Tx 79924  
BISHOP, Mrs. Kaneko Oshima .....5868 Overlake Ave., SD 92120  
BLAKENEY, Mrs Sachie .....13708 Powers Road, Poway, Ca 92064  
BOWERS, Charles & Elaine .....833 Lori Lane, Chula Vista 92010  
BRADFORD, William R & Toki .....10885 Westonhill Dr., SD 92126  
BUNUAN, Mrs Sachiko Shirley .....4571 Hartley St., SD 92102  
CANNON, R Carroll .....3904 Milan St., SD 92107  
CASH, Mrs Toshiko .....1211 Caminito Cedro, SD 92154  
CASTEEL, Mrs Toyo .....3560 Shawnee Rd., SD 92117  
CHEW, Mrs Ann .....1596 Everview Rd., SD 92110  
CHINO, Junzo, RFD Box 120, Calzada Del Bosque, Del Mar 92014  
CLEMENTS, Charles & Marilyn, 12821 Stone Canyon Rd., Poway 92064  
COATES, Ms Jan M .....9952 Jeremy St., Santee 92071  
COOMBES, Ms Marilyn J .....7883 A-Rancho Fanita, Santee 92071  
CORBACI, Vincent & Suzanne Misae, 630 Camino El Dorado, Encinitas 92024  
CROSS, Mrs Akiko .....16937 Clondcroft Dr., Poway 92064  
CUA, Mrs Mitsuko S .....3438 Beagle Pl., SD 92111  
CURRY, Winfield .....17035 Orozco St., Granada Hills, Ca 91344  
DANIELSON, Dan Arthur .....4116 A Mr. Alifan Pl., SD 92111  
DATE, Mrs Kimiye .....257 Moss St., Chula Vista 92011  
DATE, Tsutomu .....450 Nickman St., Chula Vista 92011  
DAVEY, Mrs Suzuko M .....3228 Biggs Ct., National City, Ca 92050  
DAVIES, Mrs Tsuneko .....3242 Mt. Aachen Ave., SD 92111  
DAVIS, Mrs Emiko .....5526 Conrad Ave., SD 92117  
DeHAAS, Ms Lura Lee .....P.O. Box 832, El Cajon, Ca 92022

San Diego Chapter sincerely thanks our old and valued adver-  
tisers and welcomes our new ones. We join all of them in  
wishing everyone all the joys of the Holiday Season....

## San Diego, Ca., except as noted.

DeROSE, Mrs Toshiko .....1367 Camino Teresa, Solana Beach 92075  
DOI, Jim .....4722 Iroquois Ave., SD 92117  
DONOVAN, Mrs. Keiko Tomura .....4510-B 32nd St., SD 92116  
DUNKLE, John .....1005 Plaza Blvd., National City 92050  
EICHER, Mrs. Etsuko .....13565 Pequot Dr., Poway 92064  
EARLEY, Walter M & Janice L .....3033 Hartman Way, SD 92117  
EARNEST, Edward Joseph, 15420 Olde Hwy 80, #116, El Cajon 92021  
ECKLES, Mrs Gail Ann .....6843 Thornwood St., SD 92111  
EEJIMA, Richard M & Mary .....5427 Olvera Ave., SD 92114  
ELLIS, Lois Everette & Kieko .....803 Blackwood Dr., SD 92154  
ESTES, Donald H .....2672 San Marcos Ave., SD 92104  
ESTES, Mrs Mayzel R .....4075 Louisiana St., SD 92104  
FISH, Terry N .....266 Portia Ave., Vista, Ca 92083  
FREEMAN, Miss Judith Barry .....3134 Dale St., SD 92104  
FUGITA, Mrs Yoko .....1545 Melrose Ave., Chula Vista, Ca 92011  
FUGITO, George Minoru & Turu .....1344 Fifth Ave., Chula Vista 92011  
FUJIKAWA, Frank & Suje .....3828 Bonita Glen Terrace, Bonita, Ca 92002  
FUJIMOTO, Mrs Doris H .....8653 Harjoan Ave., SD 92123  
FUJIMOTO, Fusatoshi & Mary .....3103 Sylvia St., Bonita, Ca 92002  
FUJIMOTO, Walter .....2344 Fort Stockton Dr., SD 92103  
FUJINO, Yeaji & Midori .....345 Moss St., Chula Vista 92011  
FUJIWARA, Tom T .....6774 Winding Creek Dr., SD 92119  
FUKUDA, Kimiko Ann .....6560 Pinecone Lane, SD 92139  
FUKUDA, J Minoru .....5142 Brockbank Pl., SD 92115  
FUNABIKI, Jon .....3530 Wawona Dr., SD 92106  
PUNG, Mrs Virginia M .....4153-36th St., SD 92104  
FURUOKA, Dennis & Ruby .....7808 Deerfield St., SD 92120  
FURUOKA, Fred T & Sandra .....11062 Promesa Dr., SD 92124  
GERRISH, Mrs Sue Shiraz .....3545 Ethan Allen Ave., SD 92117  
GILKEY, Mrs Reiko K .....413 Chermont, El Paso, Tx. 79912  
GOLLER, Mrs Susan Tsuyuko .....4546 Troy Lane, La Mesa, Ca. 92041  
GOTO, Esamu S. & Tetsuye .....2638 E. 2nd St., National City 92050

GREENLEE, Robin & Joanne, 3131 Valley Rd., Sp 32, National City 92050  
GREINER, R Ted & Sharon Perry .....1206 Merritt Dr., El Cajon 92020  
GREINER, Greg Ted .....1206 Merritt Dr., El Cajon 92020  
GROSVENOR, Judson R & Rachel J, 3940 Graham, P.H. 153, SD 92109  
HAGIO, Leo N .....3761 Conrad Ave., SD 92117  
HAGIO, Michitake .....3879 Martha St., SD 92117  
HAMAGUCHI, Jack T & Katsuyo, 30 El Rancho Vista, Chula Vista 92010  
HANAOA, Shigeichi .....3700-10th St., SD 92103  
HANDA, Sam I & Ruth S, 8226 Water View Ct, Spring Valley, Ca 92077  
HARA, David S & Virginia .....1661 Catalina Blvd., SD 92107  
HARA, Dr Shigeru .....2002 Winnett St., SD 92114  
HARMON, Mrs Yoko .....603 Elaine Ave., Oceanside, Ca 92054  
HARRIS, Mrs Seiko .....12759 Sundance, SD 92129  
HASEGAWA, Mrs Marrie .....2975 San Ysidro Blvd., San Ysidro, Ca 92073  
HASHIMOTO, Harry Y .....4186 Conner Court, SD 92117  
HASHIGUCHI, Fred .....5973 Alta Mesa Way, SD 92115  
HASHIGUCHI, John .....9015 Inverness Rd., Santee 92071  
HATASHITA, Fred M & Becky S .....281 Cade La Mirada, Bonita, Ca 92002  
HATASHITA, Mrs Mary .....251 Calle La Mirada, Bonita, Ca 92002  
HATTORI, Gordon Yoshiaki & Prance .....2254 Fifth Ave., SD 92101  
HAYASHI, Chick & Fumi .....5405 Bragg St., SD 92122  
HAYASHI, Katsuo & Yukie .....1105 Evergreen Dr., Encinitas, Ca 92024  
HAYASHI, Ms Vicki Yoshiko .....1105 Evergreen Dr., Encinitas, Ca 92024  
HAYASHI, Kazumi .....630 Camino El Dorado, Encinitas, Ca 92024  
HAYASHI, Lester Kikuo .....950 Van Nuy St., SD 92109  
HAYASHI, Roger .....3151 Ivy St., SD 92104  
HAYASHI, Sus .....950 Van Nuy St., SD 92109  
HAYASHI, Tokio .....2269 Irving Ave., SD 92113  
HAYASHI, Tom I .....2085 Logan Ave., SD 92113  
HEMMER, Max R .....4761 Nutmeg St., SD 92105  
HIBI, Arthur S & Judith T .....1237 Ordview Ct., Chula Vista, Ca 92011  
HIMAKA, Michio .....10388 Limetree Lane, Spring Valley, Ca 92077  
HIMAKA, Osao .....1451 Monitor Rd., SD 92110  
HIMAKA, Tetsuo & Sasako .....5705 Dream St., SD 92114  
HINNANT, Billy H .....4660 No. River Rd., Sp#5, Oceanside, Ca 92054  
HIPPEN, Will Jr .....House of Hospitality, Studio 2, Balboa Pl, SD 92101  
HIRAKAWA, Hiroshi .....519 James St., Chula Vista, Ca 92010  
HIRATA, Lynda T .....9625 St. George St., Spring Valley, Ca 92077  
HIRATA, Tom Tatsu & Katsuko .....630 Glover Pl., Chula Vista, Ca 92010  
HIRONAKA, Masauki & Betty Jane .....2640 National Ave., SD 92113



## We've Moved

And all our friends in San Diego  
are invited to visit  
our new home at  
3051 El Cajon Blvd.

DON WITZKE, Manager

**Lewis Colonial/Benbough  
MORTUARY**

San Diego, Ca 92104 \* Phone 283-7211



**Japanese & American Food**

Haruo Heck

**COFFEE SHOP AND DINING ROOM**

Breakfast, Lunch, Dinner—Banquet Facilities Available

1201 E. Plaza Blvd., National City Tel. 477-0201



*Season's Greetings*

1201 Plaza Blvd.,  
National City 92050  
Tel. 474-3301



**FLOWERS**

**Bob's Nursery & Florist**  
"COMMON SENSE ADVICE"

Phone 424-9687

Bob & Sue Yamauchi

744 12th Street  
Imperial Beach, CA 92032

3621 FIFTH AVENUE SAN DIEGO, CALIFORNIA 92103 (714) 298-8361

**WIMMER YAMADA & ASSOCIATES**  
LANDSCAPE ARCHITECTURE LAND PLANNING



*Season's Greetings* **EIKO SHOTEN**  
Open Seven Days: 10 to 6  
Japanese Food, Books and Stationery

6082 University Ave.  
San Diego 92115  
(714) 582-9445

8670 'D' Miramar Rd.  
San Diego 92126  
578-3141

## JAPANESE CUISINE

TEPPAN-YAKI STEAKS  
SUSHI BAR



**MIKI-SAN**

authentic Japanese restaurant

2424 Fifth Avenue,  
San Diego, Calif. 92101  
(714) 235-6144

Lunch: 11:30-2:00, Tue/Fri  
Dinner: 5:00-10:00, Tue/Thu;  
5:00-11:00 Fri/Sat  
4:00-10:00 Sunday  
CLOSED MONDAY

—Your New Hosts—  
**SUS TAKAKI  
GORDON HATTORI**

We have...

Bamboo Shoots  
Tempura No Moto  
Cal Rose Rice  
Kanemasa Shiro Miso  
Ajinomoto  
Noritama Furikake  
Japan Shinshu Aka Miso  
Kikkoman Soy Sauce  
Ginseng Tea  
Japanese Rice Vinegar  
Chinaware  
Cookbooks  
Woks  
...and more.



**WOO  
CHEE  
CHONG**  
ORIENTAL  
FOODS

633-16th Street, San Diego (714) 233-6311  
1415 Third Ave., Chula Vista (714) 425-0181  
4625 Convoy St., Kearny Mesa. (714) 560-1110

**CHINA LAND**



Quality Cantonese Food  
Cocktail Lounge

Exotic Drinks  
Businessmen's Lunch  
11:30 a.m. to 2:30 p.m.

Happy Hour 11:30-6 p.m.  
Harry F. Tam, Owner

San Diego, Ca. 92110  
3135 Midway Drive  
(714) 223-1255 (714) 224-2861

HISHINUMA, Tetsuomi ..... P.O. Box 2492, Normak, Okl 73070  
HOLZMILLER, Vicki Claire ..... 2031 Cambridge, Cardiff by the Sea 92007  
HONDA, Ben ..... 3482 Altridge St., SD 92123  
HONDA, Masami & Ruth Y ..... 4366 Ohio St., SD 72104  
HOOK, Mrs Hisae ..... 2462 Calle Quebrada, SD 92114  
HORIYE, Ben Sadao ..... 5659 Sweetwater Rd., Bonita, Ca 92002  
HORIYE, Charlie Mitsuo & Kiyoko ..... 4371 Mt. Davis Ave., SD 92117  
HORIYE, Handy ..... 3632 Wilshire Terr., SD 92104  
HORIYE, Isao ..... 3632 Wilshire Terr., SD 92104  
HORIYE, Mrs Nobuko ..... 914 Loring St., SD 92109  
HORIYE, Shizuo N ..... 423 Nickman St., Chula Vista, Ca 92011  
HOSAKA, Janice Lynn ..... 8248 Palm St., Lemon Grove, Ca 92045  
HOSAKA, John T & June K ..... 8248 Palm St., Lemon Grove, Ca 92045  
HOSAKA, Mrs Joy E ..... 2231 Harrison Ave., SD 92113  
HOSAKA, Roy S ..... 1169 Wren St., SD 92114  
HOSAKA, Roy T ..... 10275 Grayfox Dr., SD 92131  
HOSHI, Paul ..... 328 So. 38th St., SD 92113  
HUBER, Kim Yvonne ..... 2031 Cambridge Ave., Cardiff 92007  
IGUCHI, Kathleen T ..... 784 Beech Ave., Chula Vista 92010  
IGUCHI, Henry Kenji & Yoshiko ..... 863 Harris Ave., SD 92154  
IGUCHI, Isen & Haruko ..... 2910 Palm Ave., SD 92154  
IGUCHI, Ronald Jiro ..... 2910 Palm Ave., SD 92154  
IKEMURA, Tsutomu Harold & Sumi ..... 1335 Alexandria Dr., SD 92107  
IMA, Kenji ..... 4340 Valle Vista, SD 92103  
IMAIZUMI, Isao Tom & Haruka Betty, 1302 Rubenstein Ave., Encinitas 92024  
IMIZU, Masao ..... 548 So. 45th St., SD 92113  
INOUE, Craig Yoshio ..... 4434 No. A Hamilton St., SD 92116  
ISHIHARA, Mr. & Mrs. Mits ..... 4677 Baxter Ct., SD 92117  
ISHIKAWA, Michael H. & Emiko E. 124 Los Alamos Dr., SD 92114  
ITAMI, Masami Sam & Chikaye Mary, 1467 Oleander Ave., Chula Vista 92011  
ITANO, David George ..... P.O. Box 434, Blue Lake, Ca 95525  
ITANO, Glenn Harvey ..... P.O. Box 434, Blue Lake, Ca 95525  
ITANO, Harvey Akio & Rose N ..... 8588 Prestwick Dr., La Jolla 92037  
ITANO, Wayne Masao ..... 15 Everett St., Apt. 28, Cambridge, Mass 02138  
ITO, Martin Lloyd & Emiko ..... 6360 Sullivan Ave., SD 92114  
ITO, Robert P & Edna T ..... 4757 Mansfield St., SD 92116  
IWASHITA, Charles M & Margaret ..... 769 Glover Ave., Chula Vista 92010  
IWASHITA, Setsuo M ..... 744 G Ave., Coronado, Ca 92118  
IWATAKI, Craig T ..... 695 Melrose St., Chula Vista 92010  
IWATAKI, Susan Amy ..... 695 Melrose Ave., Chula Vista 92010  
IZUI, Christine ..... 7555 Herschel Apt 3-A, La Jolla, Ca 92037

JOSLYN, Clyde Alden ..... P.O. Box 9082, SD 92109  
KAIHATSU, Arthur S & Lillian S ..... 5504 Diane Ave., SD 92117  
KAINO, Harry H ..... 5237 Mandalay Pl., SD 92115  
KAMIURA, Suketaro & Sakae Mokio ..... 357 Moss St., Chula Vista 92011  
KANE, Jerry ..... 2008 Freda Ln, Cardiff, Ca 92007  
KANEDA, Yoshi ..... 5639 Sprinter Ln., Bonita, Ca 92002  
KANEKO, Kakuaki ..... 16240 Martincoit Rd., Poway, Ca 92064  
KANESHIRO, Gale Eiko ..... 5938 Rambo Mission Rd., No. 128, SD 92108  
KANEYUKI, Bradley N ..... 4544-44th St., SD 92115  
KANEYUKI, Chester ..... 6474-49th St., SD-92120  
KANEYUKI, Paul Toru ..... 4718 Lee Ave., La Mesa, Ca 92011  
KANEYUKI, Carl H ..... 2555 Windmill View Rd., El Cajon, Ca 92020  
KASHIMA, Tetsuro & Jeanie A ..... 11071 Ironwood Rd., SD 92131  
KASUBUCHI, James Zenji ..... 273 Sycar Rd., SD 92114  
KAWAMOTO, Harry H & Umeko M ..... 416 So. 36th St., SD 92113  
KAWAMOTO, Yukio ..... 5295 Joan Ct., SD 92115  
KAWASAKI, Lillian Y ..... 3233 Altadena Ave., SD 92105  
KAWASAKI, Tracy ..... 3336 Kennelworth Ln., Bonita, Ca 92002  
KELLER, Richard ..... 5972 Gullstrand, SD 92122  
KENNEDY, Earl & Tomiko ..... 1434 Nacion Ave., Chula Vista 92011  
KIDA, James ..... 1460-27th St., SD 92134  
KIDA, Tom ..... 1910 Berry, Lemon Grove, Ca 92045  
KIDA, Yutaka & Aiko ..... 259 Euclid Ave., SD 92114  
KIMURA, Samuel H & Nancy ..... 5045 Mt. Frisell Dr., SD 92117  
KINOSHITA, Taro T & Miyoko A ..... 1283 Urania Ave., Encinitas, Ca 92024  
KITABAYASHI, Alan Shigem ..... 4201 Mt. Voss Dr., SD 92117  
KITAGAWA, George & Mickey M ..... 704 Salut St., National City 92050  
KLANN, Robert & Jung L ..... 1371 Blue Falls Dr., Chula Vista 92010  
KOBAYASHI, Hideo ..... 6506 Springfield St., SD 92114  
KOBAYASHI, Kabe Michael ..... 1204 Wayside Ave., El Cajon, Ca 92021  
KODAMA, Gary ..... 1320 Felspar, SD 92109  
KODAMA, Henry ..... 3126 Lloyd St., SD 92117  
KODAMA, Lucy Micko ..... 7540 Cullen St., SD 92111  
KODAMA, Oscar V ..... 336 Hoitt St., SD 92102  
KODAMA, Yukio George & Takeko ..... 1320 Felspar St., SD 92117  
KOGA, Irene ..... 232 S. 36th St., SD 92113  
KOIDE, Henry S ..... 5447 Via Alcazar, SD 92111  
KOIKE, Terry T & Hisa ..... 8963 Tyler St., Spring Valley, Ca 92077  
KONISHI, Daijiro Don & Hanako ..... 711 S. 45th St., SD 92113

KONISHI, Iris ..... 3809 Loma Alta Dr., SD 92115  
KOMATSU, Sayeto & Lillian Shigeko ..... 4614 Biona Dr., SD 92116  
KOVACS, Kathryn ..... 1958 Avon Ln., Spring Valley, Ca 92077  
KOWASE, Harry T ..... 3801 John St., SD 92106  
KUBOTA, Jack Y ..... P.O. Box 1095, Carlsbad, Ca 92008  
KUGE, Shigeru B & Jean T ..... 3855 Rollswach Dr., SD 92111  
KUNITOMI, Dale S ..... 3455 Lees, Long Beach, Ca 90808  
KURASHIGE, Akira ..... 5027 September St., SD 92110  
KURASHIGE, Richard ..... 5027 September St., SD 92110  
KURODA, Thomas Toshio & Michio N ..... 764 Melrose Pl., SD 92114  
KUSUMOTO, Dale H ..... 1510 Primera St., Lemon Grove, Ca 92045  
KUYAMA, Paul Y & Yoshiko ..... 5412 Creston Dr., SD 92114  
LAM, Yee ..... 7414 Mesa College Dr., No. 40, SD 92111  
LAMB, Mr & Mrs Theodore ..... P.O. Box T, National City, Ca 92050  
LEACHMAN, Tomeko N ..... 916 East Main, No. 18, Cortez, Colo. 81321  
LEDBETTER, Elizabeth Melibo ..... 3421 Eleanor Pl., National City, Ca 92050  
LEROUX, Sherrie Sono ..... 407 So. Jersey St., Denver, Colo. 80224  
LINDLAR, Toshie N ..... 751 So. Lorraine, Wichita, Ks 67211  
LLANES, Edgar ..... 849 Orchid Way, SD 92154  
LOWE, June M ..... 515 Kempton St., Spring Valley, Ca 92077  
LUNN, Rose E ..... 2126 Woodbury Pl., Escondido, Ca 92026  
McMANAMA, Mrs Hinao ..... 4090 Marvin, Oceanside, Ca 92054  
MARUYAMA, Hideo Tom ..... 976 Vista Way, Chula Vista, Ca 92011  
MASUMOTO, George M & Chiyoko ..... 814 Cedar Ave., Chula Vista 92011  
MATSUDA, Kazuo & Frances ..... 8801 Jonas Ct., SD 92123  
MATSUEDA, Jack M & Alya Y ..... 461 Westby St., Chula Vista, Ca 92011  
MATSUI, George S ..... 17165 W. Bernardo Dr., Apt. 208, SD 92127  
MATSUI, Taro ..... 3103-55th St., SD 92105  
MATSUMOTO, Frank S ..... 126 Los Alamos Dr., SD 92114  
MATSUMOTO, Ms Kryo ..... 4800 Williamsburg Ln., No. 129, La Mesa 92041  
MATSUMOTO, Susumu & Matsue, 15560 El Monte Rd., Lakeside, Ca 92040  
MATSUURA, Arthur ..... 3210 Fontana Ave., SD 92117  
MEYER, Sumie ..... 13549 Del Marino Way, Poway, Ca 92064  
MILLER, Ayako ..... 2335 W. Jewett St., SD 92111  
MINAMIDE, Thomas T & Bonnie K, 1313 Lake Dr., Encinitas, Ca 92024  
MIYAO, Richard T ..... 110 W. C St., Suite 2100, SD 92101  
MIYASHIRO, Clarence S ..... 1801 Friedrich Dr., SD 92104  
MIYASHITA, Toshio ..... 645 Mundy Terr., El Cajon, Ca 92020  
MOMITA, Asao Mike ..... 218 Welling Way, SD 92114  
MONTAYA, Haruko ..... 784 Saugerties Ave., SD 92154  
MORGAN, Cindy Ann ..... 7727 Eads Ave., La Jolla, Ca 92037



# SAN DIEGO



**Greetings**  
**SAN DIEGO**  
**JACL**  
**FEDERAL**  
**CREDIT UNION**

**PAUL H. HOSHI**  
"Insurance Service"

582 - 16th St.  
San Diego, Calif. 92101

Bus. 234-0376  
Res. 264-2551



*Captain's*  
*Galley*

FRESH FISH MARKET & SEAFOOD  
RESTAURANT

183 BROADWAY, CHULA VISTA, CA 92010  
PHONE (714) 427-3050

**BASKIN-ROBBINS**  
ICE CREAM STORE

ED URATA

5069 El Cajon Blvd., San Diego, Calif. 92115  
(714) 582-1524

**Gabe's Barber Shop**

1035 - 8th Ave.  
San Diego 92101  
Phone 234-9026

Dr. and Mrs.  
**HENRY YAMADA**  
and FAMILY

381 San Miguel Drive  
Chula Vista, Calif. 92010

**CLUB NAGASAKI**

1808 W. Washington, San Diego, Ca 92103  
(714) 574-9523  
TAKAKO



**"HAL" HOCHSTADTER**  
and  
**HORNING & MORGAN Inc.**

460 Third Avenue  
Box 1177, Chula Vista, Calif. 92012

Real Estate Service: 420-4800  
Insurance Brokerage: 420-5322  
Property Management: 420-5355

"Gardeners, we have a special package policy for you!"

"Knowledge, integrity and service by professionals"

**Best Wishes**  
*Patio Florist*  
and Gifts



1626 SWEETWATER RD. UNIT E  
NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050  
477-1165  
3199 CLAIREMONT MESA BLVD. UNIT D  
SAN DIEGO, CALIFORNIA 92111  
565-2242  
George and Marian Muto



Closed Sun.-Mon.

**Yoshino**  
JAPANESE RESTAURANT

NEW LOCATION  
1810 W. Washington St.  
San Diego, CA 92103  
Phone (714) 295-2232

GREETINGS

**MAS AND BETTY**  
**HIRONAKA**  
Wendy



1005 PLAZA BLVD. NATIONAL CITY, CALIFORNIA 92050

**SOUTH BAY TRAVEL CENTER**

サウスベイ旅行社  
ジャーニー・ダンクル  
JOHNNY DUNKLE

石川マイキ

MICHAEL H. ISHIKAWA  
Res. 264-1125

**San Diego, Ca., except as noted.**

NOJIMA, Ryho & Itako . . . 8310 Alton Dr., Lemon Grove, Ca 92045  
NORFLEET, Sachiko . . . 503 No. Redondo, Oceanside, Ca 92054  
NOSSE, Yukiko Sakisaka . . . 114 Taro Ct., SD 92114  
OBAYASHI, Alan . . . 1918 Springville Dr., Napaerville, Ill 60540  
OBAYASHI, Alfred Y & Emiko . . . 1307 Clove St., SD 92106  
OBAYASHI, Edward Shigeru & Yuriko, 2856 Imperial Ave., SD 92102  
OBAYASHI, Walter & Mollie . . . 5537 Dream St., SD 92114  
OCHI, Hideo & Kiyoko . . . 945 Nacion Ave, Chula Vista, Ca 92011  
OCHI, Kosaburo . . . 616 West St., SD 92113  
OGURA, Frank . . . 1557 Tarleton St., Spring Valley, Ca 92077  
OJIRI, Sandra Hiroko . . . c/o 5354 University Ave., SD 92105  
OKAMOTO, Satoshi & Mary . . . 204 Los Alamos Dr., SD 92114  
OKAMURA, Melvin Y & Amy M . . . 5890 Honors Dr., SD 92122  
OKUMA, Joe T & Michiko . . . 6782 Brooklyn Ave., SD 92114  
OKUMA, Michael K & Laurie A, 1105 E. 18th St., National City, Ca 92050  
OKUMA, Keisuke . . . 1027 Palm Ave., National City 92050  
OMORI, Giichi . . . 2628 Melrose St., National City 92050  
OMORI, Miss Shirley Yoshiko . . . 4127-48th St., SD 92105  
OSGOOD, Judith . . . 819 El Carmel Pl., SD 92109  
OTSUKA, Kenneth K & Dorothy T . . . 1094 Flax St., SD 92154  
OTSUKA, Nobuo & Yoshiko . . . 9440 Lamar St., Spring Valley, Ca 92027  
OUCHI, Michie . . . 120 No. 50th St., SD 92102  
OWASHI, Joseph & Alyce A . . . 1020 Calle Mesita, Bonita, Ca 92002  
OWASHI, Leo & Aiko . . . 1054 Calle Mesita, Bonita, Ca 92002  
OZAKI, Tom H & Elizabeth A . . . 3185 Crella St., Bonita, Ca 92002  
PENDERGRASS, Chine Maeda . . . 1221 Caminito Cedro, SD 92154  
PFLUG, Yuriko . . . 10839 New Salem Pt., SD 92126  
PLEIS, Robert John & Fumiko . . . 2504-34th St., SD 92104  
QUON, Yick Ng (Rollie) . . . 832 Reef Dr., SD 92154  
REID, Betty B . . . 5932 Kantor St., SD 92122  
RICE, Mitsun N . . . 4660 Paula Pl., SD 92117



**Season's**  
**Greetings**

We wish you a joyous Holiday Season, and may the New Year bring you happiness and good fortune. At Sumitomo, we will continue to provide courtesy and excellence in banking services in 1979.

MAS OHKUBO

Senior Vice President and Manager

*The Sumitomo Bank*  
of California

Member FDIC

410 "A" Street  
San Diego, California 92101  
Phone: 238-1717



A JAPANESE RESTAURANT

**San Diego's Latest Flame**

Where the food of Japan combines with the lifestyle of Americans.

Open for lunch and dinner from 11 a.m. to 10 p.m.  
Sports Arena Village at 3740 Sports Arena Blvd.  
(just west of the Sports Arena) 223-2641  
No Reservations Please

MORIMOTO, Dr Mas & Tomi . . . 2030 Winnett St., SD 92114  
MORIN, Michiko . . . 2856 Murat St., SD 92117  
MORINAKA, Asako Alyce . . . 3905 Bonita Mesa Rd., Bonita, Ca 92002  
MORIYAMA, Shigeru & Misao . . . 6738 Akims Ave., SD 92114  
MUKAI, Abe K & Helen S . . . 6768 Belle Glade Ave., SD 92119  
MUKAI, Tom D . . . 1207 Helix St., Spring Valley, Ca 92077  
MUKAI, Miss Wendy . . . 6768 Belleglade Ave., SD 92119  
MURAKAMI, Romie T & Linda M, 1443 El Prado, Lemon Grove, Ca 92045  
MURAOKA, Helen S . . . 9100 Single Oak Dr., Sp 4, Lakeside, Ca 92040  
MURAOKA, Takenori . . . 106 Quintard, Chula Vista, Ca 92011  
MURAYAMA, Fnd T & Tatsuko . . . 126 Leoma Lane, Chula Vista 92011  
NAKAGAWA, Fred K & Fujie, 1561 Rubenstein Ave., Encinitas, Ca 92024  
NAKAGAWA, George . . . 104 E. First St., National City, Ca 92050  
NAKAJI, Henry . . . 472 Hilltop Dr., Chula Vista, Ca 92010  
NAKAMURA, Hiomi & Marie . . . 7218 Fay, La Jolla, Ca 92037  
NAKAMURA, Isamu S & Pauline, 2686 Chauncey Dr., SD 92113  
NAKAMURA, Kiyoshi . . . 3790 Alta Vista, SD 92114  
NAKAMURA, Masaru . . . 2270 Irving Ave., SD 92113  
NAKAMURA, Minoru . . . 5762 Alta Vista Ave., SD 92114  
NAKAMURA, Sus . . . 1435 Helix St., Spring Valley, Ca 92077  
NAKAMURA, Yasuhiro . . . 6980 Akims Ave., SD 92114  
NAKAN, Jack . . . 2278 Julian Ave., SD 92113  
NAKANO, Takashi . . . 2378 Blackton Dr., SD 92105  
NAKASHIMA, Mrs Esther . . . 2161 Thomas Ave., SD 92109  
NAKASHIMA, Harry T. 1280 E. Lexington St., El Cajon, Ca 92021  
NAKASHIMA, Shigeru . . . 2106 Paradise St., SD 92114  
NAKATA, Ben . . . 339 So. 48th St., SD 92113  
NAMBA, Richard Kazuo . . . 4579 Aragon Dr., SD 92115  
NELSON, Susan Janet . . . 627 W. Chase Ave., El Cajon, Ca 92020  
NERGER, Ruth L . . . 3029 Tennyson, SD 92106  
NERONE, Yoshiko . . . 4058 Coleman Ave., SD 92154  
NEUDECK, Masako K . . . 6224 Snowbond St., SD 92120  
NINOMIYA, Mrs Masayo Ethel . . . 2104 Emerald St., SD 92109  
NINOMIYA, Melvin M & Haruko . . . 6068 Zenako Ct., SD 92122  
NISHIGAKI, George . . . 1830 Market St., No. 11, SD 92102

RICHARD, Charles Lewis . . . 932 Fifth Ave., Chula Vista, Ca 92011  
RODGERS, Gary . . . 1376 Craigmont, El Cajon, Ca 92020  
RODRIGUEZ, Keko . . . 121 Rockhill, Vista, Ca 92083  
SAITO, Albert I . . . 4070 Georgia St., SD 92103  
SAITO, Douglas James . . . 4122 Mt. Alifan Dr., No. 9, SD 92111  
SAKAMOTO, Minoru & Asaye Emma . . . 5286 Churchward St., SD 92114  
SAKATA, Teruo & Mary . . . 830 Buen Tiempo Dr., Chula Vista, Ca 92010  
SANTOHIGASHI, Masao & Kiyoko . . . 4636 C St., SD 92102  
SASAKI, Tatsuo . . . 5842 Henley Dr., SD 92120  
SATO, Kenji & Satoko . . . 327 Kimball Terr., Chula Vista, Ca 92010  
SATO, Steve Nobuo & Mary M, 16240 Martinotti Rd., Poway, Ca 92064  
SEGAWA, Ben Satoshi . . . 543 Welton St., Chula Vista, Ca 92011  
SEGAWA, Fred . . . 9977 Dumbar Lane, El Cajon, Ca 92021  
SEGAWA, Tom . . . 6758 Lipmann St., SD 92122  
SEKI, Grace . . . 2281 Irving Ave., SD 92113  
SHAW, Mrs. Misako . . . 5139 Naranja St., SD 92114  
SCHICK, Warren & Michi, 25335 Bentley Ln., Laguna Hills, Ca 92653  
SHIMADA, Sharon Yoko . . . 1719 E. 11th St., National City 92050  
SHIMAMOTO, Robert K . . . 5356 Jazmin Ct., SD 92124  
SHIMAZAKI, Alan Y & Hideko, 8035 Shadow Hill Dr., La Mesa, Ca 92041  
SHIMATSU, Masao Mas & Teruko E, 3906 Mt. Arisworth Ave., SD 92111  
SHIMAZU, Hal S . . . 600 Anita St., Sp. 35, Chula Vista, Ca 92011  
SHIMAZU, Tad H . . . 600 Anita St., Sp. 35, Chula Vista, Ca 92011  
SHIMIZU, Seiichi & Shizuko Suzie . . . 5235 Churchward, SD 92114  
SHINZAKI, Yasuo & Chizuko . . . 1962 Euclid Ave., SD 92105  
SHIRAISHI, Joseph J . . . 3764 Claremont Dr., SD 92117  
SHIRAISHI, Toru . . . 4911 Mt. Frisell Dr., SD 92117  
SHIROMOTO, Setsuko Susie . . . 1442 Nolan Ct., Chula Vista, Ca 92011  
SILVA, Manuel P . . . 4712 Del Monte Ave., SD 92107  
SMITH, Alta Ray & Tetsu Iwakado, Rt 1 Box 41-M, Somerton, Az 85350  
SOFFEN, Hoshi . . . 801 So. Armitstead Ave., Hampton, Va 23669  
STEPHENSON, Chisoko . . . 4828 Lihl Ct., SD 92117  
STEVENS, Edward Patrick & Mitun, P.O. Box 2513, El Cajon, Ca 92021  
STOTLER, James Alan . . . 2852 Chatham, El Cajon, Ca 92020  
SUGIOKA, T Tami . . . 820 Emory St., Imperial Beach, Ca 92032





The SAN DIEGO office of

## JAPAN AIR LINES

110 W. "A" STREET

SUITE 1150

San Diego, California 92101

For information please call

Tel: (714) 239-3487

日本航空

Welcomes You!

Happy Holidays



San Diego Gardeners  
Association, Inc.

541 East 24th Street

National City, California 92050



NAPOLEONE PIZZA HOUSE

Groups and Family Dinners  
Open 11 A.M. to 1:00 A.M.

Orders To Go—Phone 474-2888  
617 National Avenue, National City, Ca. 92050

## Season's Best Wishes 1979 San Diego JACL Chapter Board

President .....MASAHI HIRONAKA  
Vice President .....TETSUYO KASHIMA  
Secretary .....CAROL KAWAMOTO  
Treasurer .....MASATO ASAKAWA

### COMMITTEE CHAIRPERSONS

Real Property .....MAS HIRONAKA  
Budget .....ROY HOSAKA  
Retirement .....MOTO ASAKAWA  
Membership .....JOHN DUNKLE  
Ins.-UPAC Rep-JAY's .....VERNON YOSHIOKA  
Young Adults .....GALE KANESHIRO  
Borderline Editor .....DONALD ESTES  
Borderline Policy .....MASATO ASAKAWA  
J.C.C. Rep. ....RICHARD MIYAO  
Recreational Coordinator .....DAVID KAWAMOTO  
Scholarship .....JAMES YAMATE  
Social Cochair .....HARRY KAWAMOTO,  
ROBERT ITO  
Constitution & Bylaws .....RICHARD MIYAO,  
GALE KANESHIRO  
New Year's Eve Comm .....BEN NAKATA  
CAP Rep .....ANN CHEW  
Credit Union .....ART KAIHATSU

### Season's Greetings

#### Presidio Garden Centers

297-4216  
5115 Linda Vista Rd.  
San Diego 92110

425-5020  
3412 Bonita Rd.  
Bonita, Calif. 92002

## Season's Greetings and Best Wishes



841 Broadway  
Chula Vista, Calif. 92011

G. MASUMOTO—S. TSURUDOME  
Tel: (714) 422-2111

Joy to the World

### USED AUTO PARTS

FREEWAY CLOSE

24 HOUR TOWING  
AUTO & HEAVY DUTY

235-4243

### TINKERS TOWING

Wrecking Storage Available  
2547 Commercial, San Diego, Ca. 92113  
Old Cars Bought

### SEASON'S GREETINGS

#### ORIENTAL GROCERIES

418 Island Avenue, San Diego, Calif. 92101  
H. Koba Phone: 239-3237



4227 Convoyst St.  
San Diego, Calif. 92111  
(714) 278-8282



4229 CONVOY STREET  
SAN DIEGO, CA. 92111  
279-3430

## Season's Greetings

### 19th St. Professional Bldg.

C. M. Ching, M.D.  
Shigeru Hara, M.D.  
Peter Y. Umekubo, D.D.S.  
Peter Y. Umekubo, Jr., D.D.S.

19th and Market Street  
San Diego, Calif. 92101

### OUCHI NURSERY

"GARDENER'S SUPPLIES"  
TOM YANAGIHARA, Owner

5003 Imperial Ave, San Diego, Ca 92113 • 263-6411

SUGITA, Eugene I .....4239 Bayard St., SD 92109  
SUGITA, Sam I & Faye I .....4239 Bayard St., SD 92109  
SUGIYAMA, Mariko .....254 D. Rancho Dr., Chula Vista, Ca 92011  
SUGIYAMA, Rose C .....4710-70th St., La Mesa, Ca 92041  
SUGIYAMA, Yasuyuki & Yukiko .....2217 J Ave., National City, Ca 92050  
SUNSHINE, Michael R .....520 E St., SD 92101  
TACHIKI, Frank R & Kimi .....311 E Palomar St., Chula Vista, Ca 92011  
TACHIKI, Mrs Mitsuko .....723 Alpine Ave., Chula Vista, Ca 92010  
TAKAHASHI, Howard .....9365 Kenwood Dr., Spring Valley, Ca 92077  
TAKAKI, Sus .....2424-5th Ave., SD 92101  
TAKAMOTO, Robert S & Fumie, 158 Sierra Way, Chula Vista, Ca 92011  
TAKASAKI, Mary .....3907 Imperial Ave., SD 92113  
TAKASHIMA, Jeanne .....1820 Rios Ave., Chula Vista, Ca 92011  
TAKASHIMA, K Jimmy .....5353 Otay Valley Rd., SD 92173  
TAKASHIMA, Noboru & Lilly Y. 498 Arizona St., Chula Vista, Ca 92011  
TAKASHIMA, Richard T & Kikuko, 1820 Rios Ave., Chula Vista, Ca 92011  
TAKESHITA, Akira .....3104 Cabrillo Mesa Dr., SD 92123  
TAKESHITA, Jane .....7547 Fulton St., SD 92111  
TAMURA, Yoshiaki, 6044 W Seacrest Dr., Rancho Palos Verdes, Ca 90274  
TANAKA, Bert M .....6465 Eleanor Dr., SD 92114  
TANAKA, Patricia Lynn .....250 Bonita Glen Dr., Chula Vista, Ca 92010  
TANAKA, Peggy C .....P.O. Box 446, Chula Vista, Ca 92012  
TANAKA, Tsuruyo .....173 Naples St., Chula Vista, Ca 92011  
TANI, Calvin Paul .....2302 Melrose St., National City, Ca 92050  
TANI, Henry I & Katherine K .....2302 Melrose St., National City, Ca 92050  
TANIDA, John Vernon .....7255 Hyatt St., SD 92111  
TANIGUCHI, Norman Yoshio .....2328 Worden St., SD 92107  
TANIGUCHI, Take & Nellie .....2328 Worden St., SD 92107  
TANIZAKI, Katsu .....2420 Casement St., SD 92123  
TANIZAKI, Masaki .....3435 Armstrong St., SD 92111  
TAYAMA, Haruo .....6796 Greenbrier Ct., SD 92120  
TERADA, Rev. Koji & Mrs Yukiye .....2927 Market St., SD 92102  
TERADA, John S .....P.O. Box 1008, Henderson, Nev 89015  
TERUSAKI, George Hideo .....5636 Bonita Dr., SD 92114  
TOMITA, Mitsuo .....4647 Zion Ave., SD 92120

TOMIYAMA, Noboru .....3805 Beta St., SD 92113  
TODA, James .....3558-51st St., SD 92105  
TORIO, George Y .....3323 Carleton St., SD 92106  
TOYODA, Makoto .....Box 157 A, Station I, Miami, Okla 74354  
TSUBAKIHARA, Kent M .....32 Mesa Ave., National City, Ca 92050  
TSUBAKIHARA, Sumi .....32 Mesa Ave., National City, Ca 92050  
TSUIDA, Masabaru, 4130 Yale Ave., La Mesa, Ca 92041  
TSUIDA, Masayoshi & Grace .....4210 Governor Dr., SD 92122  
TSUJI, Jim .....2268 Catalina Blvd., SD 92107  
TSUNEYOSHI, Motoo .....1433 Hilltop Dr., Chula Vista, Ca 92011  
TSUSHIMA, Sue .....6808 Wunderlin, SD 92114  
TWOMEY, Sachiko .....1905 Pueblo St., Yuma, Ariz 85364  
UDA, George Masato & Shimako .....651 Landis Ave., Chula Vista, Ca 92010  
UDA, Tom T & Kiyu .....4070 Carolyn Dr., La Mesa, Ca 92041  
UENO, Florence F .....3111 Via Arcilla, SD 92111  
UMEKUBO, Dr Peter .....548-19th St., SD 92102  
URATA, Edward .....4261 Blackton Dr., La Mesa, Ca 92041  
URATA, Mark Joseph .....7401 San Miguel Ave., Lemon Grove, Ca 92045  
UYEDA, Kenneth .....4077 Gros Ventre, SD 92117  
UYEJI, Magotsugu Kand Masako A, 534 Plaza Blvd., National City, Ca 92050  
VAN ARSDALE, John J & Joan E, 9409 La Suvida Dr., La Mesa, Ca 92041  
VAN NESTE, Albert A & Michiyo, 1539 Tamarack Ave., Carlsbad, Ca 92008  
VAN SCHAAK, R C .....P.O. Box 394, Vista, Ca 92083  
WADA, Frank M & Joan G, 1125 Ramona Ave., Spring Valley, Ca 92077  
WATAMURA, Bob & Rose Y .....384 Vista Way, Chula Vista, Ca 92010  
WATANABE, Jeryn, 10737 San Diego Mission Rd., No. 17204, SD 92108  
WATANABE, Jiro & Shizu .....4141 Beta St., SD 92113  
WATANABE, Richard S .....8715 Blue Lake Dr., SD 92119  
WATANABE, William M .....8747 Blue Lake Dr., SD 92119  
WELLS, Jack .....6606 Lindley Ave., Reseda, Ca 91335  
WETTER, Kumiko .....883 Melrose Ave., Chula Vista, Ca 92011  
WILBER, Linda Mizue .....4244 Samoset Ave., SD 92117  
WONG, Wai .....7414 Mesa College Dr., No. 40, SD 92111  
WU, Ayako .....5235 Pendleton St., SD 92109

YAGI, Susumu .....10884 Eberly Ct., SD 92114  
YAGURA, Iwao .....2644 Boston Ave., SD 92113  
YAGURA, Ronald Hideo & Sheila Keiko, 2855 Ariane Dr., SD 92117  
YAMADA, Dr Harry & Mary T, 381 San Miguel Dr., Chula Vista, Ca 92011  
YAMADA, Joseph & Elizabeth, 1676 El Camino Del Teatro, La Jolla, Ca 92037  
YAMADA, Kazumi .....772-4th Ave., Chula Vista, Ca 92010  
YAMAGATA, Fujie .....650 Mission Ct., Chula Vista, Ca 92010  
YAMAGATA, Judy .....9515 Genesee Ave., A-16, SD 92121  
YAMAGUCHI, Fred M .....303 E. 4th St., National City, Ca 92050  
YAMAGUCHI, Sieto .....854-60th St., SD 92114  
YAMAGUCHI, Daniel H & Mary S, 108 Landis Ave., Chula Vista, Ca 92010  
YAMAMOTO, Noboru & Shizue .....379 L St., Chula Vista, Ca 92011  
YAMAMOTO, Saburo .....27 Woodlawn Ave., Chula Vista, Ca 92010  
YAMAMOTO, Sachio .....3725 Notre Dame Ave., SD 92122  
YAMANO, Aya .....1067-4th Ave., Apt. 1304, Chula Vista, Ca 92011  
YAMANO, Robert S & Phyllis E .....2666 Chatsworth Blvd., SD 92106  
YAMASHIRO, Akemi .....628 Park Brook St., Spring Valley, Ca 92077  
YAMASHITA, Edward E .....7041 Mt. Vernon St., Lemon Grove, Ca 92045  
YAMASHITA, Hiroshi .....2123 Manchester, Cardiff, Ca 92007  
YAMATE, James M & Yuri L .....724 Moss St., Chula Vista, Ca 92011  
YAMATE, Dr Kiyoshi & Alice .....1088-2nd Ave., Chula Vista, Ca 92011  
YAMATE, Susan N .....196 Guana Ave., No. 6, Chula Vista, Ca 92010  
YAMAUCHI, Sadam .....1471 E. Main St., El Cajon, Ca 92021  
YAMAUCHI, Shigeru .....1471 E. Main St., El Cajon, Ca 92021  
YANAGIHARA, Tom Y & Sumiko .....9440 Alon Dr., La Mesa, Ca 92041  
YANO, Tokibira & Betty Tsuneko .....1063-19th St., SD 92154  
YANO, Tad .....3715 Cienega Dr., Bonita, Ca 92002  
YASUDA, George .....3129 Geronimo, SD 92117  
YONEKURA, Glenn T .....572 Otis St., Chula Vista, Ca 92010  
YONEMITSU, Michael K & Dorothy .....2431 Alon Cerro Circle, SD 92109  
YONEMURA, Shigeo .....2280 Flushing Dr., SD 92111  
YOSHIHARA, Otomatsu .....621 Glover Pl., Chula Vista, Ca 92010  
YOSHIOKA, Joe & Mitsuko, 521 Orange Ave., No. 93, Chula Vista, Ca 92011  
YOSHIOKA, Vernon Tadao & Shinobu, 6968 Glenflora Ave., SD 92119





Happy Holidays

**Ruby Schaar**

50 West 67 Street, Apt. 6B  
New York, N.Y. 10023



*Cheers for '79*

**NEW YORK TRAVEL SERVICE**

551 Fifth Avenue  
New York, N.Y. 10017  
(212) 687-7983

Season's Greetings

**Mary & Murray  
SPRUNG**

485 5th Ave.  
New York, N.Y. 10017



**Cleveland JACL**

*Cleveland JACL Board & Members greet their treasured friends with best wishes during Holiday Season . . .*

President . . . . .	George Nishimoto
V.P. Program . . . . .	Tom Nakao, Jr.
V.P. Program . . . . .	Peggy Tanji
V.P. Legislative . . . . .	Toaru Ishiyama
V.P. Legislative . . . . .	Yoshiko Ikuta
V.P. Education . . . . .	May Ichida
Treasurer . . . . .	Alice Nakao
Secretary . . . . .	Sharon Shintaku
Issei Committee . . . . .	Yoshiko Baker
Issei Committee . . . . .	Rev Koshin Ogui
Membership . . . . .	James Petrus
Program Committee . . . . .	Robert Takeguchi, Jr.
Retirement Committee . . . . .	Henry Tanaka
President of the JAYS . . . . .	John Ishiyama
JAYS Advisors . . . . .	Pat & Otto Furuta

**All Addresses: CLEVELAND, OHIO, except as noted.**

Ken, Hazel, Joyce, Craig, Diane & Keith ASAMOTO  
3097 Ashwood Rd. 44120

Nobe & Helen ASAMOTO . . . . . 871 Lander Rd., Mayfield 44143

Mike & Emily ASAZAWA . . . . . 18068 Nancy Dr. 44121

Steve, Karen & Stephanie FUGITA . . . . . 291 Ellen Ave., Akron 44305

May ICHIDA . . . . . 21430 Priday Ave., Euclid 44123

George & Louise IKUTA . . . . . 3185 Warren Rd. 44111

Stan, Mae & Trudy KANNO . . . . . 198 S. Green Rd., South Euclid 44121

Dorothy K. KATANO . . . . . 1850 Buena Vista Dr., Euclid 44117

Kaz & Misao KUNUGI . . . . . 1099 Birch Lane 44109

Kenji, Misao, John & Amy KUROKAWA  
24341 Hedgewood Ave., Westlake 44145

Tak MASUOKA . . . . . 3091 State Rte. 59, Revenna 44266

George & Mary NAKAJI . . . . . 32506 Lake Shore Blvd., Willowick 44094

Tom, Alice & Cindy NAKAO . . . . . 2510 Lincoln Ave., Parma 44134

Tom NAKAO Jr. . . . . 1540 E. 93rd St., No. D-127, Euclid 44117

Aki, Shig, Toshi & Tokue NEZU  
3074 E. Overlook Rd., Cleveland Hts. 44118

George & Toshi NISHIMOTO . . . . . 12520 Edgewater Dr., Lakewood 44107

Mary M. OBATA . . . . . 1868 Roxford Rd., East Cleveland 44112

John, Betty, Gary & Dean OCHI  
868 Lander Rd., Highland Hts. 44143

Reverend Koshin OGUI . . . . . 1573 E. 214th St., Euclid 44117

Art & Sakae OKA . . . . . 22250 Euclid Ave., No. 201, Euclid 44117

Jim & Sachiko PETRUS & Family, 3314 Marioncliff Dr., Parma 44134

William & Mary SADATAKI . . . . . 374 Sagamore Rd., Northfield 44067

Sharon SHINTAKU . . . . . 1549 Belmar Rd., East Cleveland 44118

Tom & Mae SHIRASAWA . . . . . 2300 N. Belvoir Blvd., Euclid 44121

Tomio, Tomo & Jayne SONODA  
4993 Willowbrook Dr., Cuyahoga Hts. 44125

George & Marie SUZUKI . . . . . 1788 W. 52nd St. 44102

Peggy TANJI . . . . . 1786 W. 52nd St. 44102

Irland, Kathy & David TASHIMA  
5116 Franciscan Blvd., Sylvania 43560

Mary TASHIMA . . . . . 315 Wilson Mills Rd., No. 212, Chardon 44024

Tom & Tora YAMANE . . . . . 11350 Hessler Rd. 44106

Art, Sadie, Kristin & David YAMANE  
1850 Buena Vista Dr., Euclid 44117

Philip & Betty YASAKI . . . . . 3655 W. 104th St. 44111

Tom, Mitsi, Patti & Ken YOKOYAMA  
30821 Royalview Dr., Willowick 44094

Season's Greetings

**YAYE TOGASAKI**

155 W. 66th St.

New York, N.Y. 10023

Best Wishes

**GEORGE  
YAMAOKA**

24 Gramercy Park So.  
New York, N.Y. 10003

Happy Holidays

**George & Kay (Isamu)  
KYOTOW**

200D Winston Drive,  
Apt. 904

WINSTON TOWER 200  
Cliffside Park, N.J. 07010

Holiday Wishes

**JOE and KAY  
IMAI**

549 W. 123rd St.  
New York, N.Y. 10027

**BILL & MARY  
SAKAYAMA**

26 West End Ave.  
Florham Park,  
N.J. 07932

Happy Holidays

**RIKI ITO**

VICE PRESIDENT  
JACL New York Chapter

*Holiday Best Wishes*

**G.M. AIR CONDITIONING**

37-29 — 28th St.  
Tel. (212) 392-2100

Long Island City, N.Y. 11101  
George Mukai

Happy Holidays

**THE KOJIMAS  
and Penelope**

319 East 24th St.  
New York, N.Y. 10010

Season's Greetings

**Ken & Jane  
Yasuda**

28 Broodwood Dr.  
Southington, Conn 06489

**Ron & Linda Inouye**

Bryce, Alana, Kara, Dallin  
114 Texas Ave.  
Bronxville, N.Y. 10708

**Minoru Harada**

530 Fairview Ave.  
Westwood, N.J. 07675

**Toshio Joe Harada**  
90 Hopkins St.  
Hillsdale, N. J. 07642

**RYO & EMIKO OKUMA**

92-31 57th Ave.  
Flushing, N.Y. 11373

**Tooru & Mae  
KANAZAWA**

611 W. 111th St.  
New York, N.Y. 10025

**Mr. and Mrs. George**

**G. Shimamoto**

THE REGENCY  
2150 Center Ave.  
Fort Lee, N.J. 07024

**Shig & Jean  
KARIYA**

477 Ft. Lee Rd.  
Leonia, N.J. 07605

**Mrs. Thomas T. Hayashi  
and Holly**

75-52 141st St.  
Flushing, N.Y. 11367

Happy Holidays

**DAISY & BEN MORIBE**

137 East 28th Street  
New York, N.Y. 10016

Greetings

**SAM ISHIKAWA**

551 Fifth Avenue  
New York, N.Y. 10017

**George & Kimi  
YUZAWA**

167 DeLong Ave.  
Dumont, N.J. 07628

**BAGONS**

Men's & Boys' Clothing  
Shoes for All the Family  
Bridgeton, N.J. 08302

Amalgamated Food and  
Allied Workers Union  
Local 56,

**AFL-CIO**  
8 North Pearl St.  
Bridgeton, N.J. 08302

**PROTECTION  
Service Company**

All Forms of Insurance  
Phone: 451-0550  
Bridgeton, N.J. 08302

**Smith & Richards  
Lumber Co., Inc.**

Lumber and Builders' Supplies  
South Laurel Street  
Bridgeton, N.J. 08302

**Sungenis  
Insurance Agency**

560 Shiloh Pike  
Bridgeton, N.J. 08302

Happy Holidays

**C.F SEABROOK COMPANY**

Seabrook Housing Corporation

**SEABROOK,  
NEW JERSEY 08302**

**Major Coat Co., Inc.**

"Home of Major Park Clothes"  
BRIDGETON AVE., BRIDGETON, N.J. 08302

**Chiari's Store**

SEABROOK, N.J. 08302

**CHRISTMAS  
Greetings**

**MIDWEST DISTRICT COUNCIL**

Chicago, Cincinnati, Cleveland, Dayton, Detroit  
Hoosier, Milwaukee, St. Louis, Twin Cities

Lillian C. Kimura . . . . .	Governor
George Sakaguchi . . . . .	First Vice Governor
Gordon Yoshikawa . . . . .	Second Vice Governor
Ross Harano . . . . .	Ex-Officio
Wade Kojima & Mark Abe . . . . .	MDYC Co-Chairmen
Bill Yoshida . . . . .	Midwest Regional Director



**MERRY  
CHRISTMAS**

**Eastern District Council**

New York — Philadelphia — Seabrook  
Washington, D.C.



Happy Holidays

**Tom Nakao, Jr.**  
FIELD UNDERWRITER

**New York Life Insurance Company**  
21403 Chagrin Blvd., Beachwood, Ohio 42144  
Telephone: (216) 283-5151  
Res. 481-3625

**LIFE, HEALTH, GROUP INSURANCE  
ANNUITIES, PENSION PLANS**



## SEABROOK JACL

All Addresses: Seabrook, NJ 08302, except as noted.  
(B-Bridgeton, NJ)

Iddy & Mark ASADA, Michael & Grandmother  
120 Old Deerfield Pike (B)

Richard, Pauline, Kelly & Alan CAULK  
190 Prospect Ave., Princeton 08540

Mr. & Mrs. Tsugio FUJIMOTO & Gene ..... 1020 School Village

Ted & Peggy FUKAWA & Family ..... 16 Roberts Ave., (B)

Takeo HASHIMOTO & Marilyn ..... 1707 Fourth Ave.

Roy & Kayko ICHINAGA, Lynn, Dianne, Amy  
194 Castillon Way, San Jose, Ca. 95119

Kay, Jeanne, Philip & Timothy ICHINAGA .RD5 Center Rd. (B)

Vernon & Martha ICHISAKA, Michael ..... 1613 Third Ave.

Albert & May IKEDA ..... RD 5, Davis Dr. (B)

IKEDAS: Harriet, Richard & Sons  
39 Cedarwood Lane, RD 1, Chadds Ford, Pa. 19317

Mrs. Josie IKEDA ..... 2501 Teal Rd.  
Brook Meade, Wilmington, Del. 19805

Mr. & Mrs. Tom IMAMURA ..... 1405 Second Ave.

Mr. & Mrs. Alfred ISHII ..... 1310 Second Ave.

Mr. & Mrs. Shigzo IWATA ..... 1608 Third Ave.

Kaoru & Toshi KAMIKAWA ..... 950 Harrison Ave.

Mr. & Mrs. Kibei KANESHIKI & Emi ..... 1206 First Ave.

Stan, Irene & Neil KANESHIKI ..... 25 Birdsall Dr. (B)

THE KATOS: Harry, Babe, Geriann, Mitch & Kris .1106 First Ave.

Dave & Ruth KAWAJIRI & Family ..... 47 Highland Ave. (B)

Leta KAWAJIRI ..... 9 Halsford Ave. (B)

Charles & Rose KOYANAGI & Family ..... 73 Roberts Ave. (B)

Jitsuo & Terri MASATANI, Tina & Mitzi ..... Silverlake Rd., (B)

Mr. & Mrs. Calvin MINAKATA & Mother ..... 8 Valley Ave. (B)

Mike & Frances MINATO & Family ..... 11 Halsford Ave., (B)

Mr. & Mrs. James MITSUI & Family ..... 7 Valley Ave. (B)

Goro & Susie MUKAI & Rivo ..... 1507 Third Ave.

Robt & Darlene MUKODA, David, Tim, Patty & Stephanie  
23 Birdsall Dr., (B)

Jim, Jane & Annie MUKOYAMA .Box 88, Greenwich, NJ 08323

Carol & Scott NAGAO ..... 16 E. Foundry St., Millville, NJ 08332

Mary & Charles NAGAO ..... 33 Chestnut Ave., Vineland, NJ 08360

Richard, Laye, Kurt & Sherri NAGAHIRO .RD 5, Davis Dr., (B)

Kimi & John NAKAMURA  
433 Carlton Ave., Millville, NJ 08332

Ellen & Kiyomi NAKAMURA .Lower Mill Rd, Elmer, NJ 08318

Mamoru & Fusaye NOGUCHI ..... 1407 Second Street

Mr. & Mrs. Harry OGATA ..... 1312 Second Street

THE OHARAS: Tad, Kiyoko, Bobby, Rickey .Weymouth Pl., (B)

Midori & Wat OKAMOTO ..... 9 Halsford Ave., (B)

Pat & Terry O'NEILL & Family ..... 25 Orillia Dr. (B)

Mr. & Mrs. Charles ONO & Mrs. Miyono OHONO  
66 Roberts Ave., (B)

Mariko & Ray ONO ..... Justin Av., (B)

Dianne & Mas OOKA, Akemi, Alan, Ken & Tamiko  
46 Tidewater Lane, Willingboro, NJ 08046

Sunkie & Ted OYE ..... 751 Yale Terrace, Vineland, NJ 08360

Rose & George SAKAMOTO ..... 57 Roberts Avenue (B)

Nancy & James SAKAMOTO ..... P. O. Box 126

William J. SCHEFFER  
2600 West Seventh St., Wilmington, Del. 19805

Edith & Morio SHIMOMURA ..... 21 Rosenhayn Ave., (B)

Mr. & Mrs. Kaoru TAZUMI ..... 58 Edwards Ave., (B)

Bea & Henry WAKAI & The Boys ..... 37 Orillia Dr., (B)

THE YAMASAKIS: Jim, Reiko, Dean, Dave & Darin  
55 Orillia Dr., (B)

Mr. & Mrs. James U. YAMASAKI ..... 1502 Third Avenue

Alice & Noboru YAMASAKI & Family .RD 5, Centerton Rd., (B)

Taro, Clara, Terry & Merry Lynne YOKOYAMA 12 Acorn Dr., (B)

Mr. & Mrs. Wako YOKOYAMA & Family  
2611 Whittier Dr., Heritage Park, Wilmington, Del. 19808

Season's Greetings

## CHOCHO JAPANESE RESTAURANT

1824 Ludlow Street  
Between Market and Chestnut Streets  
Philadelphia, Pa. 19103 (215) 567-9679



## Oriental Food Mart

909 Race St., Philadelphia, Pa. 19107  
Ph.: (215) 922-5111  
11 a.m. - 10 p.m. Daily  
MAIL ORDERS AVAILABLE



## Sagami

JAPANESE RESTAURANT  
SUKIYAKI, TERIYAKI, TEMPURA  
37 CRESCENT BOULEVARD  
COLLINGSWOOD, N. J. 08108

(609) 854-9773  
SHIGERU (RUE) FUKUYOSHI

Seasonal Cut Flowers, Holiday Plants, Nursery Stocks, House  
Plants, Garden Supplies, Seeds

## T. KANAME & SON

Roy Kaname—WAVERLY GARDENS—T. Kaname  
Waverly & Church Rds. 215-884-0315 Glenside, Pa. 19038

# Washington, D.C. JACL Chapter

## 1978 Chapter Board

DAVE NIKAIKO  
KAZ OSHIKI  
ETSUKI SMITH  
YASUE REDDEN  
MIYUKI YOSHIKAMI

HIDEKI HAMAMOTO  
MICHIKO KITSUMILLER  
FLORENCE SATO  
GERALD YAMADA  
GEORGE M. WAKIJI

## MEMBERS IN WASHINGTON, D.C.

Clarke & Chieko KAWAKAMI ..... 5727 Moreland St., N.W. 20015

THE KITSUMILLERS: George, Michiko, David & Janet  
4537 Akron St., S.E. 20031

Mieko KOSOBAYASHI ..... 1884 Columbia Rd., N.W. 20009

William S. & Ann KURIMOTO-COX ..... 1722-19th St., N.W. 20009

Ruth KUROISHI ..... 2801 Quebec St., N.W. 20008

Claire F. MINAMI & Denny ..... 3963 Fessenden St., NW 20016

Florence SATO ..... 719 Fern Place, N.W. 20012

## MEMBERS IN MARYLAND

Hiroshi & Keiko AKAGI ..... 2015 Marbury Dr., District Heights 20028

Toshio & Yuka FUJIKURA, Amy, Kay, Ken, & Tyra  
14814 Carrollton Rd., Rockville 20853

George, Sally, Barbara & Corinne FURUKAWA  
1712 Evelyn Dr., Rockville 20852

Mr. & Mrs. Toro HIROSE ..... 6912 Randolph St., Hyattsville 20784

Bob & Fumi IKI ..... 2807 Radnor Rd., Silver Spring 20902

Paul & May ISHIMOTO ..... 330 Randolph Rd., Silver Spring 20904

Doris & Tosh HOSHIDE ..... 1993 Milboro Dr., Rockville 20854

## HAPPY HOLIDAYS



# Sakura Restaurant

7926 GEORGIA AVENUE, SILVER SPRING, MARYLAND

## FRANK KUGE and FAMILY

Joy & Peace to All

## Japan Express Travel INCORPORATED

1522 K St NW, Suite 818  
Washington, D.C. 20005

(202) 347-7730

ISAO SUMA

## Masae and Joe Morisue

480 Jefferson Avenue  
Sharon, Penn. 16146



## PHILADELPHIA JACL

PHILADELPHIA, PA 191— except as noted

ENDO, Sim & Betty, Russ, Rick & Ron ..... 5932 Devon Pl. (38)

FUYUUME, John & Setsuko ..... 602 Washington Square So (06)

GASPAR, Gustav, Reiko & Ilona ..... 504 S. Melville St. (43)

GLAESER, Marion ..... 505 Glenwood Ave., Moylan 19065

HORIKAWA, Herb & Miiko, Karen, Mark & Joyce  
716 Old Lancaster Rd., Bryn Mawr 19010

HORITA, Kaz & Grace, Kathy, Steve & Scott  
271 School Lane, Norristown 19401

IKEDA, Bunji & Eiko, Kevin & Craig ..... 217 Tyler Rd., King of Prussia 9406

KOIWAI, Chiyo T. .... 2890 Tower Rd., Huntingdon Valley 19006

LOU, Mr. & Mrs. Arthur T. .... 6054 Augusta St. 19149

MARUTANI, Bill & Vicki ..... 8112 Algon Ave. (52)

MIYOSHI, Nobu ..... P.O. Box 16634 (39)

NAGAHASHI, Dr. & Mrs. Stanley & Family  
41 Betsy Lane, Ambler 19002

OHAMA, Ben & Kuni ..... 207 Quigley Ave., Willow Grove 19090

OYE, Garry & Miyoko, Craig, Joni, Vani & Kevin  
124 Cameron Rd., Willow Grove 19090

POURRON, Edward & Mitsuko ..... 5422 Hermit Terrace 19128

SCHUMANN, June Arima ..... 4000 Gypsy Lane, No. 208. 19144

SEPOCH, Rudy & Utsumi, Violet & Tina ..... 602 Oakfield Ln. (15)

FAMAKI, Dr. & Mrs. H. Tom & Family  
1522 Sandy Hill Rd., Norristown 19401

UYEHARA, Himsbi & Grace ..... 1535 Marlboro Rd., W. Chester 19380

WATANABE, Warren & Mary ..... 2218 Locust St. (03)

Aki IWATA ..... 11719 College View Drive, Wheaton 20902

Ben, Betty & Denise KITASHIMA .4004 Mt. Olney Lane, Olney 20832

Esu & Mike MASAOA .5406 Uppingham Street, Chevy Chase 20015

Paul & Katherine MATSUKI .12300 Connetquot Ave., Silver Spring 20906

David & Kiyoko NIKAIKO ..... 15209 Montford Rd., Silver Spring 20904

Lily & Pat OKURA ..... 6303 Friendship Ct., Bethesda 20034

Jim & Mary OTA ..... 5708-64th Ave., Riverdale 20840

Kathryn & Suzy S. SAKATO ..... 6306 Shopton Pl., Camp Springs 20031

Kenneth, Alice, Ruth & Paul TAKEMOTO  
11308 Mitscher, Kensington 20795

Asaka/Guntner/UMEMOTO ..... 222 Grant Ave., Takoma Park 20012

Joe & Susie ICHIJUJI, Karen, Doug, Kim  
6544 Windermere Circle, Rockville 20852

Seiko, Hank, Karen & Lynn WAKABAYASHI  
7020 Sulky Lane, Rockville 20852

John & Mary Louise YOSHINO, Wayne & Janice  
11409 Lund Pl., Kensington 20795

## MEMBERS IN VIRGINIA

Bob & Hisae BATCHELDER ..... 1037 Benning Ct., Alexandria 22312

Ruby Dor EAVES ..... 7728 Ogden Ct., Falls Church 22043

Hideki, Sachie, Sheri & Lori HAMAMOTO .5204 Sterne Ct., Fairfax 22032

Ron & Barbara IKEJIRI ..... 5600 Mt. Burnside Way, Burke 22015

Key & Kyoko KOBAYASHI & Forrest, Teresa, Beverly, Turner,  
Arleen, Baylor ..... 7011 Ellen Ave., Falls Church 22042

Kazuko KOMATSU ..... 1011 Arlington Blvd., W-524 Arlington 22209

Toku & Aiko KUROSAKA ..... 6513 Tucker Ave., McLean 22101

Glen, Kirsten, Stephen, Karl & Eric MATSUMOTO  
4911 N. 15th St., Arlington 22205

Dr. Tadami TACHINO & Mrs. Yuriko (Nagato) Tachino  
P.O. Box 31, Warrenton 22186

Harry & Helen TAKAGI, Vicki, Jimmy & Mary  
6006 Denton Ct., Springfield 22152

Dana, Betty & George WAKIJI ..... 4678A S. 36th St., Arlington 22206

Kyo & Gordon YAMADA ..... 1606 S. 22nd St., Arlington 22202

Steve S. & Betty YAMAMOTO ..... 7723 Glenister Dr., Springfield 22152

## AND ELSEWHERE

Kenko NOGAKI ..... 308 E. Republican St., Seattle, WA 98102

## BEST WISHES

FOR A MOST PROSPEROUS NEW YEAR

# MASAOA-ISHIKAWA and Associates, Inc.

Economic & Trade Consultants—Public Relations

MIKE M. MASAOA  
Suite 520, Farragut Bldg.  
900-17th ST. N.W.  
Washington, D.C. 20006

SAMUEL ISHIKAWA  
551 Fifth Avenue  
New York, N.Y. 11017

## A Hearty Holiday Season

Ira and Gladys Shimasaki

Don, Sandy and Susan

5805 Conway Rd., Bethesda, Md. 20034

## 謹賀新年 Joe & Yoshie Hirata

2012 Glenhaven Pl  
Silver Spring, Md 20902

Holiday Greetings  
RAY, MARY AND KIM  
MURAKAMI  
6921 Pyle Road  
Bethesda, Md 20034

## MEMBERS IN NEW JERSEY

ASANO, Aki & Dmk, Gary & David ..... 510 Lake Drive, Princeton 08540

HIGUCHI, George & Ruth, Naomi & Leslie  
306 Surrey Rd., Cherry Hill 08002

HONDA, Mrs. Tomie & Edith A .131 Valley Run Rd., Cherry Hill 08034

KURODA, Dr. Koon & Karen, Greg & Alexandra  
16 Royin Lake Dr., Cherry Hill 08033

MESI, Russell P. & Family ..... 103 Melrose Ave., Cherry Hill 08103

MURAKAMI, Tomomi & Mary & Family  
30 Laurel Hill Dr., Cherry Hill 08034

MORIUCHI, Fred & Caroline, Takashi B. & Naoki  
Borton Landing Rd., Moorestown 08057

MORIUCHI, Tak & Yuri & Family  
In the Woods, Cox Rd., Moorestown 08057

## Chrysanthemum Restaurant

220 W. Evergreen Ave., Philadelphia, PA 19118  
(215) 247-3324

Tues - Sat Lunch 11:30-2 pm • Dinners 5-10 pm

## 日本食料品専門の店

## NEW HARUKO'S ORIENTAL IMPORT

BOX 3002 LAKEHURST RD.  
BROWNS MILLS, N. J. 08015  
PHONE: (609) 893-3353

## MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR

# HARADA CLEANERS

2500 PINE ST.  
PHILADELPHIA, PA 19103



# CHICAGO

## YULETIDE GREETINGS!

**FHA - Auto - Vacation  
Income Tax Loans**  
Shares Insured to \$40,000 by NCUA

## Chicago JACL Federal Credit Union

5415 North Clark St. Phone: 728-7171  
CHICAGO, ILLINOIS 60640



## CHICAGO JACL

## Season's Greetings

## TWENTY & FIVE INVESTORS, INC.

c/o MR. THOMAS MASUDA  
134 N. LA SALLE ST., CHICAGO, ILL. 60602

## BEST WISHES

## JAPAN AIR LINES

AKIRA OKAZAKI  
REGIONAL MANAGER - MIDWEST  
TOM NAKAGAWA  
DISTRICT SALES MANAGER

115 S. State St., Chicago, Ill. 60603  
Phone: 263-1384



A Member of  
Transamerica Corporation

**Occidental Life** OMAR M. KAIHATSU  
of California General Agent  
1321 W. Winnemac Ave.  
Chicago, Ill. 60640  
561-0450

## SEASON'S GREETINGS ENTERPRISERS

Esther Hagiwara Joe Maruyama Kenji Tani  
Tora Ichiyasu Mitchell Nakagawa Tom Teraji  
Dr. Kenji Kushino Fred Odanaka Dr. Roy Teshima  
Harry Kuwahara Lincoln Shimidzu Pete Yamamoto

CHICAGO, ILLINOIS



**TRAVEL SERVICE**  
812 North Clark St. Chicago Illinois 60610  
Telephone: (312) 944-2730

DOMESTIC & FOREIGN  
COMPLETE TRAVEL SERVICE



## Happy Holidays

## SCANLON Funeral Home

2907 N. Clark St.  
Chicago, Ill. 60657  
472-6485 / 327-1800  
H. MASUMOTO  
DIRECTOR

## ALVIN'S

Watch Repair Service  
4317 S. Cottage Grove  
Chicago, Ill 60653  
Mr. and Mrs. Jack Kabumoto

## ROSECO AUTO REBUILDERS

7410 S. Stony Island Ave.  
Chicago, Illinois 60649  
TOM YAMAYOSHI - WILLY SASAKI

## Season's Greetings Barry-Regent

QUALITY DRY CLEANERS

Plant on Premises All Services Prompt Quality Work

Phone: DI 8-5510

3000 Broadway Chicago, Ill. 60657

## CARL KITA Real Estate

3248 North Clark Street Chicago, Ill. 60657  
Phone: 327-1132

MEMBER:  
National Association of Real Estate Board  
North Side Real Estate Board

## NISEI LOUNGE

3439 N. Sheffield Ave., Chicago, Ill. 60657  
Zoke Hirabayashi LA 5-0557

(312) 944-5444 / 642-7193  
(Nights & Sunday: 784-8517)

## SUGANO TRAVEL SERVICE

17 E. Ohio St.  
Chicago, Illinois 60611  
FRANK T. SUGANO

Holiday Greetings  
Ross & Cheryl  
Michelle, Michael & Mark  
HARANO  
1349 W. Winnemac  
Chicago, Illinois 60640



Mr. & Mrs.  
Mas Nakagawa  
1922 N. Larrabee  
Chicago, Ill. 60614

greetings  
Frank & Hannah  
TAKAHASHI  
Robert & Mary at home  
836 Sheridan Rd.  
Wilmette, Ill. 60091

DR. and MRS.  
ROY TESHIMA  
6759 S. Constance Ave.  
Chicago, Ill. 60649

SILUET  
BEAUTY SALON  
5022 Sheridan Road  
Chicago, Ill. 60640  
KAY NOMA SALLY NISHI

The NOBORU  
HONDAS  
NOBY & PAT  
1455 Balmoral  
Chicago, Ill. 60640

GEORGE J. &  
ESTHER KITAKA  
Martin, Craig and Tamara  
5440 Madison  
Morton Grove, Ill. 60053

DR. and MRS.  
JOHN T. OMORI  
805 Queens Lane  
Glenview, Ill. 60025

## Happy Holidays

Frank and Toe  
SAKAMOTO

Randy and Glenn  
745 Becker Road  
Glenview, Ill. 60025

HAPPY HOLIDAYS  
CHIYE TOMIHIRO  
900 W. Newport Avenue  
Chicago, Illinois 60657

Season's Greetings  
MICKY  
CLEANERS  
3413 N. Clark St.  
Chicago, Ill 60657

Season's Greetings  
GEORGE AND FLO  
ICHIBA  
Karen, Dave, John, Julie  
533 Elm  
Glenview, Ill. 60025

THOMAS & KIKUYE  
MASUDA  
1455 W. Balmoral Ave.  
Chicago, Ill. 60640

Dick and  
Masa Nomura  
6800 W. Raven St.  
Chicago, Ill. 60631

Holiday Cheers  
Mr. and Mrs.  
Kumeo A.  
YOSHINARI

SHO & MIM  
MEN & LADIES CUSTOM  
HAIRCUTTING & STYLING  
3452 North Halsted  
Appointment: 472-4070

GEORGE & DOROTHY  
IKEGAMI  
3548 N. Racine Ave.  
Chicago, Ill. 60657

Mr. and Mrs.  
HIRO MAYEDA  
Linda, Gene, Kathy  
1400 Norwell Lane  
Schaumburg, Ill. 60193

SAT AND CHIZ  
Takemoto  
AND KENT  
9040 N Moody  
Morton Grove, Ill 60053

HIRAO SMOKY  
SAKURADA  
1514 W. Arthur Ave.  
Chicago, Ill. 60626

7737 N. Marshfield Ave.  
Chicago, Ill. 60626

Star Market Inc.  
JAPANESE FOOD  
3349 N. Clark Street  
Chicago, Illinois 60657  
(312) GR 2-2184 (312) GR 2-0599

Holiday Cheers  
Victor & Michi  
IZUI  
3053 Central St.  
Evanston, Ill. 60201

Best Wishes  
Art & Virginia  
MORIMITSU  
5241 N. Bernard  
Chicago, Ill. 60625

GREETINGS  
Shig and Toshi Wakamatsu  
Brent  
2336 No. Commonwealth Ave.  
Chicago, Illinois 60614

Merry Christmas!  
BILL & CAROL  
YOSHINO  
6449 N. Greenview Ave.  
Chicago, Ill. 60626

SUPERIOR  
AUTO SERVICE, INC.  
8538 S. Chicago Ave.  
CHICAGO, ILL. 60617  
HENRY & GLADYS FUJURA



## By Barbara Yasui Hayman

The other day the postman came to our door with a package from America. I took one look at the small cardboard box and knew immediately what was inside. The box's uniformly spaced air-holes and the unmistakable odor emanating from within were dead giveaways—*matsutake*!

As I opened the box, I reflected on the ironic fact that *matsutake* have all but disappeared from Japan, the country where our Issei first knew them. The *matsutake* that are sold at unbelievable prices in Japanese markets today are mostly imported from Korea. The Japanese tradition of *matsutake hiki*, which the Issei revived in America, has for practical purposes now become a distinctly Japanese American experience.

About here a bit of clarification in terminology is probably warranted. Different *Ken-jin* and different era groups use different words to indicate a mushroom hunt. Some people call it *matsutake tori*, and others insist that *matsutake gari* is correct. Possibly the latter expression is the right one, since the modern day Japanese use that phraseology. But it may be Meiji talk,

vividly remember being roused by my father's hearty "up and at 'em" on those early fall mornings. It never ceased to impress me how full of energy he seemed then, when getting up on a workday morning would be such a struggle for him. He would hustle us through breakfast, supervise our dressing (we always had to wear something red lest we be mistaken for deer and shot), help with the lunch-making, load the car, and be ready to leave us all behind if we didn't "pull the lead."

The ride up to the mountain took us a little over an hour, but as it is with all children, it seemed like an eternity to the three of us. My father passed the time singing old songs and pointing out landmarks he had known since boyhood, while my mother better appeased us with cookies and games.

My father, like most Nisei, had his favorite garden—an old logging road well off the main highway—and we always started our expedition there. After providing each of us with a candy bar as "iron rations" and making sure that we were all equipped properly with a rice sack and a walking stick, he would charge off through the thick underbrush, leading the way.

the final test—holding the specimen gingerly so as not to bruise it, he would sniff it. A true *matsutake* has a unique cinnamony aroma which distinguishes it from any ordinary toadstool.

If the mushroom passed this test and was not spongy (a sign of worminess), it was carefully brushed off and deposited like a trophy in the finder's rice sack. Then everyone was instructed to search closely around the immediate area for more likely-looking humps. The most exciting thing was the discovery of a "fairy ring"—a clump of *matsutake* sometimes numbering as many as 14 or more, in one spot. This was the ultimate in finds, and if one discovered a fairy ring, he could consider himself the hero of the day!

Midway through our hike, my father would call an "R & R" stop for lunch. We would perch ourselves on logs and share our *obento*—sometimes Japanese-style,

we were free to dally as much as we wanted. It was a good thing to turn a bend or come over a rise and see our car waiting to take us back to civilization at the end of the day.

In later years, *matsutake hiki* lost some of its allure for me. As a teenager, other things became more important. If word got out that I had gone mushroom hunting I had to endure the teasing of my friends—"What kind of a gun do you use?" and "Do you need a license?"—and the threat of getting singled out for being different.

But gradually I came to realize that this was something special, and I began to look forward to those ritual treks through the woods again.

Unfortunately, civilization had taken its toll on the *matsutake* in Oregon. Last year, at the beginning of the season, my parents went back to their traditional garden as always and discovered that

# Stalking the wild mushroom

and it may be Okayama *ben*, but my folks always went *matsutake hiki*. So that's what it is to me.

Legend has it that the first Issei to discover *matsutake* in the Mt. Hood, Ore., area (where my father grew up) was Hanshiro Imai. One day in 1906 or thereabouts, Imai-san shouldered his gun and went out into the woods for a little target practice. Imagine how surprised he must have been when he smelled the odor of mushrooms and stumbled upon something as old and familiar as a *matsutake* in this new and alien country.

The Issei undoubtedly expected their *matsutake*, a delicacy in Japan even then, to become but one of their many memories of the old country. So they must have been delighted to find that the sturdy white mushroom thrived in the mountainous forests of Oregon and Washington during the autumn rainy season.

As the Nisei grew up, they accompanied their parents on *matsutake hiki*, and became well versed in the fundamentals of mushroom hunting themselves. Soon as keen of eye as the Issei, they began forging out on their own, and the tradition was eventually passed down to Sansei like me.

*Matsutake hiki* in my family always began in a flurry of activity, and I can

It seemed like he picked the roughest trails, for we always had a hard time keeping up with him, and, eventually, began to lag behind. But mushroom hunting was a serious business, and Dad would never wait for slowpokes. Instead, he taught us to rap on a tree with our stick if we got separated from everyone. I can remember that feeling of panic rising in my throat when I found myself all alone—I would bang and bang desperately on some poor tree until I heard an answering "thwack!" resounding through the silent woods.

The *matsutake* push up from the mat of needles covering the forest floor, and we were taught to "keep our eyes peeled" for the tell-tale humps of duff that concealed the mushroom beneath.

We quickly learned that the fastest way to earn praise from my father was to find the first *matsutake*, so something of a contest naturally ensued among the three of us children. The shout of "I found one!" always brought the rest of the family running, and the discoverer would be beside himself with pride as he stood over his precious find.

We never picked the mushroom until Dad had checked it out and verified it as the real thing. He would carefully lift the protective mat of needles, bend down and scrutinize the potential *matsutake* from all angles before he would allow it to be dug up by the discoverer. Then he would administer



Author Barbara Yasui Hayman with father, Homer Yasui, on a family mushroom hunt in Mt. Hood, Ore., 1957. Homer waves rice sack used to carry the precious "matsutake."

but more often than not, sandwiches and potato chips washed down with soda pop.

Once the excitement of the initial find or the discovery of a fairy ring had passed, and after foraging for an hour or more through the woods, the three of us would quickly lose interest in *matsutake* and leave the mushroom hunting to our parents.

Our attention was diverted by more exciting things: we tipped over rotten trees, tried to catch tiny tree frogs, poked at sap globules with our pointed sticks, and tightrope-walked across fallen logs.

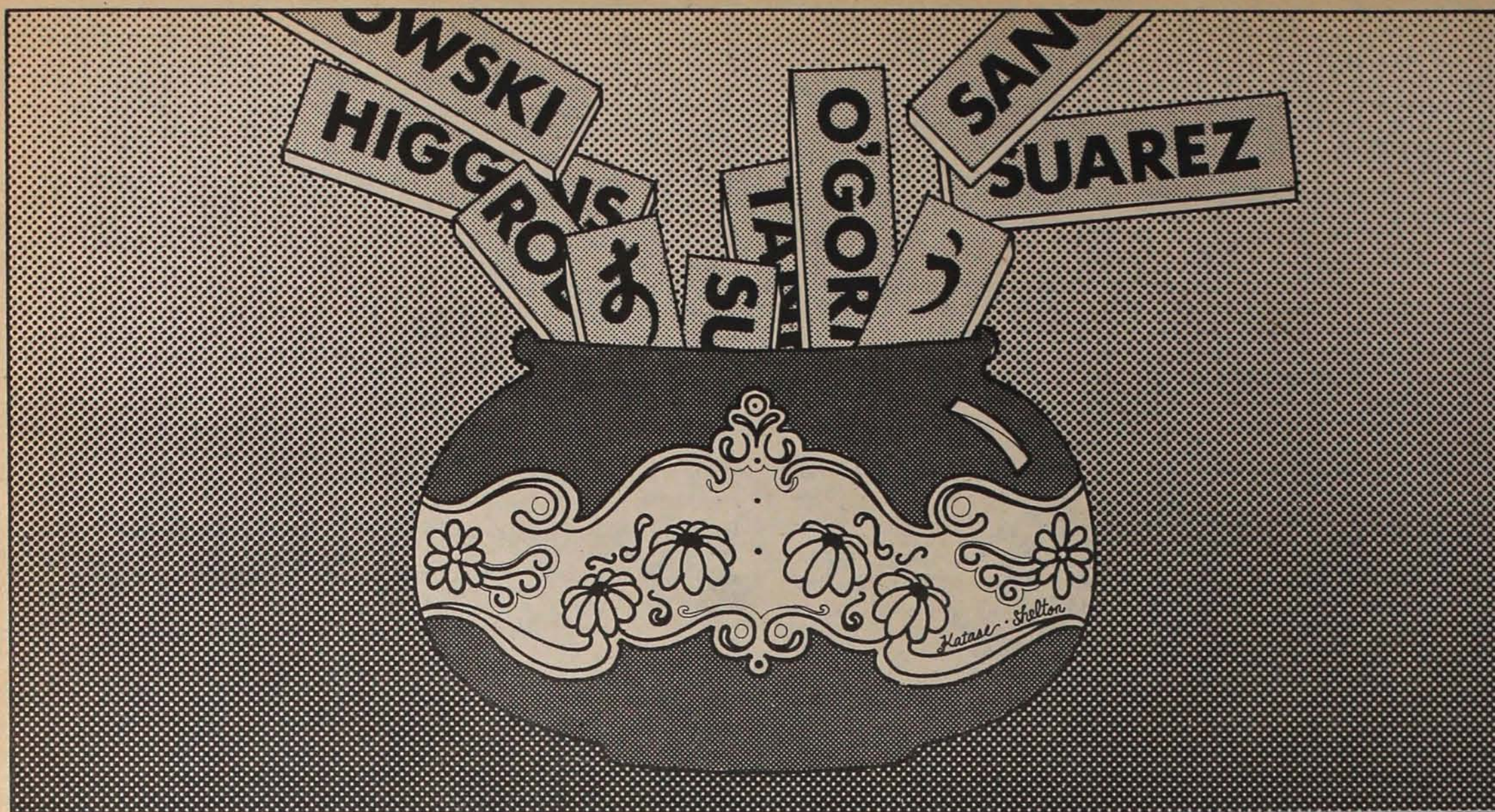
It was a beautiful place to be, but the best part of the day would be in trudging back to the car laden with our sacks of *matsutake* and our inevitable treasures for "Show and Tell" at school. The hunt proper was over, and even though Dad or Mom would get side-tracked now and then to check out a likely looking tuft,

the entire area had been logged off. Although they soon found another area where the *matsutake* grow (now a carefully guarded secret), I can imagine the sense of loss they felt.

It is so easy to take tradition for granted. Being here in Japan, where the *matsutake* no longer grow, has made me appreciate, more than ever, those childhood *matsutake hiki*. In fact, I can think of few other experiences quite as pleasurable as tramping through the woods with my parents on a good, old-fashioned mushroom hunt.

● Barbara Yasui manages to pull on nostalgic chords in the memories of "matsutake"-hunting Nisei in Oregon, Washington and Colorado but with an ecological twist. She now lives in Fujinomiya, Shizuoka-ken, Japan, where her husband Bob Hayman works (for free) for a large seafood projects company, learning the ropes on how the Japanese rear their smolts and fingerlings at a salmon hatchery. Barbara is the daughter of the Dr. Homer Yasuis of Portland, Ore.





# Looking for SEÑOR SUZUKI

By Ferris Takahashi

Carlos K. is an elderly Issei in an eastern Mexican city, and on this Friday evening he is not anxious to talk to a researcher. He is in a hurry.

He wants to close his street-level jewelry store, bed the window merchandise in a safe and pull down the iron guard shutters. For it is Friday, the Jewish Sabbath which begins at sundown, and he will take his wife, the daughter of Czech Jewish immigrants, to the one small local synagogue.

His grown children will not be with them. They married native Mexicans and the grandchildren of Carlos are Catholic, know nothing of Buddhism, little of Judaism. They may recall, when they are grown in their turn, the sight of their grandmother bending over a gleaming white table cloth, shielding her eyes in the immemorial gesture of respect as she lights the Sabbath candles. But they will be more concerned with Christmas, Easter and the many holidays of the Mexican year.

Mexico might be the real melting pot. An actual head-count of Mexicans of Japanese descent is impossible, an estimate inaccurate. If a figure of 45,000 was given at the time of World War II, it probably did not include Sansei and Yonsei, now indistinguishable from the general population.

Racial discrimination is not among the poli-

**Mexicans are named O'Gorman, Poniatowski, Higgins, Suzuki as well as Sanchez ...**

cies of the national government. Mexicans are named O'Gorman, Poniatowski, Higgins, Suzuki, as well as Sanchez and Rodriguez. Often Tange becomes Tangue, Suzuki is modified to

Suarez, and the melting pot bubbles on.

Outward emigration from Japan to the American continent began in the late Meiji period and was never barred by an Exclusion Act in Latin America such as was passed by the U.S. in 1924. At present Brazil and Peru hold the largest populations of residents of Japanese origin, numbering more than all Americans of Japanese descent. The reference here is to the contemporary scene.

New archaeological discoveries lead to the supposition that the first travelers from Japan found their way across the Pacific long before a Spanish galleon from Manila hove into Acapulco harbor in 1610 with a party of *Nihonjin* aboard.

Artifacts unearthed along the West Coast from Colima and Nayarit down to Peru are currently being studied and dated. Pottery specimens of Chinese and Japanese provenience appear to pre-date the 17th century. Far older and more intriguing are artifacts differing from the known Colima and Tarascan cultural objects.

(The forthcoming McLennan-Watson exhibition, "Fifty Thousand Years of Japanese Pre-History," will provide a stunning opportunity for scholars to compare the Japanese Paleolithic and Jomon artifacts with objects from the Mexican and Middle to South American cultures.)

If we want to find Senor Suzuki quickly and easily, it will be in Mexico City, the nation's capital, center of the largest concentration of Mexicans of Japanese descent, but lacking a *Nihonmachi*.

A few settled families formed intermarriages within a limited group of Issei business families. The possibilities were soon exhausted and the "picture-bride" traffic never was significant. How should it be in a country where so many gentle

and beautiful young girls were available as wives for a decent, hard-working bachelor?

Mexican-Japanese soon found themselves in-

**Mexican-Japanese soon found themselves incorporated in the middle class.**

corporated into the middle class. As their command of the Spanish language grew, so did their opportunities. They were restaurateurs, small landlords, proprietors of gift and dry goods stores. Some came down from the U.S. like Masa-ichi Mayeda, who pioneered extensive farm operations in Colorado, then explored the possibilities of coal marketing in Mexico.

"Oh, there may have once been a kind of Japanese community life, but I don't know much about it," the young Mexican Yonsei owner of a boutique airily explains, smoothing his Dior tie. "There was a restaurant around the corner where some of the old gents used to hang out—sort of a club house. I can show it to you. There's a Buddhist church, so they say, but I wouldn't know."

He takes the researchers "around the corner" to a fallen neighborhood and up rickety stairs where, yes indeed, there are traces of a *shoji* facade now daubed with plaster and a faded sign in *kanji*. New swabs of garish purple and yellow paint, the sound of raucous music inside and a new sign "El Picador" do not render the *cantina* more inviting.

On, then, to the dazzling, exciting Reforma—the city's showplace avenue—which houses the tall glass windows of the Bank of Tokyo, Japan

Air Lines and many other international businesses.

There are general display windows and what is on display at Japan Air Lines are the employees—the men handsome, slim, immaculate in suits by Blass and Lanvin; the girls camellia-pale, coiffed to an impossible perfection and apparently oblivious to the thousands of passers-by who appraise them.

The number of Japanese nationals touring and working in Mexico City is booming. They fill embassies, consulates, banks, airlines, automotive branch headquarters, corporate offices.

Since everything Japanese is in a state of "iness," the Japanese tourist is often taken aback by exuberant demonstrations of amity. To which

**Still featured in second-run theatres is Mifune in 'Animas Trujano,' speaking in Spanish**

amity the more outgoing Japanese sometimes respond in kind. A wonderful gala at Chapultepec Castle was highlighted by a Japanese matron in full kimono leading a conga line through "Tanko Bushi" while her husband, full of tequila, drowsed away on a flight of marble steps.

Still featured in second-run theatres is the bravura performance of Toshiro Mifune in "Animas Trujano," playing a Mexican Indian and speaking his lines in Spanish under the direction of the great Emilio Fernandez.

Life at the top for the Japanese nationals is utterly elegant and cosmopolitan, made pleasant indeed by that unimaginable luxury and comfort that Tokyo and Mexico City can provide for those



with the proper incomes and introductions.

Japanese executives and their Mexican associates can play golf at the most exclusive country clubs while their young cool off by the swimming pool bar. The Japanese wives will be less in evidence. More clannish, slower to take up a foreign language, they tend to remain at home and share unfamiliar servant problems or shopping expeditions.

In these circles, in contrast to the Mexican Japanese, intermarriages are rare, partly because of traditional Japanese family resistance to a break in patterns and a solid conviction that foreigners rarely achieve adaptation to the strictures of Japanese social life. Moreover, most of the young men and women working or with their families will someday return to Japan, therefore have already been *o-miai'd* or personally pledged to a sweetheart—which does not prevent some from enjoying all that Mexico City's own "floating world" can offer.

Away from the capital, for centuries the country's hub, the nation is popping with change and development. New highways link old cities. Industries and engineering projects, agricultural reclamation and trade marts bring over Japanese expertise.

In Guadalajara, Senor Eduardo Ando advertises Japanese language classes. Karate, judo and aikido studios proliferate everywhere. In Culiacan two well-dressed Mexican businessmen, speaking perfect Japanese, assist a lost tourist from Fukuoka. In Mazatlan, the Mexican Nisei daughter of a professional is crowned Queen of the Fiesta.

Along the same West Coast where junks once made landfall and—who knows—the ancestors of the local Indians drifted across the Pacific thousands of years ago, the wild *chaparral*, the marshes and lagoons are falling before the bulldozer. Still there remain pockets of tantalizing ethnic history: the remote valley where refugee blacks fled slavery before the Civil War; the valley where White Russians found shelter after World War I; south of Mazatlan, the tiny *poblacion* whose blond and red-headed inhabitants claim descent from French soldiers, stranded there when poor Maximilian of Austria was toppled from his shaky throne as Emperor of Mexico in 1867.

Some distance away, a hamlet borders a deep coastal inlet. A population of about 200 lives mainly by truck farming and by shrimp netting when the winter typhoons fill up the shallow marshes. It is a sleepy, dreamy oasis now, but more than 50 years ago there was action when



some Chinese adventurers found this isolated place with its lagoon, where shallow draft boats could enter, and its small offshore island with fertile volcanic soil.

Quite ideal for the project at hand! A quantity of opium poppy seed, some Japanese workers hired on by promises of good pay, and the opium plantation was on its way. The workers cultivated and irrigated, the poppy plants thrived and then—discovery and governmental crackdown. The promoters vanished overnight, fled or jailed, and the Japanese workers were completely stranded.

Eventually a small Mexican cooperative invested some acreage in pineapples. The pineapples also thrived, even as the poppies had done. Their rows were a fine sight in the dusty landscape, lovingly tended by the Japanese who had by now taken local girls to wife.

Came World War II, the war economy, and a dry spell with lowered water table, and the pineapples disappeared. The Japanese remained, as they had no choice.

Family men now, they bent to the soil as does the oldest among them to this very day. Call him Senor Suzuki, but he prefers Pancho, the name everyone knows him by. Is he in his late 70s, his

80s even? He says he has forgotten, but that he is the oldest man in the village and the only one who remembers the history of the village.

He is vaguely amused, not even very interested, to hear the Japanese language again and answers questions in a thick Kyushu dialect mixed with Spanish words and expressions. Yet he is most hospitable and will gladly guide a stranger so far off the beaten path through the little community which so much resembles a Kagoshima fishing village.

The faces of many of the clan are strikingly Japanese, but their family memories begin and end with Pancho, although every family had a Japanese grandfather or great-grandfather. They have a school staffed by three bright, earnest young teachers from the city; a small Catholic church; a community council and a public health officer comes in once a week from the outside.

Pancho invites his guests to supper at a granddaughter's house. Tortillas, minced chicken with *chayotes*, mashed beans, hot chili sauce. With a grin, he rummages in a closet and brings out—a bottle of *shoyu*.

At last, a solitary, a nostalgic link with the past? Not a bit of it, Pancho Suzuki replies.

"My granddaughter Elena brought it from town because her favorite woman's magazine said to use it in a 'new' salad dressing."

The above article is excerpted from a longer study in progress, *Mexicans Out of Japan* by Ferris Takahashi.

● Ferris Takahashi of Boulder, Colo., has been a Holiday Issue by-liner for many years. Some of her short pieces about the Issei have been published in school texts and ethnic anthologies... Our apologies to the purists who will miss the "tilde" and "accent" marks over Spanish words requiring them in this story of Suzuki-san. (We hope by the next Holiday Issue to have a font of foreign accent marks to accommodate future stories about the Japanese in Central and South America.—Ed.)



# Masaoka on REDRESS:

## Why We Must Seek It and How We Can Go About It

By Mike Masaoka

Washington JACL Representative, 1945-1970

Do I believe in JACL's announced redress/reparations campaign? If I do, what do I think JACL should do to carry out its commitment in this regard?

These questions have comprised the gist of a number of letters I have received since last summer's biennial national convention in Salt Lake City, Utah, from some old-time associates and friends. At editor Harry Honda's invitation, I am availing myself of space in the annual Christmas edition of the Pacific Citizen to try to answer, at least in part, these two questions.

Let there be no doubt that I sincerely and strongly believe in the principle of seeking redress/reparations from the Government of the United States for its arbitrary, unjust, and inexcusable World War II Evacuation and detention persecution of those of Japanese ancestry in this country.

I am persuaded that we of Japanese origin in the United States owe it to our nation and to our fellow citizens, as well as to ourselves, to seek partial compensation for the wartime travail and tragedy forced upon us by our own Government in what we continue to believe was an unconstitutional, unfair, and unjustified procedure.

An honest and unified effort must be made in order that in some other time of hate and hysteria, no individual or group, regardless of race, color, creed, sex, national origin or any arbitrary designation, may be forced to give up their homes, their properties, and their associations to be detained—even temporarily—as we were in the spring of 1942 if we resided in the so-called excluded area of California and western Arizona, Oregon, and Washington and had as much as one-sixteenth Japanese

blood in our persons. As responsible human beings and citizens who believe in our country's basic tenets of liberty and freedom, we can do no less.

Perhaps it matters not whether JACL's program be described as seeking redress or reparations, for semantically they are almost synonymous.

For me personally, however, reparations is a more descriptive word, for it denotes a wartime relationship that redress does not.

Regardless, let me repeat my conviction that we of Japanese ancestry in the United States must seek partial compensation for our World War II mistreatment at the hands of our own Government. And, since there is no other national political action organization of Americans of Japanese ancestry than the JACL, it follows that I believe that the JACL must accept the leadership in this vital effort.

There are some—even among our own group—who suggest that, as with all the population, modern-day war requires some deprivation of every individual and that our World War II experiences should be considered our contributions to those national privations.

To these, I reply that Japanese Americans were subject to all of the sacrifices common to the citizenry in wartime, and we ask no reparations for such deprivations.

On the other hand, Japanese Americans—and only Japanese Americans—were called upon solely on the basis of race to surrender, if you will, our lives and properties to the unreasonable and unconscionable demands of the military. While dollar signs cannot total the mental, physical and property losses suffered as a

consequence of that military order, we now must seek partial restitution for only these uncommon losses that no other group of Americans were forced to endure.

And the higher the amount of partial compensation we are able to secure, the more difficult it will be for some future commander or official to again invoke those arbitrary and questionable orders that would discriminate against and deprive an individual or group of their liberty, freedom, and property without "due process of law", especially when the courts are functioning and martial law has not been ordered for all the people.

There are also some who oppose the efforts for fear of a "backlash" in public opinion that could take away some of the amenities and opportunities that we enjoy today, partly because of our unprecedented demonstration of loyalty to our country in spite of the extreme demands of World War II.

To me, the principles of liberty and freedom for all, the integrity of citizenship, and the unchallenged right to "due process" are so critical to our system of government that we must accept the possibility of such a "backlash", which—quite frankly—I do not think to be so inevitable or imminent as a few have indicated.

If our worth as citizens can be so easily discredited and our vindication as "loyal Americans" so quickly discounted, then in truth we remain "only second class citizens" at best. And if this is to be our fate, the sooner we learn of it the better for us and our posterity.

The midterm congressional elections of last November 7 (1978) resulted in the election of 20 new United States senators and 77 new United States representatives. The average age of the newly-elected senators is 43 years of age and of the 77 newly-elected representatives 41 years of age.

Fourteen of the new senators will be 40 or younger, while 44 of the new representatives will be less than 40 years of age. The average age of all 100 senators in the First Session of the 96th Congress which convenes on Jan. 15, 1979, will be about 57 years of age and of all the 435 representatives about 48 years.

More than 60 per cent of the entire Congress will have been elected in 1970 and thereafter. More than half of all the representatives will have been elected since 1974.

Only four members—Senators Warren Magnuson of Washington and Milton Young of North Dakota and Congressman Jamie Whitten of Mississippi and Melvin Price of Illinois—were in their respective offices when the Washington JACL Office was permanently established in late 1945 to seek corrective and remedial legislation, litigation, and administrative action for those of Japanese background for their wartime experiences as "suspect Americans".

All this means is that there is a new generation of members of Congress—as well as public officials at all levels and the public at large—who need to be "educated" and "told the truth and the potential consequences" of the World War II Evacuation and detention of Japanese Americans—aliens and "non-aliens" alike—because of our accident of birth.

Unfortunately, this applies to many Japanese Americans, too.

So, if nothing else, the national JACL effort to secure redress/reparations from the Congress of the United States provides a legitimate forum for this needed but largely ignored and overlooked lesson in American history.

Moreover, the national effort will also

**Let there be no doubt that I sincerely and strongly believe in the principle of seeking redress/reparations ...**

provide JACLers with the opportunity to learn and put into practice "grassroots" democracy that can result in appropriate laws at the national, state, county, and municipal levels.

Without consulting any member of the Congress or any JACL officer or staffer, including the members of the National JACL Redress Committee, may I suggest the following as some of the activities in which the JACL might engage in the furtherance of its committed goal of redress/reparations:

Congressman Norman Mineta of California, as the one who personally experienced and remembers Evacuation, detention, and relocation better than any of the others, though he was only a junior high school student in those tumultuous times, might consider

**SIGN** of the times—Boston, Mass. cafe displays anti-Japanese sign in its window. Photo was taken two days after Pearl Harbor.



**IN A 'roundup'** of Japanese aliens on Terminal Island, Feb., 1942. Kiyomi Eguchi is questioned about model airplanes found in his home.



**JAPANESE** nationals are ordered to turn in radios and cameras per Dept. of Justice order. Photo taken in San Francisco, Dec., 1942.





convening a special meeting of Senators Daniel K. Inouye and Spark M. Matsunaga of Hawaii and Congressman-Elect Robert Matsui of California in order to thoroughly discuss how Congress might consider redress/reparations and what the Congress might accept. Matsui, by the way, was a babe in arms who suffered high fever while in the Tule Lake Camp, which resulted in permanent ear damage.

Then a meeting, or more likely meetings, should be held between the Japanese American congressional delegation and the JACL Redress Committee, in order that they can both discuss—frankly and openly—their respective views and recommendations. If both groups can agree on the specifics of the common objectives to be sought, the legislative language for an appropriate bill can—perhaps—be drafted by the professional Legislative Reference Service at the request of the congressional team.

While it seems clear to me that the Nisei and Sansei senators and representatives should introduce the final bill, as many other members as possible from all parts of the country in both the House and the Senate should be invited to join in co-sponsoring the legislation.

Of course, not only the endorsement but the enthusiastic support of this legislation by the White House should be sought as early as the details of the final bill are known. Presidential and Departmental support, with their respective lobbyists working for passage, would be most valuable.

At the same time, the highest possible level of JACL officialdom, including members of the Redress Committee, should meet with Senator S.I. Hayakawa of California for the purpose of trying to modify his "extreme" views on this subject, or at least to "neutralize" his attitude. He and his publicized criticism, not only of the proposed effort but also of the individual sum to be requested for each evacuee cannot be ignored or dismissed. My personal opinion is that the senator will listen to the facts, the reasons, and the arguments for JACL's campaign. And, I am certain that a number of other senators and representatives will follow his (Hayakawa's) lead in this regard, saying that if the JACL cannot convince the Junior Senator from California as to the merits of the cause, it can hardly expect to persuade them.

Common courtesy to a respected and popular member of Congress dictates at least a meeting to frankly and fully exchange opinions, facts, and arguments, without personalities, rancor or ill will.

After agreement is reached on the legislation itself, the congressional strategy and alternatives should be discussed and a prospective timetable outlined. Agreement should also be reached as to what JACL officers and

### **I believe the JACL must accept the leadership in this vital effort.**

members, as well as chapters and district councils, should—and must—do, and when, to support and complement the work being done by the senators and representatives.

The cooperative liaison could be handled by the Washington JACL Representative.

Even after all arrangements have been agreed to and all the work done by both the lawmakers and the JACL, there is no assurance that a bill will ever be passed. Certainly, success will not be easy, or inexpensive. But, the principle demands a good faith try.

It seems that the publicized \$25,000 per evacuee, or to his or her heir, has focused most of the attention on this dollar valuation, rather than the principle involved.

Questions are asked as to how the exact figure was reached and justified, and how—if the real losses cannot be translated into monetary terms—the \$25,000 amount was determined as an appropriate sum.

At a time when the national economy is in recession, the national budget in deficit by billions of dollars, and the potential climate expressed in Proposition 13 (arbitrary, across-the-board reductions in government expenditures) permeating the Congress, the \$3 billion total sum apparently being asked is an unfortunate development.

Perhaps the announcement of this monetary total should be dropped as a mistake, and the courts or Congress asked in their "wisdom" to set the appropriate and proper redress/reparations amount.

It might be worth considering a preliminary legislative effort to the ultimate drive for redress/reparations because of the controversy and divisiveness which the current program has brought about within the Japanese American society in this country.

If this is a viable alternative, it is proposed that all ten of the concentration camps—American style—that is, the War Relocation Authority camps in California, Arizona, Idaho, Utah, Colorado, and Arkansas—be officially designated as "national historic monuments" and placed under the administration of the National Park Service of the Department of the Interior.

When Arkansas Senator William Fulbright attempted to have the two camps—at Rohwer and Jerome—in his State designated as "national historic monuments" several years ago, when the State recognized the memorial shaft to the Japanese American volunteers erected at Rohwer as a "historical state monument" about ten years ago, he was unsuccessful, though it must be conceded that he restricted his efforts to letter writing to the National Park Service.

A limited legislative campaign of this type might well serve as a "dry run" for the subsequent redress/reparations effort, for the arguments and organization required for the larger drive can be experimented with and developed in a "trial balloon" of this sort.

Admittedly, the danger in this type of "trial balloon" is that it may delay the ultimate "triumph" for several years, if not indefinitely.

If fact, however, it may permit a more careful consideration of the type of legislation that the Congress may enact on the part of both the members of the congressional team and the JACL Committee. It may also draw out the opposition, so that proper preparations may be made for those who object to the proposition. It may also provide the time to unify the entire Japanese American population behind the final assault. In other words, such a preliminary campaign might in the long run make it quicker and easier than otherwise to reach the real objective.

Some might be willing to opt for a more restricted and limited approach, such as amending the Japanese American Evacuation Claims Act of 1948, as amended, to correct certain inequities and injustices in that legislation.

Since that statute is already on the books, Congress might be more willing to amend and liberalize it than to enact an entirely new concept and legislation.

No doubt the deadline for filing should be lifted, since many who failed to file under the current law may now wish to do so. Moreover, the statement that those receiving payments were doing so in full "satisfaction of all claims against the United States" would be waived. Interpretations would be liberalized so that many claims excluded under the 1948 enactment, such as future and prospective wages and profits, goodwill, etc., would become compensable items.

More importantly, however, those who compromised and settled their claims up to three-fourths the amount of the compensable items or \$2,500, whichever was less, ought to be allowed to secure a greater share of their original claims than this unfair and inequitable procedure entitled them to.

In the first two years of the 1948 program, the Justice Department adjudicated only 232 claims, of which 74 were dismissed. Of the \$154,917.83 claimed, only \$76,139.15 was paid. Since it was costing the Government \$1,300 to adjudicate a single claim averaging \$450 in awards, the congressional committees urged the Department of Justice to provide a more expeditious procedure.

JACL agreed to "go along" with the compromise-settlement method so long as it was not mandatory on the evacuees to resort to this special procedure and if "affidavits and available records" were

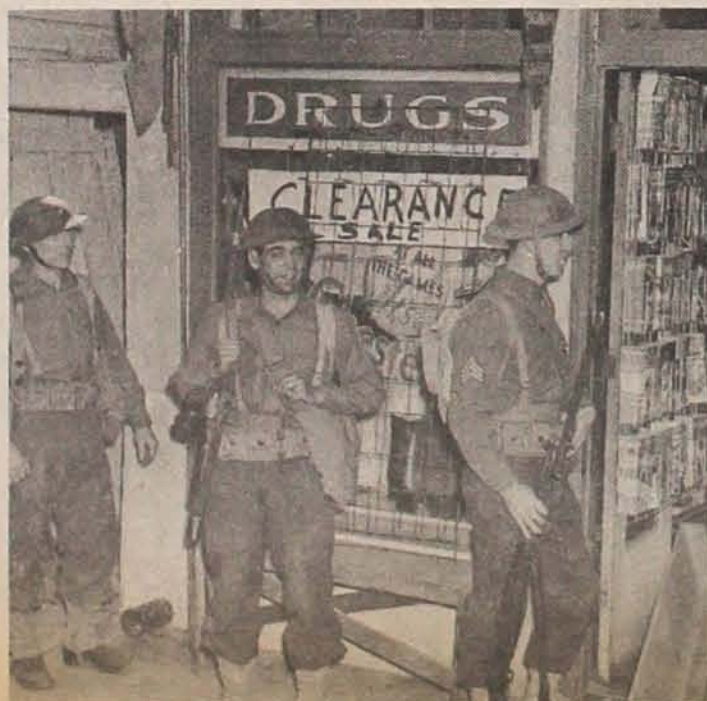
### **I do not think 'backlash' to be so inevitable or imminent as a few have indicated.**

accepted as "necessary evidence and proof of loss". Knowing how badly money was needed to relocate families from camps or temporary wartime residences to return to their former homes or to new homes on the West Coast, JACL thought that this new procedure would apply only to "small claims".

The fact, however, is that many of the claimants required even this pittance to help pay their expenses "to return home", so some with claims of more than \$100,000 agreed to this expedited proposal. By the end of Fiscal 1954 (June

Continued on Next Page

**SOLDIERS** stand guard outside Japanese-owned drug store. Owners forced to hold "Clearance Sale" shortly before Evacuation.



**T. HORIUCHI**, owner of a Little Tokyo gift shop, posts sale sign in window, as he, too, prepares for impending Evacuation.



**BOUND FOR 'detention station'** on Terminal Island, Los Angeles, are these Japanese men, grabbed by police in a 'roundup of aliens.'





# Masaoka on REDRESS:

Continued From Previous Page  
5, 1954), 19,750 of the 23,924 timely filed claims had been compromised and settled, amounting to \$23 million in total awards. Originally claimed was \$63,700,000. Of the claims settled, 975 were dismissed in their entirety. The amount originally claimed by these dismissed claimants was \$3,300,000.

As a matter of conscience, these claimants who compromised and settled their claims under the "duress" of needing money so badly that they sacrificed considerable sums in order to qualify for their \$2,500 awards, plus those who

## ... meetings should be between the Japanese American congressional delegation and the JACL Redress Committee.

failed for "good and sufficient reasons" to file claims within the 18-month deadline in the first instance, should have the highest priority in any corrective or remedial legislation that JACL will seek.

Finally, I have been intrigued over recent years with what may be an impractical and impossible procedure, but one which nevertheless would be most useful and helpful in resolving the more difficult and complex problems if approved. And, it would relieve JACL of making the controversial decisions that could subject it to more criticism than we have ever encountered.

This is to have Congress enact legislation that would be signed by the President to "authorize and direct" the federal courts to assume jurisdiction over this entire subject matter of redress/reparations and to resolve it justly, equitably, and reasonably on behalf of the Government of the United States.

As I recall, precedent for such far-reaching legislation is in the many private and some public bills which "authorize and direct" the Attorney General or some other Administrative Officer to do certain specific acts which, under existing law, they have no authority to handle. Another precedent may be that

Congress occasionally passes a bill enabling a person to sue the Government in court for certain actions taken against the individual.

If the Congress would enact such legislation and the judiciary accepts this legislative mandate, this in itself would create an opportunity for the lower courts and eventually the Supreme Court of the United States to reverse the Korematsu, Yasui and Hirabayashi cases which held that the curfew, travel restrictions, and the Evacuation were constitutional exercises of the war powers of the President as the Commander-In-Chief of the armed forces. This may be the legal chance that JACL has been looking for over the past 30 years to seek a reversal of the major Evacuation cases.

Moreover, if the courts determined how much money in the aggregate, or individually, would be paid in partial restitution or compensation for the economic and other losses suffered as a consequence of that 1942 arbitrary mass movement, including detention, etc., Congress would be much more willing to appropriate the required funds to fulfill this national obligation. And, the people would be more likely to accept that amount as fair and just, so there would be little—if any—political pressures to vote against the legal, lawfully approved appropriations on the part of Congress.

Also, the judiciary could resolve whether individual evacuees would each receive automatic lump sum payments, or have to file claims, etc., or whether a special foundation or organization should be established to receive the total payments on behalf of the evacuees for certain designated purposes, etc., or some combination of both individual payments and an aggregate amount for the whole group.

By establishing the official criteria, the courts could settle the controversies over whether the length of stay in camps justifies more payment than those who left earlier to volunteer for military service, or to continue their education in colleges and universities in the midwest, east and south, or to work in the fields and the factories to aid in the allied victory, etc.

The judiciary could too decide whether only actual West Coast evacuees, or others in the then Territories of Hawaii and Alaska, or elsewhere, who because of their Japanese ancestry or alienage, were subject to removal and exclusion from certain specified military zones and areas, or to indignities, humiliations, and discrimination, or to losses of employment or of professional standing, should be entitled to awards—and how much. Whether Japanese nationals and even citizens of certain Latin American countries who were brought to the United States for internment, or Japanese nationals and their families who were interned under the Enemy Alien Control program of the Department of Justice and subsequently released or paroled after informal hearings before three-member Loyalty Panels, should qualify for awards, are among other issues that the courts could determine.

The troublesome problems of the few who denounced their citizenship and requested passage to Japan, the so-called renunciants who for one reason or another failed to go to Japan after all or returned to the United States subsequently as an alien and regained citizenship through naturalization; of the alleged trouble makers and the "dis-

## ... success will not be easy, or inexpensive. But, the principle demands a good faith try.

loyal"; and of those who refused to serve in the armed forces until their alien parents were allowed to leave camp, etc., require less emotional and prejudicial judgment than the JACL could possibly render because of its unique and unprecedented role before, during, and after World War II.

As envisioned, JACL and representatives of other groups and organizations, as well as individuals if they so desire, could appear before the various federal courts and testify not only as to themselves but also as to what they believe concerning other aspects of exclusion,



Mike Masaoka

Evacuation, detention, etc. Not even the JACL could claim to represent the total population involved, and some witnesses indeed may resort to criticizing certain JACL actions and officials and members.

But, such an opportunity would reveal the truth of the entire program as carried out by the Army, the WRA, etc., and most certainly would be more dramatic and compelling than any "educational" efforts that the JACL could possibly promulgate. And, it could be the greatest demonstration of democracy in action that this country has ever witnessed.

What I have written for this Christmas edition of the Pacific Citizen, as noted earlier, are personal comments and thoughts that hopefully will contribute to the "dialogue" on redress/reparations that the National JACL Council in its Salt Lake City biennial convention mandated. My thoughts are not necessarily correct or logical.

No doubt members of the National JACL Redress Committee, and the National, district, and local officers and members of JACL are also giving this subject matter much thought and concern.

My hope in writing this article is only to make a small contribution to the thinking of those involved and concerned with this sensitive yet vital topic, even as I have been ever since the Evacuation decision itself was made in February 1942.

● Mike Masaoka, JACL's first paid-staff worker in San Francisco as executive secretary in 1941, is no stranger in print to our longtime readers. Perhaps, there is no other Nisei more eloquent with pen or tongue than Mike; certainly, his record as JACL's Washington Representative and the counsel drawn from experiences of those years will make this latest Holiday Issue contribution a much-referred-to article.

BIRD'S EYE view of Heart Mountain, Wyo. concentration camp before 10,000 Japanese from West Coast were forced to move there.



PART of a group of 650 who renounced their American citizenship are removed from Tule Lake, Calif. camp in February, 1945.



LIFE in an American concentration camp. Meals were served in mess halls, contributing to breakdown of many family units.





# NIKKEI and BILL OF RIGHTS:

## 7 out of 10 Amendments

### VIOLATED

It has been suggested that the JACL should aggressively seek redress/reparations for our mistreatments in World War II by the military because those arbitrary actions violated the Bill of Rights, the first ten amendments to the Constitution of the United States.

A quick review of these historic and cherished guarantees, which are the cornerstone of our governmental system, reveals that seven of the first ten amendments were violated by our Government in its arbitrary restrictions imposed on us of Japanese origin in World War II. Only three of the amendments were not applicable to our tragedy and travail.

#### **Amendment I—Freedom of religion, speech, of the press and right of petition**

When the FBI took into custody all of the Buddhist ministers immediately after the outbreak of war, and subsequently when it was inferred by Government officials and others that, for some reason, Buddhist Japanese Americans were less loyal than were Christian Japanese Americans, these constituted an infringement of the guarantees of religious freedom. Our freedom of speech was abridged when criticisms of military conduct and certain actions of various Government officials were at least discouraged by being charged as being disloyal. Our freedom of the press was restricted when all of the Japanese language newspapers on the West Coast were forced to close, thereby robbing the Issei pioneers in many instances of their opportunities to read about what the Army planned for them and their citizen families. The right to "peaceably assemble, and to petition the Government for a redress of grievances", was denied by such rules as those which declared that not more than five persons of Japanese ancestry should be seen together in public outside of the camps.

#### **Amendment II—Right to bear arms**

The Army decreed that alien and "nonalien" individuals of Japanese origin could not "keep and bear arms" in World War II in spite of this constitutional guarantee.

Amendment III—Quartering troops. Not applicable.

#### **Amendment IV—Unreasonable searches and seizures without warrants.**

When the police and other presumed law enforcement officers entered our homes without search warrants following December 7, 1941, and seized as "contraband" ceremonial swords and bows and arrows, sports rifles and shotguns, certain types of books and even wall paintings, not to mention cameras and binoculars, such actions involved "unreasonable searches and seizures" since no warrants were issued "upon probable cause" which described "the place to be searched, and the persons or things to be seized."

#### **Amendment V—Trials for crimes; just compensation for private property for public use.**

Though those of Japanese ancestry resident in the United States committed no acts of espionage or sabotage—before, during, and after World War II, according to reports of Navy Intelligence and the FBI—we were imprisoned for the "crime" of being born to Japanese parents and imprisoned in camps behind barbed wire fences guarded by military police, without any trial or hearing by juries of our peers. Moreover, in a real and practical sense, the Government took our private property "for public use" when it officially claimed that our Evacuation was a "military necessity" and forced us to leave our homes and associations without providing adequate facilities for storage of personal property. Even more clearly, we all know that we were not "compensated justly" for our property losses, the enactment and administration of the so-called Evacuation Claims Act of 1948, as amended, notwithstanding.

#### **Amendment VI—Civil rights in trials**

Though we were not criminals, we were treated worse than most criminals. We were not tried in a "speedy and public trial, by an impartial

jury", nor were we "informed of the nature and the cause of the accusation ... confronted with the witnesses against (us) ... have compulsory process for obtaining witnesses in (our) favor ... and have the assistance of counsel for (our) defense".

#### **Amendment VII—Civil rights in civil trials.**

Though "the value in controversy" between us evacuees and the Government of property lost as a consequence of Evacuation exceeded "twenty dollars", we were denied the right of trial by jury or given an opportunity to sue the Government of the United States and the Western Defense Command.

#### **Amendment VIII—Cruel and unusual punishment.**

No bail was available to us as a means to leave the camps. Nor was any monetary fine imposed on us for the crime of "being Japanese". However, we believe that Evacuation, detention, relocation, and all the other demeaning indignities required of us amount to the "cruel and unusual punishment" that the Constitution forbids for even the most heinous of criminals, the assassins and murderers.

Amendment IX—Reserved rights of people. Not applicable.

Article X—Not delegated powers. Not applicable.

Most Americans—I am certain—are quite unaware that so many of our civil rights were so blatantly and shamelessly violated in the name of "national security" and "military necessity" in World War II, civil rights which they recognize and enjoy. So, the above recitation may be the kind of information they need to truly appreciate the scope and implications of what happened to us Japanese Americans, two-thirds of whom were native-born citizens, when hate and hysteria were transformed into our Evacuation by Government fiat.—M.M.

**THIRTEEN** hundred Japanese in Seattle Buddhist Church pledge their allegiance to the United States in December, 1941



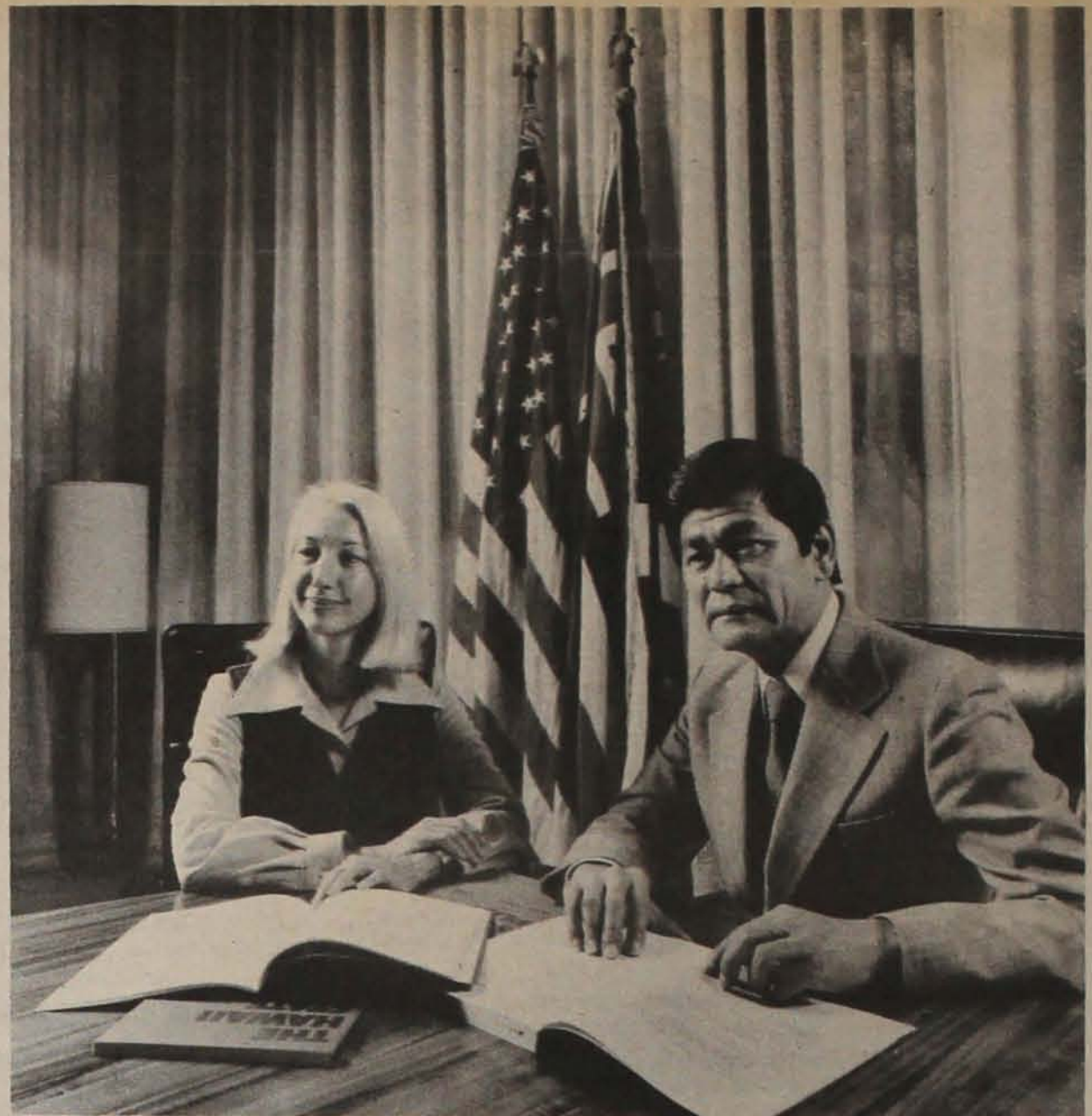
**A STONE** is thrown through window of a Seattle family's home in 1946, just missing flag which depicts brother's war service.





# JEAN SADAKO KING: on the rise

By Allan Beekman



Lieutenant Governor Jean King poses with Governor George Ariyoshi. She is the first woman and first issue of a Caucasian-Nikkei marriage to achieve so high a post in the government of Hawaii.

On the morning of November 7 in the headquarters of State Sen. Jean Sadako King in the Kaimuki area of Honolulu, two supporters leisurely put the finishing touches to the reception for that evening. A mile or so away, in the headquarters of her running mate, Gov. George Ryozi Ariyoshi, a crowd was gathering for a similar purpose.

Calm and confidence marked both headquarters. The Republican team of John Leopold and Virginia Isbell had made a good campaign, but it appeared foregone that the Democratic nominees for governor and lieutenant governor were assured of victory in today's General Election.

So there was joy that evening, but no

surprise, when the election returns bore out the predictions. Ariyoshi, the first Nikkei to become a governor, had been re-elected. King would be the new lieutenant governor, the first woman in Hawaii to achieve so high a post in the executive branch of the government.

Of interest may be the fact that she is the first issue of a Caucasian-Nikkei marriage to achieve so high a ranking.

Nowadays when intermarriage is commonplace, it may come as news that such has not always been the case. But she herself points out that her parents married when such marriages were unusual.

Her father, William McKillop, a Canadian of Scotch and English ancestry, had

come to Hawaii in the 1920s. He became the first postmaster of the village of Captain Cook on the Big Island.

Chiyo Murakami was the Hawaii-born daughter of immigrant Japanese coffee farmers. Despite few precedents for the step, they married. In a house on Piikoi St. in Honolulu, 52 years ago, the couple's first child, Jean Sadako, was born.

Jean attended public schools in Honolulu: Likelike Elementary and Aliiolani Elementary. Later she attended the private Sacred Heart Academy.

Her mother wanted her to know the maternal ancestral tongue. So like most Nikkei children of the period, Jean attended Japanese language school—first, Palama Gakuen; later, Kaimuki Taiyo Gakuen. Later still, she would continue to study Japanese at the Univ. of Hawaii.

Her father wanted to assure her the means of earning a living and, long before her college days, she had become a good typist. It may be that her effort to market this skill brought her the first evidence that her maternal heritage could be a liability.

Anti-Japanese sentiment had smoldered in Honolulu, heightening after the Marco Polo Bridge incident of July 1937, which precipitated the Chinese-Japanese war. After the Japanese attack on Pearl Harbor, resentment against Japan and anything symbolizing it reached a crescendo.

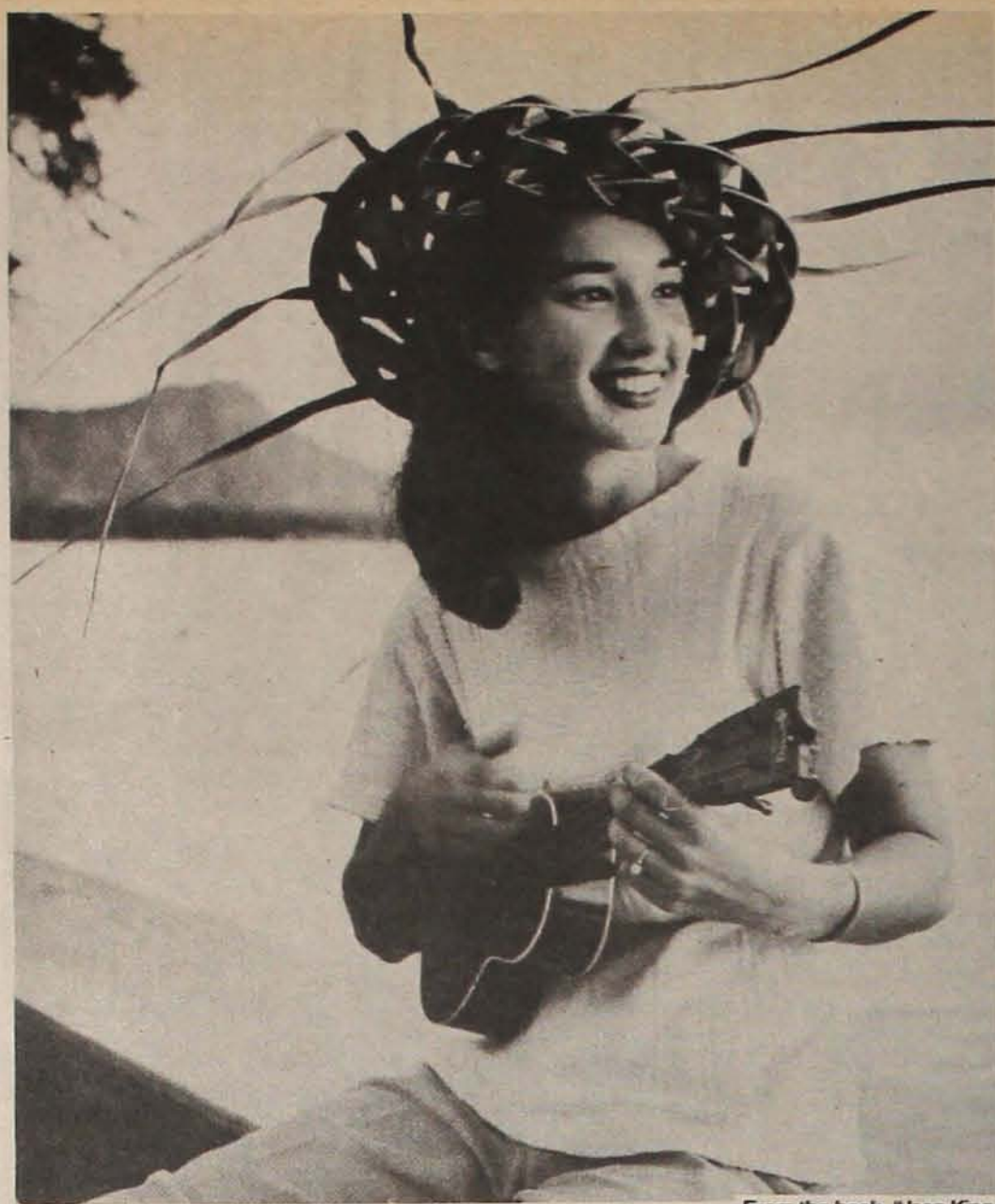
Martial law descended upon the Territory of Hawaii. Labor became mandatory for all able-bodied males. After-school work by students became a patriotic duty.

In these circumstances, Jean, then a high school student, applied for part-time



King on the campaign trail with mother Chiyo and younger brother, Allan McKillop.





From the book, "Jean King."

Photograph taken by Eliot Elisofon while King was a student at Univ. of Hawaii. Photo was slated for cover of LIFE magazine but was preempted in favor of late Sen. Taft.

work at a Honolulu firm. Because of her Japanese ancestry, the company rejected her application.

Later, at the Univ. of Hawaii, she majored in English literature. She also became president of her junior class, and won the university's Ka Palapala beauty contest in the Cosmopolitan category. (The contest had Chinese, Japanese, Korean and Caucasian categories, from each of which a winner was chosen. The university had to institute a new category for students who did not fit into the

### King ... was the first woman in Hawaii to achieve so high a post ...

existing ones—because Hawaii was beginning to see many more interracial marriages—and "Cosmopolitan" became the catch-all category.)

Probably from the time of her first appearance in this world, Jean had attracted attention as evidence that some children of marriages such as that of her parents are strikingly beautiful.

In his book entitled *Hawaiian Times*, the author-photographer Henry Inn had included a full-page photograph of the teen-aged Jean.

The celebrated photographer-author Eliot Elisofon, also struck by her beauty, made it the subject of a photograph—scheduled for the front cover of the then widely-circulated and influential Life Magazine. But, she says, the space "was preempted at the last minute in favor of the late Sen. (Robert A.) Taft." Though

deficient in beauty, Taft seemed to the editors to have the greater claim to newsworthiness and national exposure.

This was a time when the International Longshoremen's & Warehousemen's Union (ILWU) was becoming a force in the community. The ILWU had not only organized the longshoremen of Hawaii but the sugar workers as well.

Management not only saw the ILWU as a threat to its profits and control over its workers, but a threat to the feudal system that enabled an elite handful to live in baronial style. In control of the press and other organs of propaganda, management fought back ferociously.

During the 1946 sugar strike, Jean went door-to-door handing out union pamphlets. She says, truly, that the strike "began a major change in the social and economic scene in the Islands."

She graduated from the Univ. of Hawaii with a B.A. and, in between further educational stints, worked as a legal secretary and free-lance writer.

Studying for a Master's degree in American history at New York University, she made the 1946 sugar strike the subject of her thesis. Again at the Univ. of Hawaii, studying for a Master's in Fine Arts, Drama and Theater, for her thesis she produced and directed a contemporary Japanese anti-war play, *The Pilot*, by Ken Miyamoto. At the university's Kennedy Laboratory Theater, she produced two one-act plays she had written.

In her political career she has put to work her various attributes of stage presence, command of language and writing ability, backed by the same integrity and stubbornness that saw her handing out union pamphlets in the inflamed

anti-union atmosphere of 1946. Her adherence to principle, however, is clothed in tact, graciousness and respect for the opinion of the opposition.

As a Senate staff member, she refused to hand over three days' pay, as required by custom, to a secret fund to help re-elect majority party members. Though told her refusal would cost her her job, she held out, kept her job, won the battle and witnessed the abolition of the kick-back rule.

When she campaigned for the State House, she discussed the various problems of the day in a chatty newspaper column, including pollution and overcrowding. She wrote nostalgically of her childhood when "Honolulu had seemed like one large park."

### Voters wonder if King plans to use her office as a stepping stone to the governorship.

She led the ticket in both Primary and General elections, using the same formula in gaining election to the State Senate in 1974.

In her campaign for the lieutenant governorship, she campaigned as usual. Appearing on station KIKU, primarily devoted to Japanese language entertainment, Jean introduced her mother in fluent Japanese and delivered her sentiments somewhat as follows:

"I have had many years experience in politics. Now I am running for lieutenant governor and ask your support. My children are grown up and I will be able to give more time to serve if elected."

The children she refers to are Alan Kimohou, 28, and Donna Midori, 21, born of her marriage to lawyer James King. The marriage has ended in divorce.

As usual after a gubernatorial election, voters wonder if the new lieutenant governor plans to use the office as a stepping stone to the governorship.

Since the office came into being with the granting of statehood in 1959, a number of the occupants has sought to use it for that purpose. The first lieutenant governor, James Kealoha, tried and failed to gain the Republican nomination for governorship, then faded into political oblivion.

The second, William Richardson, went from the office to become Chief Justice of the State Supreme Court. A third, Tom Gill, twice unsuccessfully tried to secure the Democratic nomination for the governorship. The last lieutenant governor, Nelson K. Doi, chose to retire from actively seeking public office, at least temporarily, at the expiration of his term.

Only Ariyoshi has stepped up from the lieutenant governorship to become governor.

Lt. Gov. King says Hawaii is not ready for a woman governor. But the same could have been said about the lieutenant governorship a few months ago. At any rate, she plans to concentrate on making a success of her present post. The portents are auspicious that she will succeed.

● Allan Beekman, who prepared the book column from his home in Honolulu for many years in the *Pacific Citizen*, continues to be a Holiday Issue by-liner. His stories about life of the Japanese in Hawaii have appeared for over 25 years now—the first contribution being published in 1949.



# AYAMACHI:

## the Hiroshima lesson

By Richard Yamasaki

During my time in Hiroshima, I learned of the existence of the Radiation Effects Research Foundation (RERF) which is part of the Atomic Bomb Casualty Commission. Overnight accommodations, which were located in a dormitory adjacent to RERF, were arranged through Chris Ando, a fellow Sansei traveler, whose uncle had just started his work at the Foundation. Just the brief exposure to the RERF facility alone made me realize that the damage caused by the A-Bomb dropped 33 years ago was not over with. Research is still being conducted today.

The day in Hiroshima included a visit to the Peace Memorial Hall, Memorial Museum, and A-Bomb Dome. Although there are a number of people in the world who would rather forget about what happened August 6, 1945, including many Japanese, the Hall and Museum contain technical and visual accounts of an event which I knew very little about.

Within the Memorial Hall, a short film was shown which contained close-ups of the facial and body burns of many A-Bomb victims who sought help at nearby hospitals, several of whom eventually died days after they were filmed. The film also contained footage of the unbelievable devastation caused to the physical environment taken within days after the disaster. A sea of debris was all that remained near the bomb's epicenter where houses and buildings once stood.

Contained in the Museum building were displays of various remains of the bomb explosion. Twisted glass bottles melted by the bomb's tremendous heat, clothes torn to shreds by the blast, and keloids (scar tissue) preserved in glass jars were among the remnants for visitors to view. These objects plus enlarged black and white photographs of scarred victims were like parts of a puzzle which, when mentally assembled together, gave a more complete and detailed picture of what went on the day of the blast and shortly after. In all, an estimated total of 200,000 Japanese were believed to have been killed by the heat, blast, and radiation.

Previous to the Hiroshima visit, I never took the initiative to become knowledgeable of the details of the A-Bomb explosion because I had always viewed it as just another historical event which had little to do with the "important" activities going on today in the U.S. It is in relation to persons holding the same perspective as mine that I saw the existence and perpetuation of the Memorial Hall and Museum as vitally necessary. Educating persons to the pain and devastation caused by the A-Bomb is extremely important, not only in terms of building awareness of the A-Bomb catastrophe but also in terms of warning persons of the extreme danger of nuclear weapons which are presently possessed by nations.

During the past few months since that disturbing yet enlightening day, it has been very difficult to forget what I personally saw and felt in Hiroshima. For my own sake, I hope that such deep impressions will cause me to critically evaluate the political issues attached to nuclear arms possession and development by a number of countries today. The necessity of such evaluation would have never been evident to me had I not visited Hiroshima and if the U.S., Soviet Union, and other countries did not continuously pursue efforts towards developing and building more sophisticated nuclear weaponry since the day of the two A-Bomb blasts in Japan. It is quite clear that the U.S. has never stopped

to deeply reflect upon the destruction it caused and also has not looked beyond all its military rationales for the stockpiling of nuclear arms.

The U.S. now possesses 1,054 Titan and Minuteman ICBMs as well as 656 Polaris and Poseidon missiles on 41 nuclear submarines. Each Titan ICBM has the capability of delivering a 5- to 10-megaton nuclear warhead up to a distance of 7,000 miles. A 10-megaton warhead unleashes a force 500 times as powerful as the A-Bomb dropped on Hiroshima. According to Pentagon estimates, a hundred nuclear weapons targeted for Russian sites would kill a minimum of 37 million people. The U.S. now possesses over 9,000 nuclear warheads.

One of the latest developments in missile weaponry is the cruise missile. This jet-powered aircraft is equipped with a guidance system which allows it to fly at such low altitudes that it cannot be picked up by Soviet detection systems. The probability of hitting its target is almost 100 per cent.

William Perry, the U.S. Defense Department's research chief, reported that even if the Soviet Union were to develop a system of detecting early model cruise missiles, the U.S. could overcome the system by making modifications in the size, speed, and electronics of the missiles at a rate much faster than Soviet defense changes could be made.

It is scary and depressing to think that these weapons will be used sometime in the near future. As the proliferation of arms has increased and as the U.S. and Soviet Union have continued to invest in arms production, the probability of nuclear arms use has increased to such an extent that their use is almost assured.

It is just a question of when and where.

The materialization of a mutual agreement calling for the total disarmament of nuclear weapons is extremely unlikely. The power of the Bomb today commands too much of the respect of nations to give it up. Even if there exists absolutely no intention on the part of individual governments to use nuclear arms, their possession serves the purpose of being used for political and economic leverage.

There is much to be learned from Hiroshima, but perhaps it is way too late. The wrong lessons have already been learned.

The power of the Bomb has been seen and diligently developed since the day it was first tested. Nations have failed to learn and to recognize the insanity and madness of such efforts. While the goal has been the insurance of survival, changes for the world's total destruction have increased as a result. Weapon technology has become so finely tuned and so sure-fire that the outcome of nuclear warfare can be accurately predicted to leave no winners.

In a recent L.A. Times article, Leonid Brezhnev amply stated that if Russia tangled with the U.S. in such war, "There will be no more U.S. But we will still get it in the neck."

*Ayamachi*—the error—has already been repeated.

● Richard Yamasaki, of Montebello, Calif., visited Japan for the first time last summer as winner of one of the JACL-Japan Air Lines cultural heritage fellowships. Among many enlightening excursions during his seven-week stay was a trip to Hiroshima, where his grandfather lived before coming to the U.S.



# My Family Roots

by Joe Oyama

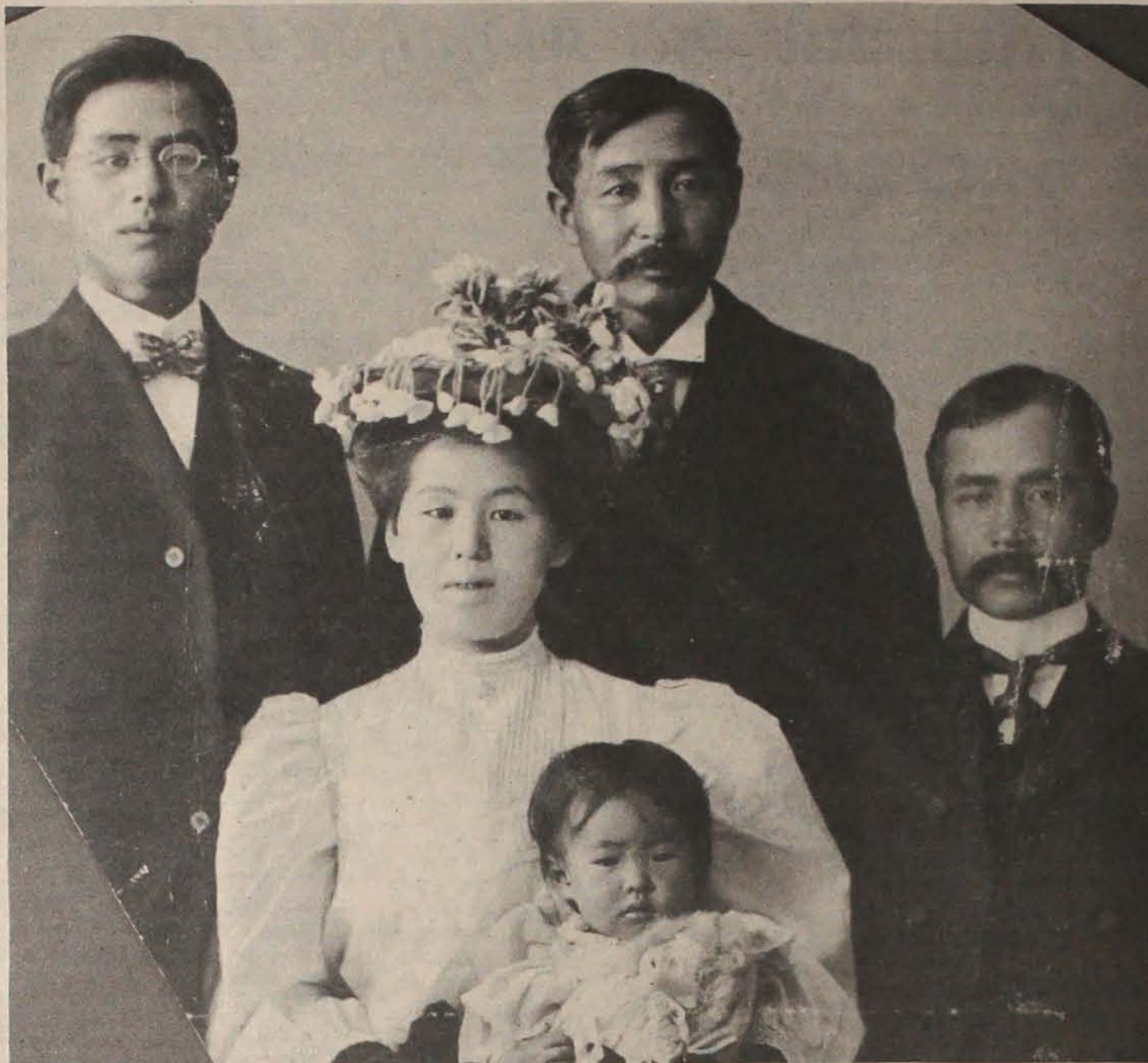
My grandfather's name was Katsuzo; my father's name—Katsuji; my oldest brother's—Katsumi. (In Japanese *Katsu* means "to win".) Thus, I was handicapped with a name like Tadashi, which means, roughly translated, righteousness.

Born in Koriyama, Fukushima Prefecture, about 100 miles north of Tokyo, my father was the second son of a well-to-do farmer who lost all of his land by speculating in a gold mine venture in Hokkaido. To help my grandfather, my father and my uncle Ushizo went to work in a mine, but they failed to recoup the loss.

At the time, the eldest son was attending Todai (Tokyo Imperial University) and the youngest son was still in grammar school. My father decided to go to America to seek work so that his oldest and youngest brothers could finish their schooling. After settling in America, my father had my grandfather and uncle Ushizo come to this country.

Later my mother as a young bride-to-be arrived from Japan in Vancouver, Canada. After she came down the gangplank, quite to her surprise and embarrassment, my father tossed her a cloth bag full of money, which she caught in mid-air, while he exclaimed out loud so that everyone could hear, "This is all I have!" (In other words, make the best of it!)

This was the first time that my mother met my father's older brother (the Todai student) in Japan who was tall and handsome she was surprised to be confronted with a short, aggressive man who, as they were returning, slipped and fell down on the ice.



Pictured above are author Oyama's parents (seated) with his older sister, Mary. Standing are Oyama's two uncles.

Having worked in a gold mine, then as a field hand on the Adolph Spreckles sugar cane plantation in Hawaii (where he was picked by the master to work in the house and allowed to go to high school), but seeing no future, my father sailed for the mainland by working as steerage class on a tramp steamer. Thus father was not about to observe protocol nor about to take sass from anyone, least of all—a woman.

Descended of a Daimyo (feudal lord) under Kiyomasa Kato in pre-Tokugawa Kumamoto and born the daughter of Teijiro Oki of the Miharu Clan in Fukushima Prefecture, my

mother was completely taken aback by his unexpected and boorish behavior. A graduate of a government-sponsored nursing school in Tokyo, she had served in the Russo-Japanese war and was decorated for her services.

Being a Tolstoyan Christian, my mother soon converted my agnostic father to her Methodist Episcopal faith. My father gave up his nocturnal drinking habits, reeling home from work on a bicycle, weaving from one side of the road to the other. As a Christian, my father boasted once of becoming a millionaire (he never made it but two of his sons, Wesley and Clement, did) and

also talked about Russia's "Five Year Plan." My mother used to caution him about talking socialism in front of conservative church people.

In her youth my mother was an avid reader. Familiar with Washington Irving, Tolstoy, Dostoevsky, the Jesuits, and, of course, the Bible, she always wanted to travel. She would take the map of the world out of the case and often trace it with her hands. She started out her married life with a man who could speak German fluently and who was interested in astronomy, but for a living started making tamales and pedaled them on a wagon in the town of

Fairfield in Solano County, Calif., before I was born. Later, he became chief cook in the Arlington Hotel in Suisun (where I was born), which was destroyed in a fire.

During the early twenties, while raising six children, my father established the first, though ever modest in size, Japanese-owned and operated cosmetic company in this country, eventually selling to 104 Japanese stores in California and shipping to Hawaii and Seattle. Issei ladies were his best customers until the outbreak of World War II. When he first started experimenting with cosmetics at home, using mother's

kitchen utensils, our food always tasted like perfume, and how I hated it!

My father never became a wealthy man, but his mission seemed to have been fulfilled. He had come to this country to send money back to Japan and with the help of my grandfather and Uncle Ushizo, his oldest and youngest brothers were able to go through college. After finishing Tokyo Imperial University, my father's eldest brother became a Japanese government official in occupied Seoul, Korea. His son, incidentally, "Debu" (meaning fat) Oyama, was the famed pre-war film comedian. He was with Shochiku Film Company when he died several years ago in Tokyo.

The youngest son, Kiyo-shi, after also finishing Tokyo Imperial University, worked with Japan Monopoly Bureau as an engineer. There were also two daughters, Tora, and the youngest in the family, Kane, who married an Oxford University graduate, a Mr. Uchida of the Hamamoto class, a member of the nobility who refused to use his title.

My grandfather, too, although his name was Katsuzo, was never able to recoup his losses in the gold mine. Coming to this country to join my father and wanting to stay independent of his sons (unable to speak English), he worked in the fields of California following seasonal crops, and only joined his son when he became ill and finally died of cirrhosis of the liver in Sacramento in 1925.

● Joe Oyama, now in retirement in the San Francisco Bay Area, has been a byliner in the Nisei press since prewar days. For many years, he observed the passing parade of Japanese Americans in New York for the PC. Since coming back to California, his column was renamed "West Wind."



# STOOP TO CONQUER

## (*Kanshin no Matakuguri*)

By Don Estes  
Contributing Writer, San Diego

The re-appearance of alien land laws on the American political scene has turned the clock back almost forty years. It certainly has stirred some bitter memories and introduced the possibility of renewed racially-based antagonisms over the ownership of agricultural land. Perhaps there is cause to look back at the experience of one group of Issei who were forced to contend with similar discriminatory legislation a scant four decades ago.

As California established the pattern that other states followed, it might help to set the scene for the narrative that follows. Anti-Japanese activity in California hit a high point with the opening of the Legislature on January 6, 1913. At that session, over 30 pieces of anti-Japanese legislation were introduced for the publicly-stated purpose of depriving resident Japanese of their ability to maintain a livelihood. Included were bills forbidding Japanese from using automobiles or employing white women.

By far the most serious threat were eight bills specifically aimed at prohibiting the ownership of agricultural land to alien Japanese. Since these bills conflicted with each other in many respects, the State's Attorney General Ulysses S. Webb and Assemblyman Francis J. Heney were picked to write a single compromise piece of legislation. In producing the compromise, Webb and Heney came out with a bill everyone agreed was tougher than any of the originals. The Heney-Webb Act was overwhelmingly passed by both houses and signed by Gov. Hiram Johnson, becoming law on Aug. 10, 1913.

One year later, World War I broke out and California entered a period when its

### ... Japanese farmers came under increasing pressure in the courts to force them off the land.

agricultural production was in great demand. It seems paradoxical, but this was a time when Issei farmers were actually publicly urged to produce more food and to develop more agricultural land. With the end of the war, however, the anti-Japanese movement resurfaced. This postwar activity culminated in 1920 with the passage of Proposition One, a legislative initiative designed to strengthen the Heney-Webb Act and to plug its loopholes.

From this time on, Japanese farmers came under increasing pressure in the

courts to force them off the land they worked. Some cases they won, and others they lost, but the threat of legal action continued to hang over their daily lives.

Today, as we look back on those times, our view is frequently clouded by our inability to read, let alone understand, the story as the Issei lived it. At least one Issei pioneer has left a detailed account of how he and his contemporaries came to grips with the problems brought on by the alien land laws, and reconciled them.

The man is Chino Tsuneji, a native of Nagano-ken, who came to the United States in 1905. After living in the Pacific Northwest and Orange County, Calif., he moved his family to Chula Vista near San Diego in 1925 and began to cultivate celery.

At that time Chula Vista was known by the somewhat less than enviable sobriquet, "Heart of the Anti-Japanese Movement." In 1928 and again in 1931 the local District Attorney had prosecuted local Issei farmers for violation of the state's land laws, the most notable case being *Morrison vs. California*.

By 1932, Chino had come to realize that fighting in the courts was not the only answer.

Recent court decisions, coupled with new acts by the California State Legislature, had begun to close many of the legal loopholes upon which the Issei farmers depended for control of their agricultural land. What Chino believed was necessary was for the Japanese to take their case directly to the people, especially to those in power, including the acknowledged leader of the local anti-Japanese faction, Fred Stafford, a Caucasian celery grower.

Put simply, Chino organized a well-planned public relations campaign, or as he referred to it, "a public movement." What follows is an abbreviated translation of Chino Tsuneji's experience with his "public movement" and its final outcome.

Our first step in Chula Vista was to pay careful attention to establishing friendly neighborhood relations. Once these relations were established, things became much more comfortable for us. But since Chula Vista was known for its strong anti-Japanese feelings, it was not enough to simply establish good relations among immediate neighbors. We Japanese had to open a positive movement to improve relations throughout the entire community.



Tsuneji Chino

First, profits from our agricultural enterprises were donated to various public organizations and schools. At the same time, Japanese cherry trees were donated to local public schools, churches, the city library, local women's clubs and city parks. All these we planted with our own hands. We also donated on frequent occasions books and magazines on Japan to the local library.

Each time we did these things we took care to see that they were publicized in the *Chula Vista Star*. The newspaper publicly stated that people who do good deeds in the public interest are more than good citizens. Also noted by the *Star* was the fact that the Issei farmers had improved the quality of the local celery crop to the point that it had gained a national reputation.

Because of these activities and the campaign to improve Japanese-American friendship, I was approached and asked to be a candidate for a position on the board of directors of the local Chamber of Commerce. Of course I agreed to this.

There was a candidate from the American farmers' side. Fred Stafford, the leader of the local anti-Japanese movement. It was Stafford who had, for almost ten years, diligently attempted to chase Japanese from this area. At the

election, the anti-Japanese candidate lost, and I, the chief target of the anti-Japanese movement, was elected by a majority vote.

I believed that this was an occasion described by the Japanese proverb, "The fall of a leaf heralds the advent of autumn." I thought that there must have been a significant meaning behind the election of a Japanese and the rejection of an anti-Japanese leader in a strongly anti-Japanese section of the county.

As pressure from the county prosecutor's office on Japanese farmers became more intense, Kawashima Isami, a reporter for the San Francisco *Nichibei*, arrived in Chula Vista. He wrote under the pen name of *Tengai* [meaning horizon or heavenly shores] and was widely known

### In 1925, Chula Vista was known as the 'Heart of the Anti-Japanese Movement.'

throughout the U.S. At that time he was the manager for the *Nichibei* in Los Angeles. Realizing the dangerous situation for Japanese farmers in San Diego County, reporter Kawashima decided to take a special interest in our situation.



"If the worst comes and Japanese farming is wiped out here, it will not simply be a matter of San Diego County," Kawashima stated. "There is a very real possibility that these efforts will jump to other parts of California, and it could produce a fatal wound to the Japanese farming business which produces \$1,000,000 annually."

"Fortunately," I said, "you, Kawashima-san, are here to investigate this matter. I would like to take this opportunity to arrange a meeting with the leader of the anti-Japanese faction so you can question him on his opposition to us."

"To tell the truth," Kawashima replied, "the purpose of this visit was to jump into the very heart of the anti-Japanese movement to

### **'Why do you despise Japanese?' Kawashima asked the leader of the anti-Japanese faction.**

investigate the truth and to try to find a peaceful solution by meeting the people involved face-to-face."

At that we both immediately jumped into Kawashima-san's car and headed for Stafford's farm. When we arrived, Stafford was watering his fields. We at once told him the purpose of our visit and asked for an interview. We feared that he would refuse to be interviewed, but he at once agreed.

"Why do you despise Japanese?" Kawashima asked.

Summarized, Stafford's response was as follows:

1. Japanese do not cooperate with American growers.
2. Japanese, unlike Americans, work even on Sundays, and even have their women work. We cannot compete under these conditions.
3. Even now, more and more Japanese are coming from other areas to Chula Vista to grow celery, which causes over-production and a fall in prices.
4. It appears that the Japanese possess a special talent for agriculture and are unwilling to teach us.
5. For these reasons, if we let things take their own course, the value of celery will drop so low that we will be forced to sell our property, and our families will suffer.

"For these reasons, for our own defense, we must expel the Japanese farmers," Stafford said.

"To accomplish this we have united and appealed to the county prosecutor's office for the arrest of all Japanese illegally utilizing agricultural land," Stafford continued.

After he finished I suggested that perhaps the two groups could cooperate and work together toward the improvement of the local celery industry. Stafford answered without any hesitation, "I cannot accept it because I believe it is impossible."

Kawashima-san and I again asked Stafford to reconsider, but he refused a second time, saying, "I have spent ten years trying to chase all the Japanese farmers out of this area. I organized volunteers to pursue legal means against you. I believe our aims will be achieved in the very near future—we do not need

to adopt any new methods. For these reasons, I cannot accept your offer."

He refused us in the curtest manner. He believed that his actions were on the verge of expelling the Japanese from the county. When we had originally determined to talk to Stafford, we did not expect to find him so stubborn.

However, I decided to make one final attempt. I explained that I had discussed the plan for a Japanese-American celery growers organization with the mayor of Chula Vista and the president of the Chamber of Commerce, as well as other leading citizens, and that they were enthusiastic about the idea. I closed with the idea that since he had the confidence of the American growers and that we Japanese would join as a unit recognizing him as our leader, we could jointly be responsible for a tremendous growth in the Chula Vista celery industry.

Stafford closed his eyes and contemplated for a minute, and then slowly answered, "If what you have just told me is true, if the Japanese and American growers become united in adjusting production and regulating the market price of our celery industry, and if local leaders are in agreement, then I will change my position and cooperate with the Japanese growers."

At these words we felt greatly relieved. Kawashima-san then said, "Now that you have agreed to start a joint action we will need some time to get a union organized. It would be too bad if some incident occurred during that period ..."

"Don't worry about it. The investigations in progress now are as a result of our petition. Since I was responsible for it I'm sure that I can get the County Prosecutor Office to postpone action on our request," Stafford said.

He then stated that he would go the next morning to the prosecutor's office. We later verified Stafford's visit when Kawamura Eijiro, secretary of San Diego Nihonjinkai, talked with one of the assistant prosecutors he knew well.

The assistant prosecutor stated to Kawamura-san that his office felt that the land law was a bad law, and besides it was difficult to enforce. They hoped that a peaceful solution would be reached and had accepted Stafford's request readily.

### **The Japanese & American farmers united to form the San Diego County Celery Growers Union.**

Later a dinner meeting was held with Stafford and about a dozen of the town's leading citizens including the mayor, the president of the Chamber of Commerce and the publisher of the local newspaper. All voiced strong support for our projected celery union.

At the same time there were Japanese farmers who had no intention of cooperating with the anti-Japanese group, and in fact, held rather deep hatreds against them. These farmers claimed that their growing vegetables greatly contributed to the farming industry in California. They wanted no cooperation with those who had rejected them.

Further, they said, "Those Japanese who bow their heads asking for compromise or cooperation are cowards and a

disgrace to ten million Japanese." These things were said by an elder who was influential among the local Japanese.

These assertions would have been reasonable in other times, but in the present situation such opinions would only lead to our destruction. The Supreme Court had ruled that the alien land laws, no matter how bad, were neither a violation of existing laws or treaties and so were legal, and that we Japanese could not violate them regardless of how bad they were.

Kawashima-san and I believed that the only possible tactic for us Japanese was, "*Kanshin no matakuguri*" [Stoop to conquer].

The meeting with the Japanese



Japanese farmer and his son working their Mission Valley farm circa 1905. Anti-Japanese legislation in California later made it difficult for Japanese farmers to continue working the land.

growers did not initially go well. No sooner had Stafford entered the meeting and seated himself than he was confronted by one of our farmers who abused him in a mixture of Japanese and broken English.

"You anti-Japanese SOB. Why should we cooperate with you? We were oppressed by you, and we remember all you did to us and hate you for it. I have no use for you."

Stafford was stunned by this sudden incident. Even though he did not understand Japanese, he could guess from the man's attitude that he had been insulted. Stafford left the meeting without a word and got into his car.

The audience was aghast and at a loss about what to do when Kawashima-san dashed out of the meeting, calling upon Stafford to stop. After apologizing earnestly for the incident, Kawashima said, "It is regrettable this incident happened, but we cannot sacrifice all the work that Japanese and Americans have put into this meeting."

"We cannot let the inconsideration of a single man destroy all this. I wish you would forgive him by attending the meeting with me now."

Even though Stafford was enraged, Kawashima's sincere and earnest apology caused him to compose himself and return to the meeting. This enabled those of us who were gathered in the hall to open the meeting which finally ended in a unanimous decision to organize the San Diego County Celery Growers Union.

The Union's first president was to be Fred Stafford, with Ogino Suekichi as vice president. There were to be nine

directors: four chosen from American farmers and four chosen from the Japanese farmers. The ninth director was chosen by the County Department of Agriculture.

At the request of the membership, Kawashima Isami quit his job on the *Nichibei* and took the office of secretary and manager of the union. Over the next three years he saw to the smooth operation of the new organization. Consequently, both Japanese and American celery growers were happy and satisfied.

San Diego County, which for ten years had been the center of anti-Japanese activity, now became a center of pro-Japanese feeling. Not only Americans

and Japanese farmers, but the general public as well kept up the spirit of cooperation and friendship, making it possible for all to live in peace.

Some time after the incident, I had an occasion to talk to the prosecutor who handled the cases against the Japanese in San Diego County. His appearance, contrary to my expectation, was that of a mild-mannered man of large stature. His manners were most courteous, and I must admit that I was charmed against my will.

Our conversation came around to the land law cases, and he told me, "I realize that California's land laws are bad. As you know, however, no matter how bad the laws are, as long as they are 'legal,' I must enforce them."

"Fortunately, thanks to you and Kawashima, there is now peace between the Americans and Japanese in Chula Vista, and I am glad for that. I sincerely hope that there will be no more incidents in the future."

I answered that there was no discord between the farmers in the area and that we intended to continue cooperating with each other.

"I am very glad to hear that," the prosecutor said. He then firmly shook my hand and walked away, and I could not help remembering *Kanshin no matakuguri*.

● Don H. Estes of San Diego, Ca., winds up a sabbatical of writing and research to return to teaching history at San Diego City College this coming term. Among his studies is this personal sketch of Tsuneji Chino (Estes espouses the Japanese editorial style of surnames first in his writings) and the Alien Land Law.



# FROM MY BED



SHIKAKO TAKAYA

● On a dark day, sometime before the Fourth of July, 1931, Shikako Takaya, an Issei wife to a farmer, was rinsing out a child's silk dress in a metal basin of gasoline near an unlit pot-bellied stove. (Gasoline was widely used as a means of "dry cleaning.")

Suddenly there was a fiery explosion. Body and clothes aflame, she picked up the blazing basin and ran out the door in an apparent attempt to save the house with four small children in it. She succeeded, but paid heavily for it, sustaining second and third degree burns over much of her body.

She was not expected to live. But circumstances demanded that she survive, she writes, and survive she did, if slowly and with excruciating pain.

The cause of the accident was never clearly determined, though it was speculated that sparks emitted

either from the stove (which had become charged from the electrical storm taking place that day), or from the friction of rubbing the garment, had caused the fire. Mrs. Takaya herself was reluctant to talk about it, as is evident here. Indeed, as far as is known, she never again discussed it after this writing.

What follows is a segment of some writings she completed during her prolonged convalescence. An ironic point to be noted is that, as an Issei woman carrying out the demands of a household of ten persons as well as "working in the fields in double harness," as she puts it, Mrs. Takaya would never have had the time to write had she not had this tragic accident.

After completing this series, she wrote little until she was sent to Amache camp during World War II, at which time she again picked up her pen.

(Translated and adapted by Mei Takaya Nakano and Seizo Oka)

## Surviving

Even now when I think of the accident, a cold terror grips me. Three months ago it was that it happened, and now as I write from my convalescent's bed here at home, unable to move about yet, I know I am lucky to be alive.

Still, in a way, I think I must be alive because I willed it.

I remember it as a series of happenings all at once; a flash, an explosion, terrible orange flames licking the ceiling. I was terrified, and in my panic I stupidly dashed out of the house, fanning the flames I carried with me.

I can only recall what happened afterward, like pictures, in snatches. In one, I am trying to snuff out the ugly flames in my skirt; in another I am lying face down in the dirt; and in yet another I am on a soft bed and the Caucasian neighbor lady looks down at me solicitously.

Waiting for the doctor and ambulance—less than an hour, I was told—I was in turn assaulted by intolerable pain, then pulled into a soft foreboding cloud.

After awhile—was it in a hospital bed?—I saw myself being scolded by my grandfather:

"Don't cry!" he commands in his warrior voice. "Don't give in!"

"But you don't understand. It hurts, it hurts!" I want to say in my child's voice, but his forbidding look muffles my words. My toes and the tips of my fingers grow large in their pain.

"A frost bite is nothing," Grandfather states. "You know your great-uncle was only seventeen when he committed *harakiri*? He did so for the honor of the Byakkotai\*. The samurai of Aizu, no matter what pain they suffered, never showed any signs of weakness. Remember that! That is part of your heritage. Since the days of our ancestors, there have been no cry babies in our family. There will be none now. Even if you have agonizing pain, bite your teeth and bear it."

Grandfather's imperious voice rang in my ears throughout my childhood. I could hear it clearly now.

"Ah, look how badly she is burned!"

"The pain . . . it must be awful."

"Will she live?"

"Doctor says twenty, thirty percent chance. The burn is bad, but on top of it, she's convalescing from childbirth too, you know. It's a case of the danger of childbed psychosis, they say. Comes with high fever. Terrible."

I was in the sick ward and I could hear them. Mr. and Mrs. Takagi, Yorimoto-San and Otani-San had come and were talking in hushed voices, assuming I was asleep—or unconscious.

Childbed psychosis. That was a thing where you became crazy, wasn't it? Unthinkable. I would not lapse into that, I thought to myself, even if I were attacked by fever. I tried to smile before sinking into an opiate sleep.

On the second day, my fever did rise, hovering around 103 degrees all day. I dozed off and on, and in that dark region of troubled sleep, an infant clung to me, his body all aflame, covered with raw, naked burns. And the children, the children . . . running about wildly, screaming, their clothes on fire.

"Steady, steady."

My husband's voice pierced through the cloud. "You've been moaning. Is it bad?" His voice was quiet, his face white, anxious.

"Yes . . . oh, no . . . it's just that I was dreaming."

"Take hold of yourself, now," he said, gripping my arms. "Take hold of yourself." It was as though he were trying to impart his own strength to me.

"Don't worry," I said. "There's no need to worry."

But I wasn't so sure. My fever had stayed the same and the pain had grown intense. "Please go and get the doctor," I said, trying to keep my voice even. "It's time for my injection." I was afraid I was succumbing to that psychosis.

He left, but the image of his pale and distraught face stayed with me. It made me unspeakably sad.

Would it be better if I died? Surely it would, if I were to begin to lose my mind from the fever. But how could I die and leave the eight children? And the baby—the baby only fresh out of my body.

No, I would not die.

Then another worry crept up, the kind whose size looms larger than its worth in a place like a sick bed. People would be wondering about the accident. Since it happened just before the Fourth of July, they might assume that the children had been playing with firecrackers. For myself, that would be all right: I could stand being blamed for the negligence of

\*Legendary "White Tiger Troop," samurai youth renowned for their bravery and sense of honor. Their exploits, which have been immortalized in legend and song, were said to have taken place during the Aizu War (ca. 1868).

by  
Shikako  
Takaya



allowing the children to play indoors with firecrackers. But then, which child would it have been? The mischievous third son? One of the girls? And if I became crippled or maimed in some ways—worse yet, if I died—the child would be forever tormented.

No, that could not be.

In the end, I could not make myself talk about the accident other than in a vague, random way. It was too agonizing. To my husband, I said, "This is unreasonable, I know, but please don't ask me about the fire. Please. Just let me say I am sorry for my carelessness. Let me leave it at that."

The sound of my own voice, weak and pleading, brought up a well of tears, and try as I might to stem them, try as I might to summon up my grandfather's stern face, I could not. The tears brimmed over.

## Friends

Togami-San and Fujikawa-San came to the hospital that second day. I was greatly humbled by their visit, for this was the day the Blanca Vegetable Marketing Cooperative was having its annual picnic and these two friends, out of concern for me, had not gone.

At the same time, I would have been quite distressed had the picnic been cancelled altogether because of my accident, as had been contemplated. This annual picnic is a very great thing. Friends gather from miles around on this one day of the year to eat and drink together, to indulge in sports and entertainment, to catch up on gossip and news of harvests, births, deaths, marriages. To have caused the cancellation of such an event was a burden I did not wish to carry. I had one of my own making.

Orani-San, Uyemura-San and Shimako-San paid a call on the way home from the picnic. They said they passed through the "NO VISITORS ALLOWED" sign on the door of my ward. They weren't supposed to be able to read it, I guessed. That made me smile.

On the third day, my temperature still lingered at about 103 degrees in the morning, but my fears about going into childbed psychosis had declined. At about nine o'clock, Shiohita-San and Uyeda-San came, each carrying a bouquet of flowers. I appreciated those flowers especially because I saw the hands that brought them.

But to feel my heart quicken and a sweet warm wave flood over me at the sight of flowers was a new experience for me, I realized. I had always been quite healthy and had otherwise had little occasion for receiving flowers. Moreover, I tended to look upon flowers and such things as frivolous, as unnecessary

## I remember it as a series of happenings all at once; a flash, an explosion, terrible orange flames licking the ceiling.

extravagances—a result of my rigid upbringing, no doubt.

I recall, working as a nurse in a hospital in Japan, I would often throw away the flowers that visitors had brought, allowing the patient to see them only briefly, convinced that the strong stimulating scents would be "bad" for the patient. Later on, as a staff member of a magazine firm, I was one who persistently objected to sending flowers to ailing co-workers, saying that it would be an empty, gratuitous gesture.

How mistaken I was, how shallow my understanding.

I have come now to understand that the feelings called up in the viewing of a flower—whether a cherry blossom or a chrysanthemum—are bound to be subjective, personal. How

could I, then, from the outside, presume to judge the value of a flower and its message?

Furthermore, there is a difference between the appreciation of a flower as an object of art and as a token of love. One can appreciate the beauty of a flower for itself, and by one's self. But appreciating it as a gift is another thing.

I came to understand the gift of flowers, finally, as I lay in my sick bed, weak in flesh and spirit, in desperate want of human sympathy. That was when I began to see that the gift of flowers is the gift of a connection with another human being.

## Would it be better if I died? Surely it would . . . But how could I die and leave 8 children?

This person or that person knew I was here and wanted to tell me so, just so.

What a great thing it is not to be alone when you think you are sinking, to be able to reach out and find someone there, there in the form of a flower. I cannot say how much joy it gave me to look at those flowers, how much it restored my flagging spirits.

Eventually, my small hospital room was filled with flowers—lining the window sill, filling the spaces on the bureau and the small medicine table beside my bed. This prompted a nurse, one day, to make a remark which I took to mean something like: "So many Japanese people come to visit you, carrying flowers. Are they all good friends of yours?"

I think what she really wanted to know was whether the Japanese, in general, made a practice of visiting "their people" in the hospital, or whether I, in particular, had a large group of good Japanese friends. I could not answer her in English, so I just nodded and smiled and said, "Yes, yes."

But if I had been able to speak English, I would have told her that the Japanese are a kind and considerate people, first of all. But quite aside from that, the circumstances of our experience here in America tend to bind us together more tightly than what might otherwise be the case. And so it would not be unusual for a Japanese to extend sympathy and help to a Mrs. So-and-So who was known to be in the hospital suffering from serious burns, whether or not she was a "good friend."

This, incidentally, also speaks of the strong sense of obligation and responsibility that we Japanese have long held as a high and valuable principle of behavior. We are proud of such a good tradition and hope it will be carried on by our Nisei and Sansei.

I wonder if the nurse would have understood that.

## Children

*Kora no narabi  
Samishiki kao wa  
Onoi mimu  
Kono matsuri no hi wa  
Haba naki shokuj*

*(Remembering the loneliness  
On the faces of the children  
Lined up before me  
I think of them on this  
festive day  
At a table that has no  
mother.)*

My breasts would often swell up tight. Then I would yearn for my baby, to feel his tongue wrapped about my nipples, tenderly yet firmly. He was only three weeks old, and I might have worried over him constantly had he not been in the care of my dear good friend, Mrs. Togami. She had a nursing baby of her own and could as well nurse my son, she said. It gave me great ease of mind to know that he would be in the care of this fine woman.

Mrs. Togami, a graduate of Kumamoto Girls' High School, also promised to take over the pupils in my summer Japanese language study class. I had been teaching these students since last year in a one-room school, commencing with the very first syllable "i" of the Japanese syllabary *i-mi-ha*, and was concerned that they keep up this study. Once again, Mrs. Togami relieved me of any worry.

As a result of friends having taken my troubles in this way, I had regained some strength by the Fourth of July and my fever had gone down. I was still unable to move the lower half of my body, however, because of the bandages.

But as I lay there in bed, I could hear the repeated burst of firecrackers, like the sound of rifle practice, going off outside. This brought sharply to mind that today was a special day for the children. Were they lonely? Afraid? What would they be eating?

Those thoughts became almost too heavy to bear so I asked the nurse to bring me my writing tablet, and, lying face down, I set down a few short poems. It restored me.

The door opened and my husband entered. Behind him, the children, treading softly as if afraid of waking someone, filed in, one by one. At once I began a head count as I do automatically at the supper table: one, two, three . . . Not

## I came to understand the gift of flowers, finally, as I lay in my sick bed, weak in flesh and spirit, in want of human sympathy.

until all seven heads were counted did I hear that familiar sigh of relief in my mind. But then, without warning, my eyes became dim.

"Mama-San, are you crying? Does it hurt?" It was our usually mischievous third son. He looked forlorn.

"No. It's just that Papa's cigarette smoke has got in my eyes."

"Papa-San, you shouldn't smoke in the hospital," our eldest daughter reproved my husband timidly. He forced a faint smile.

I regarded them all, up and down. My husband's face had gotten thinner, I noted. Where were the girls' hats? They should be wearing hats on this holiday. Then I remembered their complaints that their hats were old-fashioned. Looking down then, I could see that number two and number three sons had on dirty canvas shoes.

But in spite of these observations, I realized I felt happy. My husband could stand to lose some weight, after all. And the present shabbiness of the children would be a mark by which they could measure their happiness in the future. As for the hats, I told myself, we would be able to afford new hats for our daughters on their wedding day. A wedding is an important thing.

Published in the original in *The Colorado Times*, October 1931.



# YANKEE SAMURAI

## (Japanese Americans in the Pacific War)

Continued from the Front Cover

By JOE HARRINGTON

More than 5,000 other Nisei, the sons of Japanese immigrants, also got this special training in the U.S. Army during World War II. They, too, served in the Pacific, the story of their operations being kept secret for nearly 30 years! Only scraps of it were known until 1977.

Few Nisei in the Pacific ever got to fire rifles, machine guns or mortars, but Gen. Douglas MacArthur's chief of intelligence credited them with shortening the Pacific war by two years. Nisei saved 1,000,000 lives in the process, battling the land of their fathers with a weapon unique to war... language.

During the Thirties, top Japanese militarists were convinced that their complex national language, in and of itself, provided a nearly-impenetrable code for use in war. Japanese officers even boasted of this, sometimes, to John Weckerling, Kai Rasmussen and other Army officers sent to Japan for language study. Citing themselves as examples, Imperial Army members insisted that 16 years of hard study were a minimum, if one expected to handle the Japanese language effectively. American officers, their eyeballs throbbing from efforts to memorize *Kanji* characters, didn't argue the point.

So they were not at all surprised later, during the war when enemy maps and documents were found to be written in "plain Japanese," and uncoded. Or when Japanese pilots and radio operators transmitted "in the clear," confident that no *gaijin* would know what they would be broadcasting.

And few foreigners did, until Nisei got into the act.

Lacking a written language of its own, Japan adopted China's picture-word system about 1,500 years ago. Each ideograph was given a new, Japanese meaning, while its old one was also retained. Complications were cranked in, with the passage of centuries, as three additional sets of syllables were added, to give the Japanese language syntax and grammar. Then Oriental nuances, shadings, gradations and subtleties piled up, until each ideograph acquired as many as 25 different "readings." Then more variations developed, as the Japanese language was shaped to reflect who was communicating, about what, with whom, and their stations in life with respect to each other's. Every foreigner who has struggled to master *Nihongo* has found it to be a befuddling means of communication.

Nor have native Japanese had it any easier. It is common, in Tokyo, to see a man "draw" appropriate *Kanji* ideographs on a palm with a forefinger, to make clear what it is he is talking about.

Army officers returning from Japan in the Thirties urged a language school

upon the War Department. How else, they argued, could American commanders exploit captured documents in the war everyone knew was coming? Or monitor enemy broadcasts? Or question captured prisoners? Hardly any Americans had a command of Japanese, and only a handful of this small number were in the Army.

Finally, in September of 1941, Lt. Col. John Weckerling was ordered to get a language school going, to open officially on November 1. It was to be located in San Francisco's Presidio because nearly all Nisei soldiers, the intended source of student input, were in West Coast camps, most caught in the draft like Caucasians.

The Louisiana native was given authority, best wishes and little else. He had about six weeks to locate space, find texts, reproduce enough of these to supply 60 students, identify staff, hire it, and then operate a six-month crash course in the world's most difficult language, all on a budget of \$2,000.

Incredibly, aided by Bay Area teachers Akira Oshida and Shigeya Kihara, the colonel kicked off the operation on schedule. Just as incredibly, the Army transferred him before he could finish it.

Weckerling, however, had an ideal back-up man in Capt. Kai Rasmussen, the only man in the U.S. Army who such intelligence coups at Munda, New Cret. Rasmussen had laid the school's groundwork by testing Nisei soldiers for their language ability throughout most of 1941. He was transferred to a coastal artillery outfit right after Pearl Harbor while panic swept California, but was hastily brought back. The Denmark-born linguist then commanded the language teaching effort for the war's duration.

No better man could have been picked. Obstacles were Rasmussen's meat. He was aware of the problems, but acutely aware also of the possibilities. He knew what Nisei were capable of, so it did not dismay him that his original 60 students represented half of all Nisei out of 3,700 tested, who had true proficiency in the Japanese language. Nor did it daunt him that only 15 of the 60 were fluent in both Japanese and English, a basic must for linguists. It didn't even bother him when 20 of the original 60 were washed out of his extremely difficult course. Or when his school was uprooted right after its first graduation and moved to Minnesota, because no more Nisei could remain in the San Francisco area. President Roosevelt having ordered the removal of all Americans of Japanese ancestry from the West Coast.

To the Japanese-speaking Danish immigrant, these were not matters of

moment. Rasmussen had arrived in American unable to speak one word of English, but got into West Point two years later. A determined man, he figured, could accomplish anything he set out to do.

Thousands of Nisei proved him correct. So Americanized by their parents that few knew much Japanese, these soldiers were so determined to make good as military men that they added to their 10-hour study day by staying up after Taps to make sure they had lessons down pat. Officers had to start patrolling barracks latrines in Camp Savage, Minn., turning out lights and forcing men to bed. Local optometrists and opticians had a windfall (a fact not made public until now), because so many pairs of eyes failed as they pored over *Kanji*.

Most students who were well-versed in Japanese were Kibei, "returned Americans" who'd been sent to Japan for part or all of their education. And few Kibei spoke English well enough to translate or interpret with precision. The intrepid Rasmussen handled that problem by pairing each Kibei with a Nisei "strong in English." The Kibei would translate, and his teammate would write the necessary English-language reports.

Some Kibei from Hawaii had so little English that they were forced to use a third language, pidgin—the patois often still used by Hawaiians of all nationalities. When paired, Rasmussen-style, a Hawaiian Kibei would read the actual Japanese, then jabber its meaning in pidgin to a "brudda," another Hawaiian Nisei. The second Hawaiian, as often as not a University student or graduate, could then produce polished prose for *Haole* (Caucasian) intelligence officers. A creaky system, but it worked.

Most of the first class graduated from the secret school went to Alaska and the South Pacific in early 1942, and it wasn't long before a major intelligence coup was brought off. This impelled jittery Pacific commanders, who were first leery of these slant-eyed Corporals and Sergeants, to ask for "more of the same, and quick!"

A thick document was picked up at Tulagi, across Sealark Channel from where marines landed on Guadalcanal. Kei Sakamoto, Isao Kusuda and Shigeru Yamashita spent a month translating it. When they finished, the U.S. had the entire order of battle of the Imperial Navy.

The trio had translated the list of call signs for every transport and warship in the Japanese Fleet, plus those of each air squadron and air station. The American navy now knew what the Japanese Navy had, in the way of ships (and it included some they never knew before Japan

had, plus a couple of new types). With what it already had, the U.S. Navy could now pinpoint nearly every one of Adm. Isoroku Yamamoto's ships.

In Brisbane, Australia, before the war was a year old, 29 graduates of the hush-hush school were assembled, under the command of Maj. E. David Swift, a former U.S. Customs agent. These 30 men formed the core of the Allied Translator and Interpret Service (ATIS), a unit that became "MacArthur's eyes and ears." Many hundreds of additional Nisei joined them and V-J Day saw ATIS at a strength of 1,750 members.

In Australia, it was a problem giving Nisei time off. Only a few at a time were allowed into Brisbane on pass, while others were encouraged to travel further, to Sydney and Melbourne. MacArthur's intelligence officers didn't want anyone getting too curious, so they kept the number of "Japanese" faces in public view at any one time to a minimum.

ATIS people did a fantastic, although largely unheralded, job at MacArthur's headquarters, translating many tons of captured maps, diaries, orders, lists, manuals, and battle plans. The 20,000,000 pages of Japanese writing and printing that Nisei translated in World War II are the central reason why Gen. MacArthur's forces made dozens of invasions, while losing less than a total of 100 men on the beaches. Forewarned, MacArthur's men were forearmed. The same could not be said of the Marines, who would not accept Nisei volunteers or draftees during World War II.

Translating, interpreting and interrogating grew boring, however. Nisei began chafing at the bit to get into action, a sentiment that waxed hotter as word reached overseas that a fighting outfit for European warfare was being formed. MacArthur's desk-bound translators began clamoring for front-line action, and some were allowed to go. Nisei soon became familiar with Guadalcanal, Vella Lavella, Munda, New Georgia, Bougainville, New Britain, the Admiralties, and Morotai. In New Guinea, some of them experienced what has been written of as "the toughest fighting in the world."

Names like Lae, Gona, Buna, Salamaua, Hollandia, Wakde, Saidor, Sansapor, Madang, Sio and Biak still roll off some Nisei tongues with ease. A lot suffered the same privations, at times, as cut-off Japanese soldiers did. A few can even tell of battles in which men on both sides were starving, medical and food airdrops being a sometime-thing in those fearful early days. Nisei with Australian Army units suffered fever, dysentery and near-starvation.



Arthur Ushiro (now Castle) was the first American into Lae when that vital spot was captured by the Allies, although this honor was mistakenly claimed by a Yank Magazine correspondent. The journalist's error was made in good faith. He landed from seaward with the 21st Australian Brigade, his unit greeted with outrage by another Aussie outfit on shore, that it had just shelled while landing. The newsman had no way of knowing that among the angry men in Digger hats and ragged uniforms was Arthur Castle. Castle had come down the Owen Stanley Mountains from NadZab with the 25th Australian Brigade. He had helped chase the Japanese from Lae, and occupy the town, a task made a little more complicated by the fact he was under fire from both enemies and friends.

Nisei from the Military Intelligence Service Language School (they call themselves MIS'ers now) applied their linguistic abilities in the icy north as well as the steaming South Pacific. Shigeo Ito was among the Nisei who landed on Attu, in the Aleutians. He found shelter all one fearful night under a ledge with the bodies of three Japanese soldiers to keep him company during the fierce fighting there.

Don Oka made Kiska's fog-shrouded invasion, where Americans and Canadians shot up men of their own units before realizing that the Japanese garrison had already abandoned the place days before. But Oka and Nobuo Furuiye got one fringe benefit out of the fruitless landing. With other Nisei, they feasted on Japanese food the enemy had left behind.

The Alaska front calmed down after Kiska. Nisei there were confined mainly to monitoring the airwaves, and trying not to get blown away by howling williwaws.

Among the many Nisei who saw combat on New Guinea while doing their language work were Walter Tanaka, Dick Oguro, Phil Ishio, Gary Kadani and Kazuo Kozaki. They served with American and Australian infantrymen who, at first, seemed totally incapable of taking prisoners alive, although they got better at it when three bottles of Coca Cola were offered as a prize for each live prisoner.

Kazuo Kozaki had almost gone AWOL from San Francisco in panic on Dec. 7, 1941, having convinced himself that the Army would shoot him and other Kibei in retaliation for the Hawaii attack. He recovered well from this fright, becoming the first Nisei to be awarded the Silver Star.

Kozaki was awarded a Purple Heart for this same New Guinea action, and his Silver Star award especially lauded him for carrying on for three days before seeking treatment for his battle wound. "Hell, I wasn't being brave," Kozaki later said, "I was just ashamed to tell them where I was hit!"



ABOVE: Gen. Weckerling.

RIGHT: Nisei veterans of the Burma campaign with Merrill's Marauders. Sgt. Robert Honda, Sgt. Russell Kono and Sgt. Y. Herbert Miyasaki, show Col. Kai Rasmussen, commander of the Fort Snelling School Battalion, the area of their operation.

Not many Nisei were able to escape the dull, deadly and boring routine of translating items that meant absolutely nothing until pieced into proper place as part of a massive mosaic. Nor were many able to get into action for long, before being hauled back to paperwork.

But those who did, distinguished themselves. Nisei fought beside Canadians and Eskimos in the Aleutians, New Zealanders and Fijians in the Solomons and Bismarcks, and Americans everywhere west of San Francisco. Some served with the British and Gurkhas in India; and some with the British and Chinese, as well as Kachin tribesmen, in Burma.

Shigeto Mazawa was among these last. Now a television cameraman in Chicago, he parachuted into the north Burma mountains as part of an OSS unit. There he fought behind enemy lines. Harry Akune got one practice jump, over Mindoro in the Philippines, then floated down onto Corregidor in 1945, to help trap 5,000 enemy troops holding out on The Rock. Fumio Kido, like Shigeto Mazawa, never received one day's parachute training, but he also leaped out of a plane with an OSS unit into Mukden, Manchuria, as the war ended. His outfit had to make sure that Allied POW's came to no harm.

Everything about the Nisei, including the numerous Silver and Bronze Stars awarded them, had to be kept secret. It could not be let out that they were "reading Tojo's mail." Japan's false sense of language security had to be maintained, so American commanders could take advantage of it. Also, MacArthur feared torture for any Nisei captured. Many had relatives in Japan, the general knew, who might suffer retaliation if the Nisei's role were revealed. In fact, Gen. MacArthur personally wrote this reason across one of the Nisei requests for front-line duty that he disapproved.

Henry Goshu was one of 14 men who fought in Burma with Merrill's Marauders, and the Nisei role was rewritten in the motion picture later made of their exploits because it was still classified secret. Filipinos played the Nisei roles, and the script never mentioned Japanese Americans.



Goshu received a Bronze Star and a Combat Infantryman's Badge, but they were given him on the q.t. They had to be. Henry's older brother was a petroleum engineer with the Imperial Navy while Henry was in Burma. And his younger brother Takeo was interning at an Imperial Army hospital. Curiously, Henry's first child was born in a Colorado concentration camp while he was in Burma. He felt it the "safest" place in America to leave his wife Jeanne, while he went off to fight for his country.

Frank Tokubo was already in the Army when war broke out, a fact that almost cost his brother Harumi's life. All the Tokubo family, except Frank, were in Japan, and because of him their Hiroshima neighbors looked upon his relatives "with cold eyes." Desperate to prove his own loyalty, Harumi entered the kamikaze corps while Frank was fighting in Burma. Fortunately, the factory that was building his suicide plane was bombed flat. Harumi survived to be part of a postwar family reunion.

Don Oka and his brother Isao served as U.S. Army linguists, while two younger Oka brothers served in Japan. Takeo, a kamikaze pilot, was shot down attacking Tinian, while Don was actually below, with the forces occupying the island after its capture. Teiji Oka was one of the few Japanese soldiers to survive Okinawa.

While Harry Akune was with U.S. forces in the Pacific, his brother Kenjiro was assigned by the U.S. to help interpret for the British in India. Meanwhile, their brother Saburo became a kamikaze pilot. His chance for action was killed by the surrender, and he actually left the Atsugi air base the day before Harry landed there as part of the force sent in ahead of time to prepare for MacArthur's arrival in Japan.

Awe-struck Caucasians from 17 infantry, one airborne, and four marine divisions came home from World War II with eye-bulging tales of Nisei bravery in the Pacific. When not translating, interpreting, or interrogating, Rasmussen's graduates doubled as combat infantrymen and "cave flushers."

Hoichi Kubo slid, unarmed, down a rope into a Saipan cave. Japanese hold-

outs chided him for being in American uniform, whereupon Kubo grated, "Is there not one samurai among you?" He then cited a palindrome from Japanese history, quoting the ancient warrior who had to decide whether to fight for his father and against his Emperor, or vice versa, and who chose the higher loyalty. The Japanese soldiers at once understood. They apologized for questioning Kubo's honor, surrendered, and freed hundreds of hostages. Kubo still deprecates the Distinguished Service Cross he received, saying, "Hell, Joe, plenty of other Nisei did what I did!"

Kubo is right. Scores of other Nisei linguists, on a dozen islands from Biak to Okinawa, coaxed thousands and thousands of holdout soldiers, terrified civilians, and impressed laborers from caves, dugouts and thickets. This was sometimes a humanitarian activity, sometimes a vital combat tactic. American infantrymen could not afford to leave anyone on their flanks or to their rear, as they advanced in combat. Island caves and pockets have to be cleared, or sealed. Trapped enemies either had to surrender, or face annihilation. And few Caucasian troops could tell soldier from peasant.

Frank Hachiya, of Hood River, Oregon, did this kind of work well on the west side of Leyte, in the Philippines. Four times, in fact. On Frank's fifth trip forward into No Man's Land, a sniper shot him. Hachiya received the Silver Star, posthumously. Ironically, Frank's award was still being processed for approval when his and 13 other Nisei names were removed from his hometown's Honor Roll by an American Legion Post. A sad happening, and one that might not have occurred had the exploits of Nisei in the Pacific been publicized as those of their friends and relatives in Europe were. Straightforward factual reporting of what Nisei in the Pacific were accomplishing could have helped West Coast residents come down sooner from their self-righteous "high" of hate.

As things turned out, nearly 100 per cent of Nisei work in the Pacific war was still classified secret a full generation after the war ended.



# YANKEE SAMURAI

Hiroki Takahashi was a "cave-flusher" on Anguar. Shiro Takaki did similar work on Peleliu, as did Vic Nishijima on Ie Shima, a small island near Okinawa.

Vic had been with a preliminary landing on Ie Shima and helped destroy 350 suicide boats massed there for an attack on the U.S. Fleet when it reached Okinawa's shores. One afternoon, while anxiously hustling surrendered natives down to the beach from caves before night fell and trigger fingers got itchy, Vic was stopped by a short, slight war correspondent. The man wanted details of how Nishijima got the natives out of the cave, so he could "write him up." Disturbed because minutes earlier, Nishijima angrily had to wave this man and his own CO off a mined airstrip they were crossing, Vic gave him a fast brush-off. Later, he learned he had blown an interview with the famous Ernie Pyle.

The USMC's historical office could provide no names, but about 100 Nisei were lent by the Army to make landings with marines on Saipan, Guam, Iwo Jima and Okinawa. James Yoshinobu was one. It marked his second World War, and the Marines gave him a Silver Star for his work on Okinawa.

Nisei on Okinawa captured and translated a document their CO rushed to upper echelons for action. Somebody up the line goofed, and the translation didn't get seen by the right people. As a result, 720 Americans were killed or wounded on April 19, 1945, in an attack that wouldn't have been ordered if the Nisei's work had been read by the man it was sent to.

Perhaps this was the reason another document did get assiduous attention however. Teams headed by Dan

Nakatsu and George Takabayashi translated it after its capture.

"A work of beauty!" was how Nakatsu described the document found on the body of a Japanese artillery officer. "In Japanese, of course. With precise details and terrain contours."

It was the Japanese command's artillery map for Okinawa, marked in detail with positions, ranges and bearings of all the island's features. By a fantastic stroke of luck, it was made on the same scale the Americans were using. The Nisei translators were able to do their work directly onto an overlay, and this transparency was at once flown to Pearl Harbor.

There it was duplicated en masse, and within 73 hours all American artillerymen on Okinawa had copies. American gunners could now pinpoint any island target. Victory, which had become uncertain in Okinawa, was now assured. And Nisei translators played a key role in turning the tide, just as they had done elsewhere in the Pacific. But, even 33 years later, it is hard to hear the Army infantryman's voice above the cymbal-clashing of Marine Corps public relations experts.

Many Nisei had to adjust to food in the Army that they were not used to at home, and they were probably the only American fighting men in our history to complain of "Not enough rice!" Still, there was an occasional treat. Now and then an American attack would overrun an enemy position, or the Japanese might suddenly withdraw for tactical reasons. Whenever this happened, the Nisei language teams had a tendency to peel off and head for abandoned food supplies and "some real home cooking!"

Nisei linguists served from Alaska to Australia, in every single Pacific island campaign (bar none!), from New Delhi to the Pentagon, and from Yenan Province, China, to the Bavarian Alps, all in super secrecy. Most, at Kai Rasmussen's urging, kept their mouths shut about it, and a very large number would have carried details of their service to the grave, had I not been able to show them a *de-classified* document, with the date and authority for releasing it from secret stamped on it.

Koji Ariyoshi shared food with Mao Tse Tung, in a Yenan cave, and became one of the first Americans to report that Mao had far more influence over the Chinese people than Chiang Kai Shek did.

Karl Yoneda also served in China, after service in India. He wrote "white" propaganda (surrender leaflets depicting massed B-29 formations), and "black" propaganda (postcards mailed to addresses taken off POW's detailing horrendous conditions at the front for Japan's fighting men).

At Vint Hill Farm Station, outside Washington, D.C., Makoto Sumida worked on special translations. These were intercepts, made in Turkey and flashed to Vint Hill, of what Lt. Gen. Hiroshi Oshima was transmitting to Tokyo from Berlin. (Pat Nagano would later nab the fleeing Japanese ambassador in the Bavarian Alps.) Sumida, who had five brothers in uniform, translated the results from Japanese, after they had been decoded.

Joe Harada was on the staff of a clandestine POW camp in Byron Hot Springs, a California spa. Selected prisoners were kept happy in the

resort's hotel and quietly miled off information.

A major objective of many quietly-working Nisei in the Pacific was the Manchurian-based Kwantung Army, cream of Japan's fighting units. American strategists had reason to believe that Kwantung Army generals planned to provide a conclave for Emperor Hirohito, in case of Japan's defeat, and hold out in strength on the Chinese mainland. A sharp eye was kept on all information that might indicate a lessening of Kwantung Army strength—like dispatching from it to beleaguered forces elsewhere. This would be a sure sign that the Japanese high command was getting desperate.

Kazuo Yamane, Gene Urabe, and Pat Nagano were working for a special secret operation at Camp Ritchie (later, Camp David), when they got special orders in the middle of the night to leave for Europe. Attached to Eisenhower's staff in Versailles, the trio was kept in readiness to snatch Japanese papers and documents out of Berlin with, if obtainable, Russian permission, since the allies of America were rapidly closing from the east on the German capital.

Before leaving the Washington area, Yamane reddened a lot of Navy faces.

Until sent to Europe, the three Nisei had been scanning massive mounds of documents forwarded from the Pacific via Pearl Harbor, where they supposedly had been screened for value and priority by the Navy's experts. Kazuo Yamane, in his work, spotted a document he felt sure was more than just "Routine," a stamp the Navy at Pearl Harbor had given it. He took it to his CO, Col. Gronich, who cancelled all leaves at once and put his

BELOW: Photographer snaps picture of Roy Matsumoto while his buddy, Akiji Yoshimura watches. RIGHT: Henry Gosho. BELOW RIGHT: Sgt. Noji interrogating Japanese prisoners of war in the foreground.





full force of linguistics to work on the document.

It was the Imperial Japanese Army's ordnance inventory! It listed every Army weapon in the Japanese home islands, plus locations and quantities. It also spelled out which weapons were in short supply, why, and the location of spare parts and other materials in the ordnance maintenance network.

Yamane's discovery was never made public until he told me about it in 1977, but it was a key factor in battle and in planning of the occupation. B-29 target selectors put it to good use. Yamane's discovery, translated, was also vital to early success of the Occupation. It enabled MacArthur's forces to pinpoint the location of all arms and take possession of them without fanfare. Japan was disarmed without incident, an amazing happening that no one has ever explained in detail before.

In areas other than Okinawa, Nisei played vital roles in changing the course of campaigns, sometimes in the form of predicting any enemy attack from captured documents. Nisei brought off such intelligence coups in Munda, New Georgia, Bougainville, Los Negros, Leyte, Luzon, and several locations in New Guinea. In Burma, however, Roy Matsumoto got the chance to play things by ear, rather than eye.

Matsumoto was trapped at a place called Nhpum Ga, along with Roy Nakada, Bob Honda and Ben Sugeta, in a column of Merrill's Marauders. The four took turns monitoring a Japanese field telephone line they had tapped. When conversations tapered off, Matsumoto snaked out beyond the perimeter on his belly, to eavesdrop more directly on the nearby enemy, which had his force surrounded. He overheard plans being made for an attack and squirmed back to help prepare an ambush for it.

When the first attackers got mowed down, and the rest hit the deck, Matsumoto took direct action. A Kibei, he shouted in his best Japanese, middle-school ROTC baritone, "Totsugeki!" The well-disciplined remnants of the enemy force got to their feet and did charge, only to suffer 54 dead. Matsumoto's buddies suffered no casualties, and he got the Legion of Merit. Without public fanfare.

Tom Taketa was one of the many Nisei who did radio monitoring, but he was the only Nisei attached to the 1st Air Commando, a unit famed fictionally in the comic strip "Terry and the Pirates." While his buddies were airdropping supplies deep inside Burma for a British force, Tom picked enemy pilot chatter. He listened until the talkative pilots identified their unit and was also able to pinpoint the airstrip where it was based. A bombing strike was laid on. Air harassment of Tom's buddies halted.

Taketa got a Bronze Star. Other Nisei, with other intercept units, successfully duplicated Tom's feat. Quietly, so far as the public was concerned. The war was long over before any of them were mentioned in releases by the Pentagon. Tom's brother George was in the very first group of Nisei to study under Rasmussen. He went to the South Pacific about the same time his family went to a

concentration camp. Tom, in fact, came out of a camp to serve in India.

In the northern and southern Philippines, Nisei did vital document translation work. In the battle for Manila, linguists were hastily summoned from three Army divisions, to translate a pile of charred documents found in a cemetery. These were the Japanese defense plans for the Philippines capital and made taking it a little easier.

Earlier, on Leyte, Sam Shimabukuro worked by sunlight and candlelight for 74 hours straight without sleep, translating material that had blood, sweat, dirt, and bits of flesh on it. As a result, American commanders were able to clean up the Ormoc Bay area without waiting for additional help. Shimabukuro's work relieved their minds. He showed them that massive Japanese reinforcements had either been sunk enroute to Ormoc Bay or shattered on reaching shore.

Nisei made landings and fought actions that are mere footnotes to the general history of World War II, in backwater places like Balikpapan, Tawi Tawi, Jolo and others even less-known, as the war wound down. But Art Morimitsu found in Burma that fleeing Japanese fired the same kind of bullets while retreating, that attacking ones fired on Guadalcanal two years earlier.

War for the Nisei was not all anguish, although many had parents in camps. Dick Hayashi was a translator on New Caledonia before getting commissioned, sent to Europe, and wounded twice. He'd occasionally go on pass into Noumea, New Caledonia's capital and there buy bedsheets at \$1 each. He'd then pay POWs to paint red balls and Kanji ideographs on each. These were peddled as "captured battle flags" to visiting merchant seamen. But the POWs did not find life all roses with Hayashi. He horse-traded them out of pickled plums and other Japanese delicacies, convincing them that Spam was far more nourishing.

Mamoru Noji also had a wry sense of humor. When a Zero was shot down on Munda, and Noji was sent to retrieve documents from it, he also brought back the dead pilot's parachute. He and Shigeo Yasutake, who had joined his team, cut up the parachute into handkerchief-sized flags of the type Japanese infantrymen sometimes carried in breast pockets. A little paint job, and the supply quickly sold out. By now, dozens of middle-aged American veterans have quite likely bragged to family and friends, "I took this off a dead Jap, on Munda!" None knew that the whimsical Noji's characters spell out "Do not buy this flag. It is counterfeit."

The peak Nisei success in the Pacific has never been given the publicity it deserves, probably because numerous American naval officers hated Douglas MacArthur, but it was Americans of Japanese ancestry who handed the United States Navy the greatest victory to that date in its history, on a paper platter.

This all centered on the Z-Plan, the Imperial Navy's scheme for defending against any thrusts into the Marianas Islands, next logical target for the onrushing U.S. forces in the spring of 1944. A captured copy of this document showed up at MacArthur's headquarters

and was taken to ATIS for translation. Two Nisei, Kiyoshi Yamashiro and Yoshikazu Yamada, took part in the job and put the final touches on the English draft. Twenty copies were made. Nos. 5 and 6 were rushed to Adm. Nimitz's headquarters in Pearl Harbor, and he had copies made for his flag officers. The two Nisei were then quietly promoted to Warrent Officer, without explanation.

When Adm. Raymond Spruance set out to take the Marianas, he not only knew that he led the greatest armada in world history—500 ships and 125,000 troops—but he also knew what his enemy planned to send against him, and from where.

Spruance had 15 aircraft carriers. These peeled off, concentrating nearly 1,000 planes against far less than that number, as they attacked each outlying Japanese base separately. In a few days, American pilots had destroyed the spider's web that Japanese naval planners had set to trap their fleet. Now it became a matter of laying for Japan's carrier-based aircraft, which the Americans outnumbered two to one. And ambushing his surface ships, a job done by posting submarines along the paths he'd have to take to battle.

The Great Marianas Turkey Shoot ensued, a slaughter in which American pilots so outnumbered the Japanese attackers that they had trouble staying out of one another's way while shooting them down. Adm. Jisaburo Ozawa ran for Okinawa after losing two carriers to submarines and one to aircraft, with only 35 planes left to him. Japanese carrier aircraft were a threat no more.

Because of this advance help from Nisei, Guam and other Marianas islands were taken at far lower cost than had been estimated. When the Marianas fell—and they fell because Spruance had the Z-Plan to help him insure the Marianas' fall; when they did fall, so did Tojo's cabinet. Time began running out for Nip-

pon. Bombing of the home islands, from the Marianas, was begun, and a pair of atomic bombs brought the war to a sudden, surprising end.

Maj. Gen. Charles Willoughby felt justified in crediting the Nisei with shortening the Pacific war. More than a million Americans and Japanese continued to live, who surely would not have, if it had remained necessary to assault Kyushu and the Kanto Plain.

Most Americans in the Pacific headed for home right after the victory, but many Nisei couldn't. They were "frozen" in service, needed for the Occupation. Nisei linguists flushed our war criminals, worked for both defense and prosecution at war crimes trials, helped rewrite Japan's constitution, assisted in redistribution of her farm lands, and aided in a variety of vital ways the recovery of their former enemy.

Not until 1971 did the Pentagon declassify all of what Nisei had done in the Pacific, and little of that was really dug out until 1977. By that time, many Nisei were grandfathers, and a few great-grandfathers. They had witnessed startling changes in the lives of Japanese Americans. Many had used the GI Bill of Rights to start businesses and enter professions from which they had hitherto been barred. Having demonstrated the staunch patriotism their Issei parents insisted they cultivate, Nisei plodded stolidly toward solid entrenchment in America's middle class. Hoichi Kubo's daughter Jacqueline may have summed it all up when she told her hero father, comfortable from grocery industry work, "No wonder you Nisei are successful, Daddy. You're all a bunch of WASP's!"

Perhaps so, in a sense, although many Nisei are Buddhists. Perhaps these sons of immigrants—taught by parents to work hard, study hard, and be good citizens—do reflect accurately an achievement of the American dream in a single generation.

Continued on Page 94



Interpreters Herb Miyasaki (left), and Akiji Yoshimura with General Merrill of Merrill's Marauders.



# Some thoughts on Inter-racial marriage

By Lee Ruttle

Contributing Reporter, San Francisco

● Lee Ruttle of Oakland, a veteran newspaperman who operated a public relations firm in San Francisco before his retirement, volunteered to activate himself to cover the Wendy Yoshimura trial for the Pacific Citizen two years ago. In the meantime, he has had his first book, "The Private War of Dr. Yamada", published and was later invited to deliver the main speech before the Eden Township JACL installation dinner—only to be hospitalized. The text of his speech was read to the diners. We now let Lee pick up the story from here.

When Ich Nishida extended the kind invitation for me to be with you tonight, he said I could speak on any subject I chose. "But keep it clean," he added. That meant I had to throw out all those snappy jokes I'd been saving for just such an occasion. But I picked a topic which I think will interest most of you. And if you're still awake after I'm through, I'll lead you all in a rousing chorus of "Who Put the Chewing Gum in Eduardo's Castanets?"

I'd like to talk a bit about interracial marriage. Recently, I learned that JACL played an important part in getting the several states to change their laws pertaining to miscegenation.

A surprising number of people, even today, did not know that such laws existed only 25 years ago which prohibited intermarriage between Caucasians and Blacks, Caucasians and Asians; and in some states, a native American (an Indian) could not marry a Black, a White, or an Asian.

This past May, my good wife—who incidentally didn't trust me to come to this wild party alone—and I celebrated our 40th WEDDING ANNIVERSARY. Not a bad record for the crazy world in which we now live.

But what makes our marriage unique is that, as you can see, I'm a *hakujin*, and Caroline is Chinese American. Unique, I say, for 1938.

How did we manage to



LEE RUTTLE

pull it off? In the first place, neither of our families objected. But there was that Law in certain states. In spite of that, Caroline is a very persuasive woman. She never takes "no" for an answer. She kept pestering me to do something about it. I certainly couldn't change the Law. But we both happened to be living in New York at the time, and smart me knew that New York didn't care a hoot who got married just so they had two bucks for a license. I didn't have the two bucks, but Caroline did. So I was trapped.

However, we did run into another form of prejudice, right in New York City, and in a place where we least expected it. There was a certain little church in Greenwich Village where we thought we'd like to get married.

We approached the pastor, who was reclining on a couch in his study, told him we'd like to get married, and asked of he'd kindly perform the necessary ceremony. He looked us over carefully, paying particular attention to Caroline's features.

Then he asked, "To what religious denomination do you belong?" I told him that Caroline was Presbyterian, daughter of an ordained minister, and that I had no particular preference as to denomination, although I was not an atheist.

He pursed his lips, frowned in deep thought, checked Caroline's Heathern "Chinee" face again, and said, "No, I can't marry you. You are not members of this church."

I thanked him and added under my breath, "OK, Mr. Reverend, we'll just live in



Lee Ruttle and Caroline Chew Ruttle on their wedding day in 1938. They celebrated their 40th anniversary in May.

sin, if that's the way you'd like it." Caroline read my mind (she still does) and dragged me out of there in a hurry.

So we walked across town to another church of the same denomination, in what is known now as the East Village. This church, incidentally, is the oldest in New York City, and still has in it the pew marked for The Honorable Peter Stuyvesant, one of New York's founders.

I approached the pastor (Peter wasn't around anymore) and stated our business. He said, "Sure, no problem, but not this afternoon." I assured him we were not in THAT much of a hurry.

There was not a word said about what church we belonged to, nor the difference in our racial backgrounds. That other minister, in my opinion, used the church membership bit simply to hide his real prejudice.

A year later we moved to California, since this was Caroline's home state, and the ghost of Horace Greeley kept whispering in my ear, "Go west, young man, go west!"

According to California Law, for 14 years, between 1938 and 1952, Caroline Chew and Lee Ruttle were just "shacking up." For it was not until '55 that the U.S. Supreme Court declared all miscegenation laws unconstitutional.

That's why we, and a lot of other people, owe JACL a warm vote of thanks for the part they played in getting those nine old men to rid the statutes of a stupid law. THANK YOU, JACL!

That took care of the legal snag. But what about mixed marriages today?

Immediately following World War II and the Korean War, we saw quite a number of marriages between American GI's and

girls in Japan and Korea. Some of those marriages were successful, happy unions. But we don't hear so much about the successful ones.

It was the disturbing number of those marriages that failed which made all the noise. Usually such failures could be traced to the very marked cultural differences. Most of the girls came from very unsophisticated and economically deprived backgrounds, many of them "country girls" transplanted to the big city. Many of them working as bar girls, still quite innocent of the ways of the world.

The young men, in most cases, came from those states where racial prejudice was very prevalent. But they were lonely kids away from home, and those Japanese and Korean girls were awfully nice to them.

Also, neither the boy nor girl usually had what you

quired in-laws. Too many of these marriages ended in divorce, usually with small children involved. Or at the worst, suicide for the greatly disillusioned bride.

Yet, we can't deny, there were many successful marriages and still are. That takes us up to the present.

What about your Sansei or Yonsei daughter who has a crush on Willie Jones, the blond, curly-haired boy down the block? My first reaction if I were in your shoes would be to play it cool. In the first place, not all crushes amount to anything.

But suppose it does in this case? Granted, his eyes are blue, his hair yellow, but what about his character, his personality, his family background? That's what really counts.

Culturally, there is only an infinitesimal gap in our modern society. You who are Nisei call yourselves Americans. Is not your son or daughter just as much, and perhaps even more so, culturally an American?

How many Sansei and Yonsei can speak Japanese—let alone read the language? And sure, it'd be fine if they all did. But the point is, Japanese would be a second language for them.

The same goes for the old customs. Maybe we can resurrect some of them and enjoy them, but it then becomes an acquired culture.

Another thing to think about is that no matter how much of the Old World culture your child may have, if he or she marries a Caucasian, you can bet that the Old World culture is going

**It all boils down to the fact that if today's kids choose to cross the ... color line, it's no big deal.**

might call an abundance of higher education, which might not have been so important had they both come from the same ethnic and cultural background. In this case, it only placed another obstacle in the way of their future happiness.

Then, of course, there was the language barrier. Although to two young lovers, language is seldom a barrier until they get down to the economics of house-keeping. It certainly became an important matter when other people were involved.

So when the poor little GI bride joined her *hakujin* husband in this country, the romantic dream began to fall apart. She faced a hostile atmosphere, coming mostly from her newly ac-

quainted to rub off on the paleface member. I've seen it happen many times.

It's my belief that, providing both parties to a mixed marriage are mature enough to assume the responsibilities of marriage and have the good sense to cope with any prejudice they may encounter, no harm can come of such a marriage simply because of a difference in race.

And have you ever noticed how beautiful the offspring of such a marriage are? My wife and I don't happen to have any children. We didn't find out how it was done until it was too late.

It all boils down to the fact that if today's kids choose to cross the almost invisible color line, it's no

big deal. Just make sure one of the partners has a good job—and, of course, is a decent human being.

It helps, too, if one of you can cook. Take me, for instance, my fried egg sandwiches are known from coast to coast. Known by me, that is, and my wife who doesn't dare criticize my cooking. With all due respect, I must add that Caroline is a cook of another sort. She invented gourmet cooking.

For those of you who've read my novel, "The Private War of Dr. Yamada," you may recall that through the fictional doctor I expressed a number of thoughts about prejudice.

In doing research for the book, I learned, much to my surprise, there was quite a bit of prejudice in Japan. I don't know why I should have been surprised, because after all, people all over the world have their prejudices.

Maybe in my enthusiasm I'd placed the Japanese people on a sort of pedestal, viewing them as being far above such a base emotion. So I was shocked when I read about the people of Japan who are called "Burakumin" or "eta" and how they are so despised and segregated.

Then, of course, there is the Japanese prejudice against Koreans. Not long ago, I heard of a young Japanese girl, in love with a Korean boy, and they planned to get married. Her family had a fit and tried to stop the marriage because he was Korean. Well, they got married, in spite of her parents' objections, and as far as I know they are living happily in this country, not in Korea or Japan.

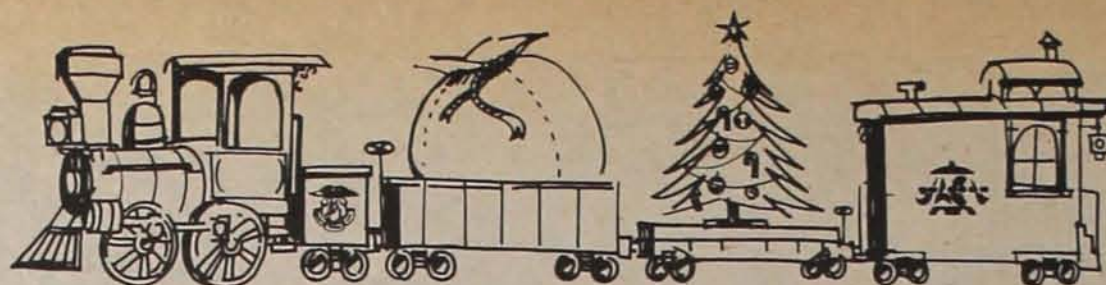
So, you see, Americans do not have a monopoly on prejudice. If you happen to mention something to an Italian from Genoa about a Sicilian you know, you'll get a very negative response. As far as northern Italians are concerned, Sicilians are some kind of savages, and are not Italians.

Yet, a Genoese friend of ours dearly loves my Chinese wife's spaghetti sauce which is made from a Sicilian recipe! We don't tell her that.





Now if that's any criteria, all we have to do to solve the world's problem is to get everybody together and have one big feast of all the favorite dishes of all the different countries. Of course, it would probably be our luck that everybody'd get so drunk during the happy hour with all the vintage

Continued on Page 77

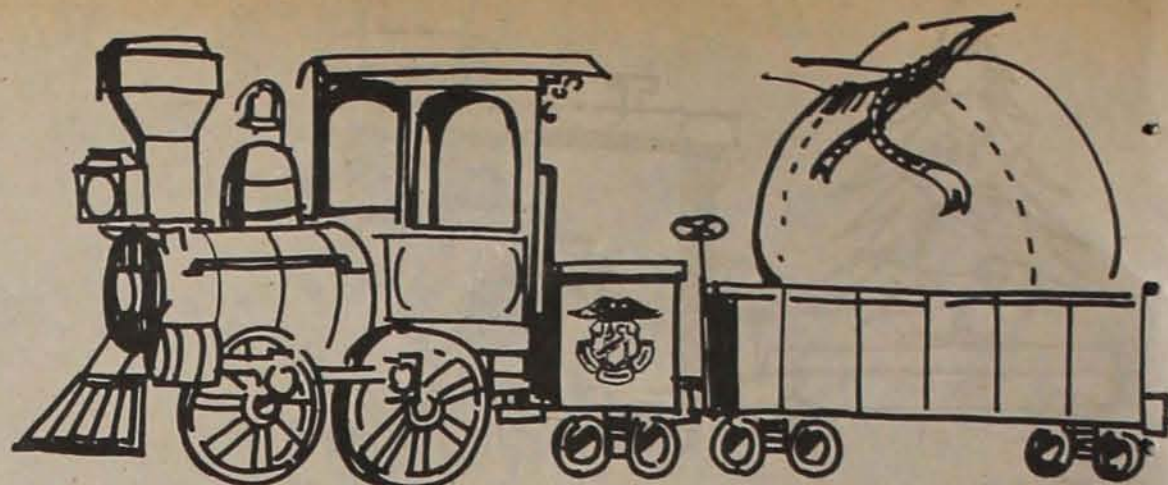





# Holiday Greetings from Gardena Valley Chapter & Friends

<p>Season's Greetings</p> <p><b>MONTEREY CLUB</b></p> <p>13927 S. Vermont Avenue Gardena, CA 90247 (213) 329-7524</p>		<p><b>HOBI FUJII</b></p> <p>COMPLETE INSURANCE SERVICE</p> <p>15215 So. Western Ave. Gardena, Calif. 90249 (213) 323-9791 Res.: 532-0720</p>	<p>Best Wishes</p> <p><b>GARDENA PHARMACY</b></p> <p>RYO KOMAE 1134 Gardena Blvd. Gardena, Ca 90247 324-5652</p>	<p><b>A-B-C NURSERY, INC.</b> 424 E. Gardena Blvd., Gardena 90248 / 327-9212</p> <p><b>GREEN VIEW GROWERS</b> 322 E. Gardena Blvd., Gardena, Ca 90248 / 532-5778 Wholesale &amp; Retail - Free Delivery - Since 1934 FRANK M. YONEMURA AND SONS</p>
<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>SUMIO TANIGUCHI, O.D. 17523 Crenshaw Blvd. Torrance, Ca 90504</p>		<p>Holiday Greetings</p> <p><b>Dr. Yukio Nakama</b> 2320 W. Redondo Beach Blvd. Torrance. Ca 90504</p>	<p>Janet Kishiyama Howard Atsumi Brian Hayashi Leigh Fukuzawa</p>	<p>Season's Greetings</p> <p><b>MOTOYAMA COMPANY</b></p> <p>COMPLETE LINE OF ORIENTAL FOODS MEAT — VEGETABLES — GROCERIES DA 4-0949 16135 So. Western Avenue, Gardena, Calif. 90247 <b>MUZZY MORITA and ASSOCIATES</b></p>
<p>HOLIDAY GREETINGS</p> <p><b>MAYOR ED AND IRENE RUSS</b> GARDENA, CALIFORNIA</p>		<p>Season's Greetings</p> <p>Mas and Teruko <b>SUZUKI</b> 906 W. 223rd St. Torrance, Ca 90502</p>		<p><b>OPEN SATURDAYS</b> 9 a.m. to 1 p.m. at our 4 Drive-Up Windows</p> <p> <b>THE MITSUBISHI BANK OF CALIFORNIA</b> MEMBER FDIC</p> <p><b>GARDENA OFFICE</b> 1600 W. Redondo Beach Blvd., Gardena, Ca 90247 Phone: 532-3360</p>
<p></p> <p><b>KANEGAWA Lawnmower Shop</b></p> <p>Sales &amp; Repair Garden Supplies Open 6 Days: 7 a.m.-6 p.m. CLOSED TUESDAY Sunday: 8:30 to 5 16625A&amp;B So. Normandie Gardena, Ca 90247 • 321-9832</p>	<p>Happy Holidays</p> <p><b>PURPLE PUFF Beauty Salon</b> 1601 W. Redondo Beach Blvd. Gardena, Ca 90247</p>	<p></p> <p><b>Art Kudo's Toyota of Gardena, Inc.</b> 18416 S Western Ave, Gardena, Ca 90247 Phone: 327-9142</p>		<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p><b>OTA NURSERY</b> W. 182nd &amp; Ermanita TORRANCE, CA 90249</p>
<p></p> <p>HENRY &amp; AMI NAGAHORI</p> <p><b>IMPERIAL MOLD &amp; PRODUCTS INC.</b> 3103 EAST LAS HERMANAS ST. COMPTON, CALIFORNIA 90221 537-5434 Plastic Molders • Mold Makers Injection • Compression • Transfer • Injection-Thermoset</p>	<p><b>RALPH OTA</b> 18051 Chanera Ave. Torrance, Calif. 90504 (213) 532-1658 324-1523</p>	<p>Holiday Best Wishes</p> <p><b>Gardena Body Shop</b></p> <p>"AUTO BODY AND PAINT" PHONE (213) 323-7409 ISAO "EASY" TANOUYE 1560 WEST ROSECRANS AVENUE TAK OKAMOTO GARDENA, CALIFORNIA 90249</p>	<p><b>TY KAJIMOTO</b></p> <p>BOWLING SUPPLIES 327-8944 1246 Gardena Blvd. Gardena, Ca 90247</p>	<p>"HELLO"</p> <p><b>RICHARD &amp; KIM INATOMI</b> 21111 Dolores St., #57 Carson, CA 90745</p>
<p>Merry Christmas and a Happy New Year</p> <p><b>K &amp; Y NURSERY, INC.</b> 16325 South Avalon Blvd. Gardena, Calif. 90248</p>		<p>Peace on Earth</p> <p><b>THE HORSESHOE CLUB</b></p> <p>14305 S. Vermont Avenue Gardena, CA 90247 (213) 323-7520</p>	<p>Holiday Greetings from the</p> <p><b>MIZUSAKI'S</b> Ben, Karen, Pam &amp; Jimmy</p>	<p><b>SUNNYSIDE NURSERY</b> Wholesale Grower 1650 W. El Segundo Blvd. Gardena, Ca 90249</p>
<p>Holiday Cheers</p> <p><b>KOBY'S APPLIANCE</b></p> <p>'COMPLETE HOME FURNISHING' 15130 S. Western Ave., Gardena, Ca 90247 324-6444 • 321-2123 Jack N. Kobayashi</p>		<p>Bless your House at This Joyous Time</p> <p><b>Mary Alice &amp; Bill Bailey</b></p>	<p>SEASON'S BEST WISHES</p> <p><b>DORIS DIAMOND BANKUS</b> GARDENA CITY CLERK</p>	
<p>Holiday Cheers</p> <p><b>KOBY'S APPLIANCE</b></p> <p>'COMPLETE HOME FURNISHING' 15130 S. Western Ave., Gardena, Ca 90247 324-6444 • 321-2123 Jack N. Kobayashi</p>		<p>Season's Greetings</p> <p><b>JACK'S UNION SERVICE</b> JACK SEITOKU OSHIRO 1301 W. Redondo Beach Blvd., Gardena, Ca 90247</p>	<p><b>COAST NURSERIES, INC.</b> SAM FUJIMOTO 15913 S Main St, Gardena, Ca 90248 321-0937 • 324-0755</p>	
<p><b>Sugino-Mamiya INSURANCE AGENCY</b></p> <p>LIFE, HEALTH, AUTO, HOME • 'WE COVER IT ALL' 1834 W. 182nd St., Torrance, Calif. 90504 538-5808, L.A. Exchange 770-4473, 24-Hr. Sv. 329-8542 SEICHI (SAGE) SUGINO</p>		<p>Happy Holidays</p> <p><b>Penthouse Clothes / Penthouse Petites</b></p> <p>1601 W. REDONDO BEACH BLVD. GARDENA, CALIFORNIA 90247</p>	<p>SEASON'S BEST WISHES</p> <p><b>Dr. Ryan Yonny Koyama</b> <b>Dr. John Y. Koyama</b> and Families</p>	





## Happy Holidays from Friends &

<b>TRI-M PLUMBING CO., INC.</b> 1335 West 168th Street Gardena, Calif. 90247 Stan Murakawa 532-0391  Holiday Greetings from the <b>KAJI'S</b> Bruce T., Frances, Jonathan, Miki and Troy	A JOYOUS HOLIDAY <b>RAINBOW CLUB</b> 13915 S. Vermont Avenue Gardena, CA 90247 (213) 323-8150	 HAPPY HOLIDAYS <b>Bill &amp; Sachi Ishii</b> and Steve 16826 Raymond Place Gardena, Calif. 90247	HELLO FROM CARSON! <b>TAK &amp; HELEN KAWAGOE</b> 21111 Dolores St. #66 Carson, Calif. 90745  <b>MINAMI NURSERY</b> KAZ and YO MINAMI Growers and Wholesalers 14101 Budlong Ave. 748 Maple Ave. Gardena, Calif. 90247 Los Angeles, Calif. 90014 Davis 4-1614 • 4-4057 MADison 2-6222
<b>H &amp; K Shell Service</b> 15700 So. Western Gardena, Calif. 90247 327-7779 Tuneup & Brakes	<b>Yo's Custom Rods and Fishing Tackle</b> 16120 SOUTH WESTERN AVENUE GARDENA, CALIFORNIA 90247 YO YOSHIDA, Prop. Hours: Tues/Fri—11-8 p.m., Sat—from 10 a.m. Open Sundays—10 a.m. - 4 p.m. 532-1376 Season's Best Wishes <b>TAK ISOBE STUDIO</b> 1124 Gardena Blvd., Gardena, Ca 90247 324-8941 / 321-2375 TAKEO ISOBE	 <b>TIJUANA INN CAFE</b> Open Daily 11 a.m.-10 p.m. Till 11 p.m. Fri. & Sat. SINCE 1947 <b>ALSO TIJUANA INN</b> In Hermosa Beach (Food to Go) Phone 323-0409 1029 Redondo Beach Blvd. Gardena, Ca 90247	Happy Holidays <b>KEN NAKAOKA CO.</b> Complete Real Estate Service — IN PACIFIC SQUARE CENTER — 1630 W. Redondo Beach Blvd. Gardena, Ca 90247 (213) 321-3285 (213) 323-4444
<b>MAYFLOWER NURSERIES, INC.</b> 16908 S Normandie Ave Gardena, Ca 90247 FRED, HERB, TED FUKUWA BEN NODA 323-0346	Holiday Best Wishes <b>Yue's CANTONESE RESTAURANT</b> Polynesian Atmosphere 321-0834 1828 W. Rosecrans Ave. Gardena, Calif. 90249	 <b>MORI JEWELERS</b> PACIFIC SQUARE SHOPPING CENTER No. 16 - West Mall 1630 W. Redondo Beach Blvd. Gardena, Calif. 90247 (213) 323-9326	Happy Holidays <b>A-One Flower Shop</b> 2009 W Compton Blvd Gardena, Ca 90249 Phone: 324-4684 ★ AUSSIE AND SHOZO HIRAZUMI
Dr. & Mrs. Paul Tsukahara MARDY, KENNY and LOUISE  ED & RUTH YOSHIKI <b>Ed &amp; Ruth's Nursery</b> 3610 W El Segundo Blvd Hawthorne, Ca 90250	Happy Holidays BOB, PRISCILLA, LAURIE AND TRACY ISHII  <b>OMEDETO! I. T. NURSERY</b> JAMES TAGAWA & FAMILY 256 East Alondra Blvd., Gardena, Ca. 90248	Alexander E. Macksoud 11222 La Cienega Blvd, #415 INGLEWOOD, CA 90304  <b>NISEI ORIENTAL GIFT SHOP</b> Exotic Gifts from the Orient 15112 S. Western Ave. Gardena, Ca 90249 327-9520 TAD UYEMURA	<b>BEST WISHES</b> Dr. Harry Iida Dr. Terry Taniguchi Dr. Kiyoshi Fukuda 1700 W. Gardena Blvd. Gardena, CA 90247



**SEASON'S GREETINGS**

THE FLETCHER COMPANY  
GARDENA, CALIFORNIA

MERRY CHRISTMAS  
HAPPY NEW YEAR  
**THE GARDENA CLUB**

15446 S. Western Avenue  
Gardena, CA 90247

(213) 323-7301

(213) 770-1062

**Universal Heritage Investments Corp.**

STOCKS—BONDS—INSURANCE

STUART TSUJIMOTO

Wells Fargo Bldg. (Plaza Level)

Del Amo Financial Center, Torrance, Calif. 90503  
Bus. 370-8531—772-6529

Merry Christmas!

**BUDGET NURSERY**

Complete Garden Supplies - Flowers by Ruthie  
Joe and Ruthie Sakamoto, Licensed Contractors

438 W Carson St, Carson, Ca 90745 • 328-6842

**Season's Greetings**

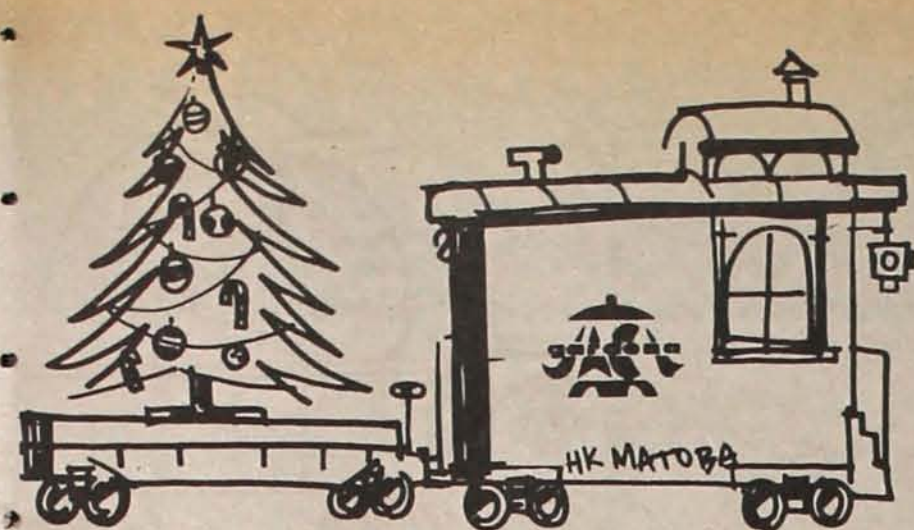
CALIFORNIA FIRST BANK 1ST

Member FDIC

15800 S. Western Avenue  
Gardena, California 90247

TEL: 327-0360





## Members of the Gardena Valley JACL

SEASON'S GREETINGS  
**PAUL BANNAI**

ASSEMBLYMAN

**CAL-KONA REALTY CO., INC.**

16131 SO. WESTERN AVE., GARDENA, CALIF.

321-9431

327-4684

RESIDENTIAL - COMMERCIAL - ACREAGE - INCOME

SEASON'S GREETINGS

**ALPHA BETA**

WAYNE BUCK, MANAGER

1310 W. Rosecrans Blvd.  
Gardena, Ca 90247

**ED'S MOBIL SERVICE**

TUNE UPS — BRAKES

655 Carson St. at Avalon

Carson, Calif. 90745

Phone: 830-4792

Phone Terminal 4-4911

**GEORGE NURSERY**

ALL KINDS OF NURSERY STOCKS

(Retail and Wholesale)

21507 So. Main St. (Main and Carson St.) Carson California

GEORGE & MONA OHARA

**K. & K. & T. AUTO PARTS, Inc.**

Kiyo Matoba, Kaz Watanabe, G. Tanaka

1407 W. CARSON

TORRANCE, CALIF. 90501

PH. 328-2204

**HIRATA CAMERA**

Cameras and Sound Equipment

Sales and Rentals

West Mall Pacific Square #19

1630 West Redondo Beach Blvd.

(213) 329-4911

Gardena, Calif. 90247

Happy Holidays

*Normandie* CLUB



14808 S. Western Avenue  
Gardena, CA 90249

(213) 321-2110

GARDENA VALLEY CHAPTER

1978 CABINET

President	Chester Sugimoto
Executive Vice President	Bob Tarumoto
Vice President—Membership	Dudley Otake
Vice President—Program	Masaru Odoi
Vice President—Youth	Wayne Sugita
Corresponding Secretary	Tak Kawagoe
Recording Secretary	Mayko Tarumoto
Treasurer	Karen Mizusaki
Ex-officio	Helen Kawagoe

BOARD OF DIRECTORS

George Aoyagi, Joe W. Fletcher, Johnny Fujikawa,  
David Mau, Jim Mita, Gary Oshiro, Toshi Otsu,  
Kuni Tamura, Dr. Ernest Terao, Stuart Tsujimoto

HOLIDAY  
GREETINGS!

**ELDORADO CLUB**

15401 S. Vermont Avenue  
Gardena, CA 90247

(213) 323-2800

★  
★ **Three Star** ★  
Nursery, Inc. ★

Flowers and Vegetable Plants : Wholesale Growers

18869 So Prairie Ave	17235 Newhope
Torrance, Ca 90504	Fountain Valley, Ca 92708
371-0214	(714) 545-8449/(213) 430-4388

BLOOMING POT, FOLIAGE AND BEDDING PLANTS  
IN CELL PAK-SHELF RACK



SALES, INC.

A Grower's Organization

for Planned Plant Promotion

16420 S. Avalon Blvd.

Gardena, Calif. 90248

Call Us: (213) 321-0936

GARDENA VALLEY CHAPTER  
JOINS ALL OUR ADVERTISERS IN  
WISHING EVERYONE A MOST JOY-  
OUS HOLIDAY SEASON. WE  
THANK ALL OUR LOYAL SUP-  
PORTERS, AND TO OUR NEW  
FRIENDS . . . WELCOME ABOARD.

HOLIDAY GREETINGS

**LITTLE GIANT DRUG**

MOCHIDOME BROTHERS

2205 W. Redondo Beach Blvd., Gardena, Calif. 90247

Best Wishes

**KAMINISHI**

**AUTO SERVICE**

15837 S. Western Ave.  
Gardena, Ca. 90247

HAPPY HOLIDAYS!

DR. and MRS.

ERNEST TERA0

Season's Greetings  
**GARDENA — TORRANCE**  
TV SERVICE  
Masaru Odoi

2207 W Redondo Beach  
Gardena, Ca 90247

Japanese Confectionery



**SAKURA-YA**

MASAYASU FUJITA  
16134 S. Western Ave.  
Gardena, Ca 90247  
323-7117

Happy Holidays

**Bob and Mayko**  
**TARUMOTO**  
and Family

**KAM'S AUTO BODY**

15903 So. Western Ave.  
Gardena, Calif. 90247

Geo. Kaminishi  
Tel.: 329-4333

**GOLDEN**  
**NURSERY Inc.**

Flowers, Vegetable Plants  
Wholesale Only

**YAMANE BROS.**  
John, Frank, Carl, Henry

Phone: FA 1-0380

2315 W. Redondo Beach  
Gardena, Calif. 90247

*Hair Lines*  
by **IRENE**

IRENE HATATE, R.E., R.C.

2430 Torrance Blvd  
Torrance, Ca 90501  
328-8441

*Hair Styling With*  
*A Personal Touch*

Gardena Travel Agency

Air - Tours - Cruises

**Toshi Otsu**

Pacific Square #10 East Mall  
1610 W. Redondo Beach Blvd.  
Gardena, Ca 90247  
(213) 323-3440 321-5066

**"MITTS"**  
**BARBER SHOP**  
2017 W Compton Blvd  
Gardena, Ca 90249  
515-9447

**Gardena Mower Works**

1609 W Redondo Beach Blvd

Gardena, Ca 90247

321-1756 • 324-6131

HARRY SAKATA

Season's Greetings

**Minnie &**

**Ken Osaka**

1324 Magnolia Ave.  
Gardena, Calif. 90247

Season's Greetings

ROBERT N. and SHIRLEY  
YAMASAKI  
JON, KRISTI and MARK

**Joe and Dorothy**  
**KOBATA**

1425 W. 139th St.  
Gardena, Calif. 90249

HOLIDAY GREETINGS

**Hank & Kay Umemoto**

**PRESTO PRINT**

15318 Crenshaw Blvd., Gardena, Ca 90249

**TOM'S NURSERY, INC.**

Wholesale Grower — Ornamental Plants

13202 Doty Ave., Hawthorne, Ca 90250

**Sugimoto Nursery, Inc.**  
WHOLESALE GROWER

21414 Grace Ave., Carson, Ca 90745  
CHESTER SUGIMOTO

"THE FRIENDLIEST PLACE TO BANK IN GARDENA"



**THE SUMITOMO BANK**

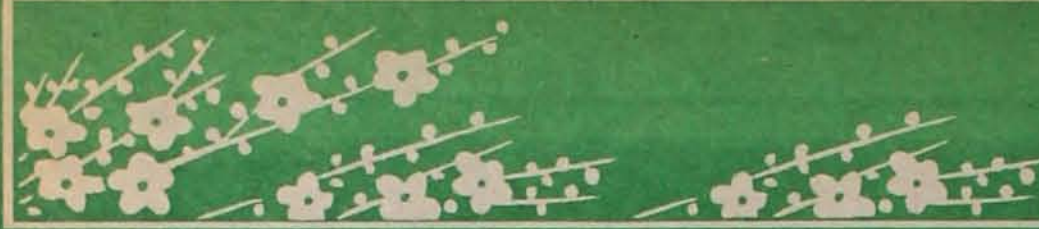
OF CALIFORNIA

Member FDIC

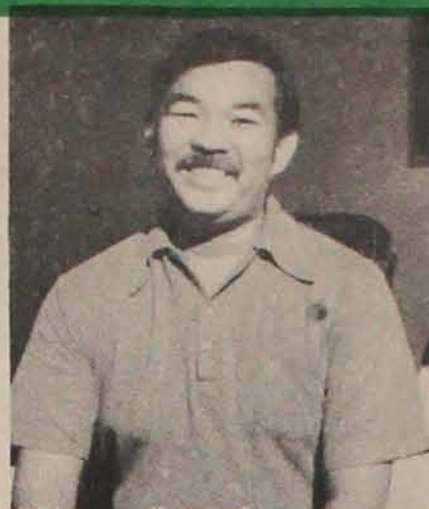
Gardena Office: 1251 W. Redondo Beach Blvd.  
327-8811 321-1553

Torrance Office: 21701 Hawthorne Blvd.  
542-8551 772-0011





1979  
President  
Roy Kawamoto



### Our Health Community

Dr. Fred & Mrs. Peggy  
**TSUTSUI**  
1517 W 162nd St., Apt. B  
Gardena, Ca 90247

Dr. Arthur and Mrs. Jean  
**TSUTSUI**  
19222 Clymer St.  
Northridge, Calif. 91326

Andrew J.  
**Thibodeaux, DDS**  
1058 N. MacLay Ave.  
San Fernando, Calif. 91340

Dr. and Mrs. Sanbo S.  
**SAKAGUCHI**  
16674 Demaret Place  
Granada Hills, Ca 91344

Dr. Chebo Sakaguchi  
1058 North MacLay  
San Fernando, Calif. 91340

Dr. Bo and Mrs. Ikuyo  
**SAKAGUCHI**  
Shirley, Kathryn & Toni  
412 Mission Blvd.  
San Fernando, Ca 91340

Dr. Clifford K. and  
Mrs. Beverly Oyama  
412 San Fernando Mission Blvd.  
San Fernando, Calif. 91340

**James & Dr. Mary Oda**  
Rose Marie, Helen Nina,  
Merijane  
7054 Vansoy Ave.  
North Hollywood, Calif. 91605

Dr. Morris & Mrs. Susan  
**NAKAMURA**  
Brett, Troy and Greg  
18808 Bermuda St.  
Northridge, Calif. 91326

### Health and Happiness in the New Year



Van Nuys Dental Laboratory  
14914 SHERMAN WAY  
VAN NUYS, CALIFORNIA 91405  
(213) 782-8184

Specialist in fixed restoration, porcelain/crown-bridge

Joseph N. Utagawa and Staff

Dr. Tom and Mrs. Chizuko  
**NAGATANI**  
Leslie Anne, Keith, Clive  
Cynthia, Brett and Mark  
4712 Teesdale Ave.  
N. Hollywood, Calif. 91604

Dr. Thomas & Mrs. Sheryl  
**KIKUCHI**  
19160 Vista Grande Way  
Northridge, Ca 91326

Dr. Frank and Mrs. Barbara  
**KAJIWARA**  
DAVID and PAUL  
22600 Ventura Blvd.  
Woodland Hills, Ca 91364

Dr. Henry K. and Mrs. May  
**HASHIOKA**  
DAVID, STANLEY  
and BARBARA  
16219 Devonshire St.  
Granada Hills, Ca 91344

Dr. Frank and Mrs. Nancy  
**AKAMINE**  
10727 White Oak Ave.  
Granada Hills, Ca 91344



**SUMIDA GALLERY**  
Gary Sumida  
129 Japanese Village  
Plaza Mall (Little Tokyo)  
Los Angeles, Calif. 90012  
Telephone: (213) 680-0394

## 1978 The San Fernando Valley Chapter Board 1979

### OFFICERS

Nancy Gohata  
Roy Kawamoto  
Ron Yoshida  
George Thow  
Betty Yamaoka  
Roy Makino

President  
1st Vice President  
2nd Vice President (Program)  
Recording Secretary  
Corresponding Secretary  
Treasurer

Roy Kawamoto  
Tak Yamamoto  
Nancy Gohata  
Alice Moriya  
Diane Yamada  
Richard Yamauchi

### COMMITTEE CHAIRPERSONS

Phil & Marion Shigekuni  
Irene Sumida  
Sam Uyehara  
Vince Tajiri  
Lyle Asaoka  
Tak Yamamoto & Mas Okui  
John Kaneko  
Fred Muto  
Sam Uyehara  
John Nishizaka & Paul Fukunaga  
John Nishizaka  
Robert Nagata  
Yoshiko Yamaguchi  
Mitzi Kushida  
Harriet Nishizaka & Fuki Shimizu\*  
Hiroshi Shimizu  
Kiyo Tomomatsu\*

Membership  
Scholarship  
Publicity  
Historian  
Newsletter Editor  
Legislative  
1000 Club  
Insurance Commissioner  
Nominations  
Youth Activities  
Recognitions  
Legal Counsel  
Public Relations & Education  
Cheer  
Boutique  
P.C. Holiday Issue  
Circulation/Mailing

Al\* & Mitzi Kushida  
Betty Yamaoka  
Sam Uyehara  
Vince Tajiri  
Roy Makino  
Tak Yamamoto  
John Kaneko  
Fred Muto  
Phil Shigekuni  
Sam Kimura\*  
Fred Muto  
Robert Nagata  
Yoshiko Yamaguchi  
Harriet Nishizaka  
Marion Shigekuni & Ann Kawamoto\*  
Hiroshi Shimizu  
Kiyo Tomomatsu\*

### OTHER BOARD MEMBERS

John Ball  
Bob Ives  
Greg Kimura  
May Kimura  
Joan Lang  
Bob Moriuchi  
Patty Noda

Beverly Oyama  
Dr. Clifford Oyama  
Paul Tsuneishi  
Connie Yamauchi  
Richard Yamauchi

Wallace Arakawa  
Lyle Asaoka  
Rumi Iino  
Willard Imai  
Bob Ives  
Greg Kimura  
May Kimura

Joan Lang  
Bob Moriguchi  
Art Okutake  
George Thow  
Paul Tsuneishi  
Connie Yamauchi  
Richard Yamauchi

\* Non-Board Assignments

### GREETINGS FROM CHAPTER MEMBERS

#### All Post Offices in California

Yo & Flo ANDO . . . 19012 Delano St., Reseda 91355  
Wallace J. & May ARAKAWA; Kathy, Joyce, Janice  
21637 Ambar Dr., Woodland Hills 91364  
Kats & Fuyo ARIMOTO  
22849 Hartland St., Canoga Park 91307  
Lyle & Mitsuo ASAKA; Ann, Daniel, Jonathan  
11125 Viking Ave., Northridge 91326  
John & Pat BALL . . . 16401 Otisgo St., Encino 91436  
Yas & Nancy GOHATA; Karen, Kim  
14229 Carl St., Arleta 91331  
Jimmy & Michiko GOZAWA; Mark Alan  
7359 Cleon Ave., Sun Valley 91352  
Arnold & Barbara HAGIWARA; Stephanie, Val, Jill  
17113 Van Gogh St., Granada Hills 91344  
Suehiko & Sao HASHIMOTO; Masaru  
9701 Arleta Ave., Arleta 91331  
Joe & Lily IKUTA  
7613 Ethel Ave., North Hollywood 91605  
Hiro & Hilda IMAI  
10189 Foatbill Blvd., Lake View Terrace 91342  
Robert & Helen IVES  
5731 Hillview Park Ave., Van Nuys 91401  
Taro & Mary ISHIMOTO; Lance, Todd, Brooke, Reid  
8948 Collette Ave., Sepulveda 91343  
Hitoshi H. & Itsuko J. KAJIHARA; Claudia, Julia, Alicia  
1000 W. Devonshire Dr., Oxnard 93030  
John & Helen KANEKO; Roger  
4853 Katherin Ave., Sherman Oaks 91423  
Kiyoshi & Fumiko KASAI; Kelvin, Karl  
5617 Ostin Ave., Woodland Hills 91367  
Roy & Ann KAWAMOTO; Michael, Jeffrey, Daniel  
18948 Plummer St., Northridge 91324  
The Reverend Ren & May KIMURA; Susan, Grace, Paul  
13283 Reliance, Arleta 91331  
Thomas & Flora KOMATSU; Sharyn, Carla  
17144 Courbet St., Granada Hills 91344  
Kazuo & Satsuki KUBOTA; Jan  
11250 Jellito Ave., Granada Hills 91344  
Albert & Mitzi KUSHIDA; Cheryl, Doreen  
11641 Porter Valley Dr., Northridge 91326  
Roy MAKINO . 22142 Tiara St., Woodland Hills 91364  
Bob & Aki MORIGUCHI; Larry, Susan, Brian  
17367 Angelaine Way, Granada Hills 91344  
Roy & Alice MORITA; Susan, Kenneth  
17154 Lisette St., Granada Hills 91344  
Frank & Alice MORIYA; June, Laura, Steven  
12411 Nugent Dr., Granada Hills 91344  
Fred & Katie MUTO; Larry  
10743 Foatbill Blvd., Lake View Terrace 91342

Robert & Gwen NAGATA; Amanda  
12324 Evensong Dr., Los Angeles 90064  
Takuro & Louise NAKAE; Kim, Joel, Paul, Julia, Keay  
Jon, James, Mary; 7188 Delco Av., Canoga Park 91306  
Kay & Micki NAKAGIRI; Neal  
812 Uclan Dr., Burbank 91504  
Harry & Lucille NAKAHARA; Leland  
10406 Sherman Grove Ave., Sunland 91041  
Mas & Hannah NAKAZAWA; Bob, Maureen, Julie, Rick  
14236 Mercer St., Arleta 91331  
John & Harriet NISHIZAKA; Susan, Steven, Scott  
10500 Forbes Ave., Granada Hills 91344  
Lois NOYES . 7831 Paso Robles Ave., Van Nuys 91406  
Art & Pauline OKUTAKE; Jennifer, Jason  
6604 Whitman Ave., Van Nuys 91406  
Harry & Kathy OTSUKI; Ronald, Leslie Ann  
17534 Orna Dr., Granada Hills 91344  
Louis & Hatty SAKAGUCHI; Ronald  
14847 Satcoy St., Van Nuys 91405  
George & Kay SENO . 10844 Stagg St., Sun Valley 91352  
Phil & Marion SHIGEKUNI; Laurie, Julie  
16915 Labrador St., Sepulveda 91343  
Tom SHIMAZAKI; Anne, Lois  
17124 Lisette St., Granada Hills 91344  
Hiroshi & Fuki SHIMIZU  
12047 Woodley Ave., Granada Hills 91344  
Luie & Ruth SHINNO; Douglas, James  
7856 Rudnick Ave., Canoga Park 91304  
Vincent T. & Rose TAJIRI; Brion, Rea  
138 Cumpston St., Van Nuys 91401  
Shigeo & Setsuko TANAKA  
13769 Almetz St., Sylmar 91342  
George THOW  
4502 Coldwater Canyon Ave., North Hollywood 91604  
Huddy & Kiyo TOMOMATSU; Kim, Kirsten, Scott  
6565 Whitman Ave., Van Nuys 91406  
Paul & Aiko TSUNEISHI; Sharon  
10362 Russet St., Sunland 91040  
Mits & Aiko USUI; Warren, Norman  
9353 White Oak Ave., Northridge 91325  
Sam & Terry UYEHARA; David, Mark, Wesley  
19615 Vintage St., Northridge 91324  
Hiroshi & Yoshiko YAMAGUCHI; Ken, June  
12066 Doral Ave., Northridge 91326  
Takenori YAMAMOTO . 13733 Rayen St., Arleta 91331  
Donald & Betty YAMAOKA; David, Richard, Jon  
17153 Braxton St., Granada Hills 91344  
Richard & Connie YAMAUCHI  
13950 Brger Ave., Sylmar 91342  
Sus & Kiyo YOKOMIZO; Mark  
9350 Geyer Ave., Northridge 91324  
Ron & Miye YOSHIDA; Ronnie, Douglas, Karen  
9300 Woodley Ave., Sepulveda 91343

\$3
(GET ACQUAINTED OFFER)
\$3

**El Camino  
Pharmacy**

10839 OXNARD STREET  
NO. HOLLYWOOD, CAL.  
763-4334

Roy Uyeda  
Pharmacist

**Victory  
Drug Co.**

6110 LANKERSHIM BLVD.  
NO. HOLLYWOOD, CAL.  
763-8292

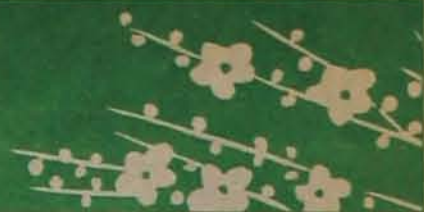
Frank Hatanaka  
Pharmacist

\$3.00 off on any purchase of \$10.00 or more.  
(Not valid on tobacco or sale items.)

\$3
OFFER EXPIRES 1-80
\$3



# SAN FERNANDO



## 1978 Scholarship Program

The JACL and Community Center Scholarship presentations were made in June at the San Fernando Japanese American Community Center. Nancy Gohata, JACL president, served as mistress of ceremonies. The Rev. Bob Oshita was guest speaker.

Ten \$100 scholarships were presented to the following Valley youths:

Lori Fujikawa, Randall Higa, Lori Honma, Linda Koya, Larry Moriguchi, Laurie Nomoto, Toni Sakaguchi, Daryl Sakaida, Denise Taira and Linda Takeshita.

The Eugene Oda Memorial Scholarships of \$500 were then awarded to the two most outstanding graduating seniors: Julie Yasuda of Van Nuys High, and Teri Oda of San Fernando High. Another \$500 scholarship was presented through the generosity of James and Mrs. Mary Oda to a Mexican American student, Noel Rosales of Poly High School.

Congratulations to all recipients. The JACL and the Community Center are proud of their service to their school and community plus high achievement academically.



Pictured are (from left): Front—Teri Oda, Noel Rosales, Lori Fujikawa, Randall Higa, Daryl Sakaida, Lani Honma. Rear—Julie Yasuda, Linda Takeshita, Laurie Nomoto, Linda Koya, Denise Taira and Toni Sakaguchi.

Best Wishes

**GINZA**  
Coiffures

16677 Roscoe Blvd.  
Sepulveda, Calif. 91343  
892-1808

SALLY GOHATA  
IKUYO HATA



niko-niko  
coiffures

789-8642

ron & irene fujii

13349 ventura blvd • sherman oaks, ca 91403



**SAKAIDA & SONS TRUCKING**  
P.O. BOX 7412 VAN NUYS, CA 91409

TED SAKAIDA  
OWNER  
(213) 881-5257

BONDED  
OVERLYING CARRIER



DECALS, SERVICE LABELS, PRODUCT LABELS, CLUB EMBLEMS

**art graphics**  
Silk Screen Printing

H. OZAWA  
367-8947

14954 BLEEKER ST.  
SYLMAR, CA. 91342

CUSTOM DESIGNING

**Tri-Arts**  
SILK SCREEN PRINTING

ALLEN H. TOKUNAGA  
765-9390

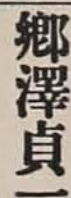
7854 Lankershim Blvd. North Hollywood 91605

Bus: 382-2255 Happy Holidays Res: 765-8346

**QUALITY INSURANCE SERVICE**  
Complete Insurance Service and Financial Planning

ROY IWAMI AND ASSOCIATES

2975 Wilshire Blvd., Suite 629, Los Angeles, Ca 90010



AACA and DOJO GROUP INSURANCE

**JIMMY S. GOZAWA**

PRESIDENT

AMERICAN JAPANESE INSURANCE AGENCY

7359 CLEON AVENUE 765-9715  
SUN VALLEY, CALIF. 91352 764-1716

To a Healthy and Happy New Year



ADMINISTRATOR TO THE CHAPTER-SPONSORED  
JACL GROUP HEALTH INSURANCE

Robert L. Bavis, President

21777 Ventura Blvd., Woodland Hills, CA 91365



361-1221

**MISSION HILLS BOWL**

DON DROOKER  
GENERAL MANAGER

10430 SEPULVEDA BLVD.  
MISSION HILLS, CA. 91345

**YOSHIMURA**

Research & Development of America

5517 CLEON AVE. NORTH HOLLYWOOD CA. 91601  
(213) 985-2331

SERVING THE SAN FERNANDO VALLEY

**M&I REALTY**

HAROLD F. MURAOKA — REALTOR

REALTOR ASSOCIATES

Tommy Y. Inouye

Shigeko M. Muraoka

Herbert A. Inouye

Bonnie L. Tsuneishi

17320 Satcoy St., Van Nuys, Ca 91406  
344-0141



**FOREST E. OLSON, INC.**

REALTORS A Coldwell Banker Company

JAMES "JIM" HIGASHIDA, S.D.C.

LICENSED REAL ESTATE BROKER

10700 BALBOA BLVD., GRANADA HILLS, Calif. 91344 • 368-3636

Season's Greetings

**Merit Realty**

Charles Shoda, Realtor, and Associates REALTOR®

7810 Lankershim Blvd, North Hollywood, Ca 91605

765-1501 • Res: 765-6022

**Richard Akutagawa**

REPRESENTATIVE

SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA

3921 Wilshire Blvd.  
Los Angeles, Ca 90010  
Office 385-7051

16369 Midwood Dr.  
Granada Hills, Ca 91344  
Res. 363-8775



**NOBE'S BARBER SHOP**

7852 LANKERSHIM BLVD.  
NO. HOLLYWOOD, CAL. 91605

NOBUO MORIMOTO

PHONE 765-9390



**KIYO TOMIYE**

The **EQUITABLE** Life Assurance Society of the United States

2020 Avenue of the Stars, Century City, Los Angeles 90067  
879-0999 783-4600

**CALIFORNIA**  
**FIRST BANK**

ST

PANORAMA CITY OFFICE  
Akira Uchio, Manager

14360 Roscoe Blvd.  
Panorama City, Calif. 91402  
(213) 893-6306

MEMBER FDIC

Holiday Best Wishes

**TSUNEISHI**

Insurance Agency

PAUL TSUNEISHI

Japanese Village Plaza

327 E. 2nd St., Suite 221

Los Angeles, Calif. 90012

(213) 628-1365

Res. 353-4359

Holiday Greetings



We guarantee  
tomorrow today.

**HIROSHI SHIMIZU**

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

3550 Wilshire Blvd., Suite 1234

Los Angeles, California 90010

Tel: 381-6441 • Res: 363-2458



Greetings to all from the  
  
 San Fernando Valley Chapter



10 a.m.-6 p.m.  
 Sun 11-5  
 Closed Monday  
**MIURA MARKET**  
 893-3335  
 Japanese Grocery  
 9066 Woodman Ave., Arleta, Ca 91331

Happy Holidays

**FAR EAST MARKET**

MR. AND MRS. MATSUZAKI  
 8848 Lankershim Blvd., Sun Valley, Ca. 91352  
 767-1408

Happy Holidays

**ROY'S FARM**

Fruits & Vegetables

ROY HIGASHIDA

Sherman Way and  
 Kester Avenue  
 Van Nuys, Calif. 91405

DELIVERY SERVICE  
 CREDIT CARD ACCEPTED

**SUNNYSIDE**

**LIQUOR**

345-1788

MASAHIRO & KIYOSHI SURUKI  
 5532 White Oak Ave.  
 (at Ventura Fwy),  
 Encino, Ca 91316

**STARDUST LIQUORS**

FINE WINES AND SPIRITS

FREE DELIVERY

17503 Chatsworth Street

Granada Hills, Calif. 91344

363-5015

DAN KONO

**PAPA MAC'S LIQUORS**

SHIG KAMIMURA  
 TAKAKO KAMIMURA

8219 CANOGA AVE.  
 CANOGA PARK, CA 91304  
 PHONE 347-5483

Kathleen's

Gift Shop

JEWELRY · CARDS · U.S. POST OFFICE

16202 Nordoff St., Sepulveda, Ca 91343  
 892-0111

Masatoshi Motohashi

982-3880

**MAS ELECTRONICS**

TV-STEREO — Sales and Service

11711 Saticoy St., North Hollywood, Calif. 91605  
 (Next to Chiba Restaurant)

**fujiya**  
 JAPANESE RESTAURANT

—featuring—

Seafood  
 Specialties

Res. needed for Tea Room

TEA ROOM • COCKTAILS • BANQUETS

Closed  
 Monday

8339 RESEDA BLVD., NORTHRIDGE  
 (at Roscoe) 885-0562

Tempura  
 King

JAPANESE RESTAURANT  
 Tel. 986-6788

15719 VENTURA BOULEVARD  
 ENCINO, CALIFORNIA 91316  
 767-1408

TA 竹 KE  
 Japanese  
 Restaurant

Luncheon - Dinner  
**Sushi Bar**

5239 Lankershim Blvd  
 North Hollywood, Ca 91601  
 (213) 980-9992  
 (Closed Sunday)

Shunzo and Kay

**Sushi Bar**



JAPANESE RESTAURANT

**Enshino**  
 延志野

SUSHI • SPECIAL SEAFOOD

17049 VENTURA BLVD., ENCINO, CA 91316 • TEL. 783-4621

Lunch • Cocktails • Dinner  
 Authentic Japanese cooking  
 featuring - Chef MORIZAWA  
 The unique Tempura bar lets you  
 watch your meal being prepared.

The Valley's Most Beautiful  
 JAPANESE RESTAURANT

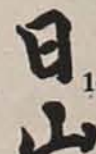
**Joy of Tempura**

21841 VENTURA BLVD. WOODLAND HILLS  
 999-5060



**TEMPURA  
 HIYAMA**

Japanese Food  
 Japanese Rooms



14522 Vanowen St.  
 Van Nuys,  
 Calif. 91405  
 997-9829

TAKE-OUT RESTAURANTS



Mon-Wed 11:30-8:30, Thu-Sat 11:30-9:00  
 Sun 4:00-8:30

18054 Saticoy St. at Lindley  
 Reseda, Ca 91335 • 881-4744

TONY KOBAYASHI

—10% OFF WITH THIS AD—

Joyce's  
 Coffee Shop

885-8818

8826 Reseda Blvd.  
 Northridge, Ca 91324

1 2 3 4 5 6 7

**TOWADA INN**

JAPANESE RESTAURANT

Luncheon & Dinner  
 CLOSED MONDAYS

OUR SPECIALTIES  
 WHOLE CRAB DINNER  
 EBI HOTATE BATAYAKI

Reservations: 981-0702

13447 Ventura Blvd, Sherman Oaks, Ca 91413

**SUSHI  
 HOUSE**

**NEW  
 AKI**

JAPANESE  
 RESTAURANT

767-9456  
 8069 Vineland  
 Avenue  
 Sun Valley, Ca.  
 91352  
 Closed Mondays



やま  
 寿司  
**YAMA SUSHI**  
 JAPANESE  
 RESTAURANT  
 —Sushi Bar—  
 WOODMAN SQUARE  
 9071 1/2 Woodman Ave.  
 Pacoima, Ca 91331  
 892-9035

Site of the SFV Chapter Installation Dinner  
 Saturday, February 3, 1979



CANTONESE CUISINE • AMERICAN LUNCHEONS  
 COCKTAILS • TROPICAL DRINKS  
 PHIL AHN'S BANQUET ROOMS

**MOCNGATE**

8632 Van Nuys Blvd, Panorama City, Ca 91402  
 Telephone: 892-1146



**KOTO**

JAPANESE RESTAURANT

Luncheon - Dinner - Sushi

12914 1/2 Vanowen St. at Coldwater Canyon  
 North Hollywood, Ca 91605  
 CLOSED SUNDAY 765-9435 • 764-7599



**MON**

Japanese Restaurant

19463 Ventura Blvd.  
 Tarzana, Calif. 91356  
 Phone: 342-0307



**Shihoya**  
 Japanese  
 Restaurant

13489 Ventura Blvd, Sherman Oaks,  
 986-4461  
 Closed Tuesday



**CHIBA**  
 JAPANESE RESTAURANT

Also Sushi and Take-Out Food

11713 Saticoy Street (at Lankershim Blvd.)  
 North Hollywood, Calif. 91607 766-9851

**Valley Residents: Remember our Business Friends  
 Support Them — They Support Us.**



# SAN FERNANDO VALLEY

## TOM ONODA VALLEPAC, INC.

### AUTO PARTS STORES

MAIN OFFICE: 361-6600  
541 N. Macley St., San Fernando, Ca 91340  
FROM THE VALLEY TO THE PACIFIC  
Gardena • North Hollywood • San Fernando  
Sun Valley • Sylmar • La Crescenta • Wilmington

### Season's Greetings



FOREIGN AND DOMESTIC  
5411 Van Nuys Boulevard  
Van Nuys, California 91401  
ESTABLISHED IN 1957

### YOSHI'S AUTO BODY REPAIR

Quality Foreign/Domestic Repair

360-2196 10731 Lindley Ave.  
Yoshi Nakagawa Granada Hills, Ca 91344

361-2240 Lonnie S. Tanaka (Owner)  
**WES McCOMBS GARAGE**  
Motor Tune-Up • Electrical Service • Brake Service  
Wheel Alignment & Balancing • Automotive Transmission Service  
ENGINE REBUILDING • ALL WORK GUARANTEED  
742 Celis Street San Fernando, Calif. 91340

### KENNETH AND SAM NAKATA KEN & SAM SERVICE

FULL AUTO SERVICE AND REPAIRS  
8957 Glenoaks Blvd., Sun Valley, Ca 91352 : 767-7768

SEASON'S GREETINGS  
Kodak Color Processing — Film — Cameras  
**TAMURA PHOTO SERVICE**  
Berry & Mary  
361-2548  
718 No. Macley Street, San Fernando, Calif. 91340

### Season's Greetings

Levi - Wrangler - Lee - Chemin de Fer

## Cotton 'N Cord

The Levi Shop for the Whole Family

Loehmann Plaza Warner Plaza  
19377 Victory Blvd 21779 Ventura Blvd.  
Reseda, Ca 91335 Woodland Hills, Ca 91364  
(213) 996-2344 (213) 348-7121  
MATTHEW MATSUMOTO

### YAMASHIRO PLUMBING & HEATING



- ALTERATIONS
- COMMERCIAL
- RESIDENTIAL
- REPAIRS
- WATER HEATERS
- DISPOSALS
- COMPLETE DRAIN SERVICE

FRED YAMASHIRO  
16273 SAN FERNANDO MISSION BLVD.  
GRANADA HILLS, CA. 91344  
**360-3655**  
Cal. Contr. Lic. No. 293288  
Certified General Backflow Device Tester  
SERVING SAN FERNANDO VALLEY  
& LOS ANGELES AREA



HAWAII-ORIENT-EUROPE  
Airlines - Steamships - Cruises  
Hotels - Motorcoaches - Tours  
LAS VEGAS RESERVATIONS  
15421 Chatsworth St.  
Mission Hills, Calif. 91345  
365-5388  
SEIJI & MARY HIRAMI

KEN KUROSAKI



Tropical Fish  
Fancy Goldfish  
Koi - Carps  
Salt Water Fish  
All-Glass Aquariums  
Stands and Supplies  
10355 Balboa Rd., Granada Hills  
363-8144 363-8145

Robert Moehle,

Landscaping  
Bonsai Classes

## SARKIS nursery

341-8600

8447 De Soto Avenue, Canoga Park, California 91304



## Fuji Bonsai Nursery

13170 GLENOAKS BLVD.  
SYLMAR, CALIF. 91342  
PHONE: 367-5372  
SHIGERU NAGATOSHI

## Hamamoto Nursery Co.

15189 POLK STREET  
SYLMAR, CALIFORNIA 91342  
TEL. (213) 367-2800

## HASHIMOTO BROTHERS NURSERY

9221 Arleta • Pacoima, California 91331  
(213) 899-2379



**KITAMURA NURSERY**  
ORIENTAL ARRANGEMENT,  
LANDSCAPE & SPRINKLERS  
Japanese Garden Specialists

GEORGE KITAMURA 14810 CHATSWORTH DR.  
(213) 361-9427 MISSION HILLS, CA 91345  
Licensed & Bonded Contractor

SHIG TSUCHIYAMA 342-2623  
**West Valley Nursery**  
PLANTS, TREES, GARDEN SUPPLIES & TOOLS  
19035 Ventura Blvd. Tarzana, Ca 91356

O. K.  
**Lawn Mower Shop  
& Garden Supply**

FRANK "BOUP" ODA 8318 VENTURA CYN. AVE.  
TEL. 780-2440 PANORAMA CITY, CAL. 91402

COMPLETE LINE OF GARDEN SUPPLIES

## Sepulveda Lawn Mower Shop

Etsuo Mizutani 8160 Sepulveda Blvd.  
Tel. 780-0805 Van Nuys, Calif. 91407

## SHIBA LAWN MOWER SHOP

YO S. SHIBASAKI  
4345 Woodman Ave., Sherman Oaks, Ca 91423  
990-8873



## SUN GARDEN SUPPLIES

EQUIPMENT • FERTILIZER • SALES • SERVICE • REPAIRS  
8611 LANKERSHIM BOULEVARD  
KYOICHI IZUMI SUN VALLEY, CALIFORNIA 91352

SALES — SERVICE — PARTS

## VALLEY LAWNMOWER SHOP AND GARDEN EQUIPMENT

7858 Lankershim Blvd., North Hollywood, Ca 91605  
DANNY SHIBUYA 764-8129



## SEA BREEZE MFG.

Distinctive Waterbed Furniture

21744 MARILLA ST. DON N. YAMAOKA  
CHATSWORTH, CA. 91311 PRESIDENT



## Passionate Pets

SPECIALIZE IN GROOMING • ALL BREEDS  
LARGE SELECTION OF PET SUPPLIES  
17555 Chatsworth St., Granada Hills, Ca. 91344  
DOROTHY SAKAMOTO 363-7332



LANDSCAPING & FLORIST  
7934 LANKERSHIM BLVD. 765-5825  
NORTH HOLLYWOOD, CALIF. 91605 764-6154

YOUR BEAUTIFICATION CENTER

## FRANKS

Nurseries and Flowers

12424 Wilshire Blvd.  
West Los Angeles 90025  
828-2012 • 820-1515 • 272-2292  
9423 Reseda Blvd  
Northridge 91324  
Phone: 993-8733 (993-TREE)

## FOOTHILL PANSY GARDENS

General Nursery Stock

13958 Foothill Blvd.  
Sylmar, Ca 91342  
367-0494  
Eiko Muto and Son



Established 1919

General Nursery Stock  
Landscaping • Gifts  
(213) 763-5711

12116-26 Burbank Blvd.  
No. Hollywood, CA 91607

## NAKADA NURSERY

Wholesale Nursery  
16536 Nordhoff Street  
Sepulveda, Calif. 91343

894-3189  
894-4611

### Holiday Greetings

Complete Nursery Stock  
and Landscaping

## TOKIWA NURSERY

9920 Balboa Blvd.  
Northridge, Calif. 91324  
349-2299

9350 Laurel Canyon Blvd.  
Pacioma, Calif. 91331  
983-1049



Tel: 761-1212 / 761-1211  
11231 Burbank Blvd  
North Hollywood Calif  
Roy and Bob Yamabe



## AMERICAN CORPORATION

IMPORTER AND EXPORTER

8910 MIKUNI AVENUE • NORTHRIDGE, CALIFORNIA 91324  
TELEX: 69-1697 PHONES: (213) 885-1242  
69-1665 (213) 873-2101

Holiday Greetings from the Employees of



## NMB CORPORATION

9730 INDEPENDENCE AVE. CHATSWORTH, CALIFORNIA 91311

Best Wishes

## Nikko Audio

Nikko Electric Corp. of America  
16270 Roymer Street/Van Nuys, California 91406/(213) 988-0105



# HAPPY NEW YEAR

From the International Branch  
of First Bank.

170 offices statewide to serve you in 1979  
(Japanese & Chinese spoken)



**SEATTLE-FIRST  
NATIONAL BANK**

525 S. Jackson St./ Seattle, Wa., 98104/Phone 583-3626

## C. T. Takahashi & Co., Inc.

IMPORTERS AND EXPORTERS

HEAD OFFICE: Third and Main Building

220 Third Avenue South

Seattle, Washington, 98104 Telephone: MU 2-2060



*Bush Garden*

SUKIYAKI  
luncheon • dinner

FUJI  
ROOM

**CROWN**

EA 3-9210

**CONTEMPORARY FURNITURE**

312 Boren Ave So, Seattle, Wa 98144

TAK AND SHIG MOMODA

## K.C.W. FURNITURE CO., INC.

COMPLETE LINE OF HOME FURNISHINGS

624 S Dearborn, Seattle 98134

624-7676

## IMANISHI FUEL & TRANSFER CO.

Stove and Furnace Heating Oils — Heating Equipment Service

Baggage - Freight - Household Moving - Packing

Crating - Shipping

1815 S. Weller St., Seattle 98144 Phone: 322-3622

**Mich's**

Men's Apparel in short & extra short sizes

MICH MATSUDAIRA

662 SO. JACKSON ST.

SEATTLE, WA. 98104



**MIKADO  
RESTAURANT**

514 SOUTH JACKSON STREET

SEATTLE, WASHINGTON 98104

Bruce Yoshimura — Irwin Yoshimura

622-5206

## UNITED SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

Savings Insured Up To \$40,000

INTEREST RATES



Passbook Savings	5 1/4%	\$5.00 Minimum Balance
90 Day Certificates	5 3/4%	\$1,000 Minimum Balance
1 Year Certificates	6 1/2%	\$1,000 Minimum Balance
2 1/2 Year Certificates	6 3/4%	\$1,000 Minimum Balance
4 Year Certificates	7 1/2%	\$1,000 Minimum Balance
6 Year Certificates	7 3/4%	\$1,000 Minimum Balance
8 Year Certificates	8%	\$1,000 Minimum Balance

Our Passbook and Certificate accounts are Compounded Daily. Federal Law requires a substantial penalty on Early Withdrawals on Certificate accounts.

Home Office: 601 S. Jackson St., Seattle • 624-7581

Campus Branch: 4548 University Way NE, Seattle • 632-3322

Jackson Park Branch: 14360 15th Ave. N.E. • 365-8200

**BEACON HILL BRANCH**

2800 Beacon Ave. South, Seattle, WA 98144 • 324-1884

## KIMURA INSURANCE AGENCY

625 S. Jackson 622-6962

Seattle, Wash. 98104

## AYA'S SUKIYAKI

AYA SATO

601 S Main St, Seattle, Wa 98104 • 623-8868

## FOUR SEAS RESTAURANT

*Dynasty Room*

714 S King St, Seattle, Wa 98104 • 682-4900



Season's Greetings

**WEST COAST PRINTING CO.**

PAUL AND TED TOMITA

622 Rainier Ave So.

Seattle, Wa 98144 • 323-0441

HOLIDAY GREETINGS  
**SAKURA REALTY**

HOWARD "CHIP" SAKURA

3207 Beacon Ave South, Seattle, Wa 98144 • 324-3777

## CITY PRODUCE CO.

WHOLESALE FRUIT — PRODUCE — STAPLES

NOBI SUYAMA

710 - 7th Ave So, Seattle, Wa 98104 • 682-0320

## SAKAHARA INSURANCE

316 Maynard Ave South

Seattle, Wa 98104

(206) 624-3220

## JACKSON FURNITURE

Panasonic Products and Hotel Supplies

650 S. Jackson St., Seattle, Wa 98104

Tom T. Hidaka

624-0465

## SKYWAY Radio & Television Service

ZENITH — QUASAR — RCA  
WARRANTY SERVICE CENTER

12621-B Renton Ave So, Seattle, Wa 98178

TOKU OKUMURA

772-2450

**TOYO CINEMA**  
\* Japanese Film Entertainment

5608 Rainier Avenue South • 722-9368

## State Drug

419 Rainier Ave. So., Seattle, Wash. 98144

EA. 2-6432

Ben & Sally Tsutsumoto

## TOMI'S FLOWER SHOP

TOMI SUYAMA

15607 First Avenue South

Seattle, Wash. 98148

CH 3-7670

SEASON'S GREETINGS

**Massi's Aquarium**

FINEST SELECTION IN NORTHWEST

Massi, Gerry, Dave & Cynthia Yamamoto

3207 Rainier Ave So, Seattle, Wa 98144



**Hotpoint**  
APPLIANCES

Zenith TV

**TASHIRO HARDWARE CO.**

FISHING TACKLE

JAPANESE TOOLS

3rd & Yesler Way, Seattle, Wa 98104 • 622-8452

## North Coast Importing Co.

WHOLESALE GROCERS, IMPORTERS and EXPORTERS

515 Maynard Ave. South (P.O. Box 3111)

Seattle, Wn. 98104 Tel: (206) 622-8874

Tad Yamaguchi

Kay Yamaguchi

Min Yamaguchi



## PARK PLAZA MOTEL

4401 Aurora Ave. N. • Tel. 206/632-2101

Seattle, Washington 98103

GEO. & FLO FUGAMI, Your Hosts

Holiday Greetings

## HIGO VARIETY STORE

602-8 S Jackson St, Seattle, Wa 98104

KAY MURAKAMI

622-7572



BEACON HILL BANKING CENTER

2821 Beacon Ave So, Seattle, Wa 98144

292-3364

T. Howard Suzuki, Manager

## Season's Greetings SEVENTH AVENUE SERVICE

PATRICK ABF - Independent Dealer

701 S. Jackson St., Seattle 98104

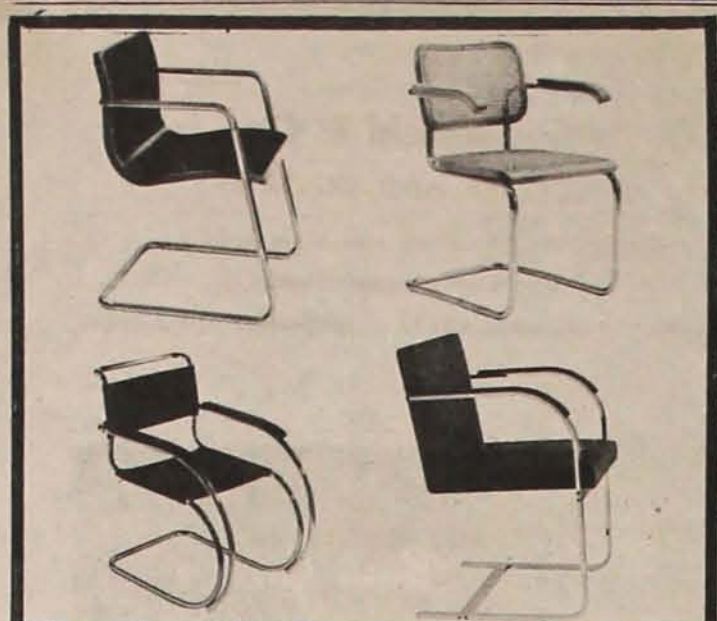
622-6511

## SEASON'S GREETINGS SUSUMI - BUTTERWORTH FUNERAL SERVICE

300 E. Pine St., Seattle, Wa 98122 • 622-0949



# SEATTLE



## OFFICE EMPORIUM

409 8th So./ Seattle, Washington/ 98104/ (206) 682-4390

## Miyako

AUTHENTIC JAPANESE FOOD

515 SO. MAIN ST. MA 2-3880

### TOKUDA DRUG

Prescriptions  
1620 So. Jackson St.  
EA 3-3611  
Seattle, Wash. 98144

### EASTGATE CENTER BARBER SHOP

14268 Eastgate Way  
Bellevue, Wa 98007  
746-8965

### GARLAND FLORIST

(206) 323-1876 & 363-1876  
1019-19 1/2 S Jackson St (98104)  
12230 Aurora No. (98133)

### THE MANEKI

Authentic Japanese Foods  
304 6th Ave., South  
Seattle, Washington 98104  
MA 2-9723 MA 2-2631

Jimmy Hata, President  
art process, inc.  
screen process printing  
501-12th Avenue South  
Seattle, Wash. 98144  
322-5518



## Happy Holiday

**INTERNATIONAL DISTRICT**  
519 Sixth South / 624-6248  
Weekdays: 9:30 - 8  
Sat.: 9:30 - 6  
Sun.: 11 - 5

**SOUTHCENTER**  
"In the Center of Southcenter"  
246-7077  
Weekdays: 9:30 - 9  
Sat.: 9:30 - 6  
Sun.: Noon - 5

**BELLEVUE**  
15555 NE 24th / 747-9012  
Weekdays: 10 - 9  
Sat.: 10 - 6  
Sun.: Noon - 5

Great gifts  
for all ages.  
Exquisite Oriental  
objets d'art,  
unique  
kitchen appliances,  
Oriental wines and  
beverages,  
the finest  
gourmet  
foods,  
beautiful  
china,  
pottery



## Best Wishes RAINIERBANK

Maynard Avenue Office  
700 Maynard Ave South  
Seattle, Wa 98104



SEASON'S GREETINGS

### KAWAGUCHI TRAVEL SERVICE, INC.

300 Dexter-Horton Bldg, Seattle 98104 : 622-5520  
Seattle-First Bank Bldg, Seattle 98104 : 682-9212  
400 Bldg, Bellevue, Wa 98004 : 455-0255

ATwater 2-1844

ATwater 2-1755

### Tsubota Steel & Pipe Co., Inc.

FLATS - ANGLES - PLATES - STRUCTURALS  
STEEL & COPPER PIPE, VALVES, FITTINGS

1805-1827 Fifteenth Avenue W. - Seattle, Wash. 98119

HOLIDAY GREETINGS

## Imperial Lanes

- RESTAURANT
- LOUNGE
- FULLY AIR CONDITIONED
- COMPLETE PRO SHOP

Exercise Can Be Fun

2101-22nd Ave So, Seattle, Wa 98144  
Tel: 325-2525



CUSTOM CANNING KIPPERING  
"Satisfaction & Quality Guaranteed"

### Mutual Fish Co., Inc.

Retail - Wholesale - Sea Food Products  
Manufacturers of Japanese Fish Cakes

Dick Yoshimura - Denny Yoshimura - Harry Yoshimura  
2335 RAINIER AVE SOUTH, SEATTLE 98144  
PHONE: 322-4368

## SEASON'S GREETINGS MAIN FISH CO., INC.

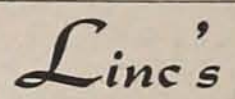
Wholesale Packers & Shippers

Pier 66 (206) 623-8396  
P.O. Box 3092  
Seattle, Wash. 98114

Best Wishes

### Beacon Travel Service Ltd.

(206) 325-5849  
2550 Beacon Ave. South, Seattle, Wa 98144



TACKLE &

## Honda

501 Rainier Ave So, Seattle, Wa 98144 • 324-7600

### Kinomoto Travel Service

(206) 622-2342  
507 So. King St.  
Seattle, WA 98104

### POWDER BOX BEAUTY SHOP

MARY YOSHIMURA  
526 S King St, Seattle, Wa 98104 622-2973

Japanese Movies Every Weekend

### KOKUSAI THEATRE

412 Maynard Ave So, Seattle, Wa 98144 • 324-7600



206/682-6000  
206/223-9661  
610 S. Jackson Street  
Seattle, WA 98104

HANK HASHIMOTO'S

### R. S. AUTO REBUILD

Body & Fender Specialists  
1265 S King St, Seattle, Wa 98144 323-3112

Greetings from Mr. and Mrs. Tom Horike

### FUJI 10¢ STORE

1924 N. 45th St., Seattle, Wa 98103  
545-9830

## CONNOR'S

TV - APPLIANCES - FURNITURE  
1032 S Jackson St, Seattle, Wa 98104 • 323-7800  
WILL SHIOMI

Oriental Foods & Gifts

Oriental Cooking School

### House of Rice

HANK and EDNA MATSUBU  
4112 University Way, NE, Seattle, Wa 98105  
633-5181

### SUSHI BAR — KAGON LOUNGE

### NIKKO RESTAURANT

So King & Rainier Ave So, Seattle, Wa 98144 • 322-4641

Season Greetings

### Tai Tung Restaurant

655 S King St, Seattle, Wa 98104  
223-9143



CHINAWARE, GIFTS, AND FOODS

ORIENTAL IMPORTS

304-12th AVE. SO., SEATTLE, WASH. 98144

SEASON'S GREETINGS

### IKEDA & CO., INC.

Importers and Wholesale Grocers  
912 Maynard Ave South, Seattle, Wa 98134 • 624-2195

### INTERNATIONAL REALTY CO. (REALTORS)

Member: Seattle - King County Board of Realtors  
HOMES AND INVESTMENT PROPERTIES  
James M. Matsuoka / Hal Clark / Richard Matsuoka  
Cherry Kinoshita / Joe Nakatsu / Al Fukushima  
526 S Jackson St, Seattle, Wa 98104 • 623-2303



# Holiday Cheer from Portland



**ANZEN**

**JAPANESE  
FOODS & IMPORTS**

736 N.E. Union Ave., Portland, Ore. 97232  
Phone: 233-5111



**BENIHANA of TOKYO**

315 S.W. Fourth Avenue, Portland, Ore. 97204. (503) 226-4754

WE HAVE LOW  
COST GROUP  
FLIGHTS TO JAPAN



**AZUMANO TRAVEL**  
400 S.W. 4<sup>th</sup> AVENUE  
PORTLAND, OREGON  
97204 (503) 223-6245

## Bush Garden

**AUTHENTIC JAPANESE RESTAURANT**

Come See Us At Our New Location

901 S.W. Morrison — Phone: 226-7181  
ACROSS FROM GALLERIA

Wishing Everyone a Happy New Year!

Corky & Yuri Kawasaki: Managers  
Henry Ueno: Assistant Manager

Best Wishes

## IMPORT PLAZA

Exotic gifts from around the world

**OLD TOWN**  
NW First and Davis

**GALLERIA**  
SW Ninth and Alder

**VALLEY RIVER CENTER**  
West Wing Eugene

**LLOYD CENTER**  
next to Nordstroms

**WASHINGTON SQUARE**  
next to Sears

**JANTZEN BEACH**  
new South Wing

SHOP OUR SIX CONVENIENT LOCATIONS

## PORTLAND JACL

PORTLAND, ORE. 972—

Al & Patsy ABE, Debby & John ..... 7500 SW Crestview Ln. (23)  
Sho & Len DOZONO & Family ..... 2580 SW 83rd. (25)  
Dr. & Mrs. George HARA, John, Leslie, Nancy, George, Phyllis  
..... 2546 NW 53rd Dr. (10)  
Mr. & Mrs. James HONGO & Family ..... 2854 SE Kelley. (02)  
Shig, Lily & Gary HONGO ..... 2625 NE 105th Ave. (20)  
Ichiro & Rosemary ISHIDA ..... 7146 N. Greeley Ave. (17)  
Jerry & Grace, Kurtis INOUE ..... 2019 NE Morgan. (11)  
Mr. & Mrs. Robert INOUE, Lori, Darryl ..... 10655 NW Flotoma Dr. (29)  
Sam & Kimi IWAMOTO ..... 2031 SE 157th (30)  
Kikue KANEYAMA ..... 409 SW 11th Ave., No. 507. (05)  
Hugh & Sumi KASAI, Dianne, Bret, Arlene ..... 7935 SE Center. (06)  
Mr. & Mrs. Ben KASUBUCHI ..... 1318 SE Palm. (14)  
Corky & Yuri KAWASAKI ..... 617 NE Randall St. (32)  
Jim & Fumi KIDA ..... 4136 SE Brooklyn St. (02)  
Tio & Lillie KIYOKAWA ..... 9109 SE Holgate Blvd. (66)  
Toshi, Mae & Tom KUGE ..... 1230 NE 148th Ave. (30)  
Dr. Matthew & Nobu MASUOKA, Connie, Neva, Loren  
..... 13622 SE Market (33)  
Bessie MATSUDA ..... 1318 NE 109th Ave. (20)  
Jean MATSUMOTO ..... 3700 SW 52nd Pl. (21)  
Mr. & Mrs. Jim MIYOSHI ..... 2516 SE 77th. (06)

Taka MIZOTE ..... 2330 SE 53rd Ave. (15)  
Peggy NAGAE ..... 1336 North Holman. (17)  
Katsumi & Mary NAKADATE ..... 2963 SW Sunset Blvd. (01)  
Harry & Kyoko NAKATA & Family ..... 5222 NE Jessup. (18)  
Bob & Grace NISHINO ..... 5210 N. Emerson Dr. (17)  
Kaz OCHIAI ..... 3318 SE 31st. (02)  
Ken & Yuki OGAWA, Tim, Kim ..... 7224 SE Taylor. (15)  
Shig & May OKA, Seena, Teal, Lynn, Sherie ..... 5716 SE 46th Ave. (06)  
Tosh, Takae & Sheri OKAZAKI ..... 7711 NE Columbia Blvd. (18)  
Mr. & Mrs. Jim ONCHI ..... 8044 N. Seaward. (17)  
Harold (Bones), Elsie, Marita, Jon ONISHI ..... 5619 SE 77th. (06)  
Herb & Etsu OSAKI & Family ..... 12340 NE Hassalo. (30)  
Mr. & Mrs. Waichi OYANAGI ..... 1453 NE Emerson St. (11)  
Bill, Mazie & Ken SAKAI ..... 25 SW 85th Ave. (25)  
Fumie SAKANO ..... 2625 SE Morrison St. (14)  
Ernie & Peg SARGENT ..... 1226 SW Spring Garden. (19)  
Lury SATO ..... 5515 North Omaha Ave. (17)  
Roue & Mary SUMIDA ..... 2116 SE 76th Ave. (15)  
Ned & Jean TAKASUMI, Karl, Laura, Melissa  
..... 11760 SE Idelman Rd. (66)  
Ted & Martha TAMAKI, Steve, Craig ..... 4326 NE 80th. (18)  
Lew, Jean & Mitchell TOMITA ..... 9825 SE Grant Ct. (16)

Dr. & Mrs. James M. TSUGAWA, Lisa ..... 13480 NW Burton Rd. (29)  
Henry & Atami UENO, Nozomi, Stanley ..... 8504 NE Eugene St. (20)  
Homer, Mickey & Kip YASUI ..... 227 SE 52nd. (15)  
Mr. & Mrs. Shig YUZURIHA ..... 12837 NE Tillamook St. (30)  
BEAVERTON, ORE. 97005  
Frank & Janet FUJITANI, Jennifer ..... 14125 SW Bonnie Brae  
Fred & Lily IRINAGA & Family ..... 15035 NW Oakmont Loop  
Ed & Grace KAWASAKI, Edwin, Davis, Curtis ..... 2750 NW Forest Avenue  
Earl & Elna SHINSEKI ..... 15440 NW Westway Street  
Donald & Naomi SAKATA ..... 12820 SW 18th Street  
LAKE OSWEGO, ORE. 97034  
Al & Masuko OYAMA, Pat, Stan, Kevin ..... 560 Milburn Court  
MILWAUKIE, ORE. 97222  
Kay ENDO ..... 4423 SE Railroad Ave.  
William & Nami KOIDA & Family ..... 10750 SE 70th Avenue  
Mr. & Mrs. William Y. SUGAHIRO, Cary, Mabelle  
..... 15063 SE Orchid Avenue  
Bob & Anne YOSHITOMI ..... 3764 Licyntra Ct.  
VANCOUVER, WASH. 98661  
Kennie WADA ..... 7525 NE 18th Street

## Seattle JACL Chapter

1978 OFFICERS

President	Ted Taniguchi	Recording Secretary	Ruth Woo
1st VP	Paul Isaki	Corresponding Secretary	Bill Ishii
2nd VP	Eira Nagaoka	Treasurer	Ken Nakano
3rd VP	Chuck Kato	Historian	Cherry Kinoshita
4th VP	Mich Matsudaira	Delegate	

BOARD MEMBERS

Helen Akita, Rita Elway, Frank Fujii, Phil Hayasaka, Gil Hirabayashi,  
Harry Kadoshima, Chris Kato, Ron Mamiya, Min Masuda, Akemi Matsumoto,  
John Matsumoto, Mitsue Mihara, Bruce Miyahara, Henry Miyatake,  
Tomio Moriguchi, Ben Nakagawa, Hiro Nishimura, Roy Ogasawara, May  
Sasaki, Jerry Shigaki, Karen Shimizu, Shoji, Charles Smith, Mas Tomita,  
Gerry Yuasa.

## SEATTLE JACL—1978

All Addresses: SEATTLE, WA., except as noted.

Hiram & Helen AKITA ..... 9504 S. 207th Place, Kent 98031  
Jiro & Shea AOKI ..... 3007 - 23rd Ave. South. 98144  
Yoshito & Yukiko FUJII ..... 1642 S. Weller St. 98144  
Sumi & Todd Itami BARTZ ..... 2768 - 44th Ave. S.W. 98116  
George & Flo FUGAMI ..... 509 N.W. Fourth Pl. 98155  
George FUNAI ..... 14268 Eastgate Way, Bellevue 98007  
Betty S. IKEDA ..... 2212-1/2 First Ave. 98121  
Thomas T. & Takejo IMORI ..... 1538 - 13th Ave. South. 98144  
Lucy & Paul ISAKI ..... 17617 N.E. 29th, Redmond 98052  
Shiro & Yo IWANA ..... 3037 - 21st Ave. South. 98144  
Don & Sally KAZAMA ..... 3042 - 19th Ave. South. 98144  
Masao & Cherry KINOSHITA ..... 3520 So. Thistle. 98118  
Tak & Sumi KURIYAMA ..... 2237 Eastmont Way West 98199  
Nobi & Aiko, Elaine & Kristin KYONO ..... 5900-23rd South 98108  
John & Sadako MATSUMOTO ..... 3744 - 80th Ave. S.E., Mercer Island 98040  
Min & Hana MASUDA ..... 103 Erie Ave. 98122  
Mich & Ruth MATSUDAIRA ..... 16135 S.E. 145th Pl., Renton 98055  
Mr. & Mrs. Robert H. MATSUURA ..... 2329 Rainier Ave. South. 98144  
Tomio & Lovett MORIGUCHI ..... 903 E. Lynn. 98102  
Eiko & Chizuko NAGAOKA ..... 2809 N.E. 54th St. 98105  
Ben & Mako NAKAGAWA ..... 4347 - 13th Ave. South. 98108  
Mr. & Mrs. Masaru NAKAMOTO ..... 16312 S.E. 4th St., Bellevue 98008

Kimi NAKANISHI ..... 18236 - 16th N.E. 98115  
Mas & Meko NAKAO ..... 2323 So. Columbian Way. 98108  
Jiro & Chizo NAMATAME ..... 1106 Lotus Pl. South. 98178  
Masaye & Masami SADO ..... 1143 Harrington Ave. N.E., Renton 98055  
Keigo & Jane SAITO ..... 2918 - 74th Ave. S.E., Mercer Island 98040  
Mr. & Mrs. Ted A. SAKAHARA ..... 4904 - 19th Ave. South. 98108  
Mr. & Mrs. Toru SAKAHARA ..... 1514 N.E. Ravenna Blvd. 98105  
Tom & Tama SAKAI ..... 1316 So. Edmunds. 98108  
Roy & Joan SAKAMOTO ..... 16010 S.E. 24th, Bellevue 98008  
Richard & Karen SHIMIZU ..... 1771 So. Sturgis. 98144  
Sam & Haruko SHOJI ..... 2359 - 16th Ave. South. 98144  
Mr. & Mrs. Fred T. TAKAGI ..... 4915 - 26th Ave. South. 98108  
Ted & Akiko TANIGUCHI ..... 5076 Ivanhoe Pl. N.E. 98105  
Terrance & Corine TODA ..... 677 So. Jackson. 98104  
Mas & Masie TOMITA ..... 9832 Waters Ave. South. 98118  
Chick & Shigeko UNO ..... 1907 - 12th Ave. South. 98144

CALENDARS—Domestic and Japanese  
Imprinted Specialties - Executive Gifts

## Galaxy Specialty Co.

2329 Rainier Ave. South, Seattle 98144: (206) 325-6555  
Robert Matsuura, President

### SALES REPRESENTATIVES

B.A. Robinette, Seattle, Wash.	325-6555
Ed Shimizu, Seattle, Wash.	325-6555
Joy Watanabe, Seattle, Wash.	325-6555
Hiram Hachiya, Portland, Ore.	236-7763
Sam Mori, Ontario, Ore.	889-3694
Flo Inai, San Francisco, Calif.	386-7553
Fuzzy Shimada, Mountain View, Calif.	968-7173
Dick Ogawa, Fremont, Calif.	782-5018
Ted Nakano, San Jose, Calif.	998-9711
Jim & Frances Yoshiyama, Fremont, Calif.	

### SOUTHERN CALIFORNIA

Tosh Sugiyama, Santa Ana	540-0244
Hardy Sakanashi, Torrance	532-7254
Paul Kashiwagi, La Habra	871-9252

### ARIZONA

Harry Higaki, Tempe	839-8471
---------------------	----------

## South End Florist

10728 16th S.W. - Seattle, Wa., 98146 - 246-5000



Happy  
Holidays  
From



The Bank of Tokyo, Ltd.

SEATTLE BRANCH

SUITE 2707

900 Fourth Avenue  
Seattle, Wash. 98164  
623-5570



<b>Victor I. Moriyasu, D.D.S.</b> 1516 Main St. Sumner, Wa 98390	<b>John M. Kanda, M.D.</b> 1518 Main Street Sumner, Wash. 98390	<b>PUYALLUP VALLEY</b>		<b>George Tanbara, M.D.</b> KIMI GREG DIANE SUSAN MERILEE Tacoma Medical Center Tacoma, Wash. 98405	<b>S. T. UCHIYAMA, DMD</b> Miyo, Liane, Michael Tacoma Medical Center Tacoma, Wash. 98405
<b>James F. Kinoshita, D.D.S.</b> 6104-20th St. E. Tacoma, Wash. 98424	<b>Greetings!</b> <b>James Arima, DDS.</b> <b>McCleary, Wash.</b>	<b>Puyallup Valley JACL</b> Tacoma, Fife, Puyallup, Sumner, Orting, Olympia STATE OF WASHINGTON  1978 OFFICERS President TED MASUMOTO 1st Vice President JOE KOSAI Vice President (Olympia) JOHN ISHII Vice President (Tacoma) LARRY BITOW Vice President (Fife) DEL TANABE Vice President (Valley) CARL BEGERT Treasurer DEAN SUGIMOTO Recording Secretary EMI SOMEKAWA Corresponding Secretary CAROLYN TAKEMOTO Board Delegate TOM SHIGEO Historian GREG MIZUKAMI 1000 Club BOB MIZUKAMI Membership HANA YOSHIDA		<b>DR. KAI HONG ENG</b> 30821 14th Ave. So. Federal Way, Wash. 98003	<b>Gary Dodobara, D.D.S.</b> 1014 S. 320th Federal Way Wash. 98002
<b>PAUL A. WADE, D.D.S.</b> General Dentistry 2811 E. Main St. Puyallup, Wa 98371 845-9507	<b>Keith "Pete" Yoshino D.D.S.</b> 30819 - 14th Ave. So. 98003 <b>Federal Way, Wash.</b> LUANA CYNTHIA & TODD			<b>TOM &amp; MITSUYE SHIGIO</b> 210 County Line Rd. Auburn, WA 98002	<b>Cora and George Murakami</b> 15319 Mead-McCumber Rd. E. Sumner, Wash. 98390
<b>Season's Greetings</b> <b>Oriental Garden Center</b> Joe, Reyko, Dave, Bob & Joan Asahara 30650 Pac Hwy South, Federal Way, Wa. 98003				<b>Joy &amp; Peace to All</b> <b>Asian American Alliance</b> 3630 So. 66th St. Tacoma, Wa. 98409	
<b>OTA FARMS, INC.</b> 4119-142nd Ave. E., Sumner, Wa. 98390 GEORGE - KAY - MICHAEL & FAMILY				<b>RAY BOCK EQUIPMENT CO.</b> 11th NW & River Rd. Puyallup, Wash. 98371	
<b>15th St. Drive-In Laundry &amp; Cleaners</b> 1352 Fawcett Ave., Tacoma, Wash. 98402 272-3313 M. & H. NAKAGAWARA		<b>Season's Greetings</b> <b>Fircrest ARCO</b>  <b>Fife ARCO</b>  <b>Edgewood-Milton</b> <b>ARCO</b> Fred K. Yoshikawa, Prop. 502 E. 82nd, Tacoma, Wa 98404		<b>CAPITAL CLEANERS</b> CLEANING & PRESSING 1502 BROADWAY, TACOMA, WA 98402 LEO KAWASAKI	
<b>YOSH TANABE &amp; FAMILY</b> 7404 20th St. East Tacoma, Wash. 98424	<b>DEL, YOSHIKO, DOUGH &amp; DENISE TANABE</b> 2503 Freeman Rd East Puyallup, Wa 98371			<b>TOM AND MYRTLE TAKEMURA</b> J.R., Rob and Dori 3924 Gay Rd East Tacoma, Wa 98443	<b>Happy Holidays</b> MR. AND MRS. <b>JOHN ASAHARA</b> Rt. 1, Box 5658 Sumner, WA 98390
<b>Yo &amp; Mary KAWABATA</b> 1705 - 77th Ave East Tacoma, Wa 98424	<b>Holiday Best Wishes</b> <b>Emi Somekawa</b> 1211 - 21st Street SE Puyallup, Wa 98371			<b>FRANK KOMOTO and FAMILY</b> 15520 Mead-McCumber Rd. Sumner, Wash. 98390	<b>George, Doris &amp; Jan KISHIDA</b> 12401 Nahunta Dr. East Puyallup, Wash. 98371
<b>FAMILY CLEANERS</b> 815 South 'J' Street Tacoma, Wash. 98405 Tak & Sachio Ikeda	<b>Johnson Fuel</b> ALL YOUR FURNACE NEEDS Ed Hurlow 625-3rd Ave., Puyallup 98371 Bus: 845-6454, 848-2647			<b>Harold T. (Moon) MULLINS</b> State Farm Insurance Auto/Life/Fire 1118 E. Main, Puyallup, Wa. 98371 845-7575 / res. 845-2368	<b>MERIDIAN Construction Co.</b> Mike Yanasak P.O. Box 412 Puyallup, Wash. 98371 Tel.: 848-5561
<b>Fireside Realty</b> 9708 E 112th St. Puyallup, Wa 98371 Koni Ito, Associate 848-6208	<b>CUSTOM HOME JUNIOR QUNELL CONSTRUCTION</b> 7604 Waller Rd., Tacoma WA 98443 DAVE QUNELL JR 531-1351	<b>TED &amp; MARY MASUMOTO</b> Rt. 1, Box 147 Sumner, Wash. 98390		<b>SOUTH HILL ESCROW</b> 9521-112th Street East Puyallup, Wash. 98371 Phone: 845-7564 PAT BOURGEOIS, Escrow Officer	<b>Mr. &amp; Mrs. Jim Itami</b> 7018 Wahl Rd., East Sumner, Wash. 98390
<b>LARRY, KIYOMI, DAVID AND CHRIS FUJITA</b> 2502 Freeman Rd. East Puyallup, Wa. 98371	<b>GARDENVILLE GREENHOUSES</b> Bob & Greg Mizukami 4508 20th ST. EAST Tacoma, Wash. 98424	<b>COMM. PAT &amp; LUCILLE GALLAGHER</b> Rt. 1, Box 617 Sumner, Wash. 98390		<b>All American Freight Service, Inc.</b> 1515 So. 350 St. Federal Way, WA 98003 (Tac) 927-8584 • (Sea) 838-4232 Geo. S. Fujita	<b>H. James Kinoshita Co.</b> Wholesale Produce Distributors 2115 - 54th Ave East Tacoma, Wa 98424
<b>FUJI 10¢ STORE</b> Imported Foods & Gifts NOBU & HANA YOSHIDA 5402 Pacific Ave. Tacoma, Wash. 98408	<b>Happy Holidays</b> <b>SAINT MARTIN'S COLLEGE</b> LACEY, WA 98503	<b>FIFE-PUYALLUP-SUMNER</b> Sunji & Hisa DOGEN .....4098 Gay Road, Tacoma 98443 Yosh, Tosh & Gene DOGEN .....5518 - 15th St. E., Tacoma 98424 John & Lily FUJITA .....6523 - 20th St. E., Tacoma 98424 Toshi FUJITA & Alan .....2207 Freeman Road E., Puyallup 98371 J. T. HASHIMOTO & Family .....1109 - 54th Ave. E., Tacoma 98424 George & Chiyo IWAKIRI & Linda .....1219 - 62nd Ave. E., Tacoma 98424 Ray, Akiye, Lauren & Robynne KONISHI .....216 DeChaux Rd., Puyallup 98371 Frank, Vee & Teresa MIZUKAMI .....2110 Frank Albert Rd. E., Tacoma 98424 Robert, Lily, Gregory & Becky MIZUKAMI .....4508 - 20th St. E., Tacoma 98424 Kaz, Eleanor, Bradley, Kim & Tod NAKAMURA .....6803 - 12th St. E., Tacoma 98424 Ken, Hiroko SAGAMI & Family .....3201 - 142nd Ave. E., Sumner 98390 John & Toshiko SASAKI .....5524 - 44th St. E., Puyallup 98371 Bob & Mariam WATANABE .....1119 - 70th Ave. E., Tacoma 98424 Karhl & Yo YAMAMOTO .....1310 Wapato Rd. E., Tacoma 98424 George, Kimi YAMAMOTO & Family .....2312 - 54th Ave. E., Tacoma 98424 Ben, Sachiko & Kelly YOSHIDA .....7107 - 20th St. E., Tacoma 98424 Daiichi & Martha YOSHIOKA .....7307 - 20th St. E., Tacoma 98424 Tommy H., Jane, Brenda & Tammy YOTSUYE .....6518 Valley Ave. E., Tacoma 98424 Toru & Edith KURAMOTO .....2320 - 54th Ave. E., Tacoma 98424 Mas, Dorothy, Dan, Beth, Theresa & Tom JINGUJI .....1818 So. 356th, Federal Way 98003		<b>Amy Washizuka Brown</b> Washington Travel Bureau 500 American Federal Bldg. Tacoma, Wash. 98402	<b>Kenny's Grocery</b> Japanese American Groceries 1554 Market St. • 272-6717 Tacoma, Wa 98402 KENNY HIROSE
<b>TACOMA, WASH.</b> BITOW, Larry, Dani & Keli .....4205 - 69th Ave. Ct. N.W., Gig Harbor 98335 SWEET, Charles E., Jr., .....1234 Hudson Drive So. 98405 SWEET, Alice Aylerich .....1234 Hudson Drive So. 98405 YAMANE, Masaye .....12923 Bridgeport Way S.W. 98499 BITOW, Jean I. & Family .....7526 John Dower Rd. W. 98467 TANABE, George & Sachi .....202 Borough Rd. 98403 SUGIMOTO, Dean, Sheri, Jack, Adam .....3636 - 69th Ave. W. 98466 TAKEMOTO, Carolyn .....4633 Wayneworth W. 98466 VASQUEZ, Hilario & Junko .....P.O. Box 629 Ketrui Is., Steilacoom 98388 SHIOTANI, Mr. & Mrs. Tamiji .....5312 So. Sheidan. 98408 FUJITA, Hiroshi & Katsumi .....6227 So. Alaska. 98408 MASUGI, Jim, Mary & Ken .....3609 No. 7th. 98406 YAMASHITA, Pauline N. .....3310 No. Visscher 98407 CLENDENNY, Noriko (Okuma) .....1011 Ea. 56th St. 98404 KIMURA, Yosh, Fumi & Family .....1615 Firlands Dr. 98405 KOOPMAN, Walt, Shigeo & Sandra .....10112 Filbert St. S.W. 98405 SUGIMOTO, Sarah .....1421 No. Baltimore. 98406 HORI, Dr. Kiyooki & Audrey .....6915 No. 17th. 98406					
<b>OLYMPIA, WASH.</b> Henry ALAI .....4319 - 15th Ave. N.E., Olympia 98506 Mrs. Yuki AVERILL .....760 Folsom St., Centralia 98532 Dr. & Mrs. Paul ELLIS .....310 No. Decatur St., Olympia 98502 Dr. John & Lillian ISHII .....214 San Mar Dr. N.E., Olympia 98506 Ed & Yoshiye MAYEDA .....1603 Camden Park Dr., Olympia 98502 Lawrence & Haruko MONIZ .....2401 Sleater Kinney Rd., Lacey 98503 Harry & Kuniko NAKASHIMA .....4710 - 30th Ct. S.E., Lacey 98503 Carl & Janis NIWA .....724 Harvard, Shelton 98584 Minoru & Chiyo OKANO .....608 So. 14th, Shelton 98584 Mrs. Chizuko PAZ .....2701 S.E. College St., Lacey 98503 Dr. Lois ROTH .....5209 Brentwood Dr., Lacey 98503 Mrs. Sue ROWLAND .....617 S. Decatur St., Olympia 98502 Susumu & Miyoko SATO .....Rt. 14, Box 489-D, Olympia 98502 Rev. John C. SCOTT, O.S.B. ....St. Martin's College, Lacey 98503 Carl F. & Kazuko STOUT .....Rt. 1, Box 193, Yelm 98597 Mrs. Tamiko WARD .....1103 Irene St., Olympia 98503 James & Helen YOSHIHARA .....Rt. 10, Box 650, Shelton 98584 Teruko & Yaeiko YOSHIHARA .....Rt. 5, Box 948, Shelton 98584					





Dr. Ernest S. Takahashi  
Dr. Roland Kadonaga  
Optometrists  
3310 Grand Ave.  
Oakland, Calif. 94610  
(415) 832-3162

### YUMAE NURSERY

"Everything For Your Garden."

1433 - 55th Avenue  
Oakland, Calif. 94621 Ph. 534-1834

### C & L PRODUCE

Bonded  
Commission Merchants

400 Franklin St.  
Oakland, Ca 94607  
893-9010

LEO STEFANI  
351-9046  
CHET LIEVRE  
276-7418

### WESTERN PRODUCE

BANANAS  
OUR  
SPECIALTY

323 Franklin St.  
Oakland, Calif. 94607  
Phone 893-3716

SEASON'S GREETINGS

### PACIFIC NURSERY

GEORGE MATSUURA - RUZZY MAEYAMA  
2258 Pacific Ave, Alameda, Ca 94501  
Phone: 522-1426



### ARTICHOKES BRUSSEL SPROUTS A. DIANDA AND SON

Wholesale Produce

216 Franklin St, Oakland, Ca 94607 • (415) 452-4516  
DONALD J. DIANDA Home: Don 357-8937/AI 638-4923

### COOPER-HAWKINS

Heating & Refrigeration Engineering Co.

Industrial Contracting—Sales & Service

Ammonia—Freon—Air Conditioning

Boilers—Steampiping—Cooling Towers

IVAN COOPER

2144 San Pablo Avenue Berkeley, Calif. 94712

### A-Hana Beauty Charm

2520 Santa Clara Ave., Alameda, Calif. 94501

Bus: 521-5131 - Res: 521-3488

EIKO SAKAI, Owner

Open Mon.—Sat., Evenings by Appt.

"BUY WITH CONFIDENCE"

### Morris Landy Ford

"East Bay's Oldest Ford Dealer"

FORD - MUSTANG - THUNDERBIRD - TRUCKS  
PINTO - MAVERICKS - TORINOS

523-2745

1650 Park St, Alameda, Ca 94501

Bonsai Pots, Dish Garden Ornaments, China Baskets, Rosewood Stands



IMPORTING & WHOLESALING — GIFTS

EASTLAND COMPANY

GEORGE Y. FURUICHI TONY LEE  
OFFICE & SHOWROOM LOCATED NEAR ARMY & 3RD STS.  
1610 EVANS AVENUE, SAN FRANCISCO, CALIF. 94124  
(415) 282-3930

### MAY'S JAPANESE RESTAURANT

2810 E. 14th St., Oakland, Ca 94601  
Telephone: 536-7830

SEASON'S GREETINGS

Tom Nomura and Harry Tajima

### ALL LINE INSURANCE

Phone: 653-2094  
Oakland

Phone: 921-2481  
San Francisco

Happy and Prosperous New Year



CUSTOM  
FABRICATION



### nisei plastics

7721 Oakport St., Oakland, Calif. 94621  
Phone: 638-4457

SHIG FUTAGAKI - ROY MATSUDA

Season's Greetings

### Acme Cleaners

N. IWAHASHI  
3924 E 14th St.  
Oakland, Ca 94601 • 433-1354

Season's Greetings

### Mel's Southshore Bowl

300 Park Street  
Alameda, Ca 94501

### SUN STATE PRODUCE CO.

226 Franklin Street  
Oakland, Calif. 94607

Phone: (415) 451-1330

Richard Bartoni  
Sergio 'Joe' Corsi

B & C PRODUCE  
SPECIALIZING IN  
MUSHROOMS AND  
AVOCADOS  
TROPICAL FRUITS

220 FRANKLIN STREET  
OAKLAND, CALIF. 94607  
Phone 444-5798

Brakes - Batteries - Ignition  
Wheel Alignment - Recapping

(FREE WHEEL BALANCE WITH THIS COUPON)

### Cameron Tire Barn

Seiberling ★ Toyo ★ Michelin

10th and Hoffman, Richmond, Ca 94606  
Phone: 529-1771

FORD TRUCKS EXCLUSIVELY • NEW AND USED  
Econolines thru Diesels • Sales — Service — Parts  
Monday thru Friday

MORE ROADTIME. LESS DOWNTIME!

### EAST BAY FORD

TRUCK SALES  
Corner: 3rd & Filbert  
Oakland 94607  
835-4400

Parts Dept. Phone: 835-4333



Heartiest Greetings

### Felix Cohen and Associates

330 Franklin St  
Oakland, Ca 94607

### Grant J. Hunt Company

FRESH FRUITS  
& VEGETABLES

OAKLAND  
834-6040

### JOHN S. TOWATA FLOWERS



38731 Fremont Boulevard  
Fremont, California  
793-6200

4420 Piedmont Avenue  
Oakland, California  
653-2414

2305 Santa Clara Avenue  
Alameda, California  
522-1314

Free Parking

HOLIDAY GREETINGS

### GROWERS PRODUCE

380 - 3rd Street

Oakland, Calif. 94607

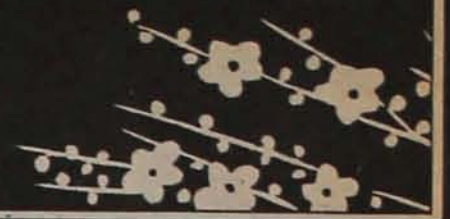
834-5280

George Ushijima — Archie Uchiyama  
Harry Ushijima — Ish Isokawa — Jim Ushijima

*With Appreciation To Friends*



# ALAMEDA



## Season's Greetings from Alameda JACL

ALAMEDA, CALIF. 94501

Hi and Betty AKAGI ..... 1824 Walnut St.  
Tak and Haru YAMASHITA ..... 2022 Buena Vista Ave.  
Hajime and Trish FUJIMORI ..... 1850 Elm St.  
Mr. and Mrs. Shigeru FUJIMORI ..... 2132 Pacific Ave.  
Mr. and Mrs. Tatsuo HANAMURA ..... 2510 Buena Vista Ave.  
Shig and Sue HAYAME ..... 1838 Walnut St.  
Mit and Meri IKEDA ..... 2531 Clement Ave.  
Haruo and Masako IMURA & Family ..... 1537 Gibbons Dr.  
Taizo and Reiko IMURA & Fred ..... 324 Fair Haven Rd.  
Sam and Dorothy NARAHARA ..... 106 Garden Rd.  
Bill and Nellie TAKEDA ..... 2327 Buena Vista Ave.  
Mrs. Kay TAKEOKA ..... 1115 Grand St.  
Rev. and Mrs. Eiyu TERAU & Family ..... 2325 Pacific Ave.  
Ken and Grace OKAMOTO & Family ..... 3006 Lincoln Ave.  
Mr. and Mrs. Yukio YAMAWAKI ..... 1220 Versailles Ave.  
Taro and Mildred TAKEDA & Family ..... 1615 Everett St.  
Kaz and Jean SATO & Family ..... 975 High St.  
Terry KUGE & Pam ..... 2020 Santa Clara, Apt. 201  
Sumi MATSUURA & Family ..... 976 High St.  
Mrs. Mary M. HIRAI & Kitty ..... 2160 Buena Vista Ave.  
Joe and Nami IWATAKI ..... 385 Driftwood Lane  
Kiyoshi and Tazuko NAITO & Jane ..... 409 Shell Gate Rd.  
Lea BYRON ..... 432-B Whitehall Rd.  
Mr. and Mrs. George T. SERA ..... 1601 Broadway  
Nancy TAJIMA ..... 1165 Sand Beach Place  
Munch and Ets MIZOKUCHI ..... 311 Beach Rd.  
Yas and Frances KOIKE ..... 1808 Elm St.  
Shiz and Spring KAWAMURA ..... 2207 Pacific Ave.  
Rev. and Mrs. N. HANAOKA & Yutaka ..... 2311 Buena Vista Ave.  
Tats and Sadie TAJIMA ..... 1165 Sand Beach Pl.  
Sachi NAKAMURA ..... 1507 Chestnut St.

Mike & Lillian NAKANO ..... 1333 Webster St.  
Terry USHIJIMA & Family ..... 1610 Fernside Blvd.  
Joe & Novella CLUTTS ..... 1229 College Ave.  
Bob and Marge MIZOKUCHI ..... 1815 Minturn  
Mits UMENE ..... 2500 Eagle Ave.  
Mary MIKAMI, Michele & Gary ..... 1345 Fountain  
Mas and Helen NAKANO & Ron ..... 1614 Pacific Ave.  
Dolly TAYLOR ..... 1028 Eagle Ave.  
Yon TAKAHASHI ..... 1345 Fountain  
Voscoe MARTINELLI ..... 564 Central Ave.  
Mr. and Mrs. John TOWATA ..... 639 Larchmont Isle

Soshiro and Helen BABA ..... Oakland 94611  
Jim and Kaz YUMAE ..... 1433-55th Ave. 94621  
Warren YAMATO ..... 2904 Birdsell Ave. 94619  
Ed and Dolly HESSON ..... 3905 Mera St. 94601  
Lea BYRON ..... 4260 Clayton Rd., Concord 94521  
Mike & Jan IKEDA ..... 3634 Brown Ave., Apt. A. 94619  
Soshiro & Helen BABA ..... 801 Franklin, No. 206. 94607  
Don KUGE ..... 801 Franklin, No. 223. 94607

## Christmas Joy

OAKLAND, CALIF.

Haruo and Mary HANAMURA ..... 1314 Hampel St. 94602  
Ish and Osa ISOKAWA ..... 1858 Leimert Blvd. 94602  
Min and Sets IWAHASHI & Family ..... 2747-77th Ave. 94605  
Rolly and Mae KADONAGA ..... 2157 Ransome Ave. 94601  
Mas and June KADOTA ..... 1748-23rd Ave. 94606  
Dr. and Mrs. James RHEE ..... 13985 Skyline Blvd. 94619  
Yosh and Anah SUGIYAMA ..... 7852 Surrey Lane 94605  
George and Mariye TSUCHIYA ..... 1555 Lakeside Dr., No. 51 94612  
Jim and Pearl USHIJIMA & Family, 1555 Lakeside Dr., No. 60 94612  
Archie & Yuri UCHIYAMA ..... 11233 Kerrigan. 94605  
Yas and Shige YAMASHITA ..... 2532-62nd Ave. 94605  
Richard and Lee TOWATA ..... 2633 Ivy Dr. 94606

ELSEWHERE IN THE BAY AREA

Mr. & Mrs. Susumu TOGASAKI ..... 2120 Channing Way, Berkeley 94704  
Nancy FUJITA ..... 1500 Everett, El Cerrito 94530  
Mike and Flo YOSHIMINE ..... 607 Ashbury Ave., El Cerrito 94530  
Kent & Irma TAKEDA ..... 4052 Fiora Pl., Lafayette 94590  
Mel and Lynn KAU ..... 35199 Maidstone Court, Newark 94560  
Gary and Janis KURUMA ..... 7168 Arbeau Dr., Newark 94560  
Min and Yo ISHIZAWA ..... 6331 Highland Ave., Richmond 94805  
Don and Sets YOSHISATO ..... 149 So. 21st St., Richmond 94804  
Shig and Rose IMAZUMI ..... 14539 Acapulco Rd., San Leandro 94577  
Jug and Cookie TAKESHITA ..... 1761 View Dr., San Leandro 94577  
Harry and Kay USHIJIMA & Family ..... 2692 Lakeview Dr., San Leandro 94577  
Dick and Sakae OGAWA ..... 584 Carmar, Hayward 94544  
Del and Lorrie LEE ..... 2451 Hibiscus, Hayward 94545  
George & Helen USHIJIMA ..... 555 Pierce St., No. 1005, Albany 94706  
Ray and Cheryl HAYAME & Bryan ..... 1901 Riverbank, Castro Valley 94546  
Tomio SAKAI ..... 1945 Bush St., San Francisco 94115  
Yutaka & Yo NAKAYAMA ..... 16509 Rolando Ave., San Leandro 94578  
Yuki SHIBATA ..... 1824 Dahill Lane, Hayward 94541  
Sam & Jessie KOBUE ..... 24834 Santa Clara, Hayward 94544

### SUN VALLEY PRODUCE CO.

Wholesale Citrus Fruits and Produce  
231 Franklin Street  
Oakland, California 94607  
Telephone (415) 444-1815

### ARCO JOHN'S ARCO STATION

Phone 523-9500 • 1800 Park Street  
ALAMEDA, CALIFORNIA 94501  
John Mikami



Best Wishes

JOHN BOSKI  
Fleet Sales Manager

Ed Chandler Ford, Inc.  
25501 Mission Blvd., Hayward, Calif. 94544  
(415) 881-1200

### Dami & Rettagliata

Wholesale Produce

208 Franklin Street  
Oakland, Calif. 94607  
Phone: 451-2938

Happy Holidays

### T & T TRUCKING PRODUCE HAULING

4560 Crow Canyon Rd.  
Castro Valley, Calif.  
(415) 581-4147  
TOM, TIM & GARY

### JOHN NAVAS PRODUCE COMPANY

Wholesale Produce

Potatoes - Onions  
832-5996 • 832-4026  
Res. 471-3664  
315 Franklin St.  
Oakland, Ca 94607

### Oakland Vegetable Co.

Specializing in Lettuce  
and Green Vegetables

202 FRANKLIN ST.  
Oakland, Calif. 94607  
Ph: 832-5330 - 832-5848

### FOWLER-ANDERSON FUNERAL DIRECTORS

2244 Santa Clara Ave.  
Alameda, Ca 94501 • 522-1441

Serving All Creeds  
and Meeting  
All Financial Needs



Member  
THE ORDER OF THE GOLDEN RULE

### MANNY'S

Watermelon Carloads  
Our Specialty

201-209 Franklin Street  
Oakland, Calif. 94607  
Phone 451-5708



Alameda  
sporting goods

HI AKAGI

Northern California's  
Largest Team and  
School Suppliers

● ALAMEDA  
1511 Park St. (94501)  
522-2345  
● NAPA  
1040 Clinton St. (94558)  
(707) 252-2855  
● SAN JOSE  
P.O. Box 5727  
San Jose, Ca 95150  
(408) 269-4792



NEW - USED - RENTALS - LEASING

COMPLETE REPAIR DEPT  
SERVICING ALL MAKES

CALL 834-2490

699 Fourth St.  
Oakland, Ca 94607

HOLIDAY  
Best  
Wishes



### Coast Counties Truck & Equipment Company

● San Francisco 94124: 300 Toland St. .... 285-8220  
● Oakland 94621—295 Hegenberger Rd .... 638-1716



### OGAWA-MUNE INC.

123 mayhew road, fremont, ca 94536  
wholesale nursery stock  
licensed and bonded dealer and broker

Season's Greetings

### ENDO'S AUTO SERVICE

TIRES - BRAKES - TUNE-UP - AUTO REPAIRS - ALIGN - TOWING  
16265 E 14th St, San Leandro, Ca 94577  
278-4422 • 278-2022 • 351-3035

## Who Gave Us Their Support



## IN APPRECIATION

We gratefully acknowledge the splendid response to our request for advertisement for this Holiday Issue . . .

We encourage our members to reciprocate by supporting these FRIENDS of our chapter.

**Merry Christmas and a Happy New Year**

**BERKELEY JACL**

PAUL TAKATA	President
HANK HAMATAKA	Vice President
GORDON YAMAMOTO	Vice President
GORDON KONO	Vice President
JEAN KITA	Recording Secretary
YONE NAKAMURA	Corresponding Secretary
SADY HAYASHIDA	Treasurer

**BOARD OF TRUSTEES**  
 Jordan Hiratzka  
 Beatrice Kono  
 Min Sano  
 Harry Takahashi  
 George Yasukochi

### BOARD MEMBERS

Marie Gilchrist	Henry Hamataka	Larry Harada
Jim Ishimaru	Steve Kodama	Morris Kosakura
Fumie Nakamura	Gary Oda	Tom Ouye
Gene Roh	Tak Shirazawa	Terry Yamashita
Roy Wakida		James Yano



## Toraya

Japanese Restaurant

Lunch & Dinner.

"Best Japanese Restaurant in the East Bay!"  
- CITY MAGAZINE

Sukiyaki, Steak Teriyaki, Tempura, and  
other tasty Japanese dishes.

Three Locations  
1695 Solano Ave, Berkeley and in San Francisco  
at 1914 Fillmore St. and 1734 Post St.

CLOSED MONDAYS.

## Season's Greetings

To All Our East Bay Friends and Customers

# The Sumitomo Bank of California

Member FDIC

Boh Otani, V.P. & Mgr.

### TRUST DEPARTMENT

365 California Street  
 San Francisco, California 94104  
 (415) 445-8090

K. Kagotani, V.P. & Mgr.

### OAKLAND OFFICE

400 20th Street  
 Oakland, California 94612  
 (415) 835-2400

Your Future's Worth Caring For . . .  
 We Care!



## Northern California Savings

1801 Solano Avenue  
 Berkeley, CA 94707  
 Telephone (415) 527-7780



Wishing You a Very  
 Merry Christmas

## COOPERATIVE CENTER FEDERAL CREDIT UNION

Berkeley—845-6428, 841-7711  
 Walnut Creek—935-2710 Castro Valley—538-4818  
 El Cerrito—235-8520 Corte Madera—924-9550

## HOLIDAY GREETINGS



**PETER KAWAKAMI**  
**MOLLY KITAJIMA**  
 Brokers-Owners  
 & 50 ASSOCIATES

2554 Grove St., Berkeley 94704 • (415) 848-2724

- \* New Homes - Older Homes - Condominiums - Apartment Bldgs.
- \* Syndications of Apartments - Mini-Shopping Centers - Residential Subdiv.
- \* Commercial Developments in Union City & Dublin

98 W. Jackson St., Hayward 94544  
 (415) 782-4010  
 33600 Alvarado-Niles Rd.  
 Union City 94587 • (415) 487-1444



**RED CARPET**

Season's Greetings  
**Nikko Art Shop**  
 K. YOKOUCHI

2320 Shattuck Ave.  
 Berkeley, CA 94704

### THE NIPPON COMPANY

1426 Minnesota Street  
 San Francisco, Calif. 94107

Phone: 648-1444

Tom & Mami Ito

**Kinoshita Construction Co.**  
 State Lic. No. 365031

4330 San Pablo Ave.  
 Emeryville, Ca 94608  
 658-0541

### TOKYO FISH MARKET

Mrs. LUCILLE FUJITA  
 Tel: 524-7243

1220-22 San Pablo Ave.  
 Berkeley, Ca 94706

## Season's Greetings

## COLLEGE CLEANERS

2942 College Avenue  
 Berkeley, Ca 94705  
 Tel: 845-5182

### Season's Greetings

### MR. MOPPS

HAS A UNIQUE AND PRECIOUS ASSORTMENT OF

**TOYS and CHILDREN'S BOOKS**  
 CREATIVE PLAYTHINGS Department



1405 Grove St., Berkeley, Ca 94709  
 525-9633 EUGENE YAMASHITA



*We Understand Ethnic  
 and Community Needs . . .*

Owned by 100,000 Families in the Bay Area

- Asian and natural foods in our wide selection at low every day shelf prices.
- Recipes, nutritional advice and consumer information provided by home economists.
- Leaders in produce bin merchandising, lower milk prices, banning of aerosols, price per lb. data, uncoated rice, truth in labeling and affirmative action.

- Pharmacy, hardware variety, wilderness supply, bottle shop, service station and garage.
- Affiliated with Co-op Travel, Credit Union, Twin Pines S&L, Consumers Group Legal, Health Plan, Funeral Society, Books Unlimited, Mutual Service Insurance and Arts and Crafts Co-op.

## CO-OP SHOPPING CENTERS

Stores in Berkeley, Oakland, El Cerrito, Walnut Creek, Castro Valley, San Francisco and Corte Madera • Sister Co-ops in Palo Alto, Menlo Park, Mtn. View, Sunnyvale, Monterey



**MALCO**  
 RESTAURANT

Lunch 11:30 a.m.-2 p.m. M/F  
 Dinner 5-10 p.m. Daily; Closed Wed.  
 1629 San Pablo Ave • 525-1575  
 Berkeley, Ca 94702

## KOTO JAPANESE RESTAURANT

**FINEST JAPANESE FOOD**

SUKIYAKI TEMPURA OTHERS

Arrangements can be made for . . . Private Banquets to 70 people. Box Lunches for Special Occasions. Catering Service for Receptions and Parties anywhere in the Bay Area.

1830 WEBSTER ST., OAKLAND, CALIF. 94612  
 Tel. 836-3021



# BERKELEY



PHONE 527-1711

**K. G. AUTO CENTER, INC.**  
10793 San Pablo Avenue  
El Cerrito, Ca. 94530

FOREIGN & DOMESTIC

KUNI HIGUCHI

GLENN MIFUNE

## Greetings Nisei Friends

We welcome depositors nationwide by mail.  
Founded in 1962 by the Bay Area Co-op members.  
—Assets Over \$43,000,000



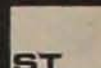
**Twin Pines Federal  
Savings and Loan Assn.**

Berkeley 94702: 1484 University Av. (415) 843-9191  
Berkeley 94705: 2905 Telegraph Av. (415) 848-7923  
Walnut Creek 94576: 2991 N Main St. (415) 932-1651  
El Cerrito 94530: 11481 San Pablo Av. (415) 236-1177

Member: Federal Home Loan Bank System  
Federal Savings and Loan Insurance Corp.

# Season's Greetings

**CALIFORNIA  
FIRST BANK**



Member FDIC

## OAKLAND OFFICE

**ROBERT NAGATA**  
Vice-President & Manager  
1750 Broadway, Oakland, Calif. 94612  
(415) 839-9900

## FREMONT OFFICE

**WALLACE TERUI**  
Vice-President & Manager  
3055 Mowry Ave., Fremont, Calif. 94536  
(415) 792-9200

## Amway

DISTRIBUTOR  
SHOP WITHOUT GOING SHOPPING  
J. F. & MARU HIRATZKA

37 THOUSAND OAKS  
OAKLAND, CA 94605

635-2819

## ADCO, INC.

Products for Dry Cleaners

JOHN D. VAN DYNE

Orinda  
San Francisco

(415) 254-2264  
(415) 621-2110



## Ken's Nursery

2364 Rd 20, San Pablo, Ca 94806  
Tel: 234-7541

**KEN TOKUYOSHI, Owner**

Everything for the Garden. Let Us Help You Solve  
Your Garden and Landscaping Problems

## Nakagawa Jewelers

MASTER WATCHMAKER  
SPECIALIZE IN CULTURED PEARLS &  
SERVICE

TORU NAKAGAWA  
Proprietor

2118 SHATTUCK AVE.  
BERKELEY, CALIF. 94704

## Ei's Hair Styles

**EIKO MORISHIGE**

1709 Solano Ave., Berkeley, Calif. 94707  
Phone: 527-1355

## Season's Greetings

**JORDAN F. HIRATZKA**

**INSURANCE SERVICE**

Complete Service for Life

1700 Solano Ave., Suite F  
Berkeley, Calif. 94707  
Phone: (415) 525-6466

## VIOLET'S Golden Pacific

Chinese and American Lunches,  
Dinners and Parties, Cocktail Lounge,  
Banquet Room, Take-out, Catering

**Free Parking**

10140 San Pablo  
El Cerrito, Ca 94530  
524-7851 / 525-9873

## McNary & Morgan Chapel

Funeral Service

3030 TELEGRAPH AVENUE  
Berkeley, California 94705  
848-1238 • 845-2132

Robert M. McNary  
Hugh D. Morgan

## Season's Greetings

Morris Kosakura, Vice Pres. & Gen. Manager

**Kosakura Tours & Travel**

530 Bush St., Suite 515, San Francisco, CA 94108  
(415) 956-4300

## HOLIDAY GREETINGS

**EIICHI TSUCHIDA**

OPTOMETRIST

1535 Ashby Avenue, Berkeley, Calif. 94703

Telephone: 843-8169

## SAN PABLO FLORIST & NURSERY

1800 SAN PABLO AVENUE  
BERKELEY, CALIFORNIA 94702

TELEPHONE 845-7756

SHIGEHARU NABETA

## Season's Greetings

**Ren-Ko's House of Beauty**

DOROTHEA MIYASHIRO

1964 University Ave.  
Berkeley, California 94704

Phone  
845-4364

## ARITA PRESS

General Commercial Printing  
470-49th St., Oakland, CA 94609  
Phone 652-3170  
HENRY S. ARITA

## Holiday Best Wishes

**Monterey Foods**

1576 Hopkins Street  
Berkeley, Calif. 94707

## Holiday Greetings

**DANE'S DISTRIBUTING CO.**

IMPORTER-EXPORTER

1400 Addison St., Berkeley, Calif. 94702

Dane Kato

(415) 845-6163

## Sales • Installation • Service

**Bob's Television**

3023 SHATTUCK AVENUE  
BERKELEY, CALIF. 94705

BOB SUGIMOTO

Phone 845-8151



**BAYVIEW CHAPEL**

Successors to

BERKELEY HILLS CHAPEL

2414 Grove Street

Berkeley, California 94704

Del Reynolds  
President

841-2538  
841-2300

## ROOFING

Happy Holidays

James Cosenza, Owner

"BEAT THE RAINS" • New & Repair All Types

State Licensed

Terms to Suit

**SEALTITE ROOFING CO.**

ESTABLISHED 1946

Day & Night 526-0306 • 1818 San Pablo Av, Berkeley 94702



## Chapel of the Chimes

Mortuary — Crematorium — Columbarium & Mausoleum

THE SAVINGS FAMILIES CAN REALIZE WHEN ALL ARRANGEMENTS  
ARE HANDLED AT ONE LOCATION

SERVICES ALSO CONDUCTED AT ANY CHURCH OR CEMETERY  
4499 Piedmont Ave, Oakland, Ca 94611 • 654-0123

Located at the Entrance to Mountain View Cemetery  
Three Beautiful Chapels to Service You

## Season's Greetings

**WESTERN PIONEER**



*Insurance Company*

2270 Broadway, Oakland, Ca 94612 • 836-2050

1830 W. Olympic Blvd, Los Angeles, Ca 90006 • 389-1271



## HIROSHI SAKURAI

General Contractor  
Lic. No. 251631  
Residential and Commercial  
Telephone: (415) 525-7811

Season's Greetings to All  
Our East Bay Friends and Customers

## Spenger's Fish Grotto

1919 Fourth Street  
Berkeley, Calif. 94710  
(415) 835-7771

SEASON'S GREETINGS

### WESTERN TITLE INSURANCE COMPANY

1510 Webster Street 2148 Center Street Berkeley — 841-7505 37217 Fremont Blvd. Fremont — 797-4122	893-8100 1752 Solano Avenue Berkeley — 525-8180 1165 A Street Hayward — 537-1165	Oakland, Calif. 94612 159 Parrott Street San Leandro — 483-4000 174 South K Street Livermore — 447-9120
---	--	---

Season's Greetings



Unwanted Dinner Guests? . . . CALL

**EAST AREA TERMITE CO., INC.**  
SERVING ENTIRE EAST BAY  
527-2555

1456 San Pablo Ave., Berkeley, Ca 94702

### Season's Greetings Lee's Florist & Nursery



Homer, Joanne & Wilton Lee  
1420 University Ave.  
Berkeley, Calif. 94702  
(415) 843-0502

### DELICATESSEN

GILMAN POULTRY / ITALIAN DELICATESSEN  
Home Made Ravioli - Imported & Domestic  
Fresh Killed Poultry - Fresh Ranch Eggs

LOUIE SIMONDI 1270 GILMAN ST.  
Phone: 524-5366 BERKELEY, CALIF. 94702

### JEVONS PLUMBING

Commercial - Emergency Repairs - Residential  
—Water Heaters A Specialty—

1516 University Ave, Berkeley, Ca 94703  
JACK FERGUSON 843-6378 Contr Lic #277473

### Season's Greetings ORIENTAL FOOD FAIR

Japanese Foods  
10368 San Pablo Ave, El Cerrito, Ca 94530  
TETS MIYAJI 526-7444

526-2496



### FUJIMOTO'S

Engraving-Musical Boxes-Gifts  
Greeting Cards  
BOB FUJIMOTO  
1274 Solano Avenue  
Albany, California 94706

### RICHARD'S JEWELERS

WATCHES • CLOCKS  
DIAMOND RINGS  
WATCH REPAIRING

1272 Solano Avenue  
Albany, Ca 94706  
524-2644  
R. YAMASHIRO

## Mr. Cash PRESCRIPTIONS



Three Pharmacists to serve you.  
PAT ONO  
STEVE WONG  
HARRY SKINKLE

### Gilman St. Pharmacy

1041 GILMAN STREET  
BERKELEY, CA 94701

Plenty of Free Parking  
24-Hr Phone: 524-0966



Auto Repair & Body Work

### TRI SERVICE AUTO CENTER

KUNI SHIBATA — RON SHIBATA — TOM S. HONDA  
10733 San Pablo Ave, El Cerrito, Ca 94530  
Phone 526-7877

HAPPY HOLIDAY GREETINGS  
& BEST WISHES

Dr. Ronald C. Haraguchi  
Dr. Eddie Hayashida  
Dr. and Mrs. Gary K. Kono  
Dr. and Mrs. Russell Takei  
Dr. and Mrs. Ronald Y. Wake

### All Happy Wishes



ALL MAJOR CREDIT CARDS  
PHONES IN ALL UNITS • COLOR TELEVISION

### Friendship Inn Campus Motel

Berkeley's Finest—Just 5 Blocks from the U.C.

MARION WHITE, Owner-Manager  
1619 University Ave., Berkeley, Ca 94703 • 841-3844

Holiday Best Wishes

Hajime Uyeyama, M.D.  
PHYSICIAN AND SURGEON

2808 Grove St., Berkeley 94703—845-7960



### George's Union 76

Complete Auto Repairs • Foreign Car Service  
Electronic Tune-up Mufflers

GEORGE FUJIKAWA

1499 University Ave, Berkeley, Ca 94702 • 845-9523

### BERKELEY WOODCRAFT

### AMA Custom Cabinets

York Asami - Dick Mizokami

1814 San Pablo Avenue  
Berkeley, Calif. 94702 — Tel. 841-9360

### West Cal Realty Co.

1700 Solano Ave, Berkeley 94707 • (415) 527-7980

Specializing in East Bay Properties

REALTORS

AMILE OKASAKI - TERRY YAMASAKI

REALTOR ASSOCIATES

Honson Lee—849-3450; Grace Tsujimoto—843-9784;  
Gary Toji—526-5783; Janet Sakurai—526-2928

Season's Greetings

### Berkeley Cleaning Center

Cleaners — Launderers

Service Is Our Business

Harry "Yosh" Takahashi - James "Mich" Takahashi  
1110 University Ave, Berkeley, Ca 94702  
843-1675

### FRANKLIN LIFE INSURANCE CO.

Springfield, Illinois



Roy Y. Kurahara  
Special Representative  
1915 Parker  
Berkeley 94704  
843-9843

Jordan F. Hiratzka  
District Manager  
1700 Solano Ave, #B  
Berkeley 94707  
525-6466

Season's Greetings

### HOTEL DURANT

2600 Durant Ave., Berkeley, CA 94704  
845-8981

### Bettermade Foods

Manufacturers and Distributors of Fresh Food Products

SAM UCHIUMI  
JANE TAKAHASHI

154 So. 23rd St.  
Richmond, Ca 94804  
(415) 529-1353

### Sunset View



### Cemetery Association

Mortuary - Crematory - Urn Gardens - Cemetery

101 Colusa Ave, Berkeley, Ca 94707

525-5111

WALTER N. BAXTER, JR., President

### Berkeley Bowl MARKETPLACE

Produce & Oriental Foods: Glenn Yasuda

Fish & Sushi: Willie Ide

Meat & Delicatessen: Jack Wong

Shinobu Japanese Restaurant: Ted Lehman

2777 Shattuck Ave, Berkeley, Ca 94705  
Ample Free Parking 841-1458

Season's Greetings

### Yamahiro Travel Service

2451 Grove St., Berkeley, Calif. 94704  
Phone: 845-1977 (Office)

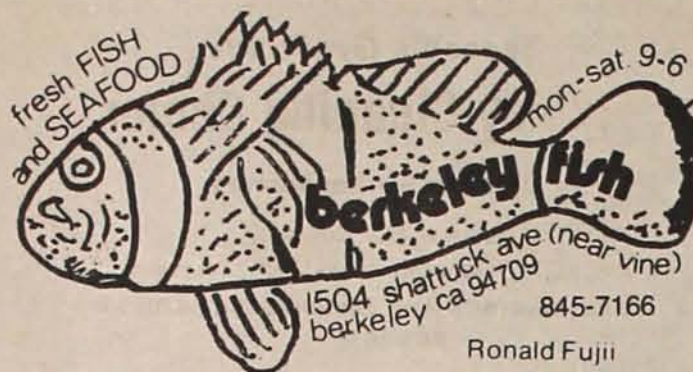
KEN YAMAHIRO • TAD HIROTA

### FLIGHTS FOR 1979

- Service All JACL Group Flights
- Nisei Veterans Reunion in Hawaii: June 23-28
- Sister Cities Group Flight to Japan: July 22-Aug. 19
- MIS Southeast Asia Fun Tour: Nov. 2-15



# BERKELEY



## Season's Greetings THE PRODUCE CENTER SPECIALIZING IN QUALITY PRODUCE

RON FUJII  
1500 Shattuck Ave. 848-8100  
Berkeley, Calif. 94709



## FRANK B. HALL & CO. OF CALIFORNIA

Akira 'Ike' Nakamura — Vice President  
NORTHERN DIVISION  
SPEAR STREET TOWER  
One Market Plaza, Suite 2100—San Francisco, CA 94105  
(415) 543-9360

Holiday Greetings  Lucy Adachi 3145 Washington Street San Francisco, Ca 94115	Season's Greetings KIYOSHI, EMIKO DAVID, TAMIKO KATSUMOTO 2615 BROOKS AVE EL CERRITO, CALIF. 94530	Edwin and Joanne Sean, Ian, Mark NAKAMURA 1326 Arch St. Berkeley, Calif. 94708	SEASON'S GREETINGS  Min and Yae Sano 1938 Oregon St. Berkeley, Calif. 94703	<b>GREETINGS</b> BILL & TOMI IINO 1611 Franklin St. Berkeley, Ca 94702  <b>Solano Cleanette Services</b> Professional Dry Cleaning/Laundry Alteration 1425 Solano Albany, Calif. 94706 526-3737  <b>Miles N. Suda AND ASSOCIATES</b> Consulting Mechanical Engineers 226-8th St., Oakland 94607 (415) 832-2181  <b>NOMURA BROS., INC.</b> SERVICE STATION 2720 San Pablo Avenue Berkeley, Calif. 94702 Phone 845-8404	
Season's Greetings GORO & MARY ENDO 1510 McGee Berkeley, Ca 94703	Peter and Elaine KAWAKAMI Eric and Kelley 1731 Gouldin Rd, Oakland 94611	Season's Greetings FUMIE & SUSUMU NAKAMURA 1601 Posen Ave. Berkeley, CA 94707	Joe and Nancy SHIMADA AND Gerald 1409 Ada St. Berkeley, Calif. 94702		
Season's Greetings  Masuji & Hiro Fujii P.O. Box 2921 Oakland, California 94618	Best Wishes  Jean Y. Kita 1452 Acton Street Berkeley, CA 94702	Season's Greetings IKE & RUIE NAKAMURA 2602 Quiet Pl. Drive Walnut Creek, Ca 94598	SEASON'S GREETINGS Tak and Maye Shirasawa 651 GRIZZLY PEAK BLVD. BERKELEY, CALIF. 94708	<b>Seasons Greetings</b>  <b>Fidelity Savings and Loan Association</b>  2323 Shattuck Avenue Berkeley, California 94704 415 843-0600  <b>Happy Holidays</b> <b>GORDON YAMAMOTO</b> ATTORNEY AT LAW  MEZZANINE 507 POLK STREET SAN FRANCISCO 94102  <b>Holiday Best Wishes</b>  <b>Bok Sen Restaurant</b> FINEST CHINESE FOOD 710 Webster St., Oakland, Ca 94607 (415) 465-4001	
Shinnen Omedeto GAIL & LARRY HARADA 1451 Thousand Oaks Blvd. Albany, Ca 94706	Holiday Best Wishes  GEORGE & CHIE KONDO	Holiday Greetings Sus and Yone NAKAMURA 1926A Oregon St. Berkeley, Calif. 94703	Season's Greetings CAL AND ETSUKO STEIMETZ 1950 El Dorado Ave. Berkeley, Ca 94707		
BEST WISHES SADY & AMY DREW & RAVI HAYASHIDA 2018 Marin Ave. Berkeley, CA 94707	Season's Greetings to all my JACL Friends  Beatrice Kono 1380 Ada St. Berkeley, Calif. 94702	Best Wishes EICHI & JEAN NAKAZONO 2708 Oxford Ave. Richmond, CA 94806	MERRY CHRISTMAS Rev. and Mrs. LESTER SUZUKI 1440 Cedar St. Berkeley, Calif. 94702	<b>Happy Holidays</b> <b>GORDON YAMAMOTO</b> ATTORNEY AT LAW  MEZZANINE 507 POLK STREET SAN FRANCISCO 94102  <b>Holiday Best Wishes</b>  <b>Bok Sen Restaurant</b> FINEST CHINESE FOOD 710 Webster St., Oakland, Ca 94607 (415) 465-4001	
Season's Greetings DENNY and YO HIRAOKA 2138 Stuart St. Berkeley, Calif. 94705	Season's Greetings! Gordon & Judy Kono Brandon and Julie 1381 Ada St. Berkeley, Calif. 94702	Best Wishes JOSEPHI NIKI 267 Lester Ave. Oakland, Ca 94606	PAUL AND AIKO TAKATA and SHERMAN 1604 California St. Berkeley, CA 94703		
JORDAN F. & MARU HIRATZKA 37 Thousand Oaks Oakland, Ca 94605	Holiday Greetings MORRIS AND JANE KOSAKURA 4488 Hock Maple Court Concord, Calif. 94521/2	Season's Greetings PAUL T. & BETTY M. NOMURA 889 Hillside Avenue Albany, Ca 94706	Happy Holidays  JAMES and ESTHER TANIZAWA	<b>Yokohama</b> JAPANESE RESTAURANT Lunch & Dinner 11896 San Pablo Ave. El Cerrito, Ca 94530 (415) 234-0821  <b>Jade Pagoda</b> Chinese and American Food 1923 University Ave. Berkeley, Ca 94704 843-1535 / 848-9829 BENNY J. WONG, Gen. Mgr.	
SEASON'S GREETINGS  Tad Hirota 1447 Ada St., Berkeley 94702	Holiday Greetings HITOSHI & AMY MANIWA 1709 Hopkins St. Berkeley, Ca 94707	Merry Christmas-Happy New Year Gary, Judy and Colleen Oda 13065 Parkhurst Dr. Oakland, Calif. 94619	KUSUO & GRACE TSUJIMOTO 2160 Oregon St. Berkeley, Calif. 94705		
Season's Greetings  HIROKO & TED IIDA 6520 Kensington Ave. Richmond, CA 94805	Season's Greetings ROY & KIMIKO MATSUMOTO 1536 Hearst Ave. Berkeley, Ca 94703	HOLIDAY GREETINGS AMILE & DORIS OKASAKI 1483 Lincoln St. Berkeley, Ca 94702	THE WAKIDA FAMILY ROY, ALICE LANCE, ERIN & SCOTT 1932 El Dorado Ave. Berkeley, Ca 94707	<b>T &amp; T Enterprises</b> Finest in Custom-Made Jewelry MARTHA TSUTSUI By Appointment Only (415) 525-2178  <b>BRET HARTE</b> Retirement Residences Oakland, Calif. Christy & Joan Yasui Emerson  <b>TORIGIN</b> 鳥 さん 2517 Durant Ave, Berkeley 94720 Tel: 841-1098	
Happy Holidays ART & OSHU IKOMA 1336 Oxford St. Berkeley, Ca 94709	Holiday Greetings JOHN & YO MURANISHI 1355 Ada St. Berkeley, Ca 94702	Season's Greetings Toshio Okazaki 1255 Post St, Suite 915 San Francisco, Ca 94109 (415) 771-5510	HAPPY HOLIDAY GREETINGS Terry and Skip YAMASHITA from our new address 2711 Tulare Ave. El Cerrito, Ca 94530		
Holiday Greetings GEORGE & LILY KAGAWA 1612 Buena Ave. Berkeley, Ca 94703	Holiday Greetings HARRY & DOROTHY NAKAGAWARA 2654 San Carlos Dr. Walnut Creek, Ca 94598	Holiday Best Wishes Tom Ouye 1837 Prince Street Berkeley, Calif. 94703	Happy Holidays JAMES & CHIYOKO YANO 1630 Franklin St. Berkeley, Ca 94702	<b>Season's Greetings</b> <b>Coffee Market</b> 1578 Hopkins Street Berkeley, Ca. 94707  <b>Yoshi's</b> Fine Japanese Cuisine Dinner Nightly 6030 Claremont Ave./652-9200 Oakland Ca 94618	
TAZO & HIROSHI KANDA 1461 Catherine Dr. Berkeley, Ca 94702	Happy Holidays DICK & ETHEL NAKAMURA 6935 Wilson Way El Cerrito, Ca 94530	THE ROHS GENE, BRENDA GREGG, STEPHANIE 1504 Brown Drive Davis, CA 95616	Kaz, Irene Yoshimura AND LOUISE 1604 Virginia St. Berkeley, Calif. 94703		





## Northern California-Western Nevada District Council

### 1979 OFFICERS

Governor ..... Ben Takeshita, Contra Costa  
Vice Governor ..... Dr. Tom Taketa, San Jose  
Secretary ..... Ozzie Imai, Lodi  
Treasurer ..... Wallace Terui, Fremont  
Past Governor ..... Charles Kubokawa, Sequoia  
1000 Club Chrm ..... George Baba, Stockton

### BOARD MEMBERS

Dr. Ron Mayeda ..... West Valley  
Don Ito ..... Sacramento  
Paula Mitsunaga ..... Marin County  
Ichi Nishida ..... Eden Township  
Nori Tashima ..... Livingston-Merced  
John Tateishi ..... Marin County  
DYC Chair: ..... Bruce Shimizu, Sonoma County

### MEMBER CHAPTERS

Alameda  
Berkeley  
Contra Costa  
Cortez  
Diablo Valley  
Eden Township

Florin  
Fremont  
French Camp  
Gilroy  
Livingston-Merced  
Lodi

Marin County  
Marysville  
Monterey Peninsula  
Oakland  
Placer County  
Reno  
Sacramento

Salinas Valley  
San Benito County  
San Francisco  
San Jose  
San Mateo  
Sequoia

Solano County  
Sonoma County  
Stockton  
Tri-Valley  
Watsonville  
West Valley

NC-WNDC Regional Director.....George Kondo

## MT FUJI INN

YOUR HOSTS: JACK & ALICE KAYA



7215 Blondo Street  
397-5049  
Omaha, Neb. 68134

Best Wishes  
Schools-Churches: Request Free Catalog  
Carnival & Fund-Raising Merchandise

### ORIENTAL TRADING CO. INC.

10525 J St., Omaha, Neb. 68127 • (402) 331-5511

### OMAHA JACL

All Addresses: OMAHA, NEB., except as noted.

Mr. & Mrs. Walter ALLEN, Rita, Fumi ..... 602 N. 5th St., Bellevue 68005  
Mr. Yukio ANDO ..... 2302 N. 83 St. 68134  
Mr. & Mrs. Frank CABRERA ..... 504 Westcott Dr., Bellevue 68005  
Mr. & Mrs. Sam CORRADO & Family ..... 13836 Pierce St. 68144  
Mrs. Eileen EGUSA & James ..... 2315 Harney St. 68102  
Mr. & Mrs. Roy HIRABAYASHI ..... 5105 Q St. 68117  
Mr. & Mrs. Eugene HOFFMAN ..... 4421 Shady Lane. 68105  
Barton & Sumi FORD ..... Ford Farms, Valley 68064  
Mr. & Mrs. Edward ISHII ..... 11037 Harney. 68154  
Dr. & Mrs. Howard S. IZAWA, Dave & Aimie ..... 721 Tara Rd., Paillion 68046  
Tsutomu, Reiko & Osamu ENDO ..... 1127 S. 31 St. 68105  
Mr. & Mrs. John KAWAMOTO & Family ..... 3734 Himebaugh. 68111  
Mr. & Mrs. Mitsuo KAWAMOTO & Family ..... RR 1, Elkhorn 68022  
Mr. Chikuma MATSUI & Theresa ..... 4605 Davenport. 68132  
Mr. & Mrs. Manuel MATSUNAMI & Family ..... 6228 Girard St. 68152  
Mr. & Mrs. Kay NAKADOL ..... 553 S. 21 St. 68105  
Mr. & Mrs. Robert NAKADOL ..... 314 S. 52 St. 68132  
Mr. Albert W. NOBLE ..... P. O. Box 19082. 68119  
Mr. & Mrs. Noriaki OKADA & Luna ..... 613 S. 67 St. 68106  
Mr. & Mrs. Roy OSUGI & Family ..... 4917 N. 117 Circle. 68164  
Mr. & Mrs. James NAKAMA & Family ..... 1723 Park Ave. 68105  
Aki, Akie, Mitsuo & Masu NIYA ..... 7406 S. 70 St. 68157  
Mr. & Mrs. Harold RAUSCH ..... 9162 Himebaugh Ave. 68134  
Mr. & Mrs. Jimmie SHILLER ..... 4614 Center. 68106  
Mrs. Mary SMITH & Lynne ..... 3006 Mason. 68105  
Dr. Peter & Carol SUZUKI ..... 1030 Chapel Hill Dr., Elkhorn 68022  
John & Toshiko VENDETTI ..... 4866 Vinton. 68106  
Mike & Judy, David, Scott WATANABE ..... 5804 Woolworth. 68106  
Mr. & Mrs. John WYCOFF, Jill & James ..... 3535 N. 73 St. 68134  
Marjorie MATSUYAMA ..... 3724 Jackson. 68105  
Gary & Judy Zaiman GOTSCHNER ..... 9212 Calif. Plaza. 68114  
Mr. & Mrs. Gary ZAIMAN ..... 1324 So. 60 St. 68106  
Dr. & Mrs. K. Robert ZAIMAN ..... 1023 N. 128 St. 68154

福祿壽酒樓  
**Emperor Restaurant**  
949 N. Hill St.  
(213) 485-1294

PEKING FOOD SPECIALTY  
Cocktail Lounge  
Party & Banquet Facilities

Dinah Wong, Hostess

### Takechi's Jewelers

1510 Farnam  
Omaha, Neb. 68102  
(402) 341-3044

### CHIYO'S

Japanese Bunka Needlecraft  
2943 W. Ball Road  
Anaheim, Calif. 92804  
(714) 995-2432

## Boise Valley JACL

BOISE, IDAHO 837—

Mr. & Mrs. Minor AONO & Jay ..... 1510 Arcadia (05)  
John & Anita Nishioaka CASTELLO ..... 1015 Camelot (04)  
Mr. & Mrs. Shiro IMAI, Randy ..... 2802 McKinney (06)  
Mr. & Mrs. Minor INOUE ..... 2626 Greenwood Cir (06)  
Mr. & Mrs. Sike OKAZAKI ..... 534 Victoria Dr. (05)  
Dr. Robert SIMS & Family ..... 1210 Harrison Blvd. (02)  
Mr. & Mrs. Terry YAMADA ..... 917 No. 16th St. (02)

CALDWELL, IDAHO 83605

Marge & John ARIMA ..... 124 Halstead Ave.  
Mr. & Mrs. Gene BETTS ..... Caldwell Travel Agy, P.O. Box 638  
Judi & Bill CRONK & Family ..... 203 W. Spruce  
Amy & Dean HAYASHIDA ..... 515 E. Linden  
David HIRAI ..... 1717 La Cresta  
Mrs. Katherine HIRAI & Family ..... 2514 Iowa Ave.  
Mrs. Mary JOO ..... 1924 Walnut St.  
Phyllis & Frank KIMURA & Family ..... 2020 Cherry St.  
Bill NISHIOKA ..... 2112 Crescent Dr.  
Dr. & Mrs. Mike NISHITANI & Family ..... 3302 Owyhee  
Yosie OGAWA & Family ..... 1608 Walnut St.  
Nori & Roy OYAMA ..... 1515 Locust St.  
Tak OYAMA ..... 2514 Iowa Ave.  
Mrs. Yosie YAMADA ..... 2019 Wyoming Ave.  
Grace & Junji YAMAMOTO & Family ..... 1501 Sunset Ave.  
Jim & Mary OYAMA ..... 2307 Ellis Ave.  
Kay & Fran YAMAMOTO ..... Route 3  
Roy & Hisako YAMAMOTO ..... Route 6  
Mas & Rina YAMASHITA ..... Route 8  
Paul & Hisako YASUDA ..... Route 6  
Mr. & Mrs. Max TAKASUGI & Family ..... Route 6  
Mr. & Mrs. Wm. KAWAI & Family ..... Route 8  
Mr. & Mrs. Hiroshi SAKO ..... Route 6, Box 512  
Mr. & Mrs. Harry KAWAHARA ..... Route 6  
Mr. & Mrs. Harry MATSUI & Glen ..... Rt 8, Box 178  
Mr. & Mrs. James FURUSHIRO ..... Route 8  
George & Ruth TAMURA ..... Route 4  
Tok & Mary YAMASHITA ..... Route 6  
Dr. & Mrs. Herman SAKIMOTO & Family ..... Route 8  
Mr. & Mrs. George NISHITANI ..... P.O. Box 325

HOMEDALE, IDAHO 83628

Barry & Ruby FUJISHIN ..... Route 1  
Sam & Irie FUJISHIN ..... Route 1  
Kay & Mary INOUE ..... P. O. Box 808  
Taka & Rose KORA ..... P. O. Box 846  
Jim & Sachie KUBOSUME ..... Route 1  
Mas & Michie NISHIHARA ..... Route 1  
Frank & Mary TANIKUNI ..... Route 1  
Ben & Betty UDA ..... P. O. Box 71  
Frank & Mary YAMAMOTO ..... Route 1  
Guy & Mary YAMASHITA ..... Route 1

NAMPA, IDAHO 83651

Mr. & Mrs. Seichi HAYASHIDA ..... 231 Lone Star Rd.  
John & Donna HOUSTON ..... Rt 1, Box 1143-A  
Mr. & Mrs. George KOYAMA ..... 628 Lone Star Rd.  
Mr. & Mrs. Joe KOYAMA ..... 604 Sunny Lane  
Mr. Takashi KOYAMA ..... Rt 1, Box 1172  
Mr. & Mrs. Koz KURODA ..... Rt 2, Box 2042  
Mr. & Mrs. Ishi MIYAKE ..... Rt 1, Box 1150  
Mr. & Mrs. Hiroshi NAITO ..... Rt 7, Box 7165  
Mr. & Mrs. Mitsuo NAITO ..... Rt 7, Box 7129  
Mr. & Mrs. Paul TAKEUCHI ..... Rt 2, Box 2112  
Mr. & Mrs. Warren TAMURA ..... Rt 1, Box 1402  
Mrs. Molly WATANABE ..... Rt 1, Box 137  
Mr. & Mrs. Manabu YAMADA ..... P. O. Box 1175  
Mr. & Mrs. Tad YOSHIDA ..... Rt 3, Box 3579

## WEST VALLEY JACL

1978 CHAPTER OFFICERS

President: ..... HELYN UCHIYAMA  
1st Vice President: ..... ED KAWAHARA  
2nd Vice President: ..... HOWARD WATANABE  
Recording Secretary: ..... BETTY TAKESHITA  
Corresponding Secretary: ..... JEAN KURASAKI  
Treasurer: ..... ART OKUNO

ALL POST OFFICES IN CALIFORNIA

Mitsuko & Richard SEIKI ..... San Jose 95132  
Sally & Steve NAKASHIMA ..... San Jose 95125  
Dorothy & Rod KOBARA ..... Saratoga 95070  
June & Harry MIYAKUSU ..... Los Gatos 95030  
Helyn & Ray UCHIYAMA ..... Saratoga 95070  
Dr. Mark MADDEN, DVM ..... San Jose 95136  
Dale Nakashima MADDEN ..... San Jose 95136  
Grayce, Kay & Gordon KANAGAKI ..... San Jose 95117  
Mari & Jim IMAI ..... Sunnyvale 94087  
Sharon & Satoru KAWASHIMA ..... San Jose 95125  
Aki & Art OKUNO ..... Saratoga 95070  
Kay & Ed KAWAHARA ..... Santa Clara 95051  
Doris & Mas KASAHARA ..... Campbell 95008  
Betty & Roy TAKESHITA ..... San Jose 95130  
David & Ruth SAKAI ..... San Jose 95129  
Henry & Fusae KURASAKI ..... San Jose 95129  
Jean KURASAKI ..... San Jose 95117

## SNAKE RIVER

### Best Wishes

P.O. Box 250  
Ontario, Ore. 97914  
Weiser, Id. 83672



SWEET SPANISH ONIONS  
Tom Iseri, General Manager

Shig Hironaka, Ass't Mgr. Dan Iseri, Sales Mgr.  
Foremen: Ben Enomoto, Harry Osaki  
Weiser: Kaz Morinaga Buyer: Tom Anderson  
—Office—  
Michi Nakamura Grace Enomoto Margie Anderson, Office Manager

### Murakami Produce Co.

Grower - Packer - Shipper  
"Onions Our Specialty"

Mits Murakami  
Sig Murakami  
David Murakami

P.O. Box 9,  
Ontario, Ore. 97914  
Office (503) 889-3131

Res. (503) 889-6076

### IDAHO BAG & METAL CO.

140 W. Commercial St. Weiser, Idaho 83672  
JACK OGAMI

### ONTARIO PRODUCE COMPANY, INC.

GROWERS, PACKER, SHIPPER  
POTATOES — ONIONS  
ONTARIO, OREGON

### CONNIE'S SERVICE & REPAIR

• New & Used Truck Parts • "BROWNE" Auxiliary Transmissions  
• Truck Tandem Drive Bogies • Complete Drive Line Service  
—WE ARE DISTRIBUTORS FOR HARSH TRUCK HOISTS—

CONNIE SHIMOJIMA — HARRY SHIMOJIMA  
Phone 889-5797—Cairo Junction—Ontario, Oregon 97914

Dr. & Mrs.  
KENJI YAGUCHI

1602 S.W. 4th

Ontario, Ore. OR 97914

### Holiday Wishes

## ISERI AGENCY

INSURANCE  
TRAVEL, REAL ESTATE

George-Dixie-Mike  
Jan-Rosie-Kerry-Carl  
P.O. Box 100  
Ontario, Ore. 97914

Complete Home  
Furnishings  
**Koby's Appliances**  
15120 S. Western Ave.  
Gardena 324-6444, 321-2123

PARMA, IDAHO 83660

Frank, Margaret, Larry, Carrie & Jerry LEE ..... P. O. Box 172  
Mr. & Mrs. John TABERNA ..... P. O. Box 757  
Mas & Emi KIDO ..... P. O. Box 638  
Mr. & Mrs. Tom TAKATORI, Ted, Colin, Sherman ..... Rt 2  
Mr. & Mrs. Kay HARA ..... P. O. Box 629  
Mr. & Mrs. Yoshio TAKAHASHI ..... Route 1

ELSEWHERE IN IDAHO

Tony & Kathy MIYASAKI ..... Rt 1, Wilder 83676  
Mr. & Mrs. Henry SUYEHARA ..... Rt 1, Emmett 83617  
Mr. & Mrs. Kay YASUDA ..... Rt 2, Wilder 83676  
Ron YOKOTA ..... P.O. Box 817, Burley 83318



# Midwest District Council

Chicago, Cincinnati, Cleveland, Dayton, Detroit, Hoosier, Milwaukee, St. Louis, Twin Cities

## SPEAKING OUT

### New Editor to Come

By Anna Peterson: St. Louis Chapter

The 1978 Holiday Issue of the Pacific Citizen marks the second anniversary of the MDC Page. It also marks a change in the editorship of that page.

The page began with a staff of Tom Hibino, then Midwest regional director, and myself. After Tom left for a new position in May, 1978, I continued to edit the page alone.

Now, as the year draws to a close, another volunteer has stepped forward with an offer to edit the page with the help of our new regional director, Bill Yoshino.

Chiye Tomihiro, of Chicago, will commence as editor of the MDC Page in January, 1979.

I'm very pleased that so capable a successor has been found. The MDC Page is a worthwhile endeavor, keeping not only Midwesterners but the entire JACL abreast of Midwest happenings. Sometimes it's been a struggle to locate and write the news, but members of Midwest JACL chapters have been up to the challenge.

I'd like to thank all those people, who have contributed news articles, Speaking Out columns, and solicited ads for the page. These JACLers have given that little extra that is not required but much appreciated by those of us whose responsibility it is to publish the PC regularly. The

names of all the contributors are too numerous to mention, but I'm sure that all the Midwesterners know who these people are, anyway. They're the ones who say "yes" consistently when chapter boards also request a little extra.

Let us recognize Gordon Yoshikawa, MDC Second Vice Governor, for the capable job he's done as business manager for the page. He undertook the responsibility of contacting chapters to secure ads and kept the books and commissions up to date.

I shall continue to write for the MDC Page and will complete a series on Indo-Chinese refugee resettlement in the Midwest. My concern for the page and its success has not diminished, but a change in perspective is always healthy.

Again, my thanks to all of you and best wishes for a happy holiday season.

PETER & DORIS  
FUJIOKA  
14040 Prairie  
etroit, Mi 48238

## RUTTLE

Continued From Page 58

wines served at the dinner, that they'd get into a terrible brawl. So I guess we'll have to find some other solution.

If you'll permit me to get serious for a moment, I'd like to say that it's up to each individual — black, white, brown or yellow, Catholic, Protestant, Buddhist, Islamic or Jew — to look upon each other first as human being with the same hurts, the same sorrows, the same joys and the same purpose in life. Set aside skin color, religion, politics. Appreciate the little bit of good that is in even the worst of us. Remember, too, that all of the world's great religious

leaders, the prophets, all had practically the same goals, the same ideals, and taught the doctrine of love for mankind.

I really didn't intend to lay all this heavy stuff on you tonight, for this has been truly a very happy occasion. I truly appreciate your having honored me with your invitation. And I hope I haven't bored you.

You can tell that man at the door he can unlock the door now, because I'm just about talked out.



From the Silver State

Reno JACL

### San Juan Drugs, Inc.

916 W. Belmont  
Chicago, Ill. 60657  
(312) 248-2432  
George Ichiba, R.Ph.  
Hiroshi Nakano, R.Ph.

### WATCH CLINIC

17 N. WABASH AVE., LOBBY  
CHICAGO, ILL. 60602 - 372-7863  
Dave Yoshimura, Proprietor  
Authorized Seiko and Citizen - Sales & Service



### Yamada Travel Service

Authorized JACL Travel Agency

DOMESTIC & FOREIGN • COMPLETE TRAVEL SERVICE

812 N. Clark St., Chicago, Ill. 60610 • (312) 944-2730



Whatever your reason, be sure to see us for all your real estate needs.

### Realty World-Northcenter, Inc.

Tak Ochiai, President

4141 N. Lincoln Ave., Chicago, Ill. 60618  
• (312) 549-1404

### NICHI BEI KAI

(317) 787-0381  
4514 S. EMERSON AVE.  
INDIANAPOLIS  
IND. 46203

I-465 at Emerson Ave.  
Beech Grove Exit #52 - Located  
inside Best Western Motel,  
Beech Grove

### STEAK HOUSE OF JAPAN



### Oriental Grocery and Gift Store

Ask us for special orders and wholesale prices. Imported foods from the Orient, gifts, Japanese magazines, fresh vegetables, tako, teriyaki meat, maguro and other fish available daily.

3709 N. Shadeland Ave. (317) 545-3438  
Indianapolis, Indiana  
9:30-5 Mon-Sat / 9:30-7 Sun

## Season's Greetings

### MILWAUKEE JACL

&

### MILWAUKEE JAYs

### MILWAUKEE JACL

MILWAUKEE, WI (532-)

- FUJIHARA, Julius & Betty ..... 5856 So. 33 Ct., Mlw (21)
- INAI, Helen F. .... 2511 E. Bellevue, Mlw (11)
- JONOKUCHI, Eddie & Helen, Nancy ..... 3202 South 23 St., Mlw (15)
- KATAOKA, Takio & Lily, Margaret  
2723 No. Frederick Ave., Mlw (11)
- MATSUMOTO, Charles & Elva, Robin, Scott  
4873 No. 40 St., Mlw (09)
- MUKAI, Roy & Miyako, Russell, Carole  
2242 No. 53 St., Mlw (08)
- MUSASHI, Sus & Grace, Dennes ..... 4921 No. 58 St., Mlw (18)
- NAKAHIRA, Satoshi & Toshi ..... 4269 No. 71 St., Mlw (16)
- SHIO, Nami ..... 7871 W. Heather, Mlw (23)
- SUYAMA, Tamio & Marty, David ..... 10428 W. Birch, Mlw (25)

### ELSEWHERE IN WISCONSIN

- HASEGAWA, Amy & Chiyoko  
6978 Heathmeadow Ct., Greendale 53129
- HIDA, Edward & Heidi, Ed., Jr., Karen, Catherine  
2109 No. 73 St., Wauwatosa 53213
- KANAZAWA, Henry & Miye ..... 4502 Windigo Trail, Madison 53711
- KUGE, Yutaka & Addie ..... 3395 Sunnyview Lane, Brookfield 53005
- KUSUDA, Paul & Atsuko ..... 200 Tompkins Dr., Madison 53716
- MIYAZAKI, Jim & Lucille, Cheryl, Kurt, Kevin  
2034 Pleasant St., Wauwatosa 53213
- NAKAMOTO, Dr. Wilbur, Fumi, Lester, Carol, Karen  
16860 El Dorado Dr., Brookfield 53005
- NARUO, Taka & Shima ..... 1710 So. Calhoun Rd., New Berlin 53151
- NAKAHIRA, Shig ..... P. O. Box 5237, Madison 53716
- RANDLETT, Sam & Thelma (Warn) & Family  
2001 No. 72, Wauwatosa 53213
- TADA, Tatsumi & Jennett ..... 5848 No. Sunny Point Rd., Glendale 53209
- TERAMURA, Kengo & Aya, Ruri, Kuni  
3445 Meadowcroft Ct., Brookfield 53005

### AND IN ILLINOIS

- SHIRAGA, Shiro & Catherine, Kathy, Scout  
880 Appletree Ct., Northbrook 60062



Greetings  
From the Queen City

## Cincinnati JACL

Cincinnati, Ohio

### CINCINNATI JACL

All addresses: Cincinnati, Ohio

- George & Mary FUJIKAWA ..... 5133 Broerman Ave. 45217
- Lida FUKUMURA, Keiko & Michiko ..... 573 Howell Ave. 45220
- Vernon & Chieko GILBERT, Keiko, Michael, Rumi  
1820 Wolfangle Rd. 45230
- Mrs. Kim HASHIMOTO & Mrs. Mary ISHIKAWA  
2733 Robers Ave. 45239
- Chuy & Judith IBARRA, Monica, Julia, Karen  
3427 Muddy Creek Rd. 45238
- Mr. & Mrs. K. ITAYA, Louis & Paul ..... 5514 Islington Ave. 45227
- Tak & Sachi KARIYA ..... 5809 Blue spruce Lane 45224
- Ichiro & Mitzi KATO ..... 1401 Meadowbright Lane 45230
- Mrs. Rui MAEKAWA & Mrs. Margaret NAGAI  
319 Howell Ave. No. 3 45220
- Fred & Toki MORIOKA ..... 10939 Conestoga Court 45241
- Kay MURATA ..... 3618 Paxton Ave. 45208
- Mr. & Mrs. Jim NAKAMURA ..... 6094 Belmont Ave. 45224
- Fujio & Misao OKANO & Mary Lynn ..... 2310 Ashland Ave. 45206
- Mrs. Yaeno OKURA ..... 2822 Victoria Ave. 45208
- Benny & Jo OKURA & Shelly ..... 3814 Ault Park Ave. 45208
- George & Tomi OMORI & Cheryl ..... 1279 Rutledge Ave. 45205
- Cliff & Barbara PATTERSON & Tim  
727 Dixmyth Ave. No. 713 45220
- Mrs. Toshi SHIMIZU ..... 1275 Rutledge Ave. 45205
- Jim & Ruth TAKEUCHI, Ricky, Kenny, Peggy  
1148 Cryer Ave. 45208
- Shiro & Fumiko TANAKA, George, Mark, Alisa  
11334 Penmicanran Dr. 45242
- Frances TOJO ..... 2944 Madison Road No. 22 45209

- Dr. James & Peggy TOJO & Family ..... 2206 Rollingridge Ln 45238
- Stogie & Taeko TOKI, Jeri Ann, Carol, Michi  
7810 Euclid Ave. 45243
- Kay & Marnie WATANABE, Donna & Dave  
3246 Boudinot Ave. 45211
- Ben & Alyce YAMAGUCHI, Sr. .... 1277 Rutledge Ave. 45205
- Dr. Ben & Nita YAMAGUCHI, Robert, Ben, Paul & Steve  
2789 Dunaway Ave. 45211
- Gordon & Cathy YOSHIKAWA ..... 7761 Guenwyn Dr. 45236

### DAYTON JACL

All Addresses: Dayton, Ohio, except as noted.

- Fred & Chieko FISK, Mark, Guy & Kyle  
2815 Moraine Ave. 45406
- Pete & Jean HIRONAKA, Stan & Cathy  
3208 Braddock St. 45420
- Shin & Gladys INOUYE, Ross & Roger  
4501 Parklawn Dr. 45440
- Ray & Takako JENKINS ..... 2218 Shumway Ct. 45431
- Dr. Kaz & May KIMURA, Danny, Mark & Randy  
2505 Deep Hollow Ave. 45419
- Robert & Vicky MIKESELL, Yukari & others  
640 Bickleigh 45459
- Dr. Mark & Lea NAKAUCHI, Diane & John  
6701 Mad River Rd. 45459
- Charles & Teruko PACE & Mark ..... 401 Schantz Ave. 45409
- Darryll & Annette SAKADA ..... 196 W. Stroop Rd. 45429
- Yo & Yae SATO, Richard & Henry ..... 1754 Catalpa Dr. 45406
- Herbert & Jeanette SHIROMA, Trudy & Shari  
451 Deauville Dr. 45429
- Roy & Sue SUGIMOTO, Bruce, Mark & Linda  
6074 Ansbury Dr. 45424
- Dr. James & Matilde Taguchi ..... 4100 W. Third St. 45428
- Lt. Frank TANJI ..... 743 Harshman Rd., Apt. No. 3. 45431
- Goro & Yuri TANAMACHI, Beverly & Bicky  
427 Cherrywood Dr., Fairborn, Oh. 45324
- Frank & Addie TITUS & Family ..... 2155 University Pl. 45406
- Saburo & Ayako WATANABE & Paul  
149 Virginia Ave. 45410
- Mas & Lilly YAMASAKI ..... 351 S. Village Dr., Centerville 45459





## ST. LOUIS JACL

St. Louis, Mo.

### ST. LOUIS JACL

All Addresses: St. Louis, Mo., except as noted.

Masao ABO ..... 12451 Glenmeade Ct., No. J, 63043  
Harris, Shirley & Scott AGENO  
773 Windingpath Lane, St. Louis 63011

Lynn SHIMAMOTO & Don BRUBECK  
4961 McPherson, 63108  
Lee & Kimi DURHAM ..... 6950 Kingsbury, 63130  
Bob & Hatsuko & Yuriko EILERS  
1249 Quantock No. 6, 63125  
Henry & Lucy EMA & Family  
Mr. & Mrs. Robert ENDO, Byron & Terry  
514 Pinellas Dr., 63126  
Jean & Jackson ETO & Family ..... 41 Lakeforest, 63117  
Milton & Carol FUJITA & Family  
12161 Point Oak Rd., 63131  
John & Nikki Lisa & Amy HARA  
904 Penny Ln, Ballwin 63011  
Robert & Ann HATTORI & Family  
6454 Wade, 63139  
Harry & Alice HAYASHI ..... 7075 Whitworth Dr, 63123  
James, Alice W, John & Robert HAYASHI  
2016 McGready, 63143  
Richard & Toyo HENMI ..... 221 Couch, 63122  
Kiichi, Florence, Ceci, Janis & Bonnie HIRAMOTO  
4701 Towne South Rd, 63128  
Joe, Mitsuko & Sharon INUKAI ..... 7410 Trenton, 63130  
Edwin & Misao IZUMI ..... 422 Hazelgreen Dr, 63119  
Theodore & Michi JUNGENSENBERG ..... 10101 Jett Dr., 63143  
Kay & Janice KOIZUMI ..... 411 Marie Lane, Manchester 63011

Charles, Mae, Susan & Debbie MARSHALL  
6608 Oakland, 63139  
Paul & Mary MARUYAMA ..... 7039 Berthold Ave., 63117  
Peter & Anne MATSUOKA ..... 617 High Hampton, 63124  
Robert & Ann MITORI & Family  
13148 Hollyhead Ct., Des Peres, 63131  
George & Gregory MITSUNAGA ..... 9845 Hudson Ave., 63119  
Bernice MOCKER ..... 7440 Stamford, 63130  
Alfred & Asako MORIOKA ..... 4835 S. Lindbergh, 63126  
Roy MORISAKI & Family ..... 36 Gocke Pl., 63114  
Sam & Mary NAKANO ..... 55 Cheryl Ln, Valley Park 63088  
Richard & Ann OGAWA & Family ..... 1841 Walnutway, 63141  
Anna & Linda PETERSON ..... 701 Limit Ave., 63130  
George, Betty & Susan SAKAGUCHI  
9109 Ruticwood Trail, 63126  
Dan & Pauline SAKAHARA ..... 1015 O'Day Rd., 63119  
Dave & Joyce SHIMAMOTO ..... 10167 Havelock Ct, 63123  
Ed, Judy, Eric & Andy SHIMAMOTO  
12142 Greenwalk Dr., 63141  
George & Michi SHINGU ..... 1054 Eberton Dr., 63126  
Edward & Gloria TANAKA & Family ..... 1237 Avanti Dr., 63137  
George & Mitzi TANAKA & Family ..... 5611 Sutherland, 63109  
Joseph & Nikki TANAKA ..... 9120 Desmond, 63126  
George & Betty UCHIYAMA ..... 11622 Lakeshore Dr., 63141

**Twin City Auto Service**  
Foreign Car Sales  
945 University Avenue  
St. Paul, Minn. 55104  
Bill Hirabayashi, Anice & Larry

### Holiday Cheer

**Yahanda Cleaners**  
1441 N. Cleveland Ave.  
St. Paul, Minn. 55105  
645-4994

Happy Holidays  
**Foreign Auto Parts**  
400 E Lake St, Mpls 55408  
935 University Ave, St Paul 55104  
Bill Hirabayashi, Anice & Larry

**Kodo Associates, Inc**  
8100 Penn S.  
Minneapolis, Minn. 55431  
(612) 881-1255  
KODO KAWAMURA, President

Holiday Best Wishes

**Shun's Service**  
813 East 78th Street  
Bloomington, Minn. 55420

**GREETINGS FROM  
TWIN CITIES**  
Kay Kushino  
and  
Sumi Teramoto

Happy Holidays  
**Ted's Pharmacy, Inc.**  
275 E. Lake Street  
Wayzata, Minn. 55391  
TED ASAO, President

### TWIN CITIES JACL

ALL POST OFFICES IN MINNESOTA

Tosh & Mary ABE, Matthew, Mark .9624 Vincent Rd., Bloomington 55431  
Ted & Rose ASAO, Phillip & Paul ..... 5033 Avon Dr., Mound 55364  
Charlie & Yasuko CHATMAN, 1800 Hampshire Ave.S., St. Louis Pk 55426  
Peg & Bill DOI & Family ..... 4437 - 30th Ave. S., Mpls 55406  
Chester & June FUJINO ..... 3125 Colorado Ave. S., St. Louis Pk 55416  
Sam & Kimi HARA ..... Rt. 1, Box 37, Maple Plain 55359  
Tom & Kathy HARA, & T.J., 2605 Xenwood Ave So, St. Louis Pk 55416  
Mas & Nobu HARADA ..... 3217 Flag Ave. S., St. Louis Pk 55426  
Sam & Lily HONDA, Patti, Nancy & Kenji  
3935 Lakewood, White Bear Lake 55110  
Kiyoshi & Ko ISHIBASHI ..... 197 Prescott St., St. Paul 55107  
Steve & Lucille IWAGO ..... 6000 - 1st Ave., S., Mpls 55419  
Kodo & Toshi KAWAMURA, Dale ..... 8610 Queen Ave., S., Mpls 55431  
Tomo & Sumi KOSOBAYASHI, Kevin, 6901 W. 23 St., St. Louis Pk 55426  
Mr. & Mrs. Warren KYONO, Sandy, Jan, 4133 Beard Ave. S., Mpls 55410  
David & Susan MATSUMOTO, 7700 Penn Ave.S., #103, Richfield 55423  
Dr. & Mrs. George NISHIDA & Family ..... 5124 Winsdale St., Mpls 55422  
Howard & Emi NOMURA ..... 1821 Goodrich Ave., St. Paul 55105  
George & Masaye ONO ..... 1600 Kentucky Ave. S., St. Louis Pk 55426  
Rev. & Mrs. Andrew OTANI ..... 3021 E. Calhoun Blvd., Mpls 55408  
Ken & May TANAKA ..... 5433 Miracle Lane, Minnetonka 55343  
Charles TATSUDA & Chares, Jr. 5312 Halifax Ave. S., Edina 55524  
Albert & Sakiye TSUCHIYA, Carol, Ann, Brian, Julie  
11217 Ewing Circle, Bloomington 55431  
Frank & Helen TSUCHIYA, Frank, Jr., Susan, Todd  
2214 Idaho Ave. S., St. Louis Pk 55426  
Tak & Marian TSUCHIYA, Craig, Colin  
9013 Minnehaha Circle, St. Louis Pk 55426  
Yukio & Molly YAMAGUCHI .951 Pandora Drive NE, Fridley 55432  
David & Ruth YAHANDA, Nancy, 981 Pandora Drive NE, Fridley 55432  
Frank & Kimi YANARI, Toyo, Dean, 2650 Jersey Ave.S., St. Louis Pk 55426

Holiday Greetings . . .

FROM MEMBERS OF

### Arkansas Valley JACL

IN SOUTHEASTERN COLORADO

## Sincere Good Wishes

FROM...

## THE MOTOR CITY DETROIT JACL CHAPTER

### Board Members

Dr. Kaz Mayeda  
Elaine Prout  
John Takizawa  
Mary Kamidoi  
Kathy Yee  
Hal Izumi  
Toshi Shimoura  
Min Togasaki  
Sally Higashi  
Tak Matsui  
Jim Shimoura, Jr.

### DETROIT JACL

All Addresses: Detroit, Mich., except as noted

FUJIOKA, Ms. Setzu ..... 17230 Burgess. 48219  
HIGASHI, Bob & Sally  
32253 Concord Dr., 15-E, Madison Hgts. 48071  
HIGO, Ray & Toshi & Girls ..... 19427 Tiremen. 48228  
HINATSU, Norman & Nancy & Kamron  
24724 Curie, Warren 48091  
INOUE, Ms. Yoshiko ..... 17230 Burgess. 48219  
IWAOKA, Tom & Hime  
24548 Rouge River Dr., Dearborn Hgts. 48127  
KAGAWA, Wallace & Yori  
6686 Bloomfield Ln., W. Bloomfield 48033  
KAMIDOI, Ms. Mary ..... 15020 Fairfield, Livonia 48152  
KIMOTO, Sadao & Joan ..... 9019 Ashton. 48228  
KURIHARA, Gilbert & Mildred ..... 11636 Winthrop. 48227  
KUSHIDA, James ..... 9230 Minock. 48228  
MAYEDA, Dr. Kaz & Betty  
2268 Somerset, Bloomfield Hills 48013  
MITSUNAGA, Mrs. Tomi, Alec & Shirley  
19386 Danbury. 48203  
MIYAGAWA, John, Helen & Brian  
16531 Traynor, Southgate 48192  
MIYAO, Walter, Elyse & Sons ..... 22401 Glendale. 48223  
MONTGOMERY, Bea ..... 17190 Olympia. 48240  
MOREY, Jeff ..... 22864 Warner, Farmington 48024

### Greetings From

## MASAKO KONDO

FLOWERS & GIFTS, INC.

907 Woodward South, Royal Oak, Mich. 48067  
566-2264 546-1101

### ORIENTAL PROVISION COMPANY

WHOLESALE — JOBBERS

Oriental Foods and General Groceries  
12539 Woodrow Wilson, Detroit, Michigan 48206  
Prop. JAMES N. SHIMOURA



## KUWAHARA TRADING POST

ORIENTAL FOODS AND GIFTS  
JAPANESE RECORDS AND MAGAZINES  
KOKUHO RICE

3126 Cass Ave., Detroit, Mich. 48201  
Phone: 831-9116

FRANK KUWAHARA, Prop.  
Largest Oriental Store in Michigan

ODA, Roy, Doris & Boys ..... 7836 Beatrice, Westland 48184  
OKADA, William & Aki & Gordon ..... 16120 St. Mary. 48235  
OKAMOTO, Louis, Dorothy & Sons ..... 8026 Vaughan. 48228  
OKUBO, Ms. Tomi ..... 7401 Braille. 48228  
OTSUJI, George & June ..... 17180 Olympia. 48240  
OTO, Larry ..... 36 W. Dakota. 48203  
OYAFUSO, Rex & Marlene  
1976 Shipman Blvd., Birmingham 48009  
OYAFUSO, Harry, Virg. & Children  
29455 Rock Creek Dr., Southfield 48075  
OYAFUSO, Wayne ..... 20 Tyler, Highland Park 48203  
PROUT, Bill & Elaine ..... 16487 Vaughan. 48219  
SANO, Shinkie & Marge & Randy ..... 20060 Trinity. 48219  
SHIMOURA, Jim, Toshi & Children  
24753 Mulberry, Southfield 48075  
SUNAMOTO, Isao & Hifumi ..... 5191 Lumley. 48210  
TAGAMI, Tom, Michiko & Steven  
15508 Rose Dr., Allen Park 48101  
TAKEMOTO, Ken & Eiko ..... 120 Cedarhurst. 48203  
TESHIMA, John MD, Helen, Bob, Art & Paul  
25416 Henley, Huntington Wds. 48070  
TOGASAKI, Min, Mary & Children  
29917 Mullane Dr., Farmington 48018  
YAMASAKI, Ken MD & Family  
700 E. Square Lake Rd., Bloomfield Hills. 48013

## 謹 賀 新 年

Season's Best Wishes

## Hoosier JACL

INDIANAPOLIS, INDIANA



*Happy Holiday Wishes from Friends of Selanoco*

## TRICO INVESTMENT COMPANY

NISHIZU BROTHERS DEVELOPMENT

6855 Western Ave., Buena Park, Calif. 90621 • Phone: 714-522-7253

## LA PALMA SHOPPING CENTER

Specializing Oriental Merchandise Stores

Corner: Orangethorpe and State Hwy. 91

SPACES AVAILABLE FOR RENT

### Rainbow - Vegas Hotel

401 S. Casino Center, Las Vegas, Nev. 89101  
For Room Reservations: Toll Free (800) 634-6241  
Rooms as low as \$20; Weekly rates as low as \$95.



### Alphabet Printing

6277 Ball Road  
Cypress, Calif. 90630  
(714) 828-1260

JIM SEIPPEL, OWNER  
Complete business & personal needs satisfied.  
Specializing in Quality and Speed

### Season's Greetings Buena Park TV & Stereo Service

6863 Western Ave., Buena Park, Ca 90621  
(714) 522-7461

### CALICO CAKE SHOP

Cake Decorating Supplies  
Wedding and Party Cakes

7309 Orangethorpe  
Buena Park, Ca 90620  
(714) 521-2761

Best Wishes

### FOSTER FREEZE

6925 Western Avenue, Buena Park, Calif. 90620  
Phone 522-4012

GLENN and DORIS RAMBO, Owners

Season's Best Wishes

### GRECO ART & SIGNS

7307 Orangethorpe Ave., Buena Park, Ca. 90621 - 522-6969  
Painted Gold Leaf Silk Screen • Neon and Plastic Signs

GREGORY RAMIREZ

### Nishi International Motel

7039 Orangethorpe Ave.  
Buena Park, Calif. 90620  
(714) 522-2341

### Siesta International Motel

7930 Beach Blvd.  
Buena Park, Calif. 90620  
(714) 522-2422

## Buena Park's Finest Motels

Completely  
Furnished Apartments

Low Rates  
Daily, Weekly, Monthly  
Heated Pools, Sauna Baths  
Ample Parking

### PRIME RIB INN

Luncheon—Dinner—Cocktails

TOM KITANO Owner-Manager

328 N. Stanton, Anaheim, Ca. 92804 (714) 821-4810  
1 BLK. S.E. of KNOTTS BERRY FARM

Season's Best Wishes



RESTAURANT

### EISAKU JAPANESE CUISINE

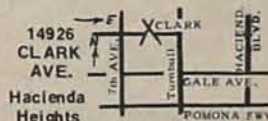
(714) 522-3792  
5511 Orangethorpe Ave.  
La Palma, Calif. 90623

### Akasaka Restaurant

4926 Clark Ave., Hacienda Heights

Owner: Aizawa Kyugoro — Tel: (213) 336-0871

SPECIALIZING IN  
Tempura, Teriyaki  
Sukiyaki, Sushi  
Chinese Food



Auto Body Repair and Refinishing  
DOMESTIC • FOREIGN • FIBERGLASS

## OKUDA BODY SHOP

1011 Lacy St., Anaheim, Ca 92805

Between Vermont Ave. and Ball Rd. off East St.

(714) 774-3204 - 774-3206

TERRY OKUDA - TOSHIKI TAJIMA

### Takahashi Enterprises

Owners: Ken and Kiyomi Takahashi  
La Habra, Calif.

#### PAGODA NURSERY

Quality Indoor Plants • Shrubs  
Fertilizer • Tools • Insecticides  
201 E. Whittier Blvd., La Habra ..... (213) 691-0897

#### PAGODA FLOWER SHOP

Authorized FTD Florist • Weddings  
Funeral Flowers • Artificial Flowers  
201 E. Whittier Blvd., La Habra ..... (213) 694-1385  
..... (213) 691-0897

#### TAKAHASHI TRAVEL AGENCY

Airline Tickets • Cruises • Tours  
Hotels • Car Rental - No Extra Cost  
221 E. Whittier Blvd., La Habra ..... (213) 694-1863  
..... (714) 871-0555

#### TAKAHASHI MUTUAL TICKET AGENCY

Concerts • Sports • Theatre Tickets  
Minimal Service Charge  
221 E. Whittier Blvd., La Habra ..... (213) 694-1863  
..... (714) 871-0555

#### TAKAHASHI YAMAHA MOTORCYCLE AGENCY

Featuring Yamaha Motorcycles  
Accessories • Service • Parts  
221 E. Whittier Blvd., La Habra ..... (213) 694-1956  
..... (714) 525-6200

#### TAKAHASHI SKATEBOARD SHOP

Quality Skateboards • Trucks  
Wheels • Accessories • Repair  
221 E. Whittier Blvd., La Habra ..... (213) 694-1956  
..... (714) 525-6200

### JACL Calif. Blue Shield Health Plan

Health Committee: John Yasumoto, chairman; James Tsurumoto, CLU, vice chairman; Joe Sugawara, sec; Kikuo Nakahara, treas; Tad Hirota, Percy Masaki, Wilson Makabe, Jim Yamaguchi, DDS; Fred Muto, Toshiko Yoshida, Bob Tsubota

#### HEALTH COMMISSIONERS

#### No. Calif.-W. Nevada

SAN FRANCISCO  
Yoshio Nakashima  
SACRAMENTO  
Percy Masaki

STOCKTON  
George Matsumoto

MARYSVILLE  
George Nakao

PLACER COUNTY  
Cosma K. Sakamoto

SAN MATEO  
Grayce Kato

BERKELEY  
Jordan F. Hiratzka

OAKLAND  
Tony Yokomizo

CONTRA COSTA  
Joe Sugawara

FREMONT  
Dr. Jim Yamaguchi

FRENCH CAMP  
Robert Tominaga

EDEN TOWNSHIP  
James Tsurumoto

FLORIN  
George Furukawa

CORTEZ  
Jim Yamaguchi

RENO  
Sam Wada

LIVINGSTON  
Buichi Kajiwar

MARIN  
John Tateishi

LODI  
Jim Morita

LAS VEGAS  
George Goto

DIABLO VALLEY  
Yasuko Wada

SOLANO  
Dr. Yosh Shitanishi

Pacific Northwest District

OREGON  
Rowe Sumida

SEATTLE  
Utaka F. Fujiyama

SPOKANE  
Harry Y. Honda

WHITE RIVER / PUYALLUP  
Tom Takemura

COLUMBIA BASIN  
Ed Yamamoto

Intermountain District

IDAHO FALLS  
Margaret Tanaka

SNAKE RIVER  
Jack Ogami

BOISE  
Jun Yamamoto

POCATELLO  
Hiro Shiosaki

SALT LAKE / MT. OLYMPUS  
Saige Aramaki

WASATCH FRONT N.  
Harry S. Suekawa

Mountain Plains District

ARKANSAS VALLEY  
Haruye Saiji

NEW MEXICO  
Ronald Shibata

\*\*\*

MRS. FRANCES MORIOKA, Administrator

1765 Sutter St., San Francisco, Ca 94115

(415) 931-6633

#### Pacific Southwest District

DOWNTOWN L.A.  
Willie M. Funakoshi

EAST LOS ANGELES  
George Yamate

GARDENA  
Stuart Tsujimoto

GREATER PASADENA  
Robert T. Uchida

HOLLYWOOD  
George S. Ono

IMPERIAL VALLEY  
Hatsu Morita

LONG BEACH  
Al Fujimoto

NO. SAN DIEGO  
Thomas Sonoda

ORANGE COUNTY  
Betty Oka

PASADENA  
Mary Yusa

PROGRESSIVE WESTSIDE  
Toshiko Yoshida

RIVERSIDE  
Michiko Yoshimura

SAN FERNANDO VALLEY  
Fred Muto

SAN DIEGO  
Vernon Yoshioka

SAN GABRIEL VALLEY  
Sam Imai

SAN LUIS OBISPO  
S. Ikeda

SANTA BARBARA  
Hiro Goto

SANTA MARIA  
Dr. Ken Oye

SELANOCO  
Jim Seippel

VENICE-CULVER  
Frances Kitagawa

VENTURA  
Yas Yasutake

WEST LOS ANGELES  
Arnold Maeda

WILSHIRE  
Alice Nishikawa

COACHELLA VALLEY  
Harry Arita

SOUTH BAY  
John Tsuruta

METROPOLITAN  
Ernest Y. Fukumoto

CARSON  
Jim Seippel

ARIZONA  
Thomas S. Yamaguchi

Central California District

FRESNO  
BOB Tsubota

CLOVIS  
Frank Kubota

DELANO  
Joe Katano

FOWLER  
Art Fujikawa

PARLIER  
Tad Kanemoto

REEDLEY  
Ken Sunamoto

SANGER  
Kaz Komoto

SELMA  
John Fujioka

TULARE COUNTY  
Tom T. Shimasaki

### Merry Christmas

### K & K COLOR AND SUPPLY, INC.

AUTO PAINT & BODY SUPPLIES

9162 E. Rosecrans Ave.  
Bellflower, Calif. 90706  
Tel.: (213) 634-2853

NOVO KATO

JOE KUMAGAE

Season's Best Wishes

### I & T Produce Co., Inc.

TANIMURA BROTHERS

1041 S. San Pedro St.  
Los Angeles, Calif. 90015

Phone: 749-7031



## WHITE RIVER VALLEY JACL

All Post Offices in State of Washington

AUBURN, WA 98002

John & Mits HAMAKAMI ..... 14733 S.E. Green Valley Rd.  
Tom & Beatrice HIKIDA ..... 210 K St. N.E.  
George & Tedi KANDA ..... 31812 - 102nd S.E.  
George & Risa KAWASAKI ..... 4238 Auburn Way No.  
Rev. Ron & Sayoko KOBATA ..... 3625 Auburn Way No.  
Willie & Michi MAEBORI ..... 14 J St. N.E.  
Henry & Mori MIYOSHI ..... 4501 Auburn Way No.  
Hiro & Taki NAKAI ..... 917 - 40th St. N.E.  
Frank & Shizuko NATSUHARA ..... 622 West Main St.  
Joe & Helen NISHIMOTO ..... 14518 S.E. Green Valley Rd.  
Mr. & Mrs. Yoshi NISHIMOTO ..... 17807 S.E. Green Valley Rd.  
Tazu & Chiyoko NISHIMURA ..... 16730 S.E. Green Valley Rd.  
Koji & Mary NORIKANE ..... 26 R Place N.E.  
George & Jean SAKITA ..... 3419 Starlake Road  
Sauce & Rosie SHIMOJIMA ..... 2405 Auburn Way No.  
Isamu & Hime SUYEMATSU ..... 32 R Place N.E.  
Mr. & Mrs. Kaz TSUJIKAWA ..... 932 - 40th St. N.E.

KENT, WA 98031

Dan & Grace HIRANAKA ..... 26118 Woodland Way South  
Bob & Haru HIRANAKA ..... P. O. Box 1313  
Mai & Amy KATO ..... 7612 So. 212th St.  
Tad, Lilly & LuAnn KATO ..... 12261 S.E. 261  
Hiroshi & Kiyomi MIZOGUCHI ..... 20021 - 106th Ave. S.E.  
Hiroshi & Sachiko NAKAYAMA ..... 11858 S.E. 282nd St.  
Frank & Hatsumi OKIMOTO ..... 12623 S.E. 256th St.  
James & Chie ONCHI ..... 11019 S.E. 217th St.  
Hideo & Joyce SATOW ..... 11016 S.E. 213th St.

RENTON, WA 98055

John & Margaret OKITSU ..... 13440 S.E. 192nd St.  
Hod & Betty OTANI ..... 19401 - 102nd Ave. S.E.  
Hiroshi & Rose OYAMA ..... 19254 - 124th Ave. S.E.  
Toku & Miyu TOYOSHIMA, Real Estate Sales ..... 17844 - 147th Ave. S.E.

AND ELSEWHERE IN WASHINGTON

Mr. & Mrs. George ARIMA ..... Rt. 1, Box 293, Sumner 98390  
Lucan & Betty HIRANO ..... 4603 So. 125th, Seattle 98178  
Tony & Doris KATO ..... 133 So. 168th, Seattle 98148  
Isao Sun & Daisy TSUJII ..... 30105 - 21st Ave. So., Federal Way 98003  
Harvey & Edith WATANABE ..... 11114 - 51st Ave. South, Seattle 98178

## Seasons Greetings

謹賀新年

## COLUMBIA BASIN JACL

Moses Lake, Wash.

1979 CHAPTER OFFICERS

President ..... GEORGE FUKUKAI  
President-Elect ..... DR. RICHARD DOI  
Vice President ..... ED YAMAMOTO  
Secretary ..... SUSAN SCHADEN  
Treasurer ..... ROBERT A. SCHADEN  
Delegate ..... GRACE K. YAMAMOTO  
Alternate Delegate ..... ED YAMAMOTO  
ROBERT SCHADEN, DR. RICHARD DOI

Sincere Good Wishes  
for a very Happy Holiday Season



## RIVERSIDE JACL

All Addresses: RIVERSIDE, CA, except as noted.

Tatsuo & Yuki ABE ..... 447 W 18th St., San Bernardino 92405  
Charles & Shigeko OGATA ..... 3523 Sidney 92503  
Roy & Marie ARAKAKI ..... 4160 Lockhaven Ln. 92505  
Carl & Mable BRISTOL ..... 3050 Hickok Way 92506  
Bob & Aiko ENDO ..... 183 W. Broadbent Dr. 92507  
George & Masako FUJIMOTO ..... 3262 Chase Rd. 92501  
Jim & Masako GIFFORD ..... 22675 Eton Dr., Colton 92324  
Dee & Toshi HANAZONO ..... 6472 Norwood Ave. 92505  
Sumi HARADA ..... 3356 Lemon St. 92501  
Ernie & Fumie HAUTALA ..... 10931 Starlight Court 92505  
Richard & Doris HIGA ..... 7166 Orchard St. 92504  
Fred & Merry HIGASHIDA ..... 3596 Lincoln St. 92503  
Darrell & Heidi HIGUCHI ..... 15562 Sandusky Ln., Westminster 92683  
Mits & Meiko INABA ..... 4280 Mt. Vernon Ave. 92507  
Tony & Beverly INABA ..... 5674 Sheffield Ave. 92506  
Martha ISEDA ..... 2507 Purdue Ave., Los Angeles 90064  
Masami & Fumi ISHIKAWA ..... 9665 Wichita Dr. 92503

George & Lillian KANATANI ..... 1381 Crestwood Dr., Redlands 92373  
Milt & May KANATANI ..... 656 Cameo Dr., Colton 92324  
Lee & Toshi KANO ..... 16176 Porter Ave. 92504  
Albert & Kaeko KISHABA ..... 123 E. Broadbent Dr. 92507  
Junji & Katherine KUMAMOTO ..... 675 Spruce St. 92507  
Robert & Betty MELTZER ..... 39576 Lincoln, Cherry Valley 92223  
Richard & Ann MIKAMI ..... 13004 E. Hart Pl., Cerritos 90701  
Satoshi & Toshie MIKAMI ..... 1866 W. 169th St., Gardena 90247  
Pat & Jan MORISHITA ..... 168 W. Broadbent Dr. 92507  
Edward K. MADOKORO ..... 9555 Hayes St. 92503  
Jo Ann NAGASAKA ..... 642 Golden West Dr., Redlands 92373  
Ken & Chiyoko NAMEKATA ..... 4139 Pyrite St. 92509  
Howard & Marge NOJIRI ..... 735 Glenhill Dr. 92507  
Jack & Carolyn NUKAYA ..... 27640 Cottonwood, Sunnymead 92388

Gen & Dolly OGATA ..... 5928 Normandie Pl. 92504  
Ets & Emily OGAWA ..... 9844 Primrose Dr. 92503  
Art & Setsuko SANEMATSU ..... 900 Clark St. 92501  
Harrie & Lily TAKA ..... 568 Spruce St. 92507  
William & Nancy TAKANO ..... 3915 Tomlinson Ave. 92503  
Frank & Ida TAKATORI ..... 1744 Ohio Ave. 92507  
Sho & Toyoko TAKEDA ..... 3907 Roblyn St. 92504  
Taka & Jeanie TANAKA ..... 2781 Cross St. 92503  
James & Kay TSUBOTA ..... 5609 Kent Ave. 92503  
James & Helen URATA ..... 4201 Newport Court, San Bernardino 92404  
Dr. Shokei & Rachel YAMADA ..... 5410 Via San Jacinto 92506  
John & June YAMANO ..... 13469 Magnolia Ave., Corona 91720  
Michiko YOSHIMURA ..... 2911 Armstrong Rd. 92509

## Greetings from Gresham-Troutdale Members

BORING, ORE. 97009

Masayuki & Emiko FUJIMOTO ..... 22572 S.E. Hwy. 212  
Ned MAEDA ..... 27180 S.E. Kelso Rd.  
Shig & Kiyo NAGAE ..... 19378 S.E. Tickle Creek Rd.  
Frank & Teruko NISHIKAWA ..... 14480 S.E. Ribbey Rd.  
Frank & Mary OKITA ..... 9303 S.E. 327th  
Michio & Susie SAKAUYE ..... 9831 S.E. 282nd  
Kats & Kazuko SUNAMOTO ..... 24000 S.E. Hwy. 212  
Masao & Ida SUZUKI ..... 34855 S.E. Brooks Rd.

GRESHAM, ORE. 97030

Frank & Sumiko ANDO ..... 1060 S.E. Roberts  
Edward & Aya FUJII & Family ..... 1516 N.W. Division  
Jim & Jinx FUJII & Family ..... Rt. 2, Box 589  
Hawley & Yuki KATO ..... Rt. 1, Box 187  
Joe & Fumi KATO ..... 18805 S.E. Division St.  
Kazuo & Ami KINOSHITA ..... 1635 S.W. Orchard Ave.  
Kenneth KINOSHITA ..... 3440 N.E. Division  
Yosh & April KINOSHITA ..... Rt. 2, Box 480  
Dr. Henry & Eulie MISHIMA & Family ..... 480 N.W. 6th  
Yosh & Aster MISHIMA ..... 7325 S.E. 282nd  
Dick & Jean NISHIMURA & Family ..... 1614 S.E. 211th  
Tak OCHIAI Family ..... 780 N.W. 4th  
Roy & May OGURI ..... 3762 S.E. 14th  
Tosh & Sets OKINO ..... 4290 S.E. 26th Ct.  
George & Sachie ONCHI ..... 9301 S.E. 222nd Dr.  
Dr. Joe & Toby ONCHI ..... 655 N.W. 5th  
Frank & Mariko OTA ..... 640 S.E. 207th  
OUCHIDA Family ..... 2615 S.W. Toule Ave.  
Ray & Mary SHIUKI ..... Rt. 3, Box 269  
Tom & June SHIUKI ..... Rt. 3, Box 269  
Tome & Rose TAKEMOTO ..... 923 S.E. 226th

MILWAUKIE, ORE. 97222

Dr. Dick & Chiyoko HONMA ..... 14499 S.E. Orchard  
Ed & Utako HONMA ..... 4846 S.E. Harrison  
Galen & Patty ITAMI ..... 14400 S.E. Thelma Circle

PORTLAND, ORE.

Alfred & Alice ANDO ..... 12030 S.E. Bush St. 97266  
Bob & Sakae ANDO ..... 4015 S.E. 80th. 97206  
Ben & Darlene DEMISE ..... 3718 S.E. 151st. 97236  
Hiram & Helen HACHIYA ..... 213 N.E. 57th. 97213  
Ted & Sumi HACHIYA ..... 2350 S.E. 158th. 97233  
Menou & Kazzie HARA ..... 17000 N.E. Oregon. 97230  
Dan & Massie HINATSU ..... 12316 N.E. Hassalo. 97230  
Yuji & Ida HIROMURA ..... 4442 S.E. 50th. 97206  
Sadao HOSAKA Family ..... 11045 S.E. Madison Dr. 97216  
Nobuo & Takako ISHIDA ..... 2207 S.W. Sunset Blvd. 97201  
Henry ITAMI ..... 6713 S.E. Holgate. 97206  
Henry & Hisa IWATA ..... 2435 N. Willamette Blvd. 97217  
Henry & Chiyu KATO ..... 7620 S.E. 190th Dr. 97236  
Larry & Janice KATO ..... 3333 S.E. 167th. 97236  
Kazuo & Emiko KIKKAWA ..... 20005 N.E. Sandy Blvd. 97230  
Shizuo & Jan KONDO ..... 3260 S.E. 178th. 97236  
Harry & Midori MISHIMA ..... 1701 N.E. 137th. 97230  
Larry & Rose MURAHASHI ..... 2530 S.E. 79th. 97206  
Mitzi & Tami NAKAMURA ..... 15311 S.E. Lincoln. 97233  
Tats & Jean NAKAMURA ..... 13045 S.E. Ankeny. 97233  
George & Julie NINOMIYA ..... 810 N.E. Couch. 97232  
Takumi & Dorothy OKAMOTO ..... 5446 S.E. Stark St. 97215  
Mrs. Toshie OKAZAKI ..... 7811 N.E. Columbia Blvd. 97218  
Mino & Lillian OKAZAKI & Family ..... 3325 N.E. 131st. 97230  
George & Chiyu OKITA ..... 4527 N.E. 135th. 97230  
John & Frances OTA ..... 329 N.E. 188th. 97230  
Max & Linda OZAWA ..... 15024 N.E. Davis Court. 97230  
Sam & Yuri SASAKI ..... 921 N. Terry St. 97217  
George & Mary SHIDO ..... 5720 S.E. Taylor. 97215  
Min & May TAKEMOTO ..... 3856 N.E. Flanders. 97232  
Hiro & Mary TAKEUCHI ..... 3400 N.E. 131st. 97230  
Shiro & Misao TAKEUCHI ..... 2250 S.E. 122nd. 97230  
Yosh TAHARA ..... 4333 N. Willis. 97203  
Jessie TANAKA ..... 3354 N.E. 76th. 97213  
Ben & Alice TANO ..... 4325 S.E. Yambill St. 97215  
Jess & Kumiko TODA ..... 12921 N.E. Morris St. 97230  
George & May YAMADA ..... 9002 S.E. Cansey. 97266  
Jack & Yoshiko YASUTOME ..... 3431 S.E. Tibbets. 97223

TROUTDALE, ORE. 97060

Kazuo & May FUJII ..... 24033 N.E. Oregon  
Roy & Helen MURAHASHI ..... 1202 S.W. Kendall Ct.  
George & Betty NISHIMURA ..... Rt. 2, Box 1007

ALL POST OFFICES IN OREGON

Stockton (Sam) PAULSON ..... 14291 S.E. 172nd, Clackamas 97009  
Shio & Nobuko UYETAKE ..... Rt. 2, Box 240, Corbett 97019  
Laura S. HAZEL ..... 1318 Oak St., Lake Oswego 97034  
Kazuma & Helen TAMURA ..... 16939 S. Clackamas River Rd., Oregon City 97045

Nogi & Mary ASAKAWA ..... 36950 S.E. Dunn Rd., Sandy 97055  
Arthur & Miyuki HIGASHI ..... 240 N.W. Denton Ave., Dallas 97338

## SANTA BARBARA JACL

SANTA BARBARA, CALIF. 931—

Hiro & Keiko GOTO ..... 2401 Calle Linares (09)  
Bill & Lucille HONDA ..... 4905 Rboads Ave. (10)  
Willie & Julia IWAMOTO ..... 207 Via Seville (09)  
Ikey & Amy KAKIMOTO ..... 53 Rubio Rd. (03)  
Ken & Susan KURODA ..... 1127 San Andres St. (01)  
Ed & Tomichi MUNENO ..... 1122 E. De La Guerra St. (03)  
George & Bernice OHASHI ..... 152 Alameda Padre Serra (03)  
John & Fumi SUZUKI ..... 209 So. Canada St. (03)  
Goro & Patricia TAKEUCHI ..... 419 Peach Grove Lane (05)  
Mamoru TAKEUCHI ..... 51-A San Marcos Rd. (11)  
Caesar & Reiko UYESAKA ..... 1236 E. De La Guerra St. (03)  
Hideo & Jane UYESAKA ..... 4815 La Gama Way (11)  
GOLETA, CALIF. 93017

Mike & Mary HIDE ..... P.O. Box 396  
Tom HIROSHIMA ..... 6195 Verdura Ave.  
Hatsumi KOSAKAI ..... 227 Palo Alto Drive  
Dennis & Tommi TOKUMARU ..... 443 Camino Laguna Vista  
Richard TOKUMARU ..... 175 Kinman Ave., No. 4  
CARPINTERIA, CALIF. 93013  
Mas & May MATSUMURA ..... 1154 Church Lane  
Tam YANAGIHARA ..... 5464 Cameo Rd.



RIVERSIDE  
JACL  
CHAPTER

Season's  
Greetings



AMERICAN PARTS

INABA  
AUTO PARTS

AUTOMOTIVE PARTS - SUPPLIES - EQUIPMENT  
TONY INABA

5680 Mission Blvd.  
Riverside, Calif.  
686-7070

6059 Magnolia Ave.  
Riverside, Calif.  
686-5076



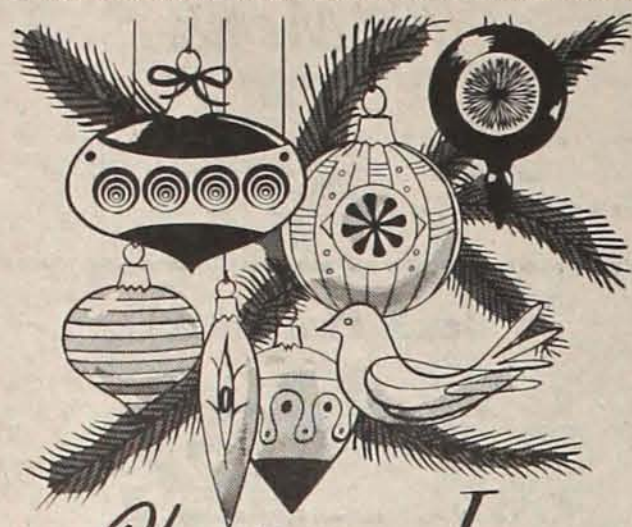
## HOLIDAY GREETINGS

# CARSON JACL

Executive Board, Directors  
and Its Members

438 W. Carson St., Carson, Ca 90745

328-6842



*Christmas Joy*

Pacific Southwest

JACL Regional Office Staff

John Yanagisawa ..... Director  
Jewel Terry ..... Secretary  
Gary Yamanaka ..... Project Coordinator  
Leota Shimabukuro ..... Com. Ed. Coordinator  
Carlene Ige ..... Project Aide  
Wayne Shimabukuro ..... Project Aide

Heartiest Holiday Greetings  
to All My Friends  
from Coast-to-Coast and  
Throughout the World

S. Ruth Y. Hashimoto

321 Lagunayra Drive NE  
Albuquerque, New Mexico  
87108

Masaki Trucking

2376 W. 230th St.  
Torrance, Ca. 90501  
Phone: 325-6747

### ENO TV SERVICE

Service Most Makes  
Hours 9-5 Daily, Closed Sun. & Mon.

16132 S. Western Ave.  
Gardena, Calif. 90247  
324-0112

### YOSHIOKAS

David, Sylvia,  
Daniel & Gregory

21036 Chase Street  
Canoga Park, Ca. 91304

Season's Best Wishes



The Manzanar Committee

1566 Curran St., Los Angeles, Ca 90026  
(213) 662-5102

## Pacific Southwest District Council

### EXECUTIVE BOARD MEMBERS

Governor ..... Paul Tsuneishi, San Fernando Vly  
Vice-Governor ..... Wiley Higuchi, Hollywood  
Treasurer ..... Joe Fletcher, Gardena Valley  
Secretary ..... Gloria Julagay, Orange County

### BOARD MEMBERS

John Morey, Pan-Asian Geo. Tsujimoto, Pasadena  
Fred Hoshiyama, Ven-Culv Mas Dobashi, ELA  
Vernon Yoshioka, S Diego Alice Nishikawa, Wil

### MEMBER CHAPTERS

Arizona	Metropolitan L.A.	San Luis Obispo
Carson	No. San Diego Cty	Santa Barbara
Coachella Valley	Orange County	Santa Maria
Downtown L.A.	Pan Asian	Selanoco
East Los Angeles	Pasadena	South Bay
Gardena Valley	Prog Westside	Venice-Culver
Gtr Pasadena Area	Riverside	Ventura County
Hollywood	San Diego	West Los Angeles
Imperial Valley	San Fernando Vly	Wilshire
Long Bch Harbor	San Gabriel Vly	

## PACIFIC SOUTHWEST DISTRICT YOUTH COUNCIL

May it be the  
happiest  
of  
seasons



## PASADENA JACL

Season's  
Greetings



Season's Best Wishes

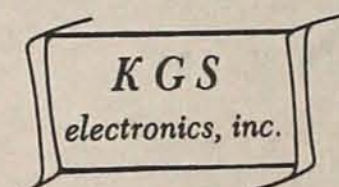
442nd RCT'S

'GO FOR BROKE'  
LICENSE FRAMES

Sold by Club 100 of So. Calif.

WRITE OR CALL

Monte Fujita, Pres. Col. Young O. Kim (chmn.)  
815 S. Crocker St. 4227 W. Pascal Pl.  
Los Angeles Palos Verdes Peninsula, Calif.  
623-1673 541-5142



Merry Christmas  
and a  
Happy New Year

### Power Conversion Equipment

2029 N. Lincoln Ave., Pasadena, Calif. 91103

### SUBSIDIARIES

K.G.S. Export Sales—Lincoln Instruments

K.G.S. Export Sales—Lincoln Instruments

JIM MASATSUGU

George Sugimoto • Katz Hirano • Tad Nomachi • Ted Imoto • Sumio Sato

Yeiki Matsui

Eiko Matsui

**MAT'S PHARMACY**

SYcamore 4-7197

2311 Lincoln Avenue — Altadena, Calif. 91001

TRIMMER Distributor—

**Bellefontaine  
Lawn Mower Shop**  
Sales and Service  
836 S. Fair Oaks Ave. • 793-1437  
Pasadena, Ca. 91105

**FUTABA  
Food Center**

1507 LINCOLN AVENUE  
PASADENA, CALIF. 91103  
SYcamore 7-0466

**OTA'S MARKET**

798-7596  
2291 N. Lincoln Ave.  
Altadena, Calif. 91001

**MACK YAMAGUCHI  
INSURANCE**

Room 538-T  
1543 W. Olympic Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90015  
797-7949 383-4809

**BELLEFONTAINE  
NURSERY**

838 So. Fair Oaks Ave.  
SY 6-0747  
Pasadena, Calif. 91105



Colliau



COMPANY

711 Fair Oaks Ave.  
South Pasadena, Ca. 91030  
799-4104  
MACK YAMAGUCHI,  
Japanese  
Representative

RESTAURANT  
**TOKYO**

Sukiyaki & Tempura  
18 West Colorado Blvd.  
Pasadena, Calif. 91101  
Phone 449-9727

**TOKYO FOOD CO.**

Japanese Foods  
HENRY MIYASHITA  
16 West Colorado Blvd.  
Pasadena, Calif. 91101  
449-0986

## PASADENA JACL

PASADENA, CALIF. 911—

Dr. & Mrs. Joe ABE & Family ..... 1850 N. Arroyo Blvd. (03)  
Yoneo & Ruth DEGUCHI, Daniel ..... 555 Eaton Drive (07)  
Mikko DYU, Michael, Linda, Danny, Naomi, Tommy  
1420 E. Mountain (04)  
Fred & Frances HIRAOKA, Glen ..... 770 S. Madison (06)  
Jim & Ruth ISHII, Maureen ..... 515 Longwood Lane (03)  
Tom & Suzie ITO ..... 571 Evergreen Drive (05)  
Shig & Aya KAWAI, Leslie ..... 84 Harkness (06)  
Eiko MATSUI, Yeiki MATSUI, Tommy, Mark  
1550 Montone Avenue (03)  
Kei & Yoshi MIKURIYA, Robert 895 La Canada Verdugo Rd. (03)  
Buddy & Haru OKUDA ..... 1125 Riviera Drive (07)  
Harris & Elizabeth OZAWA & Family ..... 1490 Wellington (03)  
Mack & Alice YAMAGUCHI, Rachel ..... 1751 Belmont (03)  
George & Sue YUSA ..... 385 Sequoia (05)  
Tom & Massie YUSA, Judy, Jean ..... 290 W. Montana (03)  
ALTADENA, CALIF. 91001  
Monte & May FUJITA, Wayne ..... 3295 Crestford  
Miyo SENZAKI & Family ..... 3240 Florecita Drive  
Butch & Mary TAMURA & Family ..... 283 E. Mariposa  
Bud & Jane TSUBOI, Dean, Jan ..... 3410 Florecita Drive  
Mary YUSA ..... 284 Latun Street

### ELSEWHERE IN CALIFORNIA

Kimi & Richard INATOMI 21111 Dolores St., No. 57, Carson 90745  
Dr. & Mrs. Thomas OMORI, Elyse, Laura  
1601 Parway Drive, Glendale 91206  
Dorothy MIYAMOTO ..... 1019 Don Ricardo Drive, Arcadia 91006  
CHUO-KU, TOKYO, JAPAN 104  
Estella HOSHIMIYA c/o Takenaka Komuten Co. Ltd. 21-1 8 Chome



# Season's Greetings

## FRENCH CAMP JACL

### 1978 OFFICERS

President	George Komure
1st Vice President	Lydia Ota
2nd Vice President	Hiro Shinmoto
3rd Vice President	Elsie Kagehiro
Recording Secretary	Fumiko Asano
Treasurer	Tom Foundation
Corresponding Secretary	Dorothy Ota
Publicity	Florence Shiromizu
Historian	Earline Takahashi
Official Delegate	Mats Murata
Alternate Delegate	Hideo Morinaka

### FINE DINING AND COCKTAILS

### RUSTIC ATMOSPHERE



## THE WOODBUTCHER RESTAURANT

"In Old Marysville"  
Japanese Cuisine  
Lunch and Dinner

301 "C" St., Marysville, Ca. 95901

742-6503

AMPLE PARKING

Owners: YUK, FRANK & CHARLES NAKATANI  
TOM & CLARK TOKUNAGA



AMERICAN PACIFIC INVESTMENT CORPORATION  
Real Property Sales & Investments

CLARK TOKUNAGA  
REALTOR

"TODAY  
DECIDES  
TOMORROW"

BUS. (915) 674-9810  
951 LIVE OAK BLVD., SUITE 25  
YUBA CITY, CA. 95991



FARM CHEMICALS - FERTILIZERS - TRANSPORTATION - GRAIN

920 TUDOR ROAD

YUBA CITY, CALIF. 95991

Bus. 673-1235 • Res. 673-8560

GEORGE M. CARPENTER

Season's Greetings

## OJI BROTHERS FARM INC.

8547 Sawtelle Ave.

Yuba City, Ca. 95991

Phone 673-0845



Firestone

ask a friend  
about  
Firestone

Dennis Sarmento, Manager

YUBA CITY FIRESTONE

650 ONSTOTT RD. • YUBA CITY, CALIF. 95991

Phone: (916) 674-1370

## SAN BENITO COUNTY JACL

HOLLISTER, CA 95023

Mr. & Mrs. George INOKUCHI ..... 1180 Los Viboras Rd.  
Mr. & Mrs. Kiyu KAWASAKI & Family ..... 640 C Street  
Dr. & Mrs. Gary MAYEDA & Family ..... 1841 Highland Dr.  
Mr. & Mrs. Richard NISHIMOTO & Family ..... 1050 Santa Ana Rd.  
Mr. & Mrs. Thomas SHIMONISHI ..... P.O. Box 855  
Mr. & Mrs. Sami SHINGAI & Family ..... 1460 Santa Ana Rd.  
Geri & Edwin SHIOTSUKA ..... 540 Donald Drive  
Mr. & Mrs. Mas TANAKA & Family ..... 1551 McCloskey Rd.  
Mr. & Mrs. Sami SHIOTSUKA ..... 1710 Valley View Rd.  
Mr. & Mrs. Ryo TERASAKI ..... 1414 Prune Street  
Mr. Kosaku YAMAOKA & Bryan ..... 1543 Hillcrest Rd.

SAN JUAN BAUTISTA, CA 95045

Mr. & Mrs. Charles A. BOCH ..... P.O. Box 516  
Mr. & Mrs. Takeichi KADANI ..... P.O. Box 315  
Mr. & Mrs. Kay KAMIMOTO & Family ..... P.O. Box 1356  
Mr. & Mrs. Glenn KOWAKI & Family ..... 191 Mission Vineyard Rd.  
Mr. & Mrs. John S. KURASAKI & Family, 400 San Juan-Hollister Rd.  
Mr. & Mrs. Motochi NAKAMOTO ..... 1860 San Juan-Hollister Rd.  
Mr. & Mrs. Shoso NAKAMOTO & Family ..... 1860 San Juan-Hollister Rd.  
Mr. & Mrs. Dennis NISHITA ..... 570 Breen Rd.  
Mr. & Mrs. Frank NISHITA ..... 570 Breen Rd.  
Mr. & Mrs. Gary SHINGAI & Family ..... P.O. Box 1315  
Mr. & Mrs. Isaac SHINGAI ..... 460 Breen Rd.  
Mr. & Mrs. Joe SHINGAI & Family ..... 460 Breen Rd.  
Mr. & Mrs. Herbert TESHIMA & Family ..... P.O. Box 503  
Mr. & Mrs. Kenneth TESHIMA & Family ..... P.O. Box 1153  
Mr. & Mrs. Akiji YAMANISHI & Family ..... 2184 San Juan-Hollister Rd.  
Mr. & Mrs. Tadan YAMANISHI ..... 2184 San Juan-Hollister Rd.  
Mr. & Mrs. Tony YAMAOKA & Family ..... 1942 San Juan-Hollister Rd.  
Mrs. Ayako YAMAOKA & Benny ..... 1942 San Juan-Hollister Rd.

WATSONVILLE, CA 95076

Mr. & Mrs. Robert SHINGAI ..... 1050 Madison St., No. 19

## Marysville JACL

Yuba, Sutter, Colusa  
and Butte Counties

### SEASONS GREETINGS



Following Addresses All Yuba City, Ca 95991

Isao & Nobu TOKUNAGA ..... 1331 Bogue Rd.  
George & Fumi YOSHIMOTO ..... 1063 N. Township Rd.  
Shig & Nancy KOMATSUBARA ..... 3149 S. George Washington.  
Bill & Mel TSUJI ..... 3037 Bogue Rd.  
Bob & Gay INOUYE ..... 1099 Lincoln Rd.

Linda SAFE SAVE Pharmacy

1488 North Beale Rd., Marysville, Calif. 95901 • 742-6936

Partner/Mgr: Frank Nakamura

### A Joyous New Year

Dr. Harold G. Polonsky  
Dr. Paul Herman  
OPTOMETRISTS

429 D St., Marysville 95901  
742-8804

## CORTEZ JACL

All Addresses: Turlock, Ca. 95380, except as noted.

Hiro & Hisa ASAI, Gary, Randy, Darryl ..... 13261 Cortez Ave.  
Nobuo & Miye BABA ..... 13462 Linwood Ave.  
Fred & Setsuko KAJIOKA, Ruth, Jeff, Todd ..... 13850 Harding Rd.  
Harry & Mae KAJIOKA, Douglas, Miles, Keith  
P. O. Box 97, Ballico, Ca. 95303  
Sam & Florice KUWAHARA ..... 13493 Harding Rd.  
Ken & Takako MIYAMOTO, Galen  
9217 West Walnut, Winton, Ca. 95380  
Lloyd NARITA ..... 13626 Harding Rd.  
Mr. & Mrs. Bill NODA & Family ..... 1300 Noda St.  
Yeichi & May SAKAGUCHI, Rodney & Gaye  
13504 Sunny Acres Ave.  
Howard & Alie TANIGUCHI, Elaine, Norine, Vicki, Patty  
13293 Linwood Ave.  
Jim & Evelyn YAMAGUCHI, Paul  
P. O. Box 128, Ballico, Ca. 95303  
Kiyoshi & Naomi YAMAMOTO, Ko, Holly, Ken  
12724 Sunny Acres Ave.  
Peter & Irene YAMAMOTO, Mike, Cindy, Gregg, Julie  
13170 Sunny Acres Ave.  
Ernest & Ruth YOSHIDA ..... 11679 Cortez Ave.  
Frank & Micky YOSHIDA, Kent, Joni, Tami ..... 13765 Harding Rd.  
Gerald & Elayne YOTSUYA ..... 1100 Corta Vista

## Joy & Peace to All

GEORGE S. NAKAO  
INSURANCE - TAX PLANNING

ROBERT M. GALLIGAN & ASSOCIATES, INC.

419 SIXTH STREET  
MARYSVILLE, CALIFORNIA 95901  
Phone 742-3243 Res. 673-3986



CLOTHING  
FOR YOUNG AT HEART

JAMES UNO

1153 Franklin Rd.  
Yuba City, Calif. 95991  
Bus. 673-1534

### A Hearty Holiday Season

## ASHLEY'S

Plumbing - Heating - Sheet Metal Work  
AIR CONDITIONING

740 SUTTER ST., YUBA CITY, CALIF. 95991

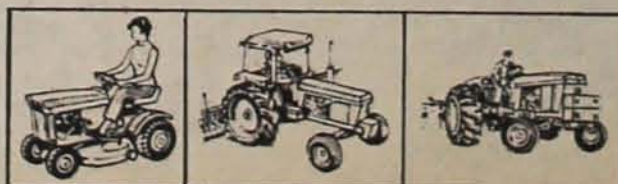
PHONE 743-9678

# Happy Holiday Season

From The Dealers Serving The  
**MARYSVILLE JACL AREA**  
(Yuba, Sutter, Butte, Colusa and Glenn Counties)



JOHN DEERE  
TRACTORS



### INLAND TRACTOR CO.

740 Onstatt Rd. Yuba City—Tel. 673-2232

### COLUSA TRACTOR CO.

2100 Colusa-Williams Hwy. Colusa—458-4923

### MID-VALLEY TRACTOR CO.

489 Country Rd. Chico—Tel. 343-8288  
Highway 89 Gridley—Tel. 846-3677

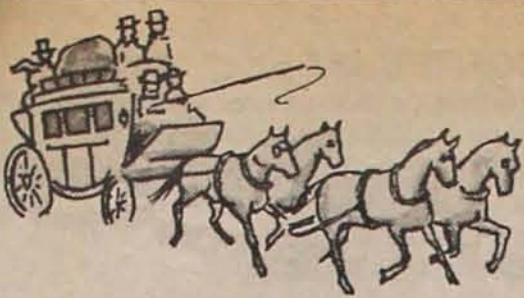
### GLENN TRACTOR CO.

Hwy 162 Willows—Tel. (916) 934-7051

### GOLDEN STATE TRACTOR CO.

Harter Road Woodland—Tel. 662-4637





# Seasons

# Greetings



## SONOMA COUNTY JACL

All Post Offices in California

- Hitoshi & Hiroko KOBAYASHI, Hironobu  
869 Liberty Rd., Petaluma 94952
- Ed, Anne & Judy OHKI . 930 McMin Ave., Santa Rosa 95401
- Mr. & Mrs. Gengo TAJII & Family  
4925 Occidental Rd., Santa Rosa 95401
- Jim, Judy, Jill & Jeri YOKOYAMA  
4119 King Arthur Ct., Santa Rosa 95405
- Joe, Ellen SAKO & Family . . . 916 Clark St., Santa Rosa 95404
- Mr. & Mrs. Martin SHIMIZU & Family  
86 Benson Ln., Cotati 94928
- George & Lily OKAMOTO . 7530 Occidental Rd., Sebastopol 95472
- Mark, Cynthia, Mathew & Corey HAYASHI  
3090 Skillman L., Petaluma 94952
- Mr. & Mrs. Henry ARISHITA & Family  
339 Keokuk St., Petaluma 94952
- Mr. & Mrs. Shigeru SUEOKA . 615 Corona Rd., Petaluma 95952
- Shiz TSUJIHARA & Family . . . 539 Ely Rd., Petaluma 94952
- Dr. & Mrs. Tetsuro FUJII & Family  
1667 Bloomfield Rd., Sebastopol 95472
- Mr. & Mrs. Ted I. HIRAGA  
4958 Deerwood Dr., Santa Rosa 95401
- Mr. & Mrs. Tosh SHIMIZU  
1025 Gold Ridge Rd., Sebastopol 95472

## SONOMA COUNTY CHAPTER

### Japanese American Citizens League

1978  
**MARTIN SHIMIZU**  
President

1979  
**MARK HAYASHI**  
President-Elect

1978-79  
**RON TAJII**  
President - JAYS

#### Holiday Best Wishes

#### Ed Nomura

484 Florence Ave.  
Sebastopol, Calif. 95472

#### Season's Greetings

#### FRANK K. & RUTH

#### ODA

1615 West Third Street  
Santa Rosa, CA 95401

#### Jim, Margarette MURAKAMI

Alan and Leslie  
2134 Laguna Rd.  
Santa Rosa, Ca 95401

#### Happy Holidays

#### OKAMOTO's

ROY, BONNIE & DARLENE  
5420 Bader Rd.  
Santa Rosa, Ca 95405

#### Happy Holiday Greetings and Best Wishes

Dr. and Mrs. Henry Kitajima  
Dr. and Mrs. Jerry Watanabe  
Dr. and Mrs. Eric Torigoe



#### Waldmann World Enterprises

Import - Export

1138 Sapphire Dr., Livermore, Ca 94550 • 447-4976

**MICHIYO WALDMANN**

#### Ben Morimoto

#### MASTER BUSINESS MACHINES, INC.

3475 Investment Blvd., Hayward, Ca 94545

Hayward—785-4566 / Oakland—483-3101

## COAST LITHO



Printers  
Lithographers

*Lionel Tom*

654-7336

848 - 60TH STREET  
OAKLAND, CA. 94608

#### TRI-VALLEY JACL

All Addresses: LIVERMORE, Ca. 94550, except as noted.

Samuel & Edythe COHEN . . . . . 5120 Norma Way.  
Jim & Mitzi KASHIWAMURA . . . . . 445 Armida Ct.  
Ken & Ae KURATA . . . . . 700 Meadowlark St.  
Jim & Margaret SHIGENAKA . . 3467 Arbor Dr. Pleasanton 94566  
Tokihiko & Etsuko SUYEHIO . . 1411 Laguna St.  
Rick & Susan & Maile YAMAMOTO . . . . . 785 Terry Ln.

#### CLOVIS JACL



## REEDLEY JACL

### 1978 CHAPTER OFFICERS

Harvey Hanemoto . . . . . President  
Wayne Kai . . . . . 1st Vice President  
Shig Matsuoaka . . . . . 2nd Vice President  
Dennis Ikuta . . . . . 3rd Vice President  
Donna Suemoto . . . . . Recording Secretary  
Sets Kimura . . . . . Corresponding Secretary  
Denise Ikuta, Lynn Kurumaji . . . . . Women's Activities  
Tak Naito . . . . . Historian  
Kiyo Kawamoto . . . . . Publicity  
Tim Kurumaji . . . . . Membership  
Ron Nishinaka . . . . . 1000 Club  
Stan Ishii, Roy Watari . . . . . Official Delegates  
Ken Sunamoto, Ed Yano . . . . . Insurance

REEDLEY, CALIF. 93654

Mas & Sadie ABE . . . . . 10708 Rad Ave.  
Harvey HANEMOTO . . . . . 1016 N. Sunset  
Dr. Riley & Lynne HAYASHI . . . . . 1019 E. St.  
Stan & Carol HIRAHARA . . . . . 1597 S. Hope Ave.  
Toru & Michi IKEDA . . . . . 849 N. Acacia Ave.  
George & Kiku IKEMIYA . . . . . P.O. Box 787, 1829 S. Hope Ave.  
Dr. James & Carolyn IKEMIYA . . . . . 1019 E. St.  
Joe & Fumi IKEMIYA . . . . . 9039 S. Alta Ave.  
Dr. Dennis & Denise IKUTA . . . . . 1014 F. St.  
George & Aileen IKUTA . . . . . 1170 N. East Ave.  
Harry & Kiyo Inn . . . . . 1133 S. Enns Ave.  
Larry & Midori IWASAKI . . . . . 407 W. Sycamore Ave.  
Wayne KAI . . . . . 20787 E. South Ave.  
Johnson & Rojean KAKUTANI . . . . . 519 W. Carpenter Ave.  
Kiyo & Sue KAWAMOTO . . . . . 18542 E. South Ave.  
Kei & Alice KITAHARA . . . . . 242 W. Palm Ave.  
George & Lilian KIYOMOTO . . . . . 21271 E. American Ave.  
Seiichi & Betty KIYOMOTO . . . . . 8567 S. Porter Ave.  
Kaz & Shiz KUNISHIGE . . . . . 9728 S. Zumwalt Ave.  
Tim & Lynn KURAMAJI . . . . . 6556 S. Pederson  
Shig Y Helen MATSUOKA . . . . . 412 W. Manning Ave.  
John & Elsie MORITA . . . . . 6612 S. Pederson Ave.  
Tak & Amy NAITO . . . . . 6850 S. Alta Ave.  
Sammy & Grace NAKAGAWA . . . . . 21349 E. Adams Ave.  
Yo NAKAMURA . . . . . 20544 E. South Ave.  
Fred & Haruyo NISHIDA . . . . . 10632 East Ave.  
Ron & Kathy NISHINAKA . . . . . 382 E. Linden Ave.  
Tom & Nobu OSATO . . . . . 360 W. Sycamore Ave.  
Hideki & Diane, Allison OTANI . . . . . 1335 S. Church Ave.  
Ken & Alma SUNAMOTO . . . . . 20392 E. Summer Ave.  
Dr. Akira & Naomi TAJIRI . . . . . 19371 E. Parlier Ave.  
George & Lily TAKASAKI . . . . . 9486 S. Zumwalt Ave.  
Sonny & Michi TERANISHI . . . . . 1189 S. Cyrier Ave.  
George & Amy TSUJI . . . . . 1634 S. Hope Ave.  
Sam & Shiz TSUTSUI . . . . . 1279 N. Hollywood Dr.  
George & Mary WADA . . . . . 42342 Rd. 42  
Roy WATARI . . . . . 9572 S. Smith Ave.  
Bill & Ellen YAMADA . . . . . 24113 E. South Ave.  
Frank & Helen YAMAKOSHI . . . . . 8564 S. Columbia Ave.  
PARLIER, CA 93648

Ben & Misa HATAKEDA . . . . . 7700 S. Latjac Ave.  
Yosh & Kazuko TATAMI . . . . . 17321 E. South Ave.

ORANGE COVE, CALIF. 93646

Joe & Helen ISHII . . . . . 46416 Rd. 128  
Stan & Karen ISHII . . . . . 6464 S. Anchor Ave.

SANGER, CALIF. 93657

Harvey HANEMOTO . . . . . 516 N. Trout Lake Dr.  
Dr. Dennis & Denise IKUTA . . . . . 15 N. Trout Lake

DINUBA, CALIF. 93618

George & Kim KATSUKI . . . . . 1659 N. Euclid Ave.  
Bill & Alice MORI . . . . . 10707 S. Crawford Ave.

George Y Lillian TAKAYAMA . . . . . 22505 E. Dinuba Ave.  
Johnny & Marian TOGIOKA . . . . . 4295 Ave. 410

Bill & Mary WAKE . . . . . 42410 Rd. 80  
KINGSBURG, CALIF. 93631

Ben & Michi NOBUHIRO . . . . . 39160 Rd. 36

#### Holiday Wishes

### Central Labor Service

P.O. Box 348, Reedley, Ca 93654

RANDY DeLEON

JOE SALAS

Office: 591-5591 • Res.: 638-6101

Fresno Mobile: 237-0231 / Visalia Mobile: 732-8091  
CAR 5267

## HOSAKA BROS.

GROWERS, PACKERS, & SHIPPERS  
FRESH FRUITS AND VEGETABLES

Reedley, California

## MERRY CHRISTMAS

### SAN MATEO JACL

P.O. Box 5315

San Mateo, Calif. 94402



#### Season's Greetings



## Solano County Chapter

### Japanese American Citizens League



### Central California District Council Chapters

CLOVIS - DELANO - FOWLER  
FRESNO - PARLIER - REEDLEY - SANGER  
SELMA - TULARE COUNTY





**Bendix**

Bendix  
Forest Products  
Corporation

### American Box Division

10389 So. Buttonwillow  
Reedley, Ca. 93654

Tel. Bus. (209) 638-2537  
Bus. (209) 888-2037  
Res. (209) 638-3701

A Subsidiary of The Bendix Corporation

### SEASON'S GREETINGS



### Western Fruit Sales Co.

Division of Southland Produce Company

Growers — Packers — Shippers

P.O. Box 631  
1359 E. Curtis Ave.  
Reedley, Calif. 93654

Office (209) 638-2582  
Res. (209) 638-2362

### LEE'S SERVICE

Firestone—Michelin X

Tires & Repairs  
Auto—Truck—Tractor

1445 "I" St.  
Reedley, Calif. 93654

Phone 638-3535

### Newman Air Conditioning

ARVID NEWMAN—ROSS NEWMAN  
1042 S. "I" St., Reedley 93654 • (209) 638-3507

Joy to the World

### SCHELLENBERG

BUICK • PONTIAC • OLDSMOBILE • GMC TRUCKS

Try Us. You'll Be Glad You Did.

145 J St., Dinuba, Ca 93618  
Phone: 591-1273

SALESMEN

Mel Schellenberg  
David Serpa

Bob Pipkin  
Randy Schellenberg

TURNERS

### WILDWEST

1235 Main St. 'WESTERN WEAR EMPORIUM' 111 So. L St.  
Angels Camp, Ca 95222 Dinuba, Ca 93618  
(209) 736-4909 (209) 591-2518

AG CHEMICALS • TIRES



### GAR TOOTELIAN, INC.

Business Phone: 638-6311  
8246 So. Crawford Ave.  
Reedley, Ca 93654



### Cairns Funeral Home

Telephone 638-2233  
940 F Street  
REEDLEY, CALIF. 93654

JAKE & KATHLEEN KRAHN  
BILL & CINDY CAIRNS  
GEORGE & LILLIANE BAXTER

Shinnen Omedeto

### Mont La Salle Vineyards

Owned and Operated by

The Christian Brothers  
of California

Joy to the World

### Kimura Trucking Co.

Specializing in Produce Hauling • Vans and Flat Racks

Frank & George Kimura  
Phone: 638-3533

### PRODUCE TRUCKING INC.

REFRIGERATED  
VAN SERVICE

Specializing In Produce Hauling

1159 W. Upper Bridge Rd.  
Reedley, Ca 93654

638-9213

### SEASON'S GREETINGS



Your Community Bank

OPEN SATURDAY  
9 to Noon

1003 "I" Street  
Reedley, Calif.



### DINUBA GARDEN CENTER

'Living Color for Your Landscape'  
RON AND KATHY NISHINAKA

388 So. Alta Ave. 591-7337  
Dinuba, Calif. 93618

### Reedley Camera Shop

The Heart of Our Business Is Service  
1045 G St., Reedley, Ca 93654 • 638-3041  
Charles, Chiaki and Gay Taguchi

Joy & Peace to All

### New China Restaurant

FOOD TO GO—CLOSED WEDNESDAY

1361 "I" St. Reedley, Calif. 93654  
Chong Fong, Owner (209) 638-2747

### Central Valley Ready Mix

2601 S. River Bend Ave.  
Sanger, CA 93657

Telephones:

Reedley: 638-2121

Sanger: 875-3601

### ENNS PONTIAC-BUICK & GMC

BEST WISHES  
FOR A HAPPY HOLIDAY SEASON

HAROLD J. ENNS  
SALES MANAGER

1307 "G" St.  
Reedley, Ca 93654  
Phone 638-2259

### Merle R. Butts Co., Inc.

P.O. Box 903, Dinuba, Ca 93618

Manager: Merle Butts  
Assistant Manager: Vern Warkentin

PHONE 209 638-2213

### Wm. Minami Packing Co., Inc.

Grower - Packer - Shipper  
"CHUCK WAGON" Brand

P.O. Box 788  
Reedley, California 93654

Good Year-Michelin Tires

### JACKSON'S SERVICE

11th & I Streets — Reedley, Calif. 93654  
BILL JACKSON - Manager  
Bus. 638-2277 — Res. 638-4279

### Crocker National Bank

Reedley Branch  
1603 11th Street  
Reedley, Ca. 93654

### H. Otani Realty

1358 "J" Street  
Reedley, Calif. 93654  
Phone 638-2967

REEDLEY  
MOWER CENTER  
1149 I Street  
Reedley, Calif.  
93654  
Phone 638-1606

The Bear Club  
Dining & Cocktails  
1695 E. Manning Ave.  
Reedley, Ca 93654  
638-2396  
MIKE RAPHAEL  
WILLARD DUDDY

### Royal Valley Fruit Growers ASSOCIATION

PEACH PLUM NECTARINE GRAPE

P.O. Box 152, Reedley, Ca 93654  
(209) 638-2540

### Asami Service and Garage

12th & I, Reedley 93654  
Phone: 638-9017

### Center Service

11th & "I" Streets  
Reedley, Calif. 93654  
Phone 638-3550  
Roy Watari, Norman Iwasaki

Jack's Refrigeration, Inc.  
Heating & Air-Conditioning  
1321 "G" St., Reedley, Ca.

JACK BOLDT, PRES.  
638-9273

SUPER LIFT  
Fork Life Sales & Service

24-Hour Service / 638-2644  
1103-11th, Reedley 93654  
Nick Olvera, Owner Res. 638-2488

Craft's  
Radiator Service  
Trucks • Tractors • Cars  
HAL CRAFT  
638-4050  
1669 E. Manning Ave.  
Reedley, Ca 93654

### SUN KING DAIRY

Fine Foods  
1610 11th Street  
Reedley, Calif. 93654



# REEDLEY



## Valley Land & Investment Co.

COMPLETE REAL ESTATE SERVICE - LOANS

Roger Kusch • Broker

1053 G St., Reedley, Calif. 93654  
Bus. 638-3651 • Res. 638-4674

Roger Kusch • Broker

## GAIL E. BALL

Bus. Ph. 638-3603  
Res. Ph. 638-4881



Complete Real Estate Service

## REEDLEY REALTY

1749-11th St. - 638-3603  
Reedley, Calif. 93654

Corner Ave. 416 & Rd. 62 - 2 Miles West of Dinuba  
Ph.: 209-591-0632 REEDLEY, CALIF. 93654

## Richland Sales Co.

GROWER, PACKER and SHIPPER  
QUALITY FRESH FRUIT AND VEGETABLES

## PENNER ENTERPRISES

Beacon Oil

Orchard Topping

Tenth and "I", Reedley • 638-2502

Holiday Best Wishes



Gus Collin, Owner  
Distributor of Union Oil Products

358 West El Monte  
Dinuba, Calif. 93618  
Tel. (209) 591-2861

JOHN UGASTE INC.  
Vineland Packing Co.  
California Olive Oil Co.  
1301 I Street  
Reedley, Calif. 93654

Our thousand thanks to friends of the  
Reedley JACL Chapter for supporting our  
campaign to raise funds through advertising in  
this Holiday Issue.

## GEORGE WOLFE MACHINE SHOP

WELDING—MACHINE WORK—METALIZING  
FABRICATION & GENERAL REPAIR  
PUMP REPAIR

305 Park Blvd., Orange Cove, Ca 93646  
Bus. (209) 626-7638 Res. 638-5088



## Citizens Lumber Co.

11th & I Street  
Reedley, Calif. 93654  
(209) 638-2222

ASSOCIATE STORES  
Citizens Lumber—Selma  
Dinuba Lumber—Dinuba



H's  
Antiques & Collectables  
BUY - SELL

1119 G STREET  
REEDLEY, CA 93654

FAUNEAL & CHUCK HAURY  
BUS. (209) 638-1904  
HOME 638-1540

Season Greetings

## NASH DE CAMP

Dick Neufeld  
Alan Jones  
Harry Inn

Charlotte Wiebe  
Min Doi  
Jim Fujikawa

## GREETINGS

## Tak's Automotive Service

Trucks - Auto - Tractor

10148 S. Pedersen Ave.  
Reedley, Calif. 93654

## Season's Greetings

## Smith Auto Parts

153 South K St.  
Dinuba, Calif. 93618  
Phone: 591-3000

## The Difficult

WE DO IMMEDIATELY

## The Impossible

TAKES A LITTLE LONGER

## Orange Cove Hardware Inc.

—Orange Cove—  
507 Park Blvd (93646)  
(209) 626-7703

—Delano—  
Rd 176 & Ave 4 (93215)  
(805) 725-4122

AUTO GLASS INSTALLED

## JIM'S BODY SHOP

10623 S. Frankwood  
REEDLEY, CALIF. 93654  
JIM SASAKI, Owner Phone 638-1811

RHODES, INC.  
Texaco Petroleum Jobbers  
Bus. Ph.: (209) 638-2275

Reed and I Streets  
Reedley, Ca 93654



DINUBA REEDLEY  
HANFORD SELMA

E. M. YANO'S  
SERVICE  
body, Fender & Paint  
Specialists  
1348 G Street  
Phone 638-2432

HAPPY HOLIDAYS

TEJERIAN'S  
REEDLEY SANGER

Ferdinand S. Yale  
General Insurance-Copy Service  
Auto-Motorcycle-Fire  
Casualty-Hail  
1763-11th, Reedley 93654

## PENNER BROS. PARTS CO.

1023 "G" Street  
Phone 638-2267  
Menno—Walt

Colonial Flower Shop  
1617 11th Street  
Reedley, Calif. 93654  
We Wire Flowers, Call  
638-2031  
George Okamura

## Sakai Grocery

1351 I St.  
Reedley,  
California 93654

## MARTENS

Chevrolet & Oldsmobile  
"Service after the Sale"  
1760 - 11th St.  
Reedley, Ca 93654

## REEDLEY MOTOR PARTS

1390 11th Street  
Auto, Truck, Tractor Parts  
Phone 638-3618

## TOM'S TV & APPLIANCE

Phone: 636-2636  
1349 I Street  
Reedley, Ca 93654  
Tom Sasaki Henry Sasaki

## KENMOR JEWELERS

1105 G Street  
Reedley, Calif. 93654  
Phone 638-2816

## Sam's Shoe Store

Ralph Parichan  
1127 G St., Reedley, Ca 93654  
638-3212

## Reedley Ford Tractor Sales, Inc.

1230 G. Street  
Reedley, Calif. 93654  
Phone 209-638-2205

RCA SONY ZENITH  
FOUR STAR TELEVISION  
SALES-INSTALLATION-SERVICE  
HENRY "HANK" IWANAGA  
1027 G Street  
Reedley, CA. 93654  
638-3218

Bus. 638-3583 Res. 638-3831  
REEDLEY IRRIGATION  
PIPE COMPANY  
JIM JOHNSON  
P.O. BOX 592  
REEDLEY, CALIF. 93654

## Season's Greetings

## Harding & Leggett, Inc.

PACKERS AND SHIPPERS OF SUNKIST ORANGES



Brands: Diamond Mountain-Golden Trout  
P.O. Box 386, Orange Cove, Calif. 93646  
Phone: (209) 626-4432





Merry Christmas  
and a Happy New Year



**PACIFIC CALIFORNIA  
FISH COMPANY, INC.**

512 Stanford Avenue

Los Angeles, Calif. 90013

626-5641

Season's Greetings

**S.K. UYEDA  
Department  
Store**

230 E. First Street  
Los Angeles, Calif. 90012



MA 9-3807

**ASAHI**  
SHOE & DRY GOODS  
旭靴百貨店

321 East First Street  
Los Angeles, Calif. 90012

Happy Holidays

**MAGIC  
RADIO**

139 Japanese Village  
Los Angeles, Ca 90012  
(213) 625-8485

Season's  
Greetings



*Nisei Week*  
JAPANESE FESTIVAL, Inc.

355 E. First St., Room 303  
Los Angeles, Ca 90012

Season's Greetings



**Empire Printing**

114 Weller St., Los Angeles 90012—628-7060

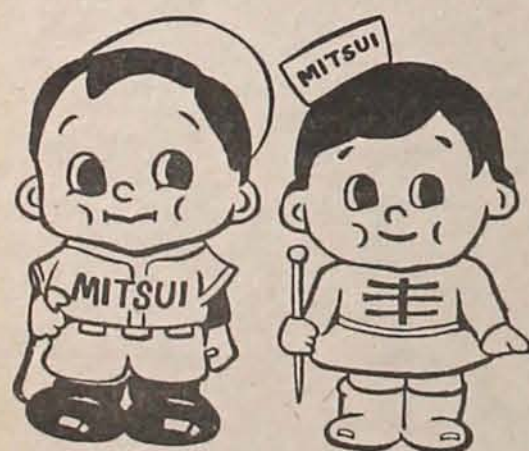
Holiday Cheer

**Anzen Hardware  
and Supply Co.**  
TSUTOMUMAEHARA  
220 East First St.  
Los Angeles 90012

Holiday Greetings  
from all the people you've met  
at California First.



仕事に暮しに……

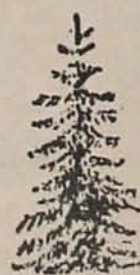


**THE MITSUI BANK  
OF CALIFORNIA**

Member FDIC

加州三井銀行

LITTLE TOKYO OFFICE (Just Opened)  
211 S. San Pedro St.  
Los Angeles, Ca 90012  
Phone: 680-4231



Christmas Greetings

**FUKUI MORTUARY, INC.**

Soichi Fukui - James Nakagawa  
Nobuo Osumi, counsellor

707 E. Temple Street  
Los Angeles, California 90012  
Phone: 626-0441

**TOWNE DISTRIBUTING CO.**

"SCHLITZ—BURGIE—ASAHI"

Ronnie Sugiyama-Harry Yamamoto-Kaz Furuto  
PHONE: 264-1212

3616 Noakes St., Los Angeles, Ca 90023

HOLIDAY GREETINGS  
**KYODO DRUG CO.**

Pharmacist - Shigeru Morinaka

316 E. 1st St., Los Angeles 90012

628-3894

**Kamiya Insurance Agency, Inc.**

327 E. 2nd St., #224  
Los Angeles, Calif. 90012  
Telephone: 626-8135



3rd  
**Ceramic Tour  
TO  
JAPAN**

Garendo Presents

**KILN SITES & CRAFT TOUR**

March 31 to April 15, 1979

The emphasis of this unusual tour  
will be placed on the major ceramic  
and folk centers . . . . Mashiko,  
Kasama, Nikko, Nagoya, Taka-  
yama, Kyoto, Tamba, Nara, Tokyo.

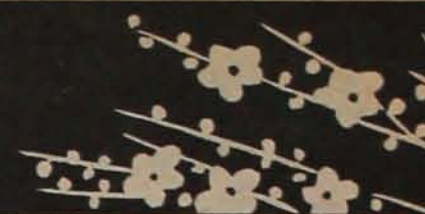
Contact:

Masako (Tour Leader)  
Garendo Gallery  
12955 Ventura Blvd.  
Studio City, Ca. 91604

Hideyo Ando  
Japan America Tours  
312 E. First St., Ste. 307  
Los Angeles, Ca. 90012



# DOWNTOWN L.A.



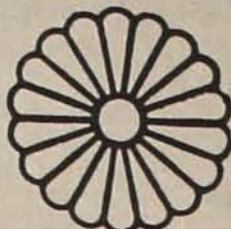
## BREADED SHRIMP

At Your Favorite Grocery

### FISHKING PROCESSORS, INC.

MAS KAWAGUCHI, President  
1327 East 15th Street  
Los Angeles, Calif. 90021  
Phone: 746-1307

## Season's Greetings



### MERIT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Member: FSLIC

LOS ANGELES  
324 E. 1st St.  
Los Angeles 90012  
624-7434

MONTEREY PARK  
1995 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park 91754  
266-3031

TORRANCE/GARDENA  
18505 S. Western Ave.  
Gardena 90248  
327-9301

IRVINE  
5392 Walnut (Under Construction)  
(714) 552-4751

"Fondest - Best Wishes To All Our Friends"  
PHOTOGRAPHICALLY YOURS

TOYO  
*Myatake*  
STUDIO

318 East First St. • Los Angeles 90012 • 626-5681

Season's Greetings

## Joseph's

MEN'S WEAR

LITTLE TOKYO



### MIKAWAYA CONFECTIONERY

244 E. 1st St.  
Los Angeles, Calif.  
90012  
628-4935

1630 W Redondo Bch  
Gardena, Calif.  
90247  
538-9389

2801 W. Ball Rd.  
Anaheim, Calif.  
92804  
(714) 995-6632

*Holiday Greetings*



*and Best Wishes for 1979*

## PAN AM

Ted Kojima, Manager Orient Sales

## Season's Greetings

### Nisei Trading Co.

Estab.  
1936

Complete Home and Office Furnishings  
Appliances - Television and Hi-Fi

249 S. San Pedro St., Los Angeles 90012  
Telephone: 624-6601

Quality Merchandise at Competitive Discount Prices  
Over 30,000 Sq. Ft. of Fine Home Furnishings  
HENRY H. MURAYAMA (1000 Clubbers) PAUL MURAYAMA

Holiday Best Wishes

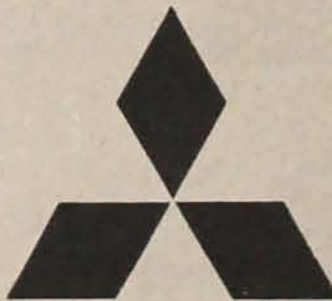
## CENTRAL X-RAY LABORATORY

RADIOLOGY

Dr. Tom T. Watanabe, and Staff

368 EAST FIRST STREET  
LOS ANGELES, CALIF. 90012  
624-5398

*Holiday Greetings*



The famous Mitsubishi symbol of Three  
Diamonds represents the service, ex-  
perience and confidence known inter-  
nationally in business and banking.

## THE MITSUBISHI BANK OF CALIFORNIA

MEMBER F.D.I.C.

HEAD OFFICE:  
800 Wilshire Blvd. at Flower  
Los Angeles, Calif. 90017  
(213) 621-1200  
  
GARDENA OFFICE:  
1600 W. Redondo Beach Blvd.  
Near Western, Gardena, Calif. 90247  
(213) 532-3360

LITTLE TOKYO OFFICE:  
321 E. 2nd St., near San Pedro St.,  
Los Angeles, Calif. 90012  
(213) 680-2650  
  
SAN FRANCISCO OFFICE:  
417 Montgomery St., near California St.,  
San Francisco, Calif. 94104  
(415) 788-3600

Season's  
Greetings

## DOWNTOWN LOS ANGELES JACL



# PAN ENTERPRISES, INC.

## SANDWICH HOUSE (AKATOMBO)

117 JAPANESE VILLAGE PLAZA MALL, LOS ANGELES, CA. 90012  
TEL. 687-4737 • 687-4738

## JAPANESE RESTAURANT (SHIMA)

616 SO. ATLANTIC BLVD., MONTEREY PARK, CA. 91754  
TEL. 576-9846 • 282-7525

Happy Holidays

Douglas and Sandi  
**MASUDA**  
Douglas Jr. and Erin

Mas and Susie  
**Dobashi**

109 N. Bleakwood Ave.  
Los Angeles, Ca 90022

Holiday Cheers

**AVIROM  
REALTY CO.**

Monterey Park - Montebello  
San Gabriel Valley Area  
5267 East Beverly Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90022  
685-6666

## The Montebello Japanese Women's Club of C.F.W.C.

*Thanks you for your support  
throughout the year  
and wishes you a  
Happy Holiday Season*

# Season's Greetings

## EAST LOS ANGELES JACL

Dr. Robert Obi .....President  
Mr. Mas Dobashi .....Vice President  
Mrs Sue Sakamoto .....Secretary  
Mr Fuji Yamamoto .....Treasurer  
Mrs Mable Yoshizaki .....Publicity  
Mr Walter Tatsuno .....1000 Club  
Mrs Denise Shimasaki .....Historian  
Mr & Mrs Sid Inouye .....Youth Advisers  
Mr George Yamate .....Insurance

## BOARD MEMBERS

Mrs Mattie Furuta .....Mr. Ron Hatakeyama  
Mrs Mike Himeno .....Mr Raymond Hongo  
Mrs Marie Ito .....Mr Danny Iwama  
Ms Jolene Kasai .....Miss Ritsuko Kawakami  
Mr Robert Lee .....Mr Michael Obi  
Mrs Michi Obi .....Mr Henry Onodera  
Mrs Junko Tanikawa .....Mr Roy Yamadera  
Mr Yamato Yamasaki .....Mr Min Yoshizaki

*WE THANK our friends who have graciously  
included their Greetings and Advertisements in  
this Holiday Issue.*



## OZAWA REALTY

Tom Kamachi • Harry Ozawa  
Gregory Solis • Sam Shimizu

5416 E. Beverly Blvd., Los Angeles, Calif. 90022  
Telephone 685-4170



PICK-UP & DELIVERY  
**FRANK SATO**  
2193 SO. GARFIELD AVE.  
MONTEREY PARK, CA. 91754  
723-4329

Season's Greetings

## E-Z Drug Co.

*Prescriptions*

3660 E. First St.  
Los Angeles, Ca 90063  
261-6566 • 263-2854  
Serving East L.A. Since 1936  
**VERA & BOB KEYS**



... the traditional tastes of the  
Orient, yours to enjoy ...  
a myriad of delicate tastes and  
subtle flavors brought to you by  
Japan Food Corporation,  
America's foremost importer of  
Far Eastern food specialties.

## japan food corporation

445 Kauffman Court, South San Francisco, Calif. 94080  
Branches: Los Angeles, San Diego, Sacramento, Chicago,  
New York, Baltimore, Houston

SEASON'S GREETINGS

## HOCHI Jewelers

Watches • Jewelry • Repairing

225-3583

2502 Daly Street  
Los Angeles, Calif. 90031

## B & B DRIVE-IN

DAIRY MART

2200 N. SOTO STREET  
LOS ANGELES, CA 90032

HOLIDAY GREETINGS ...

From the Institutions Which Comprise  
the Umbrella of Care ...



*City View Hospital*

*Keiro Nursing Home*

*Minami Keiro Nursing Home*

*Japanese Retirement Home and  
Intermediate Care Facility*

SEASON'S GREETINGS FROM THE STAFF AT

## KOGA REALTY

2322 So. Atlantic Blvd., Monterey Park, Ca 91754  
Tel: 685-6034

# Season's Greetings

## METROPOLITAN MEDICAL LABORATORIES

321 E. Second St., Suite 1002  
Los Angeles, Calif. 90012

Happy Holidays

## Tom's TV Service

5414 E. Beverly Blvd.  
Los Angeles, Ca 90022  
Tel: 726-1657  
Dealer Registration No. 1155

**TOM HIGASHI**

和光  
**WAKO**  
beauty salon

wakiko igawa

Hair Stylist  
Beauty Consultant

618 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park, California 91754  
Telephone: (213) 576-2252

Holiday Best Wishes

**Ritsuko**

**Kawakami**

434 No. 19th St.  
Montebello, Ca 90640

Merry Christmas

## TAK'S LAWN MOWER

2300 S. Garfield Ave.  
Monterey Park, Calif. 91754  
728-3462  
Closed Tuesday  
Takeshi Arimitsu



**Las Amigas Nursery**

2090 S. Atlantic Blvd.  
Atlantic Square  
Monterey Park, Ca. 91754  
GREG 721-5555

Best Wishes

## Izuya Fish & Fish Food

FRESH FISH DAILY  
2050 So. Atlantic Blvd.  
Monterey Park, Ca 91754  
Tel: 685-4169

SWEETEN YOUR OCCASIONS

*with*  
**Grace**  
PASTRIES



Winner of More Gold Cup Awards  
than any other Baker.

**George Izumi**

Richard Kojima .....Gen. Mgr.  
Mas Dobashi .....Production Mgr.  
Tak Teramae .....Office Mgr.  
Grayson Izumi .....Sales Mgr.

Central Office: 324 Hindry, Inglewood (90301) .....776-3637, 641-9015  
Crenshaw: 3514 West Jefferson Blvd. (90018) .....732-0134  
Culver City: 4042 Centinela Avenue (90230) .....391-1737  
Gardena: 2227 West Redondo Beach Blvd. (90247) .....321-8474  
Inglewood: 232 North Market Street (90301) .....673-1336  
Marina Del Rey: 4702 Admiralty Way (90291) .....823-4049  
May Co.: Downtown L.A. (90014) .....488-4931  
Monterey Park: 2125 S. Atlantic Blvd. (91754) .....268-8539  
West L.A.: 1838 Sawtelle Blvd. (90025) .....473-2052  
L.A. City Hall Mall: 201 No. Los Angeles (90012) .....629-4252



# EAST LOS ANGELES



WITH GREAT PRIDE WE PRESENT  
**DEL AMO**  
Mobile Home  
ESTATES

LOCATED ON THE HISTORICAL DOMINGUEZ RANCH  
ESTATES TEL. (213) 537-5510  
321 E. SECOND ST., SUITE 605  
LOS ANGELES, CALIF. 90012  
(213) 627-2524  
NOBLE OUYE

**CHINAWARE GIFT ITEMS**  
For All Kinds of Occasions  
**International Trading**  
342 E. 2nd St., Los Angeles 90012 • 628-7473



**L.A. BOX CO., INC.**  
1500 East Olympic Boulevard  
Los Angeles, California 90021  
Phone (213) 623-9211

*Holiday Cheers*

**DR. & MRS.**  
**ROBERT T. OBI**

**OCCIDENTAL LIFE**

**EDWARD OKUNO, C.L.U., AGENCY**

533 So. Atlantic Blvd., Monterey Park, Calif. 91754  
Ken Ige, Ron Iizuka, Dale Okuno, Bob Oshita, Tom Pearce, Bob Waring, Ann Hasegawa  
Richard Noble CLU, Cleo Alberto, Gerard Jimenez, Art Tatsuno, Paul Uyeda, Frank Bruner CLU

## KEN and SAM'S MOBIL SERVICE

Complete Auto Maintenance & Repairs  
Phone 722-9874  
2300 So. Atlantic Blvd., Monterey Park, Calif. 91754

## EASTMONT REALTY

SHIG KUWAHARA and ROGER YAWATA, REALTORS  
Paul Kamachi, Charles Hirata, Aida Martinez, Carl Inouye, Larry Hong  
Bill Yee, Bill Shishima, Yo Hosozawa, Dick Yada, Bill Kobayashi  
Lefty Morimoto, Alma Tam, Dale Maruki, Mike Nakajima  
2340 S Atlantic Blvd, Monterey Park, Ca 91754 • 685-5560

*Season's Greetings*  
**KEN'S BODY SHOP**

463 E. 4th Street  
Los Angeles, Cal. 90013  
Phone (213) 488-0351

Ken Kaneoka

## KAWAGUCHI LAWN MOWER

Repairing, Sales, Wholesale & Garden Equipment  
OPEN HOURS: 7 A.M. TO 7 P.M.  
CLOSED ON TUESDAY

**All Honda Power Products**  
3532 E. 3rd St., Los Angeles, Ca 90063  
Tel: 264-3936

## Kikkoman

**Soy Sauce**



- Teriyaki Sauce
- Sukiyaki Sauce
- Menmi Sauce
- Worcestershire Sauce

**Kikkoman International, Inc.**

10929 South St., Suite 116  
Cerritos, Calif. 90701

TRANSMISSION  
AIR CONDITIONING  
GENERAL AUTO REPAIR  
**NABE'S AUTO SERVICE**

247 SOUTH MEDNICK AVENUE  
LOS ANGELES, CALIF. 90022  
262-0321

BRAKES  
TUNE-UP

## Nutrilite Food Supplement

AMWAY PRODUCTS  
SID AND MARI INOUE  
Call: 261-9202 or 628-4658

## Pacific Import Corporation

920 SO. MAPLE AVE.  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90015



## WALTER TATSUNO

PUBLIC ACCOUNTANT  
INSURANCE—ALL LINES  
REAL ESTATE BROKER

365 E. First St., Los Angeles, Calif. 90012  
MA 6-9341 261-2867

*Best Wishes*

**Mary and Roy  
Yamadera**

*Season's Greetings*

**SHIMA  
Pearls Co., Inc.**

607 So. Hill St.  
Los Angeles, Ca 90014  
628-2640  
KOJI DEGUCHI

*From the Makers of  
Cup o' Noodles  
and Top Ramen*

**Nissin foods**  
Gardenc, Calif. 90249



*Holiday Cheer*  
**PUBLIC  
DRUG**

3727 E. 1st St.  
Los Angeles, Ca 90063  
Phone: 266-6980  
Josephine King

*Happy Holidays*  
**First Street  
Rexall Drugs**

3594 E. First St.  
Los Angeles, Ca 90063  
Tel: 268-3258  
**GARY KIKAWA**

*Season's Greetings*  
**FOOD TO GO 723-3095  
HIGASHI**

**Ichu Ban**  
JAPANESE RESTAURANT  
2195 So. Garfield Ave.  
Monterey Park, Calif. 91753

**Min and Mable  
Yoshizaki**  
218 So. Woods Ave.  
Los Angeles, Ca 90022

**AUTO • FIRE • MORTGAGE • LIFE • BUSINESS**  
**OGINO INSURANCE AGENCY**  
2331 S. Garfield Ave., Monterey Park, Calif. 91754  
724-4946 685-3144

## Eastside Lawn Mower Shop

Garden Tools - Hand & Circular Saws Sharpened  
BEN MASUDA  
3085 E. 4th St., Los Angeles, Ca 90063 • 262-1209

*Holiday  
Greetings*



**JOHN & YOSH  
INADOMI**

2432 Brooklyn Ave.-Nr. Soto  
• Los Angeles  
3425 Whittier Blvd.-Nr. Lorena  
• Los Angeles  
4831 Whittier Blvd.-Nr. Ferris  
• Los Angeles  
2009 W. Whittier Blvd.  
• Montebello  
1111 E. Channel Islands Blvd.  
• Oxnard, Calif. 93030  
**JonSons Gardens**  
2107 Whittier Blvd.  
Montebello, Calif. 90640

Air Conditioning  
Transmission

Tune-up  
Brakes

*Greetings from*

## AKI'S AUTO SERVICE

COMPLETE AUTO REPAIR

723-2990  
722-1620

3304 West Beverly Boulevard  
Montebello, Calif. 90640

*Greetings*

## F & F Auto & Truck Body Shop

Approved for Insurance Repair

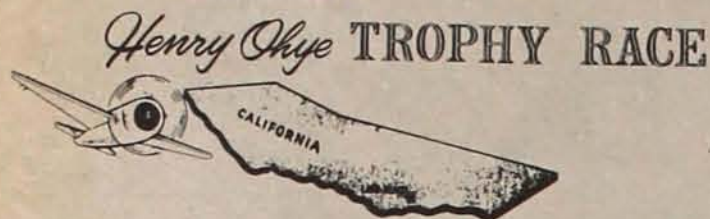
Frank Shibukawa  
and  
Fred Shibukawa

2323 Porter Street  
Los Angeles, Calif. 90021  
627-6088



Season's Greetings

28th Annual



SEPTEMBER, 1979

**Henry Ohye**

Licensed Auto Broker  
Fleet - Wholesale

2025 Bleakwood Ave.  
Monterey Park, Ca 91754  
Tel: 269-1873

Greetings

**SAKIOKA FARMS**

14850 Sunflower  
Santa Ana, Calif.,  
92707  
545-8611

**Father Clement, M.M.**

Thank You  
for creaming our "Coffee Coffer"

**Pacific Citizen H.I. Staff**

Dale, Tomi, Colleen, Sharon  
Jane, Charles, Lori, Harry

Season's Greetings

**Hank's Wilshire Tow, Inc.**

(24-Hour Towing Service)

2400 W. Washington Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90018

**HENRY HANADA**

Phones: 734-3137 — 734-1186

**CHIYOKO SAKAMOTO**

ATTORNEY AT LAW

4640 ADMIRALTY WAY, SUITE 717  
MARINA DEL REY, CALIFORNIA 90291  
TELEPHONE (213) 821-2170

**HOVEY-DALLAS CHEVROLET**

Your One-Stop Center for New Chevrolets,  
Used Cars, Parts & Authorized Service

**Fred Hayashi**

15600 S. Western 323-0300 321-2900  
Gardena, Calif. 90249

Season's Greetings

**KOYAMA FARMS**

Grower-Shipper of Fresh Vegetables

**EIKO KOYAMA**

**SHIROICHI KOYAMA**

Guadalupe, Calif. 93434

HOLIDAY GREETINGS ...

...FROM TOKYO

**Dyke D. Nakamura**

International Financial Counsellor and Fiduciary  
or STOCK BROKER

20th Year With  
Yamakichi Securities Co.

LOCATED ACROSS  
TOKYO SECURITIES EXCHANGE

"Too many people are thinking of security  
instead of OPPORTUNITY,  
more afraid of LIFE than death."  
For realizations, ask about my "modus operandi".



## East Los Angeles

Best Wishes

**FOOD City**  
CENTER

2305 SOUTH GARFIELD AVE.  
at Riggan, MONTEREY PARK 91754  
—Friendly Quick Service—

Season's Greetings

**PRECISE ESCROW**

125 E. Pomona Blvd., Monterey Park, Calif. 91754  
phones: 724-1430/toll free: 685-8738

MABLE TAKENAKA

MARIE ROLLINS

Happy Holidays

Latin American

Pharmacy

3659 E. First St.  
Los Angeles, Ca 90063

Eddie Monchaca Ramirez

**RAFU TV**

Authorized RCA Dealer  
Factory Trained Technician

HANK YOSHITAKE  
JIM YOSHITAKE  
HENRY HIGASHIDA  
GARY SHIRASHI  
AIKO UKITA  
STEVE HIGASHIDA  
ANGEL GARCIA  
FRED JIMENEZ

911 South Lorena St.  
Los Angeles, Calif. 90023  
Ph. 264-4473

A Joyous New Year

**PENTHOUSE CLOTHES**

HENRY ISHIHARA  
RICHARD TSUJIMOTO  
PETER HIRATA  
LARRY INOUE  
LISA NIMURA  
CHRIS KARIYA  
NANCY NIITANI

SAKAE ISHIHARA  
STEVE ISHIHARA  
TOM ASAHINA  
MARCI FURUYE  
CARL MARUYA  
KEITH NOBUHARA  
SIDNEY MATSUMOTO

MARK SUGAMURA

1607 W. Redondo Beach Blvd.  
Gardena, Ca 90247  
(213) 321-6804

615 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park, Ca 9175  
(213) 281-8368

2801 W. Ball Rd.  
Anaheim, Ca 92804  
(714) 995-3804

Season's Greetings

**CALIFORNIA FIRST BANK**  
Member FDIC

MONTEBELLO OFFICE  
850 N. Wilcox, Montebello, Calif. 90640  
(213) 725-0081

Fuji Yamamoto, Asst. V.P. and Mgr.

Best Wishes

**kim's  
coiffures**

5902 MONTEREY ROAD  
LOS ANGELES, CALIF. 90042  
254-2864  
254-2865

Season's Greetings

**DON'S  
BODY SHOP**

Body and Fender Work  
DONN MOON  
3217 1/2 Beverly Blvd.  
Montebello, Ca 90640  
723-7435 • 721-2140

"Gifts for All Occasions"

**Ginza Gift Center**

334 E. First St., Los Angeles, Calif. 90012

MAdison 6-0997

Season's Greetings

Flowers for All Occasions

**HaRu  
Florist**  
FTD and Teleflorist

Tel: 263-9211

2844 E. First St.  
Los Angeles, Ca 90033  
Hank & Ruth Yoshimizu

Holiday Cheer

**Olympic  
Produce  
COMPANY**

747-9251  
1020 S. San Julian St.  
Los Angeles, Ca 90015  
NISHIZU BROS.





## Season's Greetings

### KASHU MAINICHI

CALIFORNIA DAILY NEWS

917 E. 1st St., Los Angeles 90012

Editorial: 628-4686

Business: 626-1168



## THE RAFU SHIMPO

L.A. JAPANESE DAILY NEWS

We Have Just Moved

259 So. Los Angeles St.  
Los Angeles, Ca 90012 • 629-2231

### Sugata RESTAURANT

Lunch 11:30-2 p.m. Daily Except Sat. & Sun.  
Dinner 5:30-10 p.m. Daily • Closed Sundays

1105 Solano Ave., Albany, Calif. 94706

YUZO SASAKI

526-3516

### SEASON'S GREETINGS

## Orange County JACL

The 1979 Chapter Officers and Board Members

Ken Hayashi.....Pres.	Betty Oka, Karen Kaizuka.....Membership
Dr. Louis Kobashi.....V.P.	Roy Uno.....Newsletter
Hunter Doi.....Sec.	Russell Yamaga, Parliament'n
Ben Shimazu.....Treas.	
Jo Ann Kanshige	Jim Okazaki
Mike Ishikawa	Harry Nakamura
Gloria Julagay, Immediate Past President	

### WEST LOS ANGELES JACL

All addresses: Los Angeles, Ca., except as noted.

George, Sako & Brian ASAWA.....4825 Patrae St. 90066	
Leo & Maryann FENSTER.....11363 Santa Monica Blvd. 90025	
Jim & Eileen FUKUHARA.....1214 Marine St., Santa Monica 90404	
Drs. Robert & Lorraine FUNKE.....3226 Federal Ave. 90025	
Sueo & Yuri HIRASHIMA.....3610 Frances Ave. 90066	
Nobo & Rose IKUTA.....1707 Butler Ave. 90025	
George & Mary ISHIZUKA.....3101 Virginia Ave., Santa Monica 90404	
Karl S. IWASAKI.....1718 Centinela Blvd. 90025	
George & Toy KANEGAI.....1857 Brockton Ave. 90025	
Muneo & Grace KATAOKA.....4910 1/2 McConnell 90066	
Christine KATO.....11342 Missouri Av. 90025	
Frank & Stella KISHI.....1942 Stoner Ave. 90025	
Fumiko KONO.....2701 Kansas, Santa Monica 90404	
Mitzi KONO.....2701 Kansas, Santa Monica 90404	
Ron & Merry KUMATAKA.....2728 Federal Ave. 90064	
Ruth MIYADA.....2043 Butler Ave. 90025	
Frances MIYAKE.....2039 Purdue Ave. 90025	
Denby & Amy NAKASHIMA.....1936 Colby Ave. 90066	
Charles & Fumi NISHIKAWA.....11673 Mississippi Ave. 90025	
Jack & Ethel NOMURA.....3480 Wade St. 90066	
Terno & Rosa ODOV.....8425 Brimfield Ave., Panorama City 91402	
Bud & Veronica OHARA.....1516 Colby Ave. 90025	
Richard, Janice & Elaine OKINAGA.....1933 Federal Ave. 90025	
Mr. & Mrs. Himeji SAKANIWA.....3358 Redwood Ave. 90066	
Kumpei SAKANIWA.....3358 Redwood Ave. 90066	
Bill & Yuki SAKURAI.....1729 Amberst Ave. 90025	
Yuki SATO.....1933 Federal Ave. 90025	
Joe & Grace SETO.....3654 Berryman Ave. 90066	
Yuki & Nancy SUGIMURA.....13120 Warren Ave. 90066	
Dr. & Mrs. Takeo SUSUKI & Family.....1928 Armacost Ave. 90025	
Roy, Nancy, Pat & Dean TAKEDA.....1702 Wellesley Ave. 90025	
Shig. Aiko & Jeanie TAKESHITA.....1451 Armacost. 90025	
Harry & Virginia TOMINAGA.....1716 S. Westgate Ave. 90025	
Yo & Fumi TSURUDA.....2913 Dell Ave., Marina Del Rey 90291	
Elmer & Sets UCHIDA.....1921 Stoner Ave. 90025	
Jean M. USHIJIMA.....3719 Butler Ave. 90066	
Tom & Lucille WATANABE.....1917 Butler Ave. 90025	
Steve & Aki YAGI.....3950 Berryman Ave. 90066	



## Hollywood JACL

1979 Officers and Board Members

President.....	France Yokoyama
VP (Social & Civic Affairs).....	Wiley Higuchi
VP (Cultural Affairs).....	Tomoo Ogita
Secretary.....	Irene Koseki
Treasurer.....	William Koseki
Membership.....	Toshiko Ogita & Ken Takemoto
Historian.....	June Taomae

Danar Abe	Amy Ishii	Les Hamasaki
Charles Kamayatsu	Yuki Kamayatsu	Carol Kawakami
Jeffrey Matsui	Fred Taomae	Kathryn Doi Todd

Insurance Commissioner.....George Ono

### PLACER COUNTY JACL

All Post Offices in CALIFORNIA

Mr. & Mrs. Frank HATA.....5730 Fruitvale Rd., Newcastle 95658	
Mr. & Mrs. George HIRAKAWA.....P.O. Box 122, Penryn 95663	
Mr. & Mrs. Frank HIRONAKA.....6227 Rebel Circle, Citrus Hts. 95610	
Mr. & Mrs. George ITOW.....1135 Midland Lane, Penryn 95663	
Mr. & Mrs. Frank KAGETA, Richard, Grant, Stuart & Karen.....8750 King Rd., Loomis 95650	
Mr. & Mrs. Harry KAWAHATA.....P.O. Box 546, Loomis 95650	
Ellen KUBO.....P.O. Box 324, Penryn 95663	
Dick NAGAOKA.....Penryn 95663	
Mr. & Mrs. Bunny NAKAGAWA.....128 Valley View Dr., Auburn 95603	
Mr. & Mrs. Howard NAKAE & Family.....6105 Lincoln-Newcastle Hwy, Newcastle 95658	
Mr. & Mrs. George NISHIKAWA.....193 Andrew St., Auburn 95603	
Mr. & Mrs. Hugo NISHIMOTO.....10201 Sueda Ranch Rd., Auburn 95603	
Mr. & Mrs. Al NITTA.....3778 Del Mar Ave., Loomis 95650	
Mr. & Mrs. Eugene K. NODOHARA & Family.....4020 Pleasant Hill Rd., Lincoln 95648	
Kuni, Toki & Eric OKUSU.....7137 Sierra View Pl., Loomis 95650	
Mr. & Mrs. Seiichi OTOW.....6232 Eureka Rd., Roseville 95678	
Mr. & Mrs. Cosma SAKAMOTO, Ernie, Kenneth & Kay.....P.O. Box 566, Loomis 95650	
Mr. & Mrs. Tom TAKAHASHI.....4561 Laird Rd., Loomis 95650	
Mr. & Mrs. Hiroshi TAKEMOTO.....P.O. Box 552, Loomis 95650	
Mr. & Mrs. Kay TAKEMOTO.....4956 Virginia Town Rd., Lincoln 95648	
Mr. & Mrs. Roy TAKEMOTO.....5610 Fruitvale Rd., Newcastle 95658	
Mr. & Mrs. Herbert TOKUTOMI.....P.O. Box 123, Newcastle 95658	
Ko UYENO.....3743 Park Dr., No. 1, Auburn 95603	
Roy YOSHIDA.....3400 Calvin Dr., Loomis 95650	
Hike & Alice YEGO.....P.O. Box 248, Penryn 95663	

### Joy & Peace to All

## Venice-Culver JACL

LOS ANGELES, CALIF.

John ASARI.....2144 Panorama Terrace (90039)	
Judy ENSEKI.....1649-6th Ave. (90019)	
Mr. & Mrs. Shig GAMACHI.....12856 Bonaparte Ave. (90066)	
Yosh & Alice HINO.....12950 Bonaparte Ave. (90066)	
Yuki INAGAKI.....12427 Milton (90066)	
George & Setsu ISODA.....12617 Rubens Ave. (90066)	
Akemi NAGAO.....4345 Chase Ave. (90066)	
Richard & Alice SAIKI.....12420 Aneta St. (90066)	
Sam & Kuni SHIMOBUCHI.....12557 Allin St. (90066)	
Dr. & Mrs. Takao SHISHINO.....12950 W. Washington Blvd. (90066)	

CULVER CITY, CALIF. 90230

Jimmy & Bessie Freiden.....3033 Reid Ave.	
Dr. & Mrs. Harold HARADA.....10702 Crands Rd.	
Fred & Irene HOSHIYAMA.....11822 Wagner St.	
Charles & Mitzi KURASHITA.....12023 Aneta St.	
Hitoshi & Kiyoko SHIMIZU.....12216 Marshall St.	
Jane YAMASHITA.....11869 Weir St.	
Ben & Betty YUMORI.....11156 Lucerne Ave.	

MARINA DEL REY, CALIF. 90291

Frances C. KITAGAWA.....1110 Berkeley Dr.	
Caroline K. TAKEMOTO.....3220 Thatcher Ave.	
Mary WAKAMATSU.....1116 Berkeley Dr.	

December 22-29, 1978 / Pacific Citizen Holiday Issue —91

## DON'T BELIEVE US..... BELIEVE OUR REVIEWS:

"...graphically exquisite chronicle of Asian Americans." *Los Angeles Times*

"...it is not merely a book...it is knowledge and spirit and destiny." *San Francisco Journal*

"...a beautiful book, one worth investing in." *Pasadena Gazette*

"...no one should pass up 'In Movement'." *East/West Journal*

"...the kind of publication one wishes had twice its 158 pages." *Pacific Citizen*

"...a more revealing image of ourselves than is visible in the clutter of circumstances under our noses." *Hawaii Observer*

IN MOVEMENT: A Pictorial History of Asian America/by Visual Communications.



Order your copy today;  
treasure it forever.

### IN MOVEMENT

Paperback: \$15.00 per book  
Bulk and bookstore rates available.

Please send me the following copies of *In Movement*

California residents add 6% sales tax

Shipping and handling charge:  
(add 50¢ for the first book and 15¢ for each additional book)

Enclosed is my check for

Name

Address

City/State/Zip

Please send orders to: Amerasia Bookstore  
338 East Second Street  
Los Angeles, California 90012  
(Please allow 4 to 6 weeks for delivery)

1278PC







ADDITION -- RESIDENTIAL -- COMMERCIAL

## JACK C. FUKUDA

General Contractor — Licensed - Insured  
2149 Greenfield Avenue  
GRanite 7-5907 Los Angeles, Calif. 90025

## George Ando Service

COMPLETE AUTO SERVICE  
11350 W. Olympic Blvd., W. Los Angeles, Ca. 90064  
GEORGE ANDO 473-8201

## FRED MIYATA

Truck and Fleet Specialist  
**HANSEN CHEVROLET**  
GR 9-4411 Res: 826-9805  
11351 West Olympic Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90064 1711 Federal Ave.

## CIVIC CENTER Cleaners and Dyers

FRANK & MARY ISHIZUKA  
ALTERATIONS — LAUNDRY — LEATHER ACCESSORIES  
473-5438  
11323 Idaho Ave, Los Angeles, Calif. 90025

## HAPPY HOLIDAYS TENSHO DRUGS

PRESCRIPTION PHARMACISTS  
Ben Toshiyuki - John Toshiyuki, Reg. Pharmacists  
2068 Sawtelle Blvd., L.A., Calif. 90025 479-6751

## O-SHO RESTAURANT & SUSHI

Genuine Japanese Dinner  
FOOD TO TAKE OUT  
2021 Sawtelle Blvd. GR. 9-9337 Los Angeles, Calif. 90025  
10914 W. Pico Blvd. Los Angeles 90064 475-3226

## Yamaguchi Bonsai Nursery

SPECIALIZING IN BONSAI  
ORIENTAL LANDSCAPING MATERIAL  
1905 Sawtelle Blvd.  
GR 3-5444 Los Angeles, Calif. 90025

HOLIDAY BEST WISHES

## ISHII NURSERY

1830 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Calif. 90025  
SHIG ISHII GR 9-5673

Season's Greetings

## DR. & MRS. ROBERT WATANABE

CRAIG and DIANE  
940 Linda Flora Drive Los Angeles 90049

Season's Greetings

## Samo Wheel & Brake Service

MAS OKUMURA  
1310 Pico Blvd, Santa Monica, Ca 90405 396-2234

## NAKAS HALLMARK SHOP

Cards, Gifts, Party Goods, Printed Announcements, Invitations  
Business Cards and Rubber Stamps  
MARKET BASKET CENTER off Barrington Plaza  
1211 Stoner Ave, Los Angeles, Ca 90025 • 477-4474  
ELLEN AND AMY NAKASHIMA

## Holiday Happiness

Dr. and Mrs. M. Kataoka, O.D.  
4055 Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif. 90010  
389-2161

## BEST WISHES

## West Los Angeles JACL

West Los Angeles JACL Women's Auxiliary  
West L.A. JACL Earth Science Section  
West L.A. JACL Scholarship Board  
West Los Angeles JAYS

WITH SPECIAL THANKS TO THE COMMUNITY FOR  
ITS SUPPORT OF CHAPTER ACTIVITIES AND PROJECTS

Season's Greetings

THE KUMAMOTOS  
Flora & Frank "Match"  
ALAN JOANNE  
DAVID BRYAN & KRISTIN  
1636 N. Occidental Blvd.  
Los Angeles, CA 90026

Season's Greetings

The Kitashima  
Family  
Lou, Christine  
Sandra, Kimiko and Mark

## Holiday Happiness

**FUJI** REALTY COMPANY 富士  
SHUJI NOZAWA — BROKER  
ASSOCIATES

FRED NAKAWATASE  
BOB KINO  
GEORGE SHINTANI  
ED OSTRENGA  
EIKO NOBEL  
YUKI SAKURAI  
MITS YASHIRO  
STEWART UCHIYAMA

• When you need a helping hand in selling or  
buying a home, commercial - income property  
... CALL US:

3400 W. Olympic Blvd., L.A. 90019 737-2372  
11577 Santa Monica Blvd., WLA 90025 478-9775



FOOD TO GO - 478-0123

## La Barbera's RESTAURANT

11813 Wilshire Boulevard  
West Los Angeles, Calif. 90025  
SPAGHETTI & LASAGNA  
Cocktail Lounge & Dining Room  
OPEN 7 DAYS — 11 a.m. 'til 1:45 a.m.



Season's Greetings

1111 W. Olympic Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90015  
Phone: 623-6125

## JO-MI PLUMBING SERVICE, INC.

473-8111  
2011 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90025

## Sawtelle Judo School

2110 Corinth Ave.  
Los Angeles, Calif. 90025  
479-9605

DR. MILTON A. KOPLOF  
DR. EDWARD KOPLOF  
—Optometrists—  
11408 Santa Monica Blvd.  
West Los Angeles 90025  
Phone: 473-5464



Holiday Cheer

## DOLLY DOLPHIN'S



SEAFOOD WITHOUT PIER

11819 Santa Monica Blvd  
W. Los Angeles

PAULINE SPIROS 477-2277  
LINDA ALVOID Phone Orders

Holiday Greetings

## Oriental Hawaiian Shop

HAYA & GRACE UYEHARA  
1457 Santa Monica Mall  
Santa Monica, Ca 90401  
395-2202

## WEST LOS ANGELES BICYCLE SHOP

Sales - Service - Accessories  
11339 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90025  
477-8011

## TRADITION HOUSE

Ethan Allen Gallery

11419 Santa Monica Blvd. Phone  
West Los Angeles 90025 478-0386

Greetings

## FRANKS Nurseries and Flowers

12424 Wilshire Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90025  
820-1515  
272-2292 — 828-2012

Owner, BOB GOKA, SR.  
★ ★ ★

9423 RESEDA BLVD.  
NORTHridge, CALIF.  
91324  
PHONE 993-8733

Owner, Bob Goka, Jr.

## Travel with Toy TO EASTERN MEDITERRANEAN

Leave L.A. Sept. 30, 1979  
Fly to Athens—15 Day Cruise to Greek Islands, Israel & Egypt  
Call (213) 820-3592

Best Wishes

Ed, Jean  
Kenji, Fumiko,  
Mickey  
and  
Naomi  
**OSUGI**

Happy Holidays

## COVERT'S CLEANERS

DRAPES,  
ALTERATIONS  
PLANT ON PREMISES

12234 W. Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90025  
826-7689

## WALKER BUERGE FORD

LOS ANGELES' OLDEST FORD DEALER

11800 Santa Monica Blvd.  
W. Los Angeles, Ca. 90025



**TED ASATO** Asst. Manager  
820-2631



# WEST LOS ANGELES



We specialize in custom design jewelry, all work done on premise.



**DIMENSION  
JEWELERS**

1544 PURDUE AVE.  
WEST LOS ANGELES, CA 90025  
(213) 477-2479  
North of Santa Monica Blvd.

**Dick Maeda-Doug Furuya**

**TOM S. IKKANDA**  
AUTOMOTIVE SERVICE  
IMPORTS & DOMESTIC  
1920 Sawtelle Blvd.  
GR 3-7624  
Los Angeles, Calif. 90025

**CLIP and CURL**  
Barber and Beauty Salon  
Bill & Margaret Otsuji  
Edythe Hankawa - Cathy Kelley  
3519 Centinela  
Los Angeles 90066  
398-7764

**Ben's Jewelry**  
473-3860  
2062 Sawtelle Blvd  
Los Angeles, Ca 90025  
BEN YAMANAKA, Owner

**Sawtelle Market**  
SHIG SEKIYAMA, Owner  
1800 Sawtelle Blvd  
Los Angeles, Ca 90025  
478-9430

**Campbell's Flowers**  
Flowers for All Occasions  
2032 Santa Monica Blvd.  
Santa Monica, Ca 90404  
828-0911  
Mary and George Ishizuka  
Owners

**LEE GALE  
DRESS SHOP**  
11425 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025  
473-0502

Holiday Best Wishes  
**A&B Chevy Service**  
Ed and Hank Baizer  
11827 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90025  
478-5516-477-8551

In European Atmosphere  
**THE PARLOR**  
German Delicatessen  
Continental European Foods  
Imported Beer & Wine  
11511 Santa Monica Blvd.  
West L.A. 90025 - 477-4688

**Arnold T. Maeda, CLU**  
CAPITAL NEED ANALYSIS  
**CAL  
WESTERN LIFE**  
3250 Wilshire Blvd, Suite 1502  
Los Angeles, Ca 90010  
Tel: (213) 388-9631  
A Member of the American General Group

**SAWTELLE  
TEMPURA HOUSE**  
OKAZU & SUSHI  
1816 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025  
HIRKO UDO 479-5989

**WEST GATE  
CLEANING CENTER**  
"ONE STOP SERVICE"  
11853 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025  
479-2193

**Gardeners  
Emporium**  
(213) 478-1702  
Bill Tanouye • Tak Minazumi  
2060 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025

**MARTYN'S SHOES**  
Nationally Advertised  
Men's, Women's  
and Children's Shoes  
At Discount Prices  
11404 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025  
473-8220

**OLYMPIC LAWN MOWER SHOP  
AND HARDWARE**  
REPAIRS — SALES — GARDEN SUPPLIES  
1772 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Ca 90025 • 470-7506  
FRANK YAMANE, Owner

**Quality Shoe Service**  
Featuring Boots  
Complete Shoe Repair Service  
11410 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles 90025 478-9572

**West L.A. Trailer Co.**  
Rent a Trailer for Camping,  
Moving, Hauling  
11700 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025  
820-2525

**FRED'S SERVICE**  
2115 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025  
Phone: 478-2207

**Lonnie Ketchie's**  
Good Food  
at a Good Price!  
Corner of Sawtelle Blvd.  
and LaGrange, West L.A.

SEASON'S GREETINGS  
**S. & M. NURSERY**  
MR. AND MRS. HARRY HANKAWA  
2114 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Calif. 90025  
GRanite 9-3582

**George NAGATA Realty**  
1850 SAWTELLE BOULEVARD  
WEST LOS ANGELES, CALIF. 90025  
GEORGE NAGATA 478-8355  
RES. 477-3128 477-2645

Season's Greetings

FISH & MEAT • BEER & WINE

**GRANADA MARKET**  
Specializing in Japanese Food  
1820 Sawtelle Blvd.  
West Los Angeles, Calif. 90025  
(213) 477-4803

*Festive Holidays*

**yamato**

JAPANESE RESTAURANT

In Los Angeles: Century Plaza Hotel  
Tel: (213) 277-1840

In Newport Beach: 60 Fashion Island  
Tel: (714) 644-4811

In San Francisco: 717 California St. at Grant  
Tel: (415) 397-3456

**Kaba TV & Radio**  
TELEVISION & RADIO  
SERVICE  
Tad Kaba, Owner  
1914 Sawtelle Blvd. • 473-0158  
Los Angeles, Ca 90025

**Naramura Realty Co.**  
GENERAL INSURANCE  
2015 Sawtelle Blvd.  
W. Los Angeles, Calif. 90025  
473-9359 473-3456

Season's Greetings  
DR. AND MRS.  
**Milton Inouye**  
Emily, Carolyn and Marianne  
11740 Tennessee Ave.  
Los Angeles, Ca 90064

**Yamaguchi**  
ORIENTAL GIFTS  
PARTY GOODS  
2057 Sawtelle Blvd  
Los Angeles, Ca 90025  
479-9531

**Nora Sterry Community Lighted School**  
1730 Corinth Ave., West Los Angeles, Calif. 90025  
Principal ..... Evelyn Barker  
Community School Director . Sid Yamazaki

Community Lighted School Advisory Council Board  
President Christine Kitashima Secretary Mary Ishizuka  
Organization Chairperson Gertrude Auer Communications Judy Laurentowski  
Sylvester Navarete Treasurer Joe Auer Ways and Means George Kanegai  
Neighborhood Chairperson Amelia Cueva

**Hairfashions**  
Hair Fashions By Sally  
1836 Sawtelle Blvd West Los Angeles, Ca. 90025  
Phone (213) 479-7321  
SALLY MINAMI

**T & T SERVICE**  
General Automotive Service  
BODY & FENDER REPAIR  
Harry Tashima, Shig Taniguchi  
1736 Sawtelle Blvd. • 474-4871  
Los Angeles, Ca 90025

820-1019 826-9236  
Exclusive Beauty Salon  
**HAIR JADE**  
HAIR STYLING - HAIR  
COLORING  
12219 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, 90025

**Minato Ins. Agency**  
879-5860  
473-9865  
2025 SAWTELLE BLVD.  
LOS ANGELES, CALIF. 90025

**Sho Shimotsu  
Dental Laboratory**  
16444 Vanowen St.  
Van Nuys, Calif. 91406

**ABC CLEANERS**  
Expert Dyeing & Alterations  
Send us your most delicate garments  
473-8954  
1818 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025

**AKI RESTAURANT**  
Japanese Cuisine  
479-8406 • 479-9582  
11513 Santa Monica Blvd.  
Los Angeles, Ca 90025

Free Delivery Phone: 477-6791  
**Penton's Regent Square Pharmacy**  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
11901 SANTA MONICA BLVD., LOS ANGELES, CA 90025

**Japan**

Special Spring Flight to Tokyo May 7-28

Bonafide JACL Members and Family Only  
**ROUND TRIP AIR FARE: \$544\***

West Los Angeles Chapter presents 1979 Flights to

(Includes \$3 tax; Administrative Fee \$20 extra)  
\* Subject to change, based on 1977 tariff—GA/100.

Two Flights: Round Trip - Los Angeles/Tokyo

#1: June 16-July 7 #2: Sept 29-Oct 20

FOR INFORMATION, RESERVATIONS, CALL OR WRITE

Roy Takeda, 1702 Wellesley Ave., West L.A. 90025 ..... 820-4309  
Steve Yagi, 3950 Berryman Ave., L.A. 90066 ..... 397-7921  
George Kanegai, 1857 Brockton, L.A. 90025 ..... 820-3592  
Mary Ishizuka, 828-6279/Yuki Sato, 479-8124  
Veronica Ohara, 473-7066/Toy Kanegai, 820-1133 (day)

Thank You for Your Past Support

Travel meetings at 1:30 p.m. every third Sunday of the month,  
Felicia Mahood Center, 11338 Santa Monica Blvd, West Los Angeles

TRAVEL CHAIRPERSON: GEORGE KANEGAI—820-3592

**West Los Angeles JACL**

1857 Brockton Ave., West Los Angeles 90025

Land Arrangements & West L.A. JACL Tour Brochures  
Available Japan Travel Bureau (International), Los Angeles

Season's Greetings  
**WESTGATE FLORIST**  
FLORAL DESIGNS FOR ALL OCCASIONS  
Tak Shiba, Rose Shiba  
GR 9-2293 479-7117  
11855 Santa Monica Blvd., W. Los Angeles 90025

The West Los Angeles JACL Auxiliary  
announces the arrival of the

**East West Flavors II**

COOKBOOK

with all new recipes in a beautiful 331 page book for  
\$7.00, plus \$1.00 postage and handling.

For information write to:

12323 DEERBROOK LANE, LOS ANGELES 90049

Season's Best Wishes  
**Dr. and Mrs. Kiyoshi Sonoda**  
12323 Deerbrook Lane, Los Angeles, Ca 90049

**SAWTELLE LUMBER COMPANY**

Quality and Service Since 1921  
11111 Santa Monica Boulevard, West Los Angeles, California 90025

SEASON'S GREETINGS

**Dr. and Mrs. Akira Nishizawa**  
Eric, Carl and Joy  
10922 Verano Rd, Los Angeles, Ca 90024



**Narahara Gardens**  
Specializing in Indoor Plants

1900 SAWTELLE BLVD.  
WEST LOS ANGELES 90025  
PHONE 477-3107



## NOBUYUKI

Continued From Page 3

est challenge, to develop local activities that will encourage local participation. Districts will be expected to coordinate local talent and resources and National will be charged to orchestrate a national network of people who are interested in improving the quality of life in America.

From time to time, one may hear the comment that JACL should rest in peace. BUNK! Out in each of the local communities are people, warm bodies that are potential energy units that can ignite local community interest to improve itself. Many of these people may be lonely, depressed, wondering what to do with themselves and their time. JACL has to give them that *something* to do. JACL has to be the spark, a tool for people to develop themselves. For some it will almost be a spiritual thing—others may view it as a gesture and a way of filling a void in their lives.

But don't let me mislead you, it won't be easy. It will take time, money and a lot of hard work! But if you're interested, read on.

**FIRST OF ALL**, explore your possibilities. Gather all the resources you possibly can. The Japanese American Resource Registry (JARR) that is presently being organized may help. You may find out about some people that you didn't know were there. You don't have to wait for the publication of JARR, you can begin by actively recruiting candidates and meeting with local people as to possible suggestions for nominations. This can also serve as a way of getting talented people involved and they'll be flattered you've asked. Local boards can begin to outline important programs, i.e. REDRESS or Identity Issues. Develop a plan of action for each one. It's not necessary to rely on committees. Use of strong individuals, when and where possible, can be helpful as well as working in small personal groups.

There are a couple of examples that might be helpful in bringing people together on points of interest. First of all a local community "Town Meeting" or workshop on interracial marriage and children could well ring a string of interest. Gather a

panel of experts who have various opinions (ask the District or National for assistance if you feel you need it) or ask a group of interracial couples who are willing to

From time to time, one may hear the comment that JACL should rest in peace. BUNK!

talk about their experiences. A small group discussion is often a more comfortable setting and makes conversation and discussion easier. Such an event sponsored by a local JACL Chapter and (perhaps) video-taped and made available to other chapters or interested parties can generate a great deal of enthusiasm.

Another project that can be thought of is one that would involve all components of the JACL, local chapters, districts and national—a summer youth conference. The focus could be on Sansei identity or cultural heritage. The conference would offer workshops, films, music, dance and drama which would promote an understanding of their roots; their present and their future. If the various chapters would be willing to send representatives, the even could be educational and a lot of fun!

Active participation in the REDRESS campaign can also stimulate a lot of interest on the local level. A meeting with the editor of your local newspaper can be a good way to inform the local community of the issue. Press packets are available by contacting Headquarters and can be given to the local press so they will be well informed of the issue of REDRESS. Your local town meeting or workshop can focus on the Bill of Rights, and a panel of local resource people (attorneys, judges, educators and evacuees) can provide an exciting afternoon of discussion, not just on the Bill of Rights itself, but on the roles and responsibilities of American citizens. If there is a local high school in your community, a letter to the chairperson of the social science department might be useful. He/she might encourage the students to

the other against prejudice."

Gosho paused, then added, "If Frank were alive today, I think he'd agree with me that we've won both."

## YANKEE SAMURAI

Continued From Page 57

During 18 months of researching their story, I found Nisei to have the better qualities associated in one's mind with Japan's ancient warriors, while also demonstrating American ingenuity and imagination.

I think of them as "Yankee Samurai." And I like to think of their deeds while pondering the words of Henry Gosho, spoken as we sat in a San Mateo, Calif., motel.

Gosho retired in 1977 from the second-highest level of employment that one can achieve with the U.S. State Department. "I knew Frank Hachiya well, Joe," he told me. "He was Kibei and a very thoughtful man. We left for the Pacific at the same time. Before we parted company, Frank said, 'You know, Hank, we'll be fighting two wars out there ... one against the Japanese, and

● Author Joe Harrington is working on a trilogy about Japanese Americans in World War II, with John Tsukano of Honolulu, who has produced a TV documentary on the 442nd Regimental Combat Team.

The pair will do books on the 442nd and the 100th Infantry Battalion, together.

Material from Harrington's research for "Yankee Samurai," his forthcoming book on Nisei who served in the Pacific, was used for writing this article. Details as to publication can be obtained from Shigeya Kihara, 675 Cypress St., Monterey, Ca. 93940. Kihara is chairman of a history project for the Northern California chapter of the Military Intelligence Service Association. He was instrumental in eliciting Harrington's original interest in the work and has assisted him with the research.

A retired chief journalist, USN, Harrington has written extensively about the Pacific War, with emphasis on the Imperial Japanese Navy. His latest book, "I-Boat Captain," about Japan's submarines at war, became a best-seller.

attend the workshop for class credit. In this way youngsters can gain an insight into the issue of REDRESS and at the same time come to realize that American citizenship is a treasure that is not to be taken for granted.

The major thrust of the ideas above is to provide someone with a GOOD EXPERIENCE. We want to create a mood or feeling about JACL that stimulates a positive response and a sense of belonging. They grow, you grow and JACL grows through active participation. Of course the focus on such programs cannot all generate from national. Many local chapters sponsor various events and the P.C. can give you an

idea of some of some of the activities. The Regional Offices and Headquarters will of course be happy to offer any assistance we can to help get things rolling. If you're interested and are looking for some suggestions, just drop us a line or give us a call (collect!).

THIS PARTICULAR TIME of the year is always a good time to pause and count our blessings. It's a time that we should all allow ourselves to reflect on the past year and plan our activities for the new one. It's been a good year. All of us here at Headquarters wish all of our fellow JACLers the VERY BEST for this holiday season.

## Congress and the Asian Americans

Continued From Page 3

March, and again in Washington in June of this year. The Subcommittee reported the bill on June 12, but the full Judiciary Committee voted to table it on Sept. 26. I intend to reintroduce the bill in the new Congress.

The new session will also see the beginnings of what promises to be a lengthy discussion on the issue of redress for Japanese Americans sent to World War II internment camps. I supported the redress resolution passed by the JACL at the July convention in Salt Lake City because I felt it was important for today's generation of Americans to understand what happened in 1942. It was not just Japanese Americans who suffered because of Execu-

tive Order 9066: the entire American legal and political system was also a casualty. No less than seven of the 10 amendments to the Constitution comprising the Bill of Rights were violated when Americans of Japanese ancestry were forced to leave their homes, property, and way of life behind them and live in sealed camps.

My first step will be to meet with the JACL Redress Committee and with the other Japanese American Members of Congress to decide on a form for the legislation that has a rea-

sonable chance of winning approval. It's important that redress win the widest possible base of support, both inside and outside the Japanese American community. I look forward to working with Senators Spark Matsunaga and Daniel Inouye, and with Rep. Robert Matsui, newly elected from Sacramento, Calif. It is my hope that our efforts to win redress will be a positive campaign, based not only on the issue of money, but also to ensure that an abuse like the Japanese American internment never happens again.

● Congressman Norman Mineta was not only a JACL chapter president and the Nisei of the Biennium awardee a decade ago, he eventually became the mayor of his hometown, San Jose, Calif., and then was elected as the first Japanese American congressman from the mainland. He has spoken out on many national issues—but for the year-end perspective, he was asked to focus on Asian American matters.

YE EDITOR'S DESK: Harry K. Honda

## People Who Count

It's about time we start another "tradition" with respect to the Holiday Issue—listing the JACLers responsible for making the mammoth publication possible. The number of chapter volunteers who ask their friends and acquaintances to extend their season's greetings is probably greater than the listing below, which has approximately 130 names. These names were gleaned from the various order forms. This list is our way of saying "thanks" to a very important segment of the PC family.

Alameda—Yasuko, Mitsuru Ikeda.  
Arkansas Valley—Haruye Saito.  
Berkeley—Beatrice Kono, Grace Tsujimoto, Jordan Hiratzka, Terry Yamashita.  
Boise Valley—Sam Fujishin.  
Chicago—Chiye Tomihiro.  
Cincinnati—Benny Okura.  
Cleveland—Masy Tashima.  
Columbia Basin—Ed Yamamoto.  
Cortez—Jim Yamaguchi.  
Dayton—Matilde Taguchi.  
Delano—Joe Yonaki.  
Detroit—Wayne Oyafuso.  
Downtown L.A.—Frank Hirata.

East Los Angeles—Fuji Yamamoto, Mabel Yoshizaki, Mas Dobashi, Dr. Robert Obi, Walter Tatsuno, Marie Ito, Sam & Mattie Furuta, Sid Inouye, Michi Obi, Junko Tanikawa, George Yamate.  
Eden Township—Ted Kitayama.  
Fowler—Thomas Toyama.  
French Camp—Hideo Morinaka.  
Fresno—Izumi Taniguchi.  
Gardena Valley—Chester Sugimoto.  
Gresham-Troutdale—George Nishimura.  
Hollywood—Tomoo Ogita.  
Hoosier—David R. Nolan.  
Livingston-Merced—Fred Hashimoto, Fred Shoji, Tad Kurosaki, Leonard Kinoshita, Ken Hamaguchi, Sherman Kishi, Caroline Nakashima, Tom Nakashima.  
Marysville—Bill Tsuji.  
Milwaukee—Roy Mukai.  
Monterey Peninsula—Doug Jacobs, Jack Nishida, Royal Manaka, Barton Yoshida, Dr. T. Clifford Nakajima.  
Mt. Olympus—Ken Nodzu.  
Pasadena—Mack Yamaguchi, Mary Yusa.  
Philadelphia—Sim Endo, Jack Ozawa, Grayce Ueyehara.  
Portland—William Sugahiro.  
Puyallup Valley—Carl Begert, Del Tanabe, Larry Bitow, George Murakami, Koni.  
Reedley—Stanley Ishii, Roy Watari, Bill Yamada, Lynn Kurumaji, George Ikuta, Ron Nishinaka, Karen Ishii, Haruichi Hanemoto, Kathy Nishinaka, Kiyoshi Kawamoto, Aileen Ikuta, Wayne Kai.  
Riverside—Beverly Inaba.

Sacramento—Percy Masaki.  
St. Louis—Kimi Durham.  
Salinas Valley—Lester & Tei Dacus, Lefty Miyahara, Roy Sakasegawa, Ted Ikemoto, Ben Miyakawa, George Higashi, Shiro Higashi, Kiyoshi Hirano.  
Salt Lake City—Alice F. Kasai.  
San Benito County—Robert Shingai.  
San Diego—Mas Hironaka.  
San Fernando Valley—Hiroshi Shimizu.  
San Francisco—Bill Kyono, Sumi Honnami.  
Sanger—Tom Moriyama.  
San Jose—Doreen Miyahara.  
Santa Barbara—Jane Ugesaka.  
Seabrook—C. Scott Nagao.  
Selanoco—Clarence Nishizu.  
Sonoma County—Frank Oda.  
Stockton—George Matsumoto, Tak Akabe, Mabel Okubo, George Baba, Ruby Dobari.  
Tri-Valley—Lionel Tom.  
Tulare County—Stanley Nagata, Shigeto Yamamoto, Ko Hirabayashi.  
Twin Cities—May Tanaka.  
Venice-Culver—Carolanne Takemoto.  
Washington D.C.—George Wakiji.  
Watsonville—Buzz Noda, Tak Higuchi, Bill Mine, Shig Hirano.  
West Los Angeles—George Kanegai, Veronica Ohara, Elmer Uchida, Steve Yagi, Akira Nakashima, Virginia Tomimaga, Aiko Takeshita, Toy Kanegai, Chris Kitashima, Sho Shimotsu, Tak Susuki.  
West Valley—Helyn Uchiyama.  
White River Valley—Margaret Okitsu.



## Union Church of Los Angeles

401 E. 3rd St., Los Angeles, Ca. 90013  
Phone: 629-3876

Rev. Howard N. Toriumi Rev. Hiroshi Izumi

SERVING EAST LOS ANGELES FOR 50 YEARS

## EVERGREEN BAPTIST CHURCH

2923 E. Second St. (2nd at Evergreen)  
Los Angeles 90033, Phone: 269-8918

## Centenary United Methodist Church

3500 S. Normandie Ave., Los Angeles, Ca 90007  
Telephone: 731-5107

REV. JONATHAN M. FUJITA

REV. PAUL HAGIYA

SEASON'S GREETINGS

## HIGASHI HONGANJI

BUDDHIST TEMPLE

Rev. Horyu Ito — Rev. Tsuyoshi Hirosumi  
Rev. Koen Mishima - Rev. Noriaki Ito

505 E. 3rd St., Los Angeles, Calif. 90012

LUMBINI CHILD DEVELOPMENT CENTER

Open 5 Days: 7:30 a.m. - 6 p.m. • Phone: 680-2976  
Facilities Within the Temple

## SEASON'S GREETINGS



## BUDDHIST CHURCHES OF AMERICA

NATIONAL HEADQUARTERS  
1710 OCTAVIA STREET  
SAN FRANCISCO, CALIF. 94109



## Plaza Gift Center

FINE JEWELRY - CAMERA - VIDEO SYSTEM  
SPORTING GOODS & HOME APPLIANCES

111 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles, Calif. 90012  
(213) 680-3288

## EAST WEST FLAVORS I & II



East-West Flavors, the ever popular cookbook published by the West Los Angeles JACL Auxiliary, now has a sequel, *East-West Flavors II*. This beautiful 331 page silver and black cookbook with all new recipes and menu suggestions will complement *East-West Flavors I*, the original 202 page cookbook. Order now. Both cookbooks are available.

I am enclosing my donation for:

\_\_\_\_\_ copies E-W I, \$4.50, 75c postage and handling: \$5.25 each  
\_\_\_\_\_ copies E-W II, \$7.00, \$1 postage and handling: \$8.00 each

TOTAL enclosed: \$ \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City, State, ZIP \_\_\_\_\_

Please make checks payable to:  
West Los Angeles JACL Auxiliary  
1431 Armacost Ave., Los Angeles, Ca. 90025

(new location)

Naomi's Dress Shop  
Sports & Casual / Sizes 3 to 8  
133 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles: 680-1553  
Open Tue-Fri, 9:30-6:30  
Sat 11-9 / Closed Sun-Mon

**11 CAMPBELL'S flowers**  
Across St. John's Hosp.  
2032 Santa Monica Blvd.  
Santa Monica, Calif.  
MARY & GEORGE ISHIZUKA 828-0911



Largest Stock of Popular  
& Classic Japanese Records  
Magazines, Art Books, Gifts  
Two Shops in Little Tokyo  
330 E. 1st St. - 340 E. 1st St.  
Los Angeles, Calif. 90012  
S. Ueyama, Prop.



312 E. 1st St., Room 202  
Los Angeles, Calif.  
NEW OPENINGS DAILY  
624-2821

VISIT OLD JAPAN



## MIYAKO

Luncheon Dinner Cocktails

PASADENA 139 S. Los Robles • 795-7005  
ORANGE 33 Town & Country • 541-8303  
TORRANCE 24 Del Amo Fash. Sq. • 542-8677



## The New Moon

Banquet Rooms available  
for small or large groups

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

## H. Larry Martinez

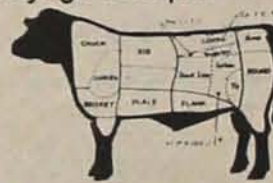
CUSTOM PACKING  
EST. 1971  
LICENSED AND BONDED

SPECIALIST IN ALL PHASES OF FIELD PACK  
Celery, Iceberg Lettuce, Cabbage, Mixed Leaf Items

P.O. Box 568, Oxnard, Ca. 93032  
(805) 483-2345



Most Appreciated  
Omiyage in Japan

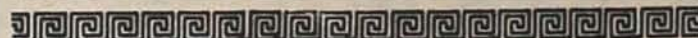


PREMIUM QUALITY STEAKS / Packed in Blue Ice Box

FILET MIGNON	5 lb.	16 pcs.	40.00
NEW YORK CUT	5 lb.	10 pcs.	40.00
NEW YORK CUT	4 lb.	8 pcs.	32.00
TOP SIRLOIN	4 lb.	11 pcs.	28.00
BEEF JERKY	9 1/2 oz.	Vacuum Pack	8.00
BEEF JERKY	5 oz.	Vacuum Pack	4.50

**Acoma USA, 312 E. 1st St., Rm. 309,  
Los Angeles, Ca 90012 : (213) 629-1271, 283-9905 (eve)**

Certified by the U.S.D.A. for easy clearance through Japanese Customs. Delivery to Los Angeles International Airport at check-in counter on departure date. Please order by phone at least a week before departure.



## Cookbooks by Kay Shimizu

**Cooking with Exotic Mushrooms** (Shiitake, Oyster, Matsutake, Enokidake, Wood Ear & Common Mushrooms). Beautiful color, spiral bound. NEW \$6.00ppd  
**Asian Flavors**. Ever popular basic text, 221 pp. Taste-tested Japanese & Chinese recipes. Illustrations. \$9.25ppd  
**Gourmet Wok Cooking**. Dynamic color. Over 50,000 in print. Easy to use. \$4.25ppd  
**Japanese Foods for Health**. Dramatic color photos, New ideas. \$5.00ppd  
**Weight Control with Asian Foods**. Original woodcuts, 92 pp. Bright orange/light green cover. Lo-Cal recipes. \$5.00ppd  
**Asian Cookbook for Jrs & Beginners**. Color plates, illus, simple recipes. \$9.25ppd

ADDRESS CORRECTED

Order from Shimizu, P.O. Box 455, Campbell, Ca 95008



DELIGHTFUL  
seafood treats  
DELICIOUS and  
so easy to prepare

## MRS. FRIDAY'S Gourmet Breaded Shrimps and Fish Fillets

Fishing Processors, 1327 E. 15th St., Los Angeles (213) 746-1307



## Marutama Co. Inc.

Fish Cake Manufacturer  
Los Angeles

## YAMASA KAMABOKO



—WAIKIKI BRAND—

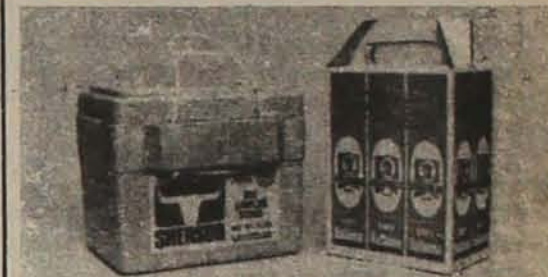
Distributors: Yamasa Enterprises  
515 Stanford Ave.  
Los Angeles  
Phone: 626-2211

## GARDENA—AN ENJOYABLE JAPANESE COMMUNITY Poinsettia Gardens Motel Apts.

13921 S. Normandie Ave. Phone: 324-5883  
68 Units • Heated Pool • Air Conditioning • GE Kitchens • Television  
OWNED AND OPERATED BY KOBATA BROS.

## SPECIAL GIFTS TO JAPAN

Premium Quality Steaks and "Columbus"  
Salame for your overseas friends/relatives



WHEN YOU DEMAND THE VERY BEST,  
TRY OUR UNIQUE GIFTS

- \* 12 cuts of specially selected Filet Mignon steaks 4.5 lbs net wt.
- \* 10 cuts of specially selected New York steaks 5 lbs net wt.
- Both Steaks are carefully aged and vacuum sealed to be packed in our reusable styrofoam cooler - with blue ice.
- \* Six 13 oz roll of San Francisco's favorite hors d'oeuvres in a handsome easy carry package.
- \* Both certified by the U.S.D.A. to easily clear Japanese customs.
- \* Ask about our services from Hawaii.



ORTIZ International, Inc.  
690 Market St., Suite 320  
San Francisco, CA 94104

Phone  
(415) 391-4111

## \* DENTAL INSURANCE

DENTIST OF YOUR CHOICE

Anywhere in California

Benefits paid at 80%

Diagnostic & preventative - no deductible  
Restorative, oral surgery - \$50 deductible  
Prosthetics at 50% - \$50 deductible  
Maximum allowance - \$1,000 per year

## \* CANCER INSURANCE

California Only

Do you know the 7 CANCER WARNING SIGNALS?

Send for free brochure with information on CANCER facts and insurance that helps pay for the high cost of medical care. Benefits paid regardless of other insurance.

NO AGE LIMIT NO PHYSICAL EXAMINATION  
PREMIUMS ARE LOW! LOW! LOW

\* For brochure call: Ben T. Tsuchimoto  
(415) 752-7392

Or Mail Coupon To:

1409 - 33rd Ave., San Francisco, CA 94122

Cancer \_\_\_\_\_ Dental \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_

Phone Area Code \_\_\_\_\_



# EAST WEST PLAYERS

present  
"PRINCESS CHARLEY"  
Dec. 19 - 31

Spend a fun, relaxed evening with the whole family at this special Christmas musical.

\$2 child/\$4 adult

NEW YEAR'S EVE BASH!!  
Dec. 31 - \$10

660-0366  
4424 Santa Monica Blvd.

Commercial & Industrial  
Air-conditioning & Refrigeration  
Contractor

**Sam J. Umemoto**  
Lic. #208863 C-20-38

**SAM REIBOW CO.**  
1506 W. Vernon Ave.  
Los Angeles 295-5204  
Experienced Since 1919



**MARUKYO**  
Kimono Store

New Otani Hotel &  
Garden-Arcade 11  
110 S. Los Angeles  
Los Angeles  
628-4369



**GRAND STAR**  
CHINESE CUISINE  
Lunch • Dinner • Cocktails  
WE SPECIALIZE IN  
STEAMED FISH & CLAMS  
628-2283  
943 N. Broadway (in New Chinatown)  
5 Minutes From Music Center &  
Dodger Stadium  
BANQUET TO 200

## SONO HAWAII

•POLYNESIAN ROOM  
(Dinner & Cocktails - Floor Show)

•COCKTAIL LOUNGE  
Entertainment



•TEA HOUSE  
Tep-pan & Sukiyaki

OPEN EVERY DAY  
Luncheon 11:30 - 2:00  
Dinner 5:00 - 11:00  
Sunday 12:00 - 11:00

226 South Harbor Blvd.  
Santa Ana, Calif. 92704  
(714) 531-1232

## MIKAWAYA

Sweet Shops

244 E. 1st St.  
Los Angeles, CA 628-4935

2801 W. Ball Rd.  
Anaheim, CA (714) 995-6632

Pacific Square  
Redondo Beach Blvd.  
Gardena, CA (213) 538-9389

118 Japanese Village Plaza  
Los Angeles, CA 624-1681



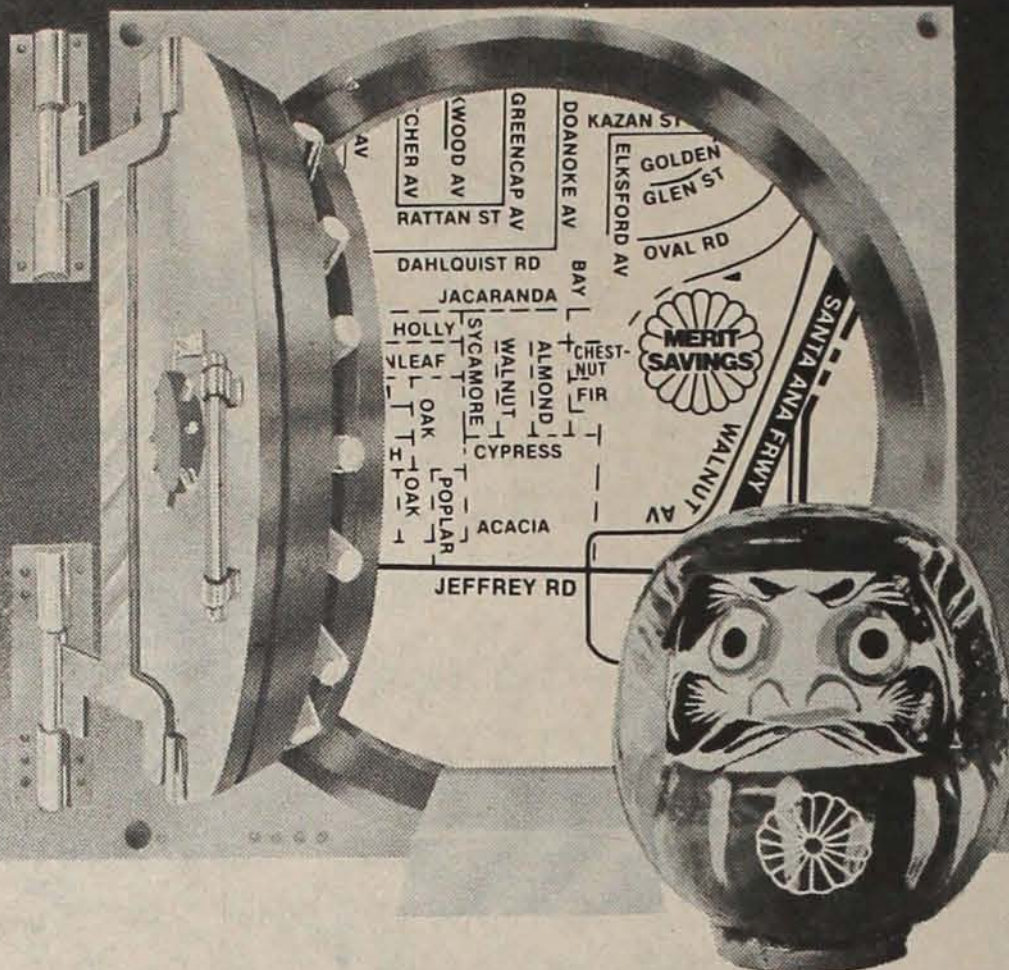
**DePanache**  
Today's Classic Looks  
for Women & Men

Call for Appointments:  
Phone 687-0387

105 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles 90012

Toshi Otsu, Prop.

# IRVINE NOW OPEN!



ANNUAL INTEREST RATES ON INSURED SAVINGS  
All Interest Compounded Daily • Account Insurance Now Doubled To \$40,000

8% 7 3/4% 7 1/2% 6 3/4% 6 1/2% 5 1/4%

Certificates of Deposit may be withdrawn prior to maturity, but in accordance with Federal Regulation requirements, interest for the entire time of deposit will be recalculated at the prevailing savings passbook rate, less 90 days interest.

**MERIT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
LOS ANGELES: 324 E. First St. 624-7434 • TORRANCE/GARDENA: 18505 S. Western Ave. 327-9301  
MONTEREY PARK: 1995 S. Atlantic Blvd. 266-3011 • IRVINE: 5392 Walnut Ave. (714) 552-4751  
MEMBER FSIC

## 6.3% Tax Free Income

'AA' Rated Municipal Bonds  
\$5,000 MINIMUM

## 9.21% Tax-Deferred Income

No Risk - No Fee - No Probate  
\$1,500 MINIMUM

## 9%+ Taxable Income

Daily Interest - Highly Liquid - No Fee  
\$1,000 MINIMUM

**THOMSON  
MCKINNON SECURITIES INC.**

MEMBER NEW YORK STOCK EXCHANGE, INC.

445 S. FIGUEROA ST., LOS ANGELES, CALIF. 90071

(213) 629-5092

Y. CLIFFORD TANAKA

田中 康雄

JON TANAKA

田中 ジョン

Name .....

Address .....

City, State, ZIP .....

Tel: (Bus) ..... (Res.) .....

Keep Up the PC Subscription Through JACL Membership

## TIN SING RESTAURANT

EXQUISITE  
CANTONESE  
CUISINE  
1523 W.  
Redondo  
Blvd.  
GARDENA  
DA 7-3177

Food to Go  
Air Conditioned  
Banquet Rooms  
20-200

天星

REALTOR

**George Nagata  
Realty**

1850 Sawtelle Blvd.  
Los Angeles, Ca. 90025  
478-8355, 477-2645

## MATSU



**JAPANESE  
RESTAURANT**

Fine Japanese Food • Low Prices  
Oriental Mood • Personality

FREE PARKING

Lunch—11:00 to 2:30  
Dinner—4:30 to 9:00

1267 W. Temple  
Los Angeles  
624-0820

## Eagle Produce

929-943 S. San Pedro St., Los Angeles  
625-2101

BONDED COMMISSION MERCHANTS  
—WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES—

## Los Angeles Japanese Casualty Insurance Assn.

— COMPLETE INSURANCE PROTECTION —

Aihara Ins. Agcy., Aihara-Omatsu-Kakita  
250 E. 1st St. 626-9625  
Anson Fujioka Agcy., 321 E. 2nd, Suite 500 626-4393 263-1109  
Funakoshi Ins. Agcy., 321 E. 2nd St. 626-5275  
Hirohata Ins. Agcy., 322 E. Second St. 628-1214 287-8605  
Inouye Ins. Agcy., 15092 Sylvanwood Ave., Norwalk 846-5774  
Tom T. Ito, 595 N. Lincoln, Pasadena 795-7059 (LA) 681-4411  
Minoru 'Nix' Nagata, 1497 Rock Haven, Monterey Park 268-4554  
Steve Nakaji, 11964 Washington Place 391-5931 837-9150  
Sato Ins. Agcy., 366 E. 1st St. 629-1425 261-6519

## Aloha Plumbing

LIC. #201875  
PARTS & SUPPLIES  
—Repairs Our Specialty—  
1948 S. Grand, Los Angeles  
Phone: 749-4371

## Nanka Printing

Japanese Phototypesetting

2024 E. First St.  
Los Angeles, Calif.  
Phone: 268-7835

Three Generations of  
Experience

## FUKUI Mortuary, Inc.

707 E. Temple St.  
Los Angeles 90012  
626-0441

Soichi Fukui, President  
James Nakagawa, Manager  
Nobuo Osumi, Counsellor

## Nisei Trading

Established 1936  
Appliances - TV - Furniture

NEW ADDRESS:  
249 S. San Pedro St.  
Los Angeles, Calif. 90012  
Tel.: 624-6601



Kimura

PHOTOMART

Cameras & Photographic Supplies  
316 E. 2nd St., Los Angeles  
622-3968

TOYO  
Myatake  
STUDIO

318 East First Street  
Los Angeles, Calif. 90012  
626-5681

## Empire Printing Co.

COMMERCIAL and SOCIAL PRINTING  
English and Japanese

114 Weller St., Los Angeles 90012

628-7060



Japanese Phototypesetting

**TOYO PRINTING CO.**

309 So. San Pedro St. Los Angeles 90013  
(213) 626-8153



Sign Up One New JACler

## Nationwide Directory

### Business - Professional

Your business card placed in each issue here for 25 weeks at \$25 per three-lines. Name in larger type counts as two lines. Each additional line at \$6 per line per 25-week period.

### Greater Los Angeles

**Asahi International Travel**  
1111 Olympic, Los Angeles 90015  
623-6125/29 : Call Joe or Gladys  
U.S.A., Japan, Worldwide  
Air-Sea-Land-Car-Hotel

**FLOWER VIEW GARDENS #2—New Otani Hotel**  
110 S. Los Angeles St. LA 90012  
Flowers/Gifts/Plants/Deliveries City Wide  
Mr Art Ito Jr Call (213) 620-0808

**Nisei Florist**  
In the Heart of Little Tokyo  
328 E. 1st — 628-5606  
Fred Moriguchi Member: Teleflora

**The PAINT SHOPPE**  
La Mancha Center, 1111 N. Harbor  
Fullerton, Ca. (714) 526-0116

**Yamato Travel Bureau**  
321 E. 2nd St., #505, L.A. 90012  
(213) 624-6021

### Watsonville, Calif.

**Tom Nakase Realty**  
Acreage, Ranches, Homes, Income  
TOM NAKASE, Realtor  
25 Clifford Ave. (408) 724-6477

### San Francisco, Calif.



**Mutual Supply Co., Inc.**  
1090 Sansome St, San Francisco 94111

### San Jose, Calif.

**Edward T. Morioka, Realtor**  
3170 Williams Rd., San Jose  
Bus. 246-6606 Res. 371-0442

### Seattle, Wash.

YES! AT WONDERFUL

**UWAJIMAYA**

Great  
Oriental gifts,  
gourmet  
foods  
and unique  
kitchen  
appliances



**CHINATOWN**  
8th Ave. S & S King St  
642-6248

**BELLEVUE**  
15555 N.E. 24th  
747-9012

**SOUTHCENTER**  
246-7077

All stores open Sundays.  
Chinatown, Southcenter  
open weekday evenings

### Imperial Lanes

Complete Pro Shop—Restaurant & Lounge  
2101-22nd Ave So. (206) 325-2525

**Kinomoto Travel Service**  
Frank Y. Kinomoto  
605 S. Jackson St. 622-2342

**Gold Key Real Estate, Inc.**  
Home and Acreage  
TIM MIYAHARA, Pres.  
Call Collect: (206) 226-8100

**Beacon Travel Service, Ltd.**  
George A. Koda, Owner  
2550 Beacon Ave. So. 325-5845

### The Midwest

**Sugano Travel Service**  
17 E. Ohio St., Chicago, Ill 60611  
944-5444 / eve, Sun: 784-8517

### Washington, D.C.

**Masaoka-Ishikawa  
and Associates, Inc.**  
Consultants — Washington Matters  
900 — 17th St NW, #520 / 296-4484

The Equitable Life Assurance Society of the United States, N.Y., N.Y.



**Life Insurance for Children's Educational Purposes**  
**Individual Health Insurance**  
**Individual Life Insurance**  
**Auto and Home (through a subsidiary co., Equitable**  
**General Insurance, where state law permits).**

**PENSION**  
**ANNUITY**  
**DISABILITY INCOME**  
**GROUP HEALTH &**  
**LIFE INSURANCE**

The Equitable started in 1859. Today, with more than \$20 billion in assets, it is the third largest life insurance company in the United States. We help protect more than 15 million people through individual and group insurance and annuity contracts.

We are a mutual company. This means that dividends may be paid to policyowners to reduce the cost of insurance.

The Equitable is a major supplier of capital in the American economy. We invest our assets in many ways. We do this with a sensitivity to social usefulness as well as to financial soundness, safety and return. Income from these investments helps to keep the cost of the insurance down, and contributes to the amount paid as dividends to policyowners.

There are over 21,000 Equitable people across the nation. They are there to carry out our pledge that "Your policy constitutes a lifetime claim on Equitable service."

## JAPANESE—WEST COAST OFFICES

**Hawaii**  
(808) 521-4911

**Century City**  
(213) 879-0023  
(213) 879-0999

**Los Angeles**  
(213) 381-5432

**Santa Ana**  
(714) 835-5330

**Oakland**  
(415) 839-9300

THE EQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE UNITED STATES





Season's Best Wishes

### ALAN HOTEL

KATSUMI IGARASHI, Proprietor

236 East Second Street Los Angeles, California 90012  
Phone: 972-9221

Season's Greetings

### SAM'S BODY SHOP

KATHERINE and ROY NAGAO

352 E. 2nd Street, Los Angeles, Calif. 90012  
626-1906

### JAPAN AMERICAN TOURS

Ph: 623-4161

Kenji Nakamura, Manager

Room 307, S. K. Uyeda Bldg.

312 East First Street, Los Angeles, Calif. 90012

Holiday Cheer

### Camellia Beauty Salon

622-3276

321 Bldg. - Room 504  
321 East Second Street  
Los Angeles, Calif. 90012

Sumi Kuwahara  
Setsuko Nishida

### Nisei Florist

Flowers for All Occasions

Wire Flowers Anywhere

328 E. First St.

Little Tokyo, Los Angeles 90012

FRED & HATSU MORIGUCHI  
628-5606 Res.: 397-3343

Holiday Cheers

### YAMATO Employment Agency

Chiyo Yamato, Fred Mikuni  
Michimasa Inouye  
Victor Yamato

312 E. 1st St., Suite 202  
Los Angeles, Ca 90012  
624-2821

GO!

Kimono & Gifts

246 E. Second Street

Los Angeles, Calif. 90012

Shiaharu Goi—Ph. 624-4546

### June's Beauty Salon

2302 East First Street  
Los Angeles, Calif. 90033

264-9412  
June Nagata - Kay Sakaniwa



### MATSUKAWA & ASSOCIATES

U.S. Customhouse Brokers

Foreign Freight Forwarder

Marine Insurance

F.M.C. No. 1336-R

Airport Office

10055 International Road

Los Angeles, CA 90009

776-6361

Downtown Office  
316 E. 2nd St.  
Los Angeles, CA 90012  
680-1510



Little Tokyo Towers, Inc.

455 East Third Street

Los Angeles, CA 90013

(213) 622-3076

Best Wishes

For Happy and Satisfying  
Senior Years!

Season's Greetings

### Flora's Barber & Styling Shop

25 YEARS IN LITTLE TOKYO

108 N. San Pedro St., Los Angeles, Ca 90012

Tel: 628-5451

THE NAKATAS

Kiyo, Flora and Richard

Greetings of the Season

JAPAN AMERICA SOCIETY of

SOUTHERN CALIFORNIA

355 E. 1st St., Rm. 207, Los Angeles, Calif. 90012



Holiday Greetings

### SATO INSURANCE AGENCY

366 E. First Street Los Angeles 90012

626-5861

629-1425

FUSAO KAWATO

FRANK KAKITA



OPAL

&

GEMS



THE Callaris GEMS

カラリ宝石店

Fine Gem and Jewelry

TEL. 628-2998  
628-7281

301 E. FIRST STREET  
LOS ANGELES, CALIF. 90012

Season's Best Wishes

### Leather by Nishiguchi, Inc.

Custom Made Leather and Fur  
Also Other Leather Goods

303 E. First St., Los Angeles, CA 90012

LARRY K. NISHIGUCHI  
(213) 625-7131



Shinsei-Do Jewelry  
& Chlorella  
Health Foods

50 Years in Little Tokyo  
Diamonds - Opals  
355 1/2 E. 1st St.  
Los Angeles 90012  
626-1724-261-0556  
Chiyo Machikawa, Prop.

Happy Holidays

### Iwata Photographic Supply

Your Photographic Needs  
at a Discount

Open Sundays 10:30 a.m.-2 p.m.

626-7854

333 E. First St.  
Los Angeles, Calif. 90012

KIYONO

Tashisens

From Furs to Leather Goods  
Handbags • Coats

Two Stores in LI'I Tokyo  
Open 7 Days

NEW OTANI HOTEL  
JAPANESE VILLAGE PLAZA MALL  
Phone: 622-3540  
Los Angeles, CA 90012

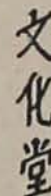
DIRECT JAPANESE IMPORTERS

Bun-ka do

ART OBJECTS  
JAPANESE RECORDS AND MAGAZINES  
KAYOKO TSUKADA

340 E. FIRST STREET  
LOS ANGELES, CALIF. 90012  
(213) 625-8673

330 E. FIRST STREET  
LOS ANGELES, CALIF. 90012  
TEL. (213) 624-6833



SEASON'S GREETINGS

### UNION PAPER and SUPPLY CO.

SINCE 1919

1717 East Seventh Street  
Los Angeles, California 90021  
Telephone 626-9321

Season's Greetings

Mrs. S. Shirakawa

and

Mr. & Mrs. Fred Matsumoto

2326 W. 23rd St., Los Angeles 90018 733-3777



Season's Greetings!

### AUTO-READY, INC.

"We're Ready When You Are"

—AUTO LEASING—

208 S. San Pedro St.  
Los Angeles, Ca 90012  
624-3721

Ted Ikemoto  
Linda Ikemoto

Ross Arai  
Howard Nishimura

### Japanese Chamber of Commerce of Southern California

355 E. First St., Rm. 204, Los Angeles, Ca 90012  
Phone: 626-5116

Edward M. Matsuda, President Tsunemi Nakamura, Exec. Sec.



RYOWA

Western Arts and Crafts, Gifts,  
Jeans, Sportswear

IN LITTLE TOKYO

138 Weller St., Los Angeles, Ca 90012  
(213) 628-2488

Season's Greetings

### TED OKUMOTO

312 E. First St., Suite 211  
Los Angeles, Calif. 90012  
Tel.: 625-7755



THE MITANI TRANSLATION SERVICE

Science, Technical, Business & Legal

623-6447

NELLIE MITANI

JAPANESE TYPING

Suite 605, Three-Twenty-One Building

321 East Second Street, Los Angeles, California 90012

Happy Holidays

### RAFU BUSSAN INC.

IMPORTED JAPANESE GOODS - CHINAWARE

326 E. 2nd St., Los Angeles, Calif. 90012  
614-1181

BOOKS MAGAZINES - STATIONERY  
NOVELTIES - GIFTS SUPPLIES

### NIPPON BOOK COMPANY

—Main Store—  
364 EAST FIRST ST.  
Los Angeles, Calif. 90012  
624-2089

—BRANCH STORE—  
317 EAST FIRST ST.  
Los Angeles, Calif. 90012  
628-6707

Season's Greetings to All My Friends

MINE KIDO

1628 Anza Street  
San Francisco, Ca 94118



# LITTLE TOKYO



**Shogun Tours**  
U.S.A., INC.  
Exclusive Tour Wholesale  
Chris Yoshitake, Pres.  
(213) 487-1700  
3400 W. 6th St.  
Los Angeles, Ca 90020

Season's Best Wishes

## STAR BEVERAGE CO.

Phone: 624-7681  
622 Banning Street  
Los Angeles, California 90012  
ROBERT T. ISHII

Happy Holidays

## Mutual Trading Co., Inc.

Noritoshi Kanai, President

*Miyako* BR.  
Fancy Oriental Foods

431 Crocker St., Los Angeles 90013  
(213) 626-9458

山本山

Yamamoto of Orient, Inc.  
Subsidiary of Yamamotoyama Co., Ltd., Japan

441 Towne Ave., Los Angeles 90013  
TELEX: 69-8228 YMYMPK

Tea Div.  
972-0981/2

Mushroom Div.  
972-0983

Yamamotoyama  
Liaison Office  
268-0340

Health and Happiness in the New Year

**Yuki and Charles Kamayatsu**  
and Granddaughter Denise "Teena" Abe  
1148 Coronado Terrace, Los Angeles, Calif. 90026  
Phone: 413-6815

GREETINGS

## STAR ELECTRIC SHOP

ALL ELECTRIC APPLIANCES REPAIRED  
Over 50 Years in Los Angeles

Phone: 628-8776  
325 So. San Pedro Street, Los Angeles, Calif. 90013  
Mr. and Mrs. Robert I. Nii

SEASON'S GREETINGS

## Nisei Singles Club

A Social Club for Adults  
Mail Address: 1241 Windsor, Los Angeles, Ca 90019

George Fujita, pres.; Marie Ito, vp; Hosi Sato, Sue Sayrizi, sec.;  
Arua Date, treas.; Fumio Yoshida, sgt.-at-arms; Shig Yamashita,  
Kiyoshi Ogawa, Norman Yee, quartermaster;  
Helen Yamamoto, publicity; Silvia Inouye, Sunshine Person

## JAPAN ROYAL JELLY



## AMERICA, INC.

208 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 90012  
Tel: (213) 680-JRJA or 620-5752

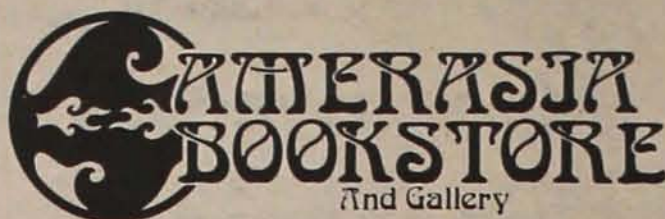
### HAWAII BRANCH:

1314 So. King St., Suite 1153  
Honolulu, Hawaii 96814  
Tel: (808) 531-0537  
TELX NO. 743-0499 ANSBK-JRJA

Office Mgr. & Accountant ..... Beverly Kim  
District Sales Mgr ..... Marie Pyun  
Consultant ..... Gen Nishimura

President ..... Kikui Yamaguchi  
Executive Vice Pres. .... Tad Ikemoto  
Corporate Secretary ..... Ross Arai  
Assistant to the President ..... Kats Miyazato  
District Sales Manager ..... Tatsuko Utsunomiya  
Accounting Department ..... Carol Fujiwara  
Secretary ..... Yoko Yamaki

Happy Holidays



338 E. 2nd Street

Los Angeles, California 90012 (213) 680-2888

## Japanese Community PIONEER CENTER

Frank E. Kagiwada, Pres. John T. Iwaoka, Gen. Mgr.  
Emi Yamaki, Nutrition Director Bill Y. Watanabe, Coordinator  
Nisei Senior Citizens Project  
120 N. San Pedro St., Suite 100, Los Angeles, Ca 90012  
(213) 680-1656

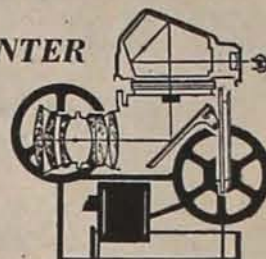
Koreisha Chushoku Kai

Little Tokyo Towers site Evergreen Baptist Church site

## LITTLE TOKYO CAMERA SERVICE CENTER

Authorized Canon Dealer

NIKON YASHICA STILL & MOVIE CAMERA  
ASAHI PENTAX & LENS REPAIRS



KAORU HIGUCHI 312 E. First St. #409  
Los Angeles, Ca. 90012 Tel. (213) 488-0797



**HENRY YAMADA, INC.**  
JEWELRY DESIGNERS • CRAFTSMEN • GEMOLOGISTS  
330 E. 2nd Street  
Los Angeles, California 90012  
(213) 628-7865

Holiday Best Wishes

JEWELRY DISPLAY DESIGNERS  
AND MANUFACTURERS  
WINDOW DISPLAY FABRICS

*Los Angeles Window Display Co.*

ESTABLISHED 1927

UME S. TAKAHASHI

TELEPHONE 624-3613  
536 TOWNE AVENUE  
LOS ANGELES CALIF 90013

## Termite Control Service

Inspections & Estimates • Termite Reports for Escrows  
State License No. 2890-3  
Kei Yamaguchi Tel. 663-6092, 663-3919

## GEORGE S. ONO

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.  
3550 Wilshire Blvd., Suite 1234  
Los Angeles, Ca 90010 • 381-6441  
Residence: 663-3510



家紋  
*Family Crest*



DOLLS • ENAMELING • CASTING

Creator of Embossed Kamon  
Kei Yoshida, Instructor  
**KAMON STUDIO**  
312 E. 1st St., Suite 205  
Los Angeles, Ca 90012  
629-2848 • 755-9429

Season's Best Wishes

Order Now for  
Your Holiday, Birthday  
& Office Party Cakes.

We Specialize  
in Cakes  
For All  
Occasions



## SPECIALTY CAKE CENTER

969 N. BROADWAY  
L.A. CHINATOWN  
(213) 628-4642

Also, Original Location At: 409 Gin Ling Way (In New Chinatown)  
Validated Parking at Country Club Parking  
(With Minimum Purchase)



**PHOENIX BAKERY INC.**  
MASTER BAKERS SINCE 1938 • CHINATOWN, L.A.  
LOS ANGELES, CA 90012

## RAFU SHOTEN



Japanese Arts, Gifts, Books

**Rafu Shoten**  
Oriental Art Wares  
Jewelry, Gifts  
626-3970

**Rafu Book Store**  
Japanese Books  
and Magazines  
626-3977

307-309 E. First St., Los Angeles, Ca 90012

LETTER  
PRESS  
OFFSET  
LITHOGRAPHY



## TOYO PRINTING CO.

309 S. San Pedro St., Los Angeles, Ca 90013  
Phone: 626-8153  
CHESTER and KEN KATAYAMA

Greetings From

## Aloha PLUMBING SHOP

WATER HEATER SALES AND SERVICE  
REPAIRS OUR SPECIALTY

CONT. LICENSE NO. 201875

Phone 749-4371

1948 South Grand Ave.  
Los Angeles, Calif. 90007

MARY and MAS NAGAIHO



WE DESIGN  
and BUILD

•INDUSTRIAL  
•COMMERCIAL

NEW CONSTRUCTION & REMODELING  
ARCHITECT'S LICENSE NO. C-4601  
CONTRACTOR'S LICENSE NO. 251078

## Japanese Casualty Insurance Association

"COMPLETE INSURANCE PROTECTION"

**Aihara Ins. Agency**  
Aihara - Kakita - Omatsu  
250 E. First St., Suite 900 626-9625

**Anson T. Fujioka**  
Suite 500 321 E. Second St.  
626-4373

**Funakoshi Ins. Agency**  
321 E. Second St.  
626-5275 462-7406

**Hirohata Ins. Agency**  
322 E. 2nd Street  
628-1214 287-8405

**Inouye Ins. Agency**  
15029 Sylvanwood Ave., Norwalk  
864-5774

**Tom T. Ito-Phillip Ito**  
595 N. Lincoln Ave. Pasadena 795-1059  
P.O. Box 3907, Pasadena 681-4411-L.A.

**Minoru "Nix" Nagata**  
1497 Rock Haven St., Monterey Park  
268-4554

**Steve Nakajii**  
11964 Washington Pl. L.A. 90066  
Bus.: 391-5931 Res.: 837-9150

**Sato Ins. Agency**  
368 E. First St., L.A. 90012  
626-5861



# L.A. WHLSL. PRODUCE & FLOWER MRKTS.

SEASON'S GREETINGS

## L.A. Vegetable Exchange, Inc.

RECEIVERS & DISTRIBUTORS

FRUITS and VEGETABLES

S. TANIMOTO, Pres. and Staff

Wholesale Terminal Market

788 So. Central Ave., Los Angeles, Calif. 90021

623-4211

## MORITA PRODUCE CO.

Wholesale Produce and Vegetables

Beach Morita, Gerry Morita, Ray Oriba, Henry Nagami, Tosh Morita  
Manuel Garcia, Thomas Garcia, Norman Sugano, Gerald Tyler  
Ted Nakahara, Ray Rios

950 S. San Julian St., Los Angeles, Ca 90015  
623-4049, 623-6318, Office 749-6884

## H and O PRODUCE CO.

WHOLESALE PRODUCE

HIT OHARA

1057 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 90015  
Phones: 623-6647-623-2082

## OXNARD CELERY DISTRIBUTORS, INC.

BONDED COMMISSION MERCHANTS  
BROKERS—DEALERS

915 So. San Pedro St.

Los Angeles, Calif. 90015

Phones: (213) 623-1101 - 627-7716

TOSH GOTO, Mgr.

## Al Munari Produce Co.

WHOLESALE TERMINAL MARKET

746 So. Central Ave. Los Angeles, Calif. 90021

AL MUNARI Tel.: 623-3181 CHARLES KINOSHITA

Holiday Cheer



714 Towne Avenue

Los Angeles, Calif. 90021

MAdison 3-6077 MAdison 3-2670

## TAYAMA

Wholesale Florists, Inc.  
753 Wall Street  
Los Angeles, Calif. 90014  
627-3473

SEASON'S GREETINGS

## JOE'S GARAGE

625-8609  
Joe Akita  
418 Molino St.  
Los Angeles 90013

Season's Greetings

## Rose Frozen Shrimps Inc.

541 Ceres Ave., L.A. 90013

626-8251

JOHN TAKIGUCHI

Happy  
Holiday



623-2844

Los Angeles, Calif. 90021

Joy & Happiness to All

## Crown Produce

—WHOLESALE—

FRUITS • VEGETABLES • BERRIES

Henry Kurata, President

Ed Goldman  
Sales Manager

Larry Heidecker, Fruits  
Warren Legaire, Melons

Jimmy Tsunekawa  
Secretary-Treasurer

Tee Saisho, Oriental Vegetables  
Cliff Mukai, Tomatoes

953 S. San Pedro St., Los Angeles, Ca 90015  
623-2324 • LD-622-0270

## Eagle Produce Co.

Division of Kittys Vegetable Distributors, Inc.

Bonded Commission Merchants / Wholesale Fruits & Vegetables

TOORU TAKAHASHI TAKESHI MIYAMURA GEORGE TSUJI  
STEVEN TAKEUCHI LUTHER MIYAZAKI GENJI SEKI  
HENRY ISHIKAWA TARO INOUE TISH AKAHOSHI

929-943 S. San Pedro St., Los Angeles 90015  
Tel.: 625-2101

SEASON'S GREETINGS

## CAL-O

## Vegetable Exchange, Inc.

Wholesale Fruits and Vegetables

Paul Tanabe - Thomas H. Kunisaki

Fred Ota - James Y. Sakata

Kazuko Kajioaka, Secretary

Telephone: 627-3565

924 S. SAN JULIAN ST.  
LOS ANGELES, CALIF. 90015

Season's Greetings

So. Calif.  
Flower  
Growers,  
Inc.

FRANK KUWAHARA, Mgr.

755 Wall Street  
Los Angeles, Calif. 90014  
627-2482



Season's Greetings

## Atlas Vegetable Exchange

WHOLESALE PRODUCE

Eddie Tsuruta - Tok Ishizawa - Joe Granone  
Jim Abe - Sadao Mitsui

1000 S. San Julian St., Los Angeles, Calif. 90015  
Phone: 749-4347

Season's Greetings

## SEASON PRODUCE CO., Inc.

WHOLESALE FRUIT and VEGETABLES

1040-46 San Julian St.

City Market, Los Angeles, Calif. 90015  
747-0452

CHULA VISTA OFFICE

Tel. L.D.: (714) 420-0971

## H. & M. FUJISHIGE

Grower-Shipper—Whole Specialty Produce—Organic Vegetables

HIROSHI AND MASAO FUJISHIGE

Phone: 747-7594

1049 San Pedro St., Los Angeles, Calif. 90015

Holiday Best Wishes

## Tom Nakamura, Inc.

Tel: 746-5630

1019 Wall St., Los Angeles, Ca 90015

## Season's Greetings TIMES PRODUCE COMPANY, INC.

1075 So. San Pedro St.  
747-0511  
Los Angeles 90015

## Market Grocery

Groceries, Meats, Vegetables, Rice  
968 S. San Pedro St.  
Los Angeles, Ca 90015  
623-4306

K. YAMADA, Prop.

## NAKASHIMA NURSERY CO.

WHOLESALE FLORIST — E. SASAJIMA

Los Angeles • San Leandro • Watsonville  
755 Wall St., Los Angeles 90014 623-3351

Holiday Happiness

## Producers Sales Co.

INCORPORATED

BOB MURATA  
CITY MARKET

1017 - 31 So. San Pedro St.

Los Angeles, Calif. 90015

Phones: (213) 749-7073, 749-7893

SEASON'S GREETINGS



## Yamasa Kamaboko

DISTRIBUTORS: YAMASA ENTERPRISES

515 Stanford Ave., Los Angeles 90013

Tel. 626-2211



love buds®

Say It Tenderly®

Season's Greetings

梅  
や  
商  
店

umeya

RICE CAKE CO.  
LOS ANGELES, CALIFORNIA

Season's Greetings

## MATSUDA-HINODE TOFU MFG. CO.

MR. and MRS. SHOAN YAMAUCHI

526 Stanford Ave. Los Angeles, Calif. 90013

624-3615



# Wilshire Southwest L.A. Hollywood

Season's Greetings

## TOYOTA

TOYOTA MOTOR SALES, U.S.A., INC.

2055 West 190th Street  
Torrance, California 90501  
Phone: 532-5010

Holiday Greetings To Our Many Friends All Over The Country



3730 Crenshaw Blvd., Los Angeles, Calif. 90016  
295-4325

SEASON'S GREETINGS

### Crenshaw Square

On Crenshaw Blvd. between Coliseum and 39th Sts.

SHOP AND DINE AT SOUTHWEST L.A.'S  
MOST MODERN ORIENTAL SHOPPING AND BUSINESS CENTER  
Attractive Patio Shops - Deluxe Offices - Modern Medical Suites

For Information: Phone 294-7159  
YO TAKAGAKI



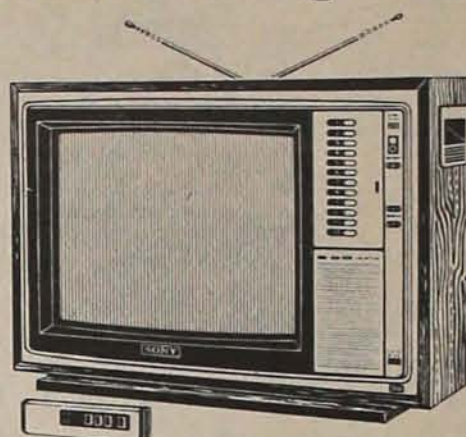
**KINOKUNI**

Okashi, Manju & Sweet Shop  
Mitsui & Muriel Okada  
2302 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles Cal. 90018  
Phone 732-1282



Greetings from 6,700 Members and Staff of  
**L.A. Southwest Japanese  
Credit Union**  
KENNY NISHITSUJI, Manager  
3037 W. Jefferson Blvd., Los Angeles, Calif. 90018  
Telephone: 731-9358

**Presto Change-o!**



"IT'S A SONY"



**TAMURA**  
CO., INC.



Our New Orange County Store  
8881 Warner Ave.  
Huntington Beach, Ca 92647  
(714) 842-0667



3420 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles, Ca 90018  
731-7261

Free Parking: 1 block E of Crenshaw

FLOWERS, PLANTS, SHRUBS  
ALL KINDS FERTILIZER AND SEEDS  
LANDSCAPING

### Watanabe Nursery

WHOLESALE and RETAIL

KEN SAIKI, PROP.

Phone: 733-7367

3530 South Western Avenue  
Los Angeles, California 90018

Holiday Best Wishes

**SHOCHIKU  
KOKUSAI  
THEATER**

—BEST JAPANESE FILMS—

3020 Crenshaw Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90018  
Tel.: 734-1148

MR. & MRS. MOTO YOKOYAMA

**Shochiku Films  
OF AMERICA**  
MASANORI MOMOSE  
Managing Director

Phone: 296-7770

3860 Crenshaw Blvd.  
Suite 102  
Los Angeles, Calif. 90008



Happy Holidays

### Arlin

**Photo Studio**  
734-7582

4th Ave. & Jefferson Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90018  
KATSUMI TANIGUCHI

**OKAMOTO  
LAWN MOWER REPAIR**  
3561 So. Normandie  
Los Angeles 90007  
FRANK & ETHEL ODA  
731-5311

**"A" APPLIANCE  
& RADIO REPAIR**  
JERRY YAMANAKA

2316 W. Jefferson Blvd.  
L.A. 90018 733-3229

### JEAN'S FLOWERS

Weddings - Funeral - All Occasions

GEORGE and OKUNI YAMAMOTO

Phone: 293-2841

3652 W. Slauson Ave., Los Angeles, Calif. 90043

SEASON'S GREETINGS!  
**JOHNNY'S TRIM SHOP**  
Furniture Upholstering  
3500 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90018  
734-5884  
John E. Gardiner

Holiday Greetings  
**WESTERN AVENUE  
LAWN MOWER SHOP**  
Ph. 735-7811  
Junie and Yae Sugino  
3718 S. Western Ave.  
Los Angeles Cal., 90018

**Morikawa Upholstery**  
732-0066  
JOE MORIKAWA  
3306 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90018

**SU PLUMBING  
and HEATING CO.**  
624-0300 732-0191  
1422 Beverly Blvd.  
Los Angeles, Calif. 90026

Season's Greetings

## KASHU

REALTY CO.

William W. Chin & Kazuo K. Inouye and Associates  
Secretary: Christine Kato

Main Office: 5740 Wilshire Blvd., Los Angeles 90036 — 930-1950  
(Wilshire, Westwood, Beverly Hills)

Monterey Park - Alhambra  
Montebello

828 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park 91754  
283-0708

George Chuman, Mgr.

Crenshaw - Wilshire  
Southwest

3417 W. Jefferson Blvd.  
Los Angeles 90018  
734-1153

Los Feliz - Silver Lake  
Hollywood - Echo Park

2048 Hillhurst Ave.  
Los Angeles 90029  
660-9200

Cesar Soler, Mgr.

"50 AGENTS TO SERVE YOU"

GREETINGS  
**WRIGHT**  
CARPET SERVICE

A Nisei Owned Carpet Specialty Store  
MICH IMAMURA • ART HIRAYAMA  
QUALITY CARPETING, SALES AND INSTALLATION  
515 S. Fairfax, Los Angeles 90036 936-5207

**SHADELAND  
GARDENS**

Tad & Toshi Imada  
205 SO. INGLEWOOD AVE.  
INGLEWOOD, CALIF. 90301  
Ph.: 677-5993

**Niki Restaurant  
AND COFFEE SHOP**

Japanese Food & Sandwiches  
Sets & John Shimabukuro  
3304 W. Jefferson Blvd., L.A. 90018  
Phone: 737-1343



**Seinan Florist**

SAT & NANA KOHIGASHI  
2606 WEST JEFFERSON BOULEVARD  
LOS ANGELES, CALIF. 90018 734-1332

**Kay's Hardware & Garden Supplies**

GEORGE TAJIRI, LEE IWATA, RICHARD NAKAWATASE  
ORIENTAL GIFT ITEMS  
3318 W. Jefferson Blvd., Los Angeles 90018  
732-6966

Season's Greetings

**Wada, Asato and Associates, Inc.**

GENERAL INSURANCE

3116 W. Jefferson Blvd., Los Angeles 90018  
732-6108



**M. M. SHINNO GALLERY**

Contemporary Asian Art, Specialize in Japanese Prints  
11 a.m. to 5 p.m. : Tue. to Sat.

5820 Wilshire Blvd., Los Angeles, Ca 90036  
Phone: 935-1010

**New Moon Fish & Poultry Co.**

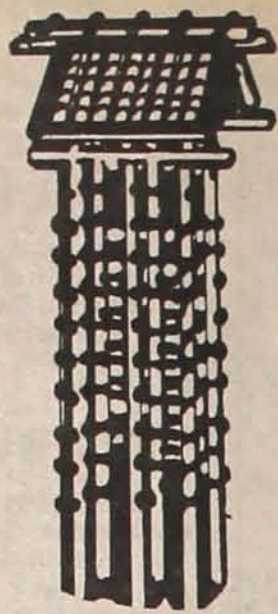
2304 W. Jefferson Blvd., Los Angeles, Calif. 90018  
Mas Okabe 734-2772  
Vince Uyeda 734-2961



# Places to Eat and Shop in Los Angeles

<div>小春 KOHARU Exquisite Japanese Dinners 357 E. 1st St., Los Angeles, Ca 90012 KAORU SHIBA, Proprietor Phone: 634-5870</div>		<div>SUEHIRO CAFE Best Japanese Foods — Food Take Out 234 E 2nd St, Los Angeles, Ca 90012 11 a.m. - 3 a.m. Phone 626-9132</div>		<div>本店 長谷 PHONE: 628-2665 242 E. 2ND ST. LOS ANGELES, CA. 90012 HASE'S FOOD TAKE-OUT</div>		<div>MITSURU CAFE "Home of IMAGAWA YAKI" 336½ E First St Los Angeles, Ca 90012 622-0615</div>					
<div> Imperial Dragon AUTHENTIC CHINESE FOOD FOOD TO GO BANQUET ROOM 320 EAST SECOND STREET • LOS ANGELES, CALIFORNIA 90012 Owned and Operated by HSU INTERNATIONAL, INC.</div>		<div>サンス カフェー Sun's Cafe Japanese Cuisine Open 8 a.m. to 4 a.m. Phone: 629-2719 329 E. 1st St. Los Angeles, Ca 90012</div>		<div> RESTAURANT AOI JAPANESE FOOD 331 E. First St. Los Angeles, Calif. 90012 (213) 624-8260 11:00 a.m.-11:00 p.m. Closed Tuesday</div>		<div>Mitsuru Grill Sushi &amp; American Food 316 E First St Los Angeles, Ca 90012 626-4046</div>					
<div>Ichiban Sushi Dinners Bento 108 S. San Pedro St. Los Angeles, Ca 90012 Tel. 622-4453</div>		<div>Far East Cafe CANTONESE CUISINE Oldest Chinese Restaurant in Little Tokyo TAKE OUT FOOD 347-349 E. First St. Los Angeles, CA 90012 628-1530</div>		<div>Season's Greetings NINOMIYA STUDIO 353 East First St. Los Angeles, Calif. 90012 Phone: 628-2783</div>		<div>MITSURU Children's Shop Baby Clothes - Bags - Toys 341 E First St Los Angeles, Ca 90012 485-8391</div>					
<div>If you loved Japan, you'll love Amagi Authentic Japanese Cuisine 天城 Exquisite Japanese Service In Hollywood at the new Gower Gulch Shopping Center: 6114 Sunset Blvd. FREE PARKING Reservations Accepted 464-7497 HAPPY HOUR: 4-6 P.M. Complementary Hors d'Oeuvres Cocktails • Lunch • Dinner Weekdays 11:30 A.M.-10 P.M. Sat.-Sun. 4-10 P.M.</div>						<div> Our Specialties: Kamameshi-Fish Cuisine TAKAYA JAPANESE RESTAURANT 305 E. 1st St. Los Angeles, Ca 90012 Phone 689-4837 Seiji Ueno, Proprietor</div>		<div>レストランとき RESTAURANT TOKI 238 E. 2nd St., Los Angeles 90012 Telephone: 628-9261 Open Daily 11 a.m.-3 a.m. Closed every 3rd Thursday</div>			
<div>Flower View Gardens Inc. Flowers-Gifts TWO STORES TO SERVE YOU Little Tokyo Area Los Angeles/Hollywood New Otani Hotel 110 S. Los Angeles St. Los Angeles, CA 90012 Tel. (213) 620-0808 ART ITO, JR., Mgr. 1801 N. Western Ave. Los Angeles, Ca 90027 Tel. (213) 466-7373 ARTHUR T. ITO, Pres.</div>						<div>L.A. SPORTING GOODS CO. SAMSONITE LUGGAGE - GIFT ITEMS Parker Pens, Cross Ball Pens, Munsingwear Sportswear 200 S. San Pedro St., Los Angeles 90012, Tel. 625-8611 YONEO NARUMI, Proprietor</div>		<div>Best Wishes For A Happy Holiday Season L.A. MERCANTILE CO. HOME APPLIANCES, FURNITURE and TELEVISION Norikazu Oku - Michio Narumi Sam Matsumoto - Yoshio Otani 234 S. San Pedro St., Los Angeles, Ca 90012 629-3812 • 628-3855</div>		<div>Classic Catering Wedding Receptions, Banquets, Private Parties at Clubs, Private Homes, Gardens, Churches —or— At the International Club Banquet Room of THE WORLD TRADE CENTER Chet M. Yamauchi • 628-1949 World Trade Center, 350 S. Figueroa St. Room 277-F, Los Angeles, Ca 90071</div>	
<div>ICHIBAN JUNK Dealing in Select Used Merchandise COME IN AND BROWSE 4336 Sunset Blvd., Los Angeles, Ca 90029 • 664-4104 DANAR "DON" ABE</div>						<div>MODERN FOOD MARKET, INC. Specializing in JAPANESE FOOD James Watamura, Prop. 318 E. 2nd St., Los Angeles 90012 • 488-0611</div>					
<div>ATWATER FLORIST &amp; NURSERY "FLOWERS FOR ALL OCCASIONS" 663-7974 2806 Fletcher Drive, Los Angeles, Calif. 90039 Mary and James Kuromi</div>						<div>Gifts &amp; Toys Michi 342½ E. First St. Los Angeles, CA 90012 Phone 626-7522</div>		<div>ふとん The Perfect Gift for the Family Japanese Futon Comforters All sizes, patterns and colors in stock or we can CUSTOM MAKE them ESPECIALLY FOR YOU Custom-made Baby Comforters with matching pillows on hand FUTON BEDDING CO. MARINA TOWER BLDG. 415 Washington St., Marina del Rey, Ca 90291 / 822-7273</div>			
<div>Marina Distributing Co. A Division of RIMCO Inc. COPY MACHINES/Sales, Service, Supplies Canon, Sharp, A.B. Dick, Savin Ask About the New Bond Copiers Authorized Dealers for 3M, Minolta, Toshiba</div>						<div>Marina Sales Co. A Division of RIMCO Inc. Appliances, TV, Micro-Wave Ovens Stereos, Tape &amp; Video Recorders, Typewriters, Clocks Watches, Calculators</div>		<div> Mickey Seki &amp; Son Jewelry / Watch Specialist ミキ 世木時計店 PATRICK MITSUO SEKI 104 South San Pedro Street Los Angeles, California 90012 Phone (213) 629-1798</div>			





# Season's Greetings from



## JAPANESE VILLAGE PLAZA A Specialty Shopping Center

IN THE HEART OF LITTLE TOKYO  
ON FIRST & SECOND STREETS  
BETWEEN SAN PEDRO ST. & CENTRAL AVE.

### SEASON'S GREETINGS

#### Tokyo Gardens

IN JAPANESE VILLAGE PLAZA  
Sukiyaki - Tempura - Teriyaki  
MRS. KOUME ISHII, Proprietor  
333 E. 2nd St., Los Angeles, Ca 90012  
Phone: 628-3017

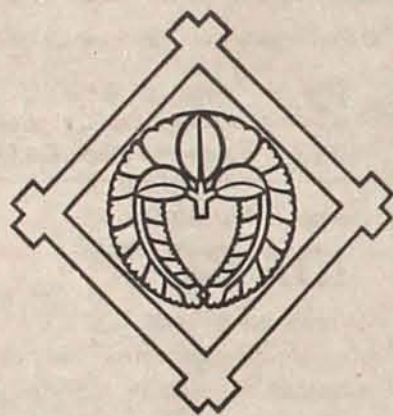
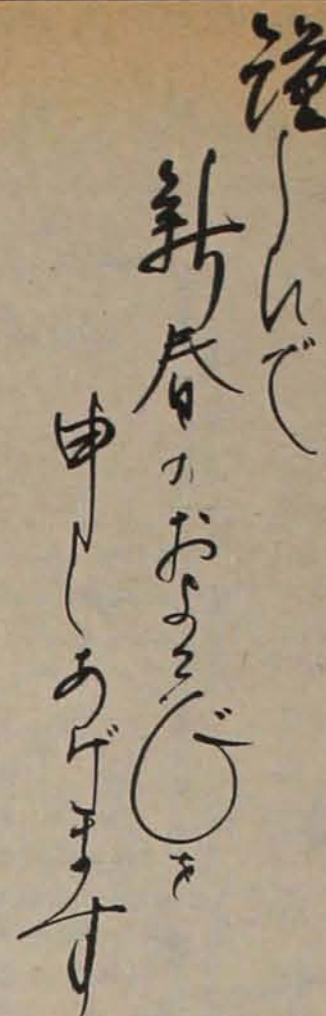
### NAOMI'S DRESS SHOP

AKIKO & JOHN UYEDA  
133 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles, Ca 90012

Tel. 680-1553  
Store Hours Tue-Fri 9:30-6:00 -  
Sat 11:00-7:00 - Sun 11:00-5:00 -  
CLOSED MONDAY

### IKEDA BAKERY U.S.A., INC.

123 JAPANESE VILLAGE PLAZA MALL  
LOS ANGELES, CALIF. 90012  
(213) 624-2773, 2774



# Season's Greetings

WE WISH YOU ALL A HAPPY AND A PROSPEROUS NEW YEAR

## PLAZA GIFT CENTER

(IN LITTLE TOKYO)

Fine Jewelry - Cameras - Video Systems - Sporting Goods & Home Appliances

#### Best Wishes

YOZO SUGIYAMA  
DEBORAH SUGIYAMA



### CHERRY BLOSSOMS

GIFTS • PLANTS • JEWELRY • ART  
130 JAPANESE VILLAGE PLAZA MALL  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90012  
(213) 680-1799



TEL. (213) 624-8370

### HAGI GIFT SHOP

Japanese Village Plaza  
360 E. First St., Los Angeles, Calif. 90012

DAVID and ATSUKO HIRAI

### ENBUN MARKET



TWO LOCATIONS IN LITTLE TOKYO  
248 E. First St. • 124 Japanese Village Plaza

Fine Foods & Beverages Since 1916



### SUMIDA GALLERY

129 Japanese Village Plaza Mall (Little Tokyo) Los Angeles, Ca 90012  
Telephone (213) 680-0394

Tuesday thru Saturday 11:00 a.m. - 7:00 p.m.

Japanese Contemporary & Antique Prints • Custom Framing



100 Japanese Village Plaza Mall, L.A. • (213) 623-9048  
511 E. First St., Los Angeles 90012 • (213) 628-2678

Season's Best Wishes

### Fisherman's Co-op Sales, Inc.

Wholesale, Retail—Fresh & Frozen Seafood  
349 E. 2nd St., Los Angeles, Ca 90012 • 628-1640  
TAMOTSU KAWAHARA, Proprietor

#### Season's Greetings



### TODAY'S CLASSIC LOOKS for WOMEN & MEN

Please Call for Appointments: Phone 687-0387

105 Japanese Village Plaza Mall, Los Angeles 90012  
TOSHI OTSU, Prop.

### DAN FUJIMOTO

SHIRLEY E. OKAYAMA

Bookkeeping-Tax Service-Insurance-Notary Public  
327 E. 2nd St., Rm. 220 Los Angeles, CA 90012  
623-4739

DANNY KUROSE, Owner

### Manekee

CHILDRENS VILLAGE

127 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles, Ca 90012 • (213) 628-5919



### MATSUDA

Hair Styling and Barber  
131 Japanese Village Plaza  
Los Angeles, Calif. 90012  
Tel. 625-8024  
Closed Sunday and Monday  
Fukuto and Tomiko Matsuda

### SAPPORO-YA

Homemade Fresh Ramen  
Teppan-Yaki  
ALSO AT OUR NEW PLACE

F-6 Japanese Village Plaza Mall  
Los Angeles, Ca 90012



622-7797  
320 East First Street



# A time for giving . . .

In lieu of sending Holiday Season cards, these people are sharing in the JACL—Holiday Issue Project, sending greetings to JACL friends across the country through this special section and the savings to a JACL project.

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**PAUL AND MARIE  
SAKAI**  
6 Southfield Road  
Glen Burnie, Md 21061

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**NORM & CAROL  
KONO**  
3328 Whiffletree Drive  
Plano, Texas 75023

Holiday Greetings  
to My JACL Friends  
**George & Chiyo  
IKEDA**  
3200 Los Prados  
San Mateo, Ca 94403

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**GEORGE AND EMI  
NAKAGAWA**  
1911 Hudson Street  
El Cerrito, Ca 94530

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Father Clement**  
The Maryknoll Fathers  
958 - 16th Avenue, East  
Seattle Wash. 98112

Warm Holiday Greetings to  
our JACL friends  
**Bill, Mazie and Ken  
Sakai**  
25 S.W. 85th Ave.  
Portland, Oregon 97225

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Hito & Aiko Okada**  
4274 Park St.  
Salt Lake City, Utah 84107

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**George & Nobu  
AZUMANO**  
2802 SE Moreland Lane  
Portland, Ore. 97202

Holiday Greetings  
**CLIFFORD & HELEN  
UYEDA**  
1333 Gough St., D-10  
San Francisco, CA 94109

Holiday Greetings  
to JACL Friends  
**Jack K. Ozawa**  
115 Sharrow Vale Rd.  
Cherry Hill, N.J. 08034

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**George and Cora  
MURAKAMI**  
15319 Mead-McCumber Rd. E  
Sumner, Wash. 98390

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Budd & Noriko  
FUKEI**  
7746-21st Ave. NW  
Seattle, Wash. 98117

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Edward M. & Grace K.  
Yamamoto**  
4502 Fairchild Loop  
Moses Lake, Wash. 98837

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Naomi & Emi  
Kashiwabara**  
3286 Eichenlaub  
San Diego 92117

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Joe & Toshi Kadowaki**  
4073 Newcastle Dr.  
Sylvania, Ohio 43560

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Marianne - Jim  
Dapa & Ryan  
TSUJIMURA**  
PORTLAND, OR.

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Deb and Don  
HAYASHI**  
2001 Pierce St., Apt. 48  
San Francisco, Calif 94115

Holiday Greetings  
**Mary K. Yusa**  
284 Laun St.  
Altadena, CA 91001

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Sachi and Mits  
KANEKO**  
6155 West 66th Avenue  
Arvado, Colo. 80003  
Member of Mile Hi Chapter

Holiday Greetings  
to Our JACL Friends  
**Sachie and Hank  
TANAKA**  
2192 Grandview Ave.  
Cleveland Hgts, Oh 44106

## Advertisers Index

Alameda.....	70-72	New York.....	36
Albuquerque.....	81	No Cal-WNDC.....	76
Arizona.....	80	Omaha.....	76
Arkansas Valley.....	78	Orange County.....	91
Berkeley.....	72-75, 91	Pacific Southwest DC.....	81
Blue Shield.....	79	Pasadena.....	71
Book: In Movement.....	91	Philadelphia.....	37
Boise Valley.....	76	Placer County.....	91
Carson.....	81	Portland.....	68
Central Cal D C.....	83	Puyallup Valley.....	69
Chicago.....	38	Reedley.....	83-85
Classified.....	20	Reno.....	77
Cincinnati.....	77	Riverside.....	80
Cleveland.....	36	Sacramento.....	12-13
Columbia Basin.....	80	St. Louis.....	78
Cortez.....	82	Salinas Valley.....	4-9
Dayton.....	77	Salt Lake City.....	28-29
Delano.....	21	San Benito County.....	82
Denver.....	20	San Diego.....	32-35
Detroit.....	78	San Fernando.....	62-65
Downtown L.A.....	86-87	San Francisco.....	16-19
East L.A.....	88-90	San Jose.....	24-25
Eastern D C.....	36	San Mateo.....	83
Eden Township.....	2	Sanger.....	21
Equitable Life.....	97	Santa Barbara.....	80
Fowler.....	21	Seabrook.....	36-37
French Camp.....	82	Seattle.....	66-68
Fresno.....	22-23	Selanoco.....	79
Gardena Valley.....	59-61	Snake River.....	76
Gresham-Troutdale.....	80	Solano County.....	83
Hollywood.....	91	Sonoma County.....	83
Hoosier.....	78	Stockton.....	26-27
Liv-Merced.....	30-31	Tokyo: Dyke Nakamura.....	90
Los Angeles.....	94-103	Tri-Valley.....	83
Marysville.....	82	Tulare County.....	21
Midwest D C.....	36	Twin Cities.....	78
Midwest Page.....	77	Venice-Culver.....	91
Milwaukee.....	77	Washington, DC.....	37
Monterey.....	14-15	Watsonville.....	10-11
Mori, Assemblman Floyd.....	20	West Los Angeles.....	91-93
Mt Olympus.....	28	West Valley.....	76
		White River Valley.....	80



## The Silver Certificate Account

To help commemorate our 25 years of service to California, Sumitomo is offering the Silver Anniversary Certificate Account. \$1,000 or more in this one-year Time Certificate of Deposit earns 6% per annum and provides the following benefits...

- Checking account—no monthly service charge
- Customer new car loan rate
- Postage paid bank-by-mail
- Silver Certificate identification card
- A very special anniversary gift

\*FDIC regulations impose substantial interest penalties upon premature withdrawals.

**The Sumitomo Bank of California**  
Member FDIC



NEW MEXICO CHAPTER

P.O. Box 13533, Albuquerque, N.M. 87192

## Holiday Greetings

**MIDWAY PRESS**

(Printers of the Pacific Citizen)

Santa Fe Springs, Calif.

## Season's Greetings

## WEST COAST MAILERS

Mailers of the Pacific Citizen

5630 Borwick Ave., South Gate, Ca. 90280  
773-5391

## The 1979 JACL Travel Program

Sponsored by the Japanese American Citizens League  
OPEN TO ALL BONA FIDE JACL MEMBERS

### GA-100 FLIGHTS TO JAPAN

Group No.	Depart from:	Dates
1	SAN FRANCISCO San Jose Chapter Flight—Grant Shimizu	April 2 - April 23
*2	LOS ANGELES Downtown L.A. Chapter Flight—Aki Ohno	April 2 - April 23
*3	LOS ANGELES West L.A. Chapter Flight—George Kanegai	May 7 - May 28
4	LOS ANGELES (Ret. stopover Honolulu) West L.A. Chapter Flight—George Kanegai	June 16 - July 10
*5	LOS ANGELES Downtown L.A. Chapter Flight—Aki Ohno	June 18 - July 9
6	SAN FRANCISCO National JACL Flight—Yuki Fuchigami	June 18 - July 16
7	LOS ANGELES San Diego Chapter Flight—Mas Hironaka	June 19 - July 17
8	CHICAGO Midwest District Council Flight—Frank Sakamoto	June 24 - July 15
*9	LOS ANGELES Downtown L.A. Flight—Aki Ohno	July 16 - Aug. 6
10	SAN FRANCISCO Nat'l JACL Flight—Yuki Fuchigami	July 30 - Aug. 27
11	SAN FRANCISCO Nat'l JACL Flight—Yuki Fuchigami	Aug. 12 - Sept. 2
*12	LOS ANGELES Downtown L.A. Chapter Flight—Aki Ohno	Aug. 20 - Sept. 17
13	LOS ANGELES (Ret. stopover Honolulu) West L.A. Chapter Flight—George Kanegai	Sept. 29 - Oct. 23
14	CHICAGO Midwest District Council Flight—Frank Sakamoto	Sept. 30 - Oct. 21
*15	LOS ANGELES Downtown L.A. Chapter Flight—Akira Ohno	Oct. 1 - Oct. 22
16	LOS ANGELES San Diego Chapter Flight—Mas Hironaka	Oct. 2 - Oct. 23
17	SAN FRANCISCO Sacramento Chapter Flight—Tom Okubo	Oct. 2 - Oct. 23
18	LOS ANGELES Downtown L.A. Chapter Flight—Aki Ohno	Oct. 16 - Nov. 6
19	SAN FRANCISCO San Jose Chapter Flight—Grant Shimizu	Oct. 17 - Nov. 7

\* DEPARTURE DATE may vary by a few days

The GA-100 fare round trip from Los Angeles or San Francisco is \$564, and includes JACL administrative fee and airport departure tax. Apply through JACL-authorized Retail Travel Agent. (Look for listing in PC next week.)

### SPECIAL FLIGHT TOURS

To: South LOS ANGELES	June 23 - July 10
America All inclusive tour: \$1,940—Nat'l HO	
To: DAYTON, OHIO	July 7 - July 28
Japan Dayton Chapter Charter Flight—Mas Yamasaki	
To: China SAN FRANCISCO	Nov. 16 - Dec. 6
JAL-China Friendship Tour (24 passenger limit) all inclusive \$2,957	
Apply directly to National JACL Headquarters. \$500 deposit is due Feb. 10, 1979. If more than 24 passenger apply, a drawing will be held to determine first 24 and order of waiting list.	

### GENERAL INFORMATION

Air fare (effective Aug. 1, 1978) includes round trip, \$3 airport departure tax and non-refundable \$20 JACL administrative fee. Adult and child seats same price on any flight; infants 2 years old, 10% of applicable regular fee. Charter price includes round trip airfare, tax, JACL administrative fee and may vary depending on number of passengers. ALL FARES DATES TIMES SUBJECT TO CHANGE. If there are any questions regarding the National JACL Travel Committee policies or decisions, write or call: Nat'l JACL Ho, 1740 Sutter, San Francisco, Ca 94111, (415) 921-4221.

(HANDY COUPON WILL APPEAR AFTER THIS ISSUE)